IRIS
OPTOMETRISTES - OPTICIENS
Mont-Saint-Hilaire
464-6565
Beloeil
464-0000
Les gens à voir pour vos yeux!

2104 CON

Le journal des gens d'ici depuis 1970

L'Oeil RÉGIONAL

9e fois HEBDO de l'année au Québec

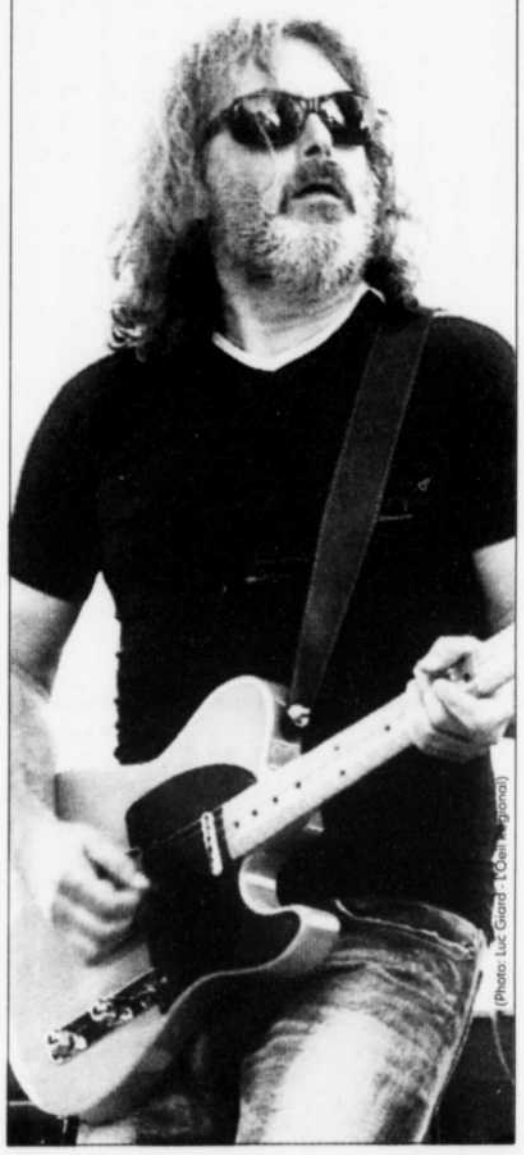
BELOEIL • SAINT-HILAIRE

BELŒIL 35e ANNÉE NO 35 SEMAINE DU 2 AU 8 OCTOBRE 2004 30 350 EXEMPLAIRES **72 PAGES**

60 ans
Pepin
Près des gens
extra IGA

Pagliaro de tout coeur

PAGE 38


(Photo: Luc Girard - L'Oeil Régional)

Ce pain quotidien...

Catherine Bachaalani

Drôle de personnage, ce Jacques Messier, mais ô combien généreux en gestes comme en paroles réconfortantes. Pour le rencontrer, c'est derrière les épiceries qu'il faut guetter. Cet oiseau rare de Mont-Saint-Hilaire traque plusieurs fois par semaine les conteneurs à déchets des grands magasins d'alimentation et y déniche quantité de denrées, qu'il apporte ensuite à des organismes communautaires. La boîte de son camion est une petite mine d'or. Mardi, par exemple, il s'y trouvait une bonne dizaine de sacs de pain, quatre ou cinq boîtes de biscuits sablés, plusieurs pots de trempettes à légumes, un ou deux paquets de brioches, et ainsi de suite. Évidemment, il n'a pas le contrôle sur la qualité! Certains articles sont parfois périmés depuis un jour ou plus, mais d'autres peuvent tout aussi bien avoir été cuits la veille. «Pendant qu'il y en a qui crèvent de faim, on jette en surabondance», s'insurge M. Messier. Sa chasse aux vivres, il la fait sans l'accord explicite des propriétaires de commerces, qui jettent effectivement ces aliments, mais qui ne veulent pas se retrouver en situation d'irrégularité face à la loi, soutient-il. Il relate que les gérants des grands magasins, qu'il rencontre à l'occasion, craignent généralement que ces articles soient revendus ou encore redoutent des empoisonnements alimentaires pour lesquels ils pourraient être trouvés coupables. C'est pourquoi, dit-il, ils ne lui permettent pas de venir faire la précieuse collecte. Pourtant, le fait demeure: des aliments encore comestibles sont jetés tous les jours, alors que tant de gens pauvres ont peine à boucler leur budget. Et cela choque profondément Jacques Messier, qui prêche la parole de Jésus et qui, comme lui, distribue le pain, ce que des bonnes âmes font depuis la nuit des temps pour apaiser la faim des gens. M. Messier tient à ne pas révéler les noms des épiceries et centres communautaires qu'il fréquente, question de ne pas être embêté et, surtout, de protéger les bénéficiaires de ce petit service qu'il rend. Il fait sa tournée régulière depuis environ deux ans, raconte-t-il, et il entend continuer, malgré les pressions qu'il ressent de la part des commerçants. «Aux États-Unis, tu peux être poursuivi pour aller fouiller dans le contenant à déchets. Ici, ça s'en vient. On le tolère encore, mais...» Il précise cependant que plusieurs épiceries, notamment ici même dans la région, font parvenir leurs surplus à des compagnies de récupération, et il approuve ce processus.

Ses trouvailles, Jacques Messier les donne. Jamais il ne les vendrait, insiste-t-il. «Je les ai gratuitement; je les donne.» À l'entendre parler, on comprend bien que c'est une question de respect et d'honneur. Il raconte que lors de ses voyages de par le monde, il a vu des pays, comme l'Inde, où les grands restaurants donnent leurs restes aux gens pauvres dans l'arrière-cour. Il rêve du jour où le Québec deviendra une société aussi généreuse.

Pas de Wal-Mart à Belœil

Bernard Blanchard

Le géant américain du commerce de détail Wal-Mart n'est pas du tout le bienvenu à Belœil.

À moins d'un revirement de situation, l'entreprise n'arrivera pas en effet à s'implanter comme elle le souhaite sur Saint-Jean-Baptiste, à la sortie 109 de l'autoroute Jean-Lesage.

Joint jeudi par *L'Œil Régional*, le maire de Belœil, Marcel Bédard, a accepté de commenter la rumeur au sujet de la venue éventuelle du géant américain. Il n'a pas voulu jurer que Wal-Mart ne s'installera jamais dans la capitale de la Vallée-du-Richelieu. Mais il a clairement fait savoir que les membres du conseil municipal s'y opposaient pour l'instant.

«À ce jour, nous avons eu trois rencontres avec les représentants de First Pro, qui sont les mandataires de Wal-Mart. Ce sont eux qui ont construit le complexe à Saint-Hyacinthe avec notamment le Wal-Mart et Bureau en gros. Et ce sont eux aussi qui construisent présentement un Wal-Mart à Saint-Jérôme. Nous savons que cette entreprise a fait une offre d'achat pour deux terres le long de Saint-Jean-Baptiste, ce qui doit représenter environ 3 millions de pieds carrés. Cette offre d'achat est conditionnelle à ce que la Ville accepte son plan d'ensemble et qu'elle accepte aussi de monter les infrastructures municipales jusque-là.»

«Nous avons fait faire une étude de positionnement et de potentiel de marché par la firme Géocom, poursuit le maire. Or, une des recommandations indique qu'il faut protéger le tissu commercial existant dans le centre-ville, soit sur le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, incluant évidemment le mail Montenach, de même que sur la rue Duvernay. Il semble évident que la venue de Wal-Mart irait à l'encontre de cette recommandation avec laquelle nous sommes tout à fait d'accord. Nous savons que la venue de Wal-Mart ébranlerait sérieusement les commerces existants.»

Pourquoi alors ne pas fermer définitivement la porte à Wal-Mart?

«Selon nous, il est primordial que la décision soit celle du milieu et pas juste celle du conseil municipal. Nous consultons d'ailleurs la Corporation de développement économique et la Chambre de commerce. Nous tenons à ce que tout le monde pousse non pas juste dans le même sens, mais dans le bon sens. Nous tenons donc à poursuivre ces consultations pour discuter de ce projet, mais aussi de tout le développement commercial de Belœil. Nous devons contrôler ce développement. Nous ne voulons surtout pas encourager le développement sauvage. Nous ne sommes pas pressés, nous avons le temps d'aller chercher l'avis des intervenants du milieu car nous voulons aussi qu'ils s'impliquent avec nous», ajoute le maire Bédard.



L'allaitement est à la mode! Après avoir connu une baisse de popularité à la fin des années 1950, le lait maternel est de retour en force. Il est d'ailleurs poussé par un mouvement social qui en vante les bienfaits sur toutes les tribunes. Pourtant, le taux d'allaitement demeure faible au Québec. L'Œil Régional profite de la Semaine de l'allaitement pour présenter un dossier sur la forme d'alimentation la plus naturelle qui soit.

Un dossier de Catherine Mainville
à lire en pages 10, 11 et 12.



«Aux États-Unis, tu peux être poursuivi pour aller fouiller dans le contenant à déchets. Ici, ça s'en vient. On le tolère encore, mais...»

Spa GIVENCHY
hostellerie Les Trois Tilleuls
L'art de bien recevoir!
SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU
Téléphone ligne directe: (514) 856-7787

468744-2-10D
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.
18, boul. Sir Wilfrid Laurier, McMasterville (450) 467-2804 • Pièces (450) 467-9455
www.duprechev.gmcanada.com / duprechev@gmcanada.com
LA GRANDE LIQUIDATION
GM Canada
+ ESSENCE 20¢ OFFRE EXCLUSIVE À GM
CHEVROLET
FINANCEMENT 0% 60 MOIS*
CRÉDIT 1000$ À L'ACHAT, AU FINANCEMENT OU À LA LOCATION*
*Sur véhicules neufs 2004, à l'exception de Cadillac, GVAN, Pick up HD et SSR.

DANS LES SPORTS
CETTE SEMAINE



DÉCOUVRIR
LE SAINT-LAURENT EN KAYAK
PAGE 67

SOMMAIRE

Arts et spectacles	38 à 41
Avis de décès	31
Les bonnes tables	26 et 27
Le Coin des enfants	33
Déro	32
L'Oeil immobilier	60 à 66
Petites annonces	48 à 52
Les spécialistes	53 et 54
Sports	67 à 70

MÉTÉO

SAM 2 OCT	DIM 3 OCT
90%	30%
MAX. 19 °C MIN. 8 °C	MAX. 15 °C MIN. 5 °C
LUN 4 OCT	**MAR 5 OCT**
80%	10%
MAX. 16 °C MIN. 7 °C	MAX. 11 °C MIN. 3 °C

Pas de poursuite contre Petro-Canada

Bernard Blanchard

Le ministère de l'Environnement du Québec n'intentera aucune poursuite et n'imposera aucune amende à Petro-Canada pour les gestes illégaux posés le printemps dernier sur l'emplacement de sa nouvelle station-service du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier à Belœil.

À la fin mars, la pétrolière avait coupé des arbres centenaires et remblayé un terrain situé en zone inondable et ceci, sans autorisation aucune ni du ministère de l'Environnement ni de la Ville de Belœil.

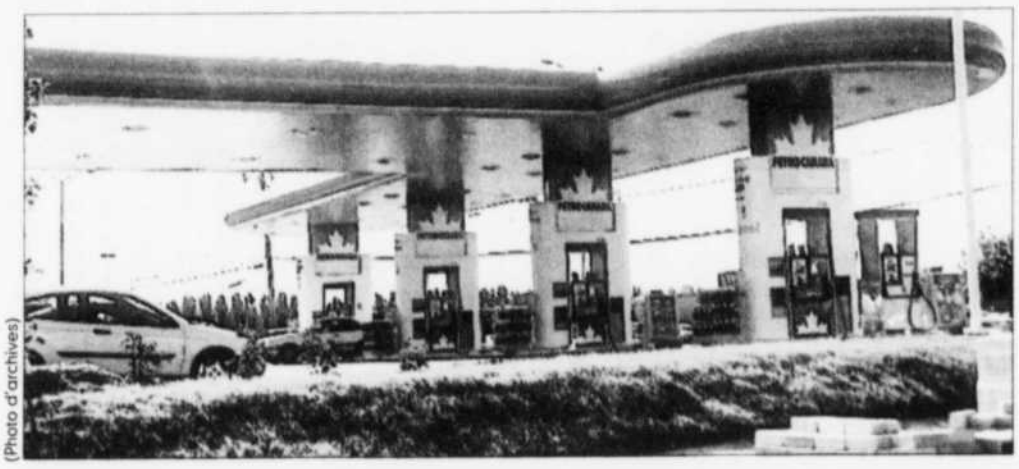
Émile Grieco, directeur régional de l'Estrie et de la Montérégie pour le ministère de l'Environnement, a confirmé cette semaine à *L'Œil Régional* que les gestes de Petro-Canada demeureraient impunis.

«Un avis d'infraction avait été envoyé à la pétrolière le 16 avril. Nous lui demandions alors de cesser les travaux et de corriger la situation, ce qu'elle avait fait, notamment en enlevant le matériel posé illégalement. Par la suite, l'entreprise nous avait demandé un certificat d'autorisation pour reprendre ses travaux, ce qui lui avait été accordé le 12 mai. Or, l'inspection effectuée par notre personnel le 6 juillet dernier est venu confirmer que les travaux étaient menés en conformité avec le certificat d'autorisation. Dans ces circonstances, le ministère a jugé qu'il n'y avait pas matière à poursuite, surtout que la situation avait été corrigée, entre autres avec la plantation d'arbres pour remplacer ceux qui avaient été coupés.»

L'attitude de Petro-Canada avait provoqué la colère chez plusieurs intervenants du milieu, notamment la Ville de Belœil et le Comité de concertation et de valorisation du bassin versant de la rivière Richelieu.

Le président de l'organisme, Hubert Chamberland avait d'ailleurs qualifié les gestes de Petro-Canada de «catastrophe écologique irréversible».

Dans une missive envoyée à Pêches et Océans Canada, M. Chamberland soulignait que l'habitat du poisson, notamment le chevalier cuivré, une espèce menacée, avait été massacré par les travaux illégaux de la pétrolière.



(Photo d'archives)

Petro-Canada, qui a ouvert récemment sa station-service du boulevard Sir-Wilfrid-Laurier à Belœil, ne sera pas poursuivie par le ministère de l'Environnement.

Une affaire de femmes

On dit que l'école est une affaire de femmes... Chose certaine, elles sont de plus en plus nombreuses à y occuper des postes de direction. Sur le territoire de *L'Œil Régional*, il y a 16 écoles primaires. Des 19 postes de directeur ou directeur adjoint qu'on y retrouve, pas moins de 15 sont occupés par des femmes. Au secondaire, l'école Ozias-Leduc et l'École d'éducation internationale sont dirigées par des femmes, tout comme le Centre de formation du Richelieu et le Centre de formation professionnelle des Patriotes. Seule l'école secondaire Polybel compte un directeur, Serge Louka... qui est tout de même entouré de directrices adjointes.(BB)

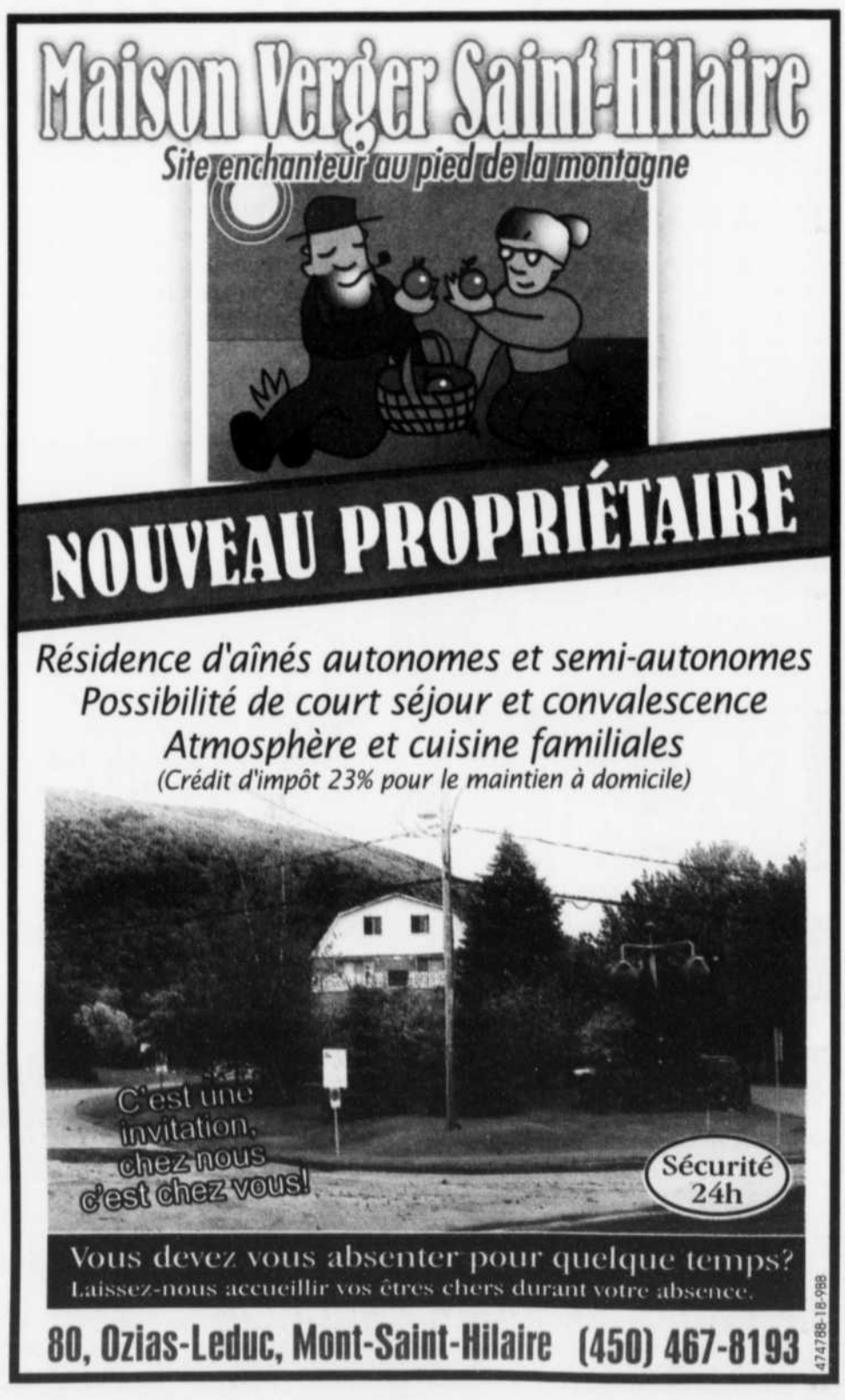
Des sous pour les administrateurs

La rémunération statutaire annuelle de la présidente de la nouvelle Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent, Jocelyne Lecavalier, serait de 5000 $, selon le règlement présenté le 22 septembre. Celle du vice-président, Yvon Major, serait de 2500 $. Ceux-ci profiteront aussi de la rémunération versée aux autres membres du comité exécutif (Pierre Bourbonnais, Gilles Plante, Simon Lacoste, Bernard Gagnon et Jean Robert), soit 200 $ la séance, la même que celle des membres du conseil d'administration. À ces montants s'ajoute pour tous une allocation de dépenses d'un montant égal à la moitié de toute rémunération. Le règlement sera soumis pour adoption aux élus le 27 octobre.(BB)

Pour une coalition

Dans une entrevue accordée la semaine dernière à *La Presse*, le député péquiste de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, se disait préoccupé par l'avenir du Parti québécois. Avec la montée de l'Union des forces progressistes et l'apparition d'un nouveau parti dirigé par Françoise David, le Parti québécois aurait avantage à songer à une éventuelle coalition avec l'ADQ et l'UFP. Sans une coalition des partis opposés au libéraux, le Parti québécois, craint-il, risque fort de ne pas reprendre le pouvoir aux prochaines élections.(BB)





Vol à la pointe du couteau

Un individu a commis un vol à la pointe du couteau à la station-service Petro-Canada, du 733, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier à Mont-Saint-Hilaire.

Il était 1 h 50 dimanche lorsque l'individu a pénétré dans le commerce, armé d'un couteau et portant un sac d'entraînement. Jetant le sac sur le comptoir, il a ordonné au commis de le remplir d'argent et de cartouches de cigarettes.

Une fois que le commis s'est exécuté, l'homme lui a ordonné de s'accroupir et a quitté les lieux avec son butin.

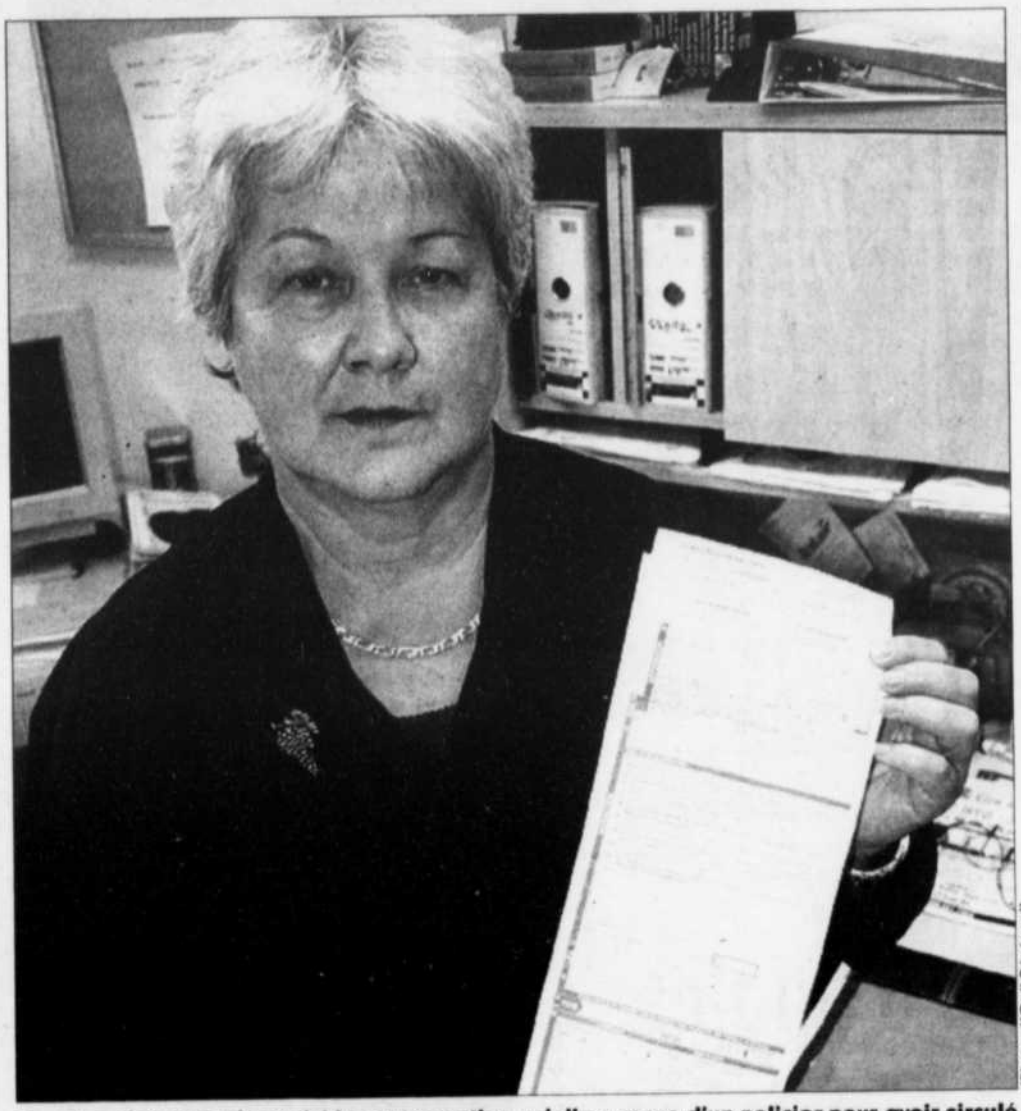
La description du suspect est la suivante: peau foncée, de type mulâtre, 22 ans, 1,85 m, mince. Il portait une casquette foncée et beige, un chandail à manches courtes foncé et des jeans pâles. Le manche de son couteau est marbré noir et blanc.

Toute information peut être communiquée au service des enquêtes de la Régie de police au 536-2852 ou à Info-Crime au 1 800 711-1800.(RL)



Recherché pour un vol de bateau

Cet individu est recherché par la Régie de police pour avoir volé un bateau et sa remorque, le 14 septembre, sur la rue Balmoral à Otterburn Park. Le suspect s'était présenté sur les lieux la veille du vol et avait quitté sans donner d'explications. Sa description: 30 ans, 1,75 m, 79 kg, cheveux châtains frisés, fine moustache. Il était au volant d'une fourgonnette Dodge Caravan blanche avec une pièce de la carrosserie noire à l'avant. Toute information peut être communiquée au détective Daniel Trudeau au 536-2854 ou à Info-Crime au 1 800 771-1800.



(Photo: L'Oeil Régional)

Francine Grégoire montre ici la contravention qu'elle a reçue d'un policier pour avoir circulé à 81 km/h sur le pont Jordi-Bonet. Or, elle prétend que jamais elle n'a atteint cette vitesse.

Elle refuse sa contravention

Roger Lafrance

Mardi, Francine Grégoire en avait long à dire sur le travail des policiers affectés aux opérations radar sur le pont Jordi-Bonet. En matinée, elle s'était fait remettre une contravention de 183 $ par un policier, un billet qu'elle entend contester de toutes ses forces.

«Je vais assurément contester cette amende, a-t-elle avoué à *L'Œil Régional*. C'est de l'abus de pouvoir.»

Ce matin-là, Francine Grégoire a emprunté le pont Jordi-Bonet en direction de Belœil pour se rendre à son travail. Selon ses dires, le policier qui manipulait le radar ne se trouvait pas sur le pont comme il en a l'habitude mais plutôt sur la rue Laurier, près de la Banque Laurentienne. À cette distance, le policier a pu mesurer qu'elle circulait à 81 km/h, ce dont elle se défend bien.

«De là où il était, il pouvait difficilement me voir, a-t-elle expliqué. Devant moi, il y avait une autre Subaru de la même couleur que la mienne. Pourtant, c'est moi qu'il a arrêtée. Et je n'allais pas si vite.»

Elle estime que sa vitesse ne dépassait pas la limite permise sur le pont, qui est de 50 km/h.

«Les policiers sont toujours là à faire du radar. Je les vois souvent, alors je fais attention. De toute façon, je ne pouvais pas aller vite car je venais tout juste d'emprunter le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier et je n'étais pas pressée ce matin.»

Francine Grégoire se questionne sur la façon de faire des policiers. Ceux-ci peuvent-ils obtenir la vitesse sur le pont à partir de la rue Laurier? Leur radar est-il vérifié régulièrement? Combien ont-ils remis de contraventions pour excès de vitesse sur le pont au cours des dernières semaines? Elle aimerait bien avoir des réponses à ses questions et elle invite les autres automobilistes qui ont vécu la même mésaventure à se faire connaître.

«Si je m'étais fait prendre en roulant à cette vitesse (81 km/h), je n'en ferais pas de cas et je paierais l'amende, a-t-elle commenté. Mais là, je sais que je n'allais pas si vite.»

Le pont Jordi-Bonet est un endroit de prédilection des agents affectés à la circulation de la Régie de police, ce qui agace plusieurs citoyens qui ont ainsi l'impression de se faire arnaquer par les policiers. La Régie soutient que la vitesse est grande sur le pont depuis sa réfection il y a trois ans. Les contraventions pour excès de haute rapportent des revenus de 800 000 $ chaque année dans les coffres du service de police.

L'Œil Régional a tenté sans succès de joindre les responsables du service de police afin d'obtenir leur commentaires.

Saint-Denis-sur-Richelieu

Accident de moto tragique

Martin Thériault de Sorel-Tracy est décédé lundi après que sa moto eut fait une embardée sur la route 137 à la hauteur du 4e rang à Saint-Denis-sur-Richelieu.

L'homme de 45 ans qui revenait de Saint-Hyacinthe a raté une courbe avant de finir sa route dans le fossé. Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de la Vallée-du-Richelieu écartent l'hypothèse de l'alcool au volant. La vitesse ou la visibilité serait davantage en cause, croit le sergent Gilles Lalumière. La moto est présentement sous inspection, afin de s'assurer que les causes de l'accident ne sont pas mécaniques.

Sainte-Madeleine

Nouvelle série de vols

Après avoir connu une accalmie après un été où les vols par effraction se sont faits nombreux, la municipalité de Sainte-Madeleine connaît une recrudescence des méfaits. Entre le 20 et le 25 septembre seulement, six introductions par effraction ont été commises. La Sûreté du Québec de la MRC des Maskoutains a confirmé avoir l'œil sur un suspect qui pourrait également être responsable des actes des derniers mois. La population est donc priée de communiquer avec les policiers devant des situations ou des comportements douteux.

Saint-Antoine-sur-Richelieu

Diminution des vols

La situation semble se stabiliser à Saint-Antoine-sur-Richelieu après la vague estivale d'introductions par effraction. De juin à août, la municipalité a connu 16 crimes contre la propriété dont dix introductions. Selon la Sûreté du Québec de la MRC de Rouville, une pareille situation demeure exceptionnelle pour les petites municipalités. À l'été 2003, seuls cinq vols par effraction avaient été perpétrés. En septembre, deux méfaits du genre ont été commis.

Virus du Nil

Fin de la période de surveillance

Le ralentissement de l'activité du virus du Nil au cours des dernières semaines a entraîné la fin de la période de surveillance. Depuis hier, il n'est plus nécessaire de signaler les oiseaux morts ou malades à Communication-Québec. Une centaine d'oiseaux infectés ont été retrouvés cette année, contrairement à 800 en 2003. Aucun cas d'infection humaine n'a été rapporté. Les mesures de protection seront néanmoins présentes en 2005 pour éviter que le virus revienne en force.(CM)



FOCUS Vitalité

Vous manquez souvent d'énergie?

Votre coach santé vous aidera à purifier votre corps, libérer votre force et l'énergie qui sommeille en vous...

— En désintoxiquant votre corps
— En maximisant vos habitudes alimentaires selon vos goûts

— ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS
(conçu enfin de permettre de travailler plusieurs groupes musculaires à la fois.)
• Trampoline Thérapeutique • Rebondisseur
• Le Pro Fitter • Les planches d'équilibre

— COURS DE DANSE

— SAUNA INFRAROUGE

474816-2-10gb

Tél. : (450) 536-SPOR (7767)



(Photo: L'Oeil Régional)

Violence envers sa conjointe et les policiers

Un individu de Saint-Basile-le-Grand a donné du fil à retordre aux policiers de l'endroit lors de son arrestation, dans la nuit de samedi à dimanche.

Les événements sont survenus après que les policiers eurent reçu un appel d'une dame qui se disait victime de violence conjugale de la part de son conjoint. Arrivés sur place, les agents ont constaté que l'individu démontrait une très grande agressivité, à tel point qu'ils ont dû l'arrêter.

L'arrestation fut d'ailleurs loin d'être facile puisque l'individu en a profité pour fracasser deux fenêtres de la voiture de police. Même son chien, un pitbull, s'en est mêlé en mordant les deux policiers aux jambes. Heureusement, les blessures ne furent pas sérieuses.

L'homme âgé de 30 ans possédait déjà un casier judiciaire. Il est demeuré incarcéré jusqu'à son enquête pour sa remise en liberté. Il a été accusé de voies de fait, d'entrave au travail des policiers et de méfait.(RL)

Du vandalisme

Quatre arbres situés près du Mail Montenach ont été coupés à la scie par des vandales dans la nuit du 23 au 24 septembre. Une plainte de vandalisme a été déposée aux policiers de la Régie de police. Ce printemps, le centre commercial avait aussi été victime de vandales qui s'en étaient pris aux luminaires et aux vitrines de certains commerces.

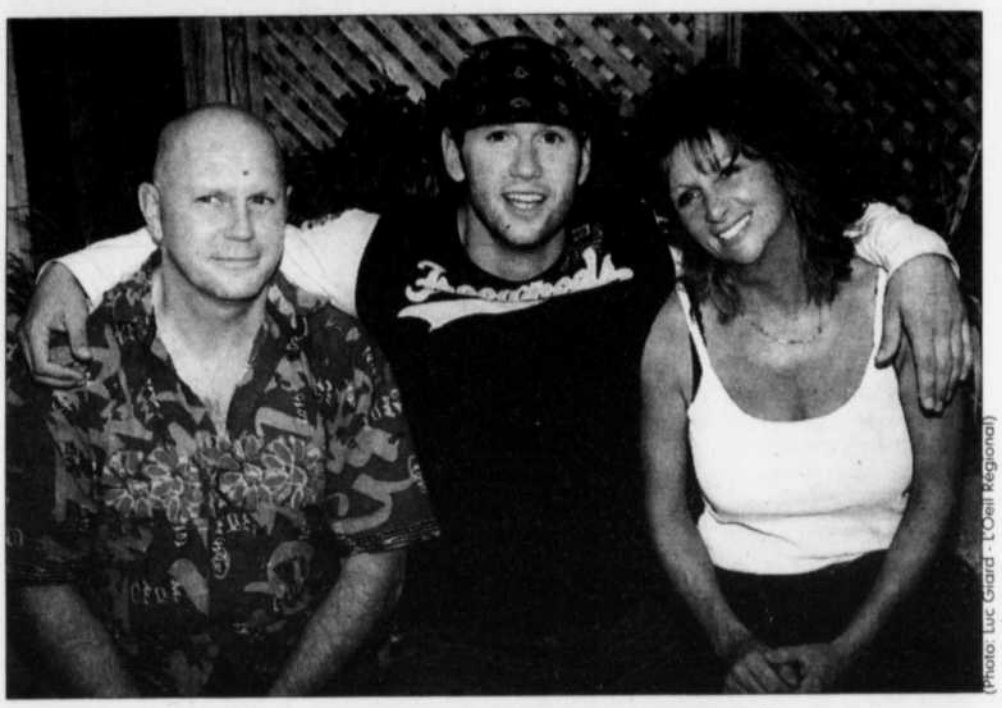
Spécial
pose d'ongles
35$ LA POSE
Pour un temps limité.



Diane

Inédit COIFFURE
272, Duvernay, Beloeil, 464-4610

468746-2-10D



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Retour remarqué

Après avoir passé deux semaines parmi les participants d'*Occupation double*, Jonathan Nadeau est revenu au bercail vendredi. Réunis au bar le Septembre, parents et amis lui ont réservé un accueil digne d'une star. Jonathan était d'ailleurs accompagné de l'animateur Éric Salvail et de caméramen de l'émission venus immortaliser les dernières minutes de gloire du Beloeillois de 26 ans. Malgré la déception, sa famille et ses amis étaient visiblement bien contents de le retrouver.(CM)



Chez Farhat, on vous simplifie la vie!
F. FARHAT
LUNETTERIE
Pour plaire à tout prix!

Pour un seul prix vous obtenez 3 pour 1*

474756-2-10D

290, Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil
(en face du Restaurant Mc Donald)
446-7730

URGENCE OCULAIRE
Dr Roger Veilleux, optométriste (514) 203-5828

* voir détails en magasin

Fermeture du pavillon des Tilleuls

Le maire Beaudet s'y oppose

Le maire de Saint-Mathieu-de-Belœil, Gilles Beaudet, a affirmé qu'il appuyait le conseil d'établissement de l'école Jolivent de Belœil dans son opposition à la fermeture du pavillon des Tilleuls.

M. Beaudet croit que le transfert des élèves de Saint-Mathieu-de-Belœil doit cesser. De plus, il souligne que sa municipalité est en développement et qu'une centaine de maisons seront construites dès 2005. Il aurait d'ailleurs apprécié être consulté par la Commission scolaire des Patriotes à cet effet. Le maire Beaudet compte faire adopter une proposition pour que la pétition qui circule présentement soit signée par les membres du conseil municipal lors de l'assemblée mensuelle de lundi. Il a de plus ajouté qu'il tenterait d'être présent lors de la soirée de consultation publique du 18 octobre.(CM)

Plante persiste et signe

Le maire de McMasterville, Gilles Plante, continue à se démener pour que le Carrefour de services intégrés des Patriotes du CLSC soit implanté dans sa municipalité plutôt qu'à Belœil, comme l'ont décidé les autorités du Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska, il y a deux semaines. Il affirme toujours que ses démarches sont légitimes et ne mettent nullement en péril le projet de 40 millions devant prendre place le long de l'autoroute Jean-Lesage à Belœil. Dans un communiqué émis vendredi dernier, McMasterville affirme que «les démarches entreprises ne mettront pas en péril la disponibilité budgétaire provinciale pour la réalisation de ce projet et surtout son implantation dans la région. Cette certitude nous a été confirmée par Jean-Pierre Paquin, député de Saint-Jean, qui est aussi désigné parrain du comté de Borduas». M. Plante souligne qu'il n'abandonnera pas la partie tant que le projet n'aura pas fait l'objet d'une consultation dans la région. Il demande aussi qu'une «analyse en toute transparence soit effectuée dans les plus brefs délais». Selon lui, les deux emplacements de McMasterville auraient dû être considérés plus sérieusement avant qu'on opte pour celui de Belœil.(BB)

Bris d'aqueduc à Otterburn Park

Des travaux dans une conduite maîtresse du réseau d'aqueduc ont rendu nécessaire un avis d'ébullition pour plusieurs résidants de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park la fin de semaine dernière.

Selon le directeur des Travaux publics de la Ville d'Otterburn Park, Marcel L'Homme, des travaux avaient été entrepris dans la nuit du 23 au 24 septembre pour réparer une fuite dans une conduite maîtresse de la Régie intermunicipale de l'eau de la Vallée-du-Richelieu. La fuite se trouvait sur le chemin Ozias-Leduc non loin de la rue Helen.

Or, durant les travaux, l'entrepreneur a heurté une petite canalisation d'égout, provoquant là aussi une fuite.

«Même s'il ne s'agissait que d'une entrée de service, on ne pouvait pas courir un risque de contamination du réseau d'aqueduc», a expliqué M. L'Homme.

Les employés d'Otterburn Park ont immédiatement coupé l'alimentation en eau de tous les immeubles du chemin Ozias-Leduc, entre les rues Bousquet et Helen. Un avis d'ébullition d'eau a également été transmis aux résidants du secteur de même qu'à ceux du quartier la Pommeraie.

Si la fuite a pu être réparée dans les heures suivantes, la municipalité devait attendre 48 heures avant de lever l'avis d'ébullition, en conformité avec les normes gouvernementales. C'est ce qu'elle a pu faire dimanche en fin d'après-midi. Entre-temps, la municipalité a dû distribuer de l'eau aux immeubles du chemin Ozias-Leduc.

La remise en service du réseau d'aqueduc a provoqué un bris d'aqueduc sur la rue Mountainview, entraînant du coup une baisse de pression sur le réseau.(RL)

Un talus qui dérange

Roger Lafrance

Gratien Chamberland en a assez du talus que le promoteur du Village de la Gare a aménagé en bordure de la route La Grande Allée, un talus qui se termine juste derrière sa propriété de la rue Jeannotte à Mont-Saint-Hilaire.

«Ça fait trois ans que je reste ici et ça fait trois ans que je sens ça, affirme-t-il. J'ai fait venir à plusieurs reprises le maire de Mont-Saint-Hilaire et les gens du ministère de l'Environnement mais rien ne se fait.»

Selon M. Chamberland, le talus a été fait avec de la terre contaminée prise à même le sol de l'ancienne raffinerie, un sol qui est à forte teneur en chaux selon lui. On peut d'ailleurs remarquer que la terre du talus est blanchâtre et qu'elle comprend des fragments de matières blanches.

Cette terre proviendrait de résidus laissés par les opérations de lavage des betteraves à sucre, selon M. Chamberland. Il soutient que certaines journées, il s'en dégage de fortes odeurs qui réduisent sa qualité de vie. D'ailleurs, il a dû poser une clôture afin d'empêcher la poussière du talus de se propager sur sa pelouse. Celle-ci contribuait à faire mourir son gazon.

M. Chamberland ne comprend pas pourquoi le ministère de l'Environnement tarde à agir dans ce dossier, surtout que la construction des résidences a déjà débuté dans ce secteur. Il soupçonne qu'il y a encore beaucoup de cette terre contaminée sur le terrain de l'ancienne raffinerie, s'appuyant sur certaines excavations effectuées par les constructeurs et qui n'ont jamais été refermées.

Il reproche aussi au promoteur de ne pas avoir terminé l'aménagement du talus. Il est d'ailleurs intervenu le mois dernier pour forcer la coupe des mauvaises herbes qui y poussaient, en non-conformité avec le règlement municipal.

Si rien n'est fait, il envisage de faire signer une pétition parmi les résidants de sa rue et même d'intenter un recours collectif contre le promoteur du Village de la Gare.



(Photo: L'Oeil Régional)

Gratien Chamberland se plaint des odeurs qui se dégagent du talus aménagé le long de la route La Grande Allée par le promoteur du Village de la Gare.

Boulevard de la Gare: un compte surprise?

Quelques citoyens du Village de la Gare ont eu la surprise de trouver dans leur boîte aux lettres un compte de taxes de la Ville de Mont-Saint-Hilaire concernant le boulevard de la Gare. Pourtant, plusieurs croyaient qu'ils n'auraient pas à payer pour cette rue à la suite de l'entente intervenue au début d'août entre la Ville et le promoteur.

Vérification faite auprès de la municipalité, il ne s'agit pas d'une erreur. Dès l'adoption de la première entente avec le promoteur en 2003, il était établi que les résidants du Village de la Gare paieraient un montant de 817 000 $ sur l'ensemble des travaux. Les comptes de taxes qui ont été transmis aux citoyens correspondent à ce montant.

La nouvelle entente intervenue il y a deux mois entre le promoteur et la municipalité visait à transférer un autre montant de 700 000 $ aux résidants du secteur, sauf à ceux qui y sont déjà établis.

«Nous avons attendu que le dossier se règle entre la Ville et le promoteur avant d'envoyer les comptes de taxes, a indiqué le responsable des communications de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, Pierre Bergeron. Théoriquement, en achetant, les gens étaient informés par leur constructeur qu'ils auraient un montant à payer pour le boulevard de la Gare.»

À la suite de la nouvelle entente, les résidants du Village de la Gare assument un peu moins de la moitié des coûts de la construction du boulevard de la Gare. La part de la municipalité s'élève quant à elle à 1,7 million.

Reliant le chemin des Patriotes et la gare du train de banlieue, le boulevard de la Gare devrait être terminé cet automne.(RL)



(Photo: L'Oeil Régional)

Le promoteur du Village de la Gare a reçu un avis d'infraction en rapport avec le dépôt de blocs de béton sur le terrain de l'ancienne usine de la raffinerie de sucre.

Pas de contamination... mais un promoteur fautif

Selon le ministère de l'Environnement du Québec, le terrain de l'ancienne raffinerie de sucre n'est pas contaminé.

«À notre niveau, les sols contaminés ont été traités adéquatement, a indiqué à *L'Œil Régional* Émile Grieco, directeur du centre de contrôle environnemental de la direction régionale Estrie-Montérégie. Il s'agit de sols de catégories A et B qui permettent le développement résidentiel.»

L'été dernier, des spécialistes du ministère se sont rendus sur place à la suite d'une plainte d'un citoyen du secteur. Avec des représentants de la Ville de Mont-Saint-Hilaire, ils ont pu faire une inspection des lieux et des sols en présence.

Selon M. Grieco, on retrouve un sol alcalin sur le site mais cette matière ne représente aucun danger pour la population ni pour l'environnement. Les sols alcalins sont à forte teneur en potasse et en soude. Ce constat rejoint également les propos de Pierre Bergeron, responsable des communications à la Ville de Mont-Saint-Hilaire.

Même s'il écarte toute contamination, le ministère de l'Environnement a tout de même décelé certaines anomalies lors de sa visite, ce qui a valu la remise d'un avis d'infraction au promoteur du Village de la Gare, Groupe foncier Brossard.

L'une de ces anomalies concerne justement le talus qui a été aménagé sans autorisation du ministère. De plus, sur le terrain de l'ancienne usine, les représentants du ministère ont également remarqué des dépôts de matériaux secs, des blocs de béton en grande majorité, ce qui est contraire aux normes en vigueur.

Selon M. Grieco, Groupe foncier Brossard a déjà soumis une demande de certificat d'autorisation afin de corriger ces deux lacunes. Dans un premier temps, le promoteur entend terminer l'aménagement du talus par la pose d'arbustes et de gazon. Il désire également procéder sur place au recyclage des débris de béton, lequel pourra servir dans la fondation des rues de l'important projet immobilier.

Émile Grieco a signalé que la demande de Groupe Foncier Brossard est toujours à l'étude au ministère. Toutefois, a-t-il précisé, il ne voit pour l'instant aucun élément qui pourrait empêcher la délivrance du certificat d'autorisation.(RL)





De l'acharnement



BERNARD
BLANCHARD

Le maire de McMasterville, Gilles Plante, fait preuve d'acharnement dans le dossier du Carrefour de services intégrés du CLSC-CHSLD des Patriotes... Dommage!

Il n'accepte pas du tout la décision du Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska d'implanter le projet de 40 millions à Belœil plutôt qu'à McMasterville. Il affirme que le dossier n'a pas été traité dans la transparence et il fait aujourd'hui pression pour qu'on fasse marche arrière.

Contrairement à ses prétentions, son attitude risque de nuire à ce projet de 40 millions, voire, à la limite, de le compromettre sérieusement.

Pour s'en convaincre, il suffit d'ailleurs de se rappeler que le ministre de la Santé, Philippe Couillard, avait mis une croix sur les terrains du Club de golf de Belœil comme emplacement potentiel, histoire, disait-on, d'éviter la controverse.

Des projets d'immobilisations, le ministère en a plus d'un dans le collimateur. Il a d'autres chats à fouetter, comme on dit. Et il n'y a aucune raison dans ce cas-ci d'entacher un projet dont la région ne peut se passer.

Le député Paquin, de Saint-Jean, peut bien rassurer McMasterville sur les conséquences éventuelles de ses démarches. Mais Gilles Plante devrait savoir qu'on a déjà vu des ministres et des gouvernements effectuer des virages périlleux dans des dossiers infiniment plus gros et médiatisés.

Gilles Plante devrait aussi comprendre que la dynamique dans le domaine de la santé n'est plus ce qu'elle était depuis que le CLSH-CHSLD des Patriotes a été fusionné contre son gré au Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska. Et que les décisions, en conséquence, ne se prennent plus seulement par des joueurs d'ici, mais aussi par des représentants des régions de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale, qui n'ont certainement pas le goût de composer avec des petites guerres locales de clochers comme celle qu'il semble vouloir livrer à tout prix.

Le maire de McMasterville se trompe en agissant comme il le fait. Il se trompe encore plus quand il demande à ceux qui veulent encore l'écouter si la décision de Centre de santé et des services sociaux aurait été la même si McMasterville avait été fusionnée à Belœil.

En abordant lui-même cette question, M. Plante s'embarque sur un terrain extrêmement glissant, lui qui est réputé pour être un autonomiste pur et dur.

La réponse à sa question est pourtant facile. À l'heure actuelle, si Belœil et McMasterville ne faisaient qu'une, il n'y a aucun, mais absolument aucun doute que le projet le long de la 20 ferait l'unanimité.

En fait, à part lui, personne ne remet en doute le choix du Centre de santé et de services sociaux. Personne. Parce que tout le monde a compris que les deux terrains de McMasterville posent problème. Il y en a un que la Commission scolaire des Patriotes refuse de vendre. Et l'autre qui se trouve en zone agricole.

M. Plante prétend pouvoir régler la question du zonage d'ici 14 semaines. Il n'y a pourtant aucune certitude puisque la Commission de protection du territoire agricole n'est pas réputée pour son zèle. On ne peut donc pas présumer que ce dossier se réglerait si rapidement. On ne peut même pas présumer en fait du résultat de la démarche. Il se peut très bien en effet que la Commission refuserait de dézoner les terrains en question.

Le problème du zonage est d'ailleurs l'un des facteurs qui expliquent que les responsables du projet ne veulent plus rien savoir de McMasterville. Et on ne peut pas leur en vouloir. Cela fait un an et demi qu'ils attendent. Ils en ont assez. Et en plus, ils sont extrêmement satisfaits de la proposition de Belœil, qui leur cède le terrain pour la somme symbolique de 1 $ et qui a de plus ouvert une porte inespérée pour qu'un village sans contrainte pour personnes en perte d'autonomie soit intégré au projet.

Gilles Plante mène une guerre qu'il est condamné à perdre. Mais une guerre qui pourrait tout de même apporter son lot d'ennuis à la région.

Aux yeux de nombreux intervenants, son attitude est décevante, d'autant plus qu'il occupe le poste de préfet de la MRC. Et qu'il s'était engagé lors de son élection à la préfecture, il y a moins d'un an, à militer en faveur d'une région forte.

À l'époque, il déclarait d'ailleurs qu'il ferait la promotion de la région. «Je n'ai jamais caché que j'étais contre les fusions forcées, mais j'ai toujours été pour le partage et une plus grande communication entre les municipalités. Je crois en la Vallée-du-Richelieu. J'y ai toujours cru et je vais tout faire pour la promouvoir.» Le nouveau préfet ajoutait du même souffle qu'il y avait une nouvelle chimie avec l'élection de nouveaux conseils municipaux à Belœil et Mont-Saint-Hilaire. «Je suis très confiant que les choses vont s'améliorer...»

Moins d'un an plus tard, il faut pourtant constater que le préfet en arrache avec ses engagements. Il préfère continuer à défendre coûte que coûte les intérêts de sa petite municipalité, même quand cela nuit à la région.

Seul dans son coin et dans une cause désespérée, M. Plante continue de s'acharner. Dommage!



Au secours d'Haïti

Les images des ravages de la tempête Jeanne ont fait le tour de la planète. Celles concernant la situation en Haïti ont soulevé la sympathie de plusieurs. Depuis les premiers jours, les Québécois se sont montrés d'une extrême générosité envers ce peuple des Antilles. Avez-vous participé d'une quelconque façon aux campagnes d'aide organisées ces dernières semaines?
(Photo: Luc Giard - L'Œil Régional; propos recueillis par Catherine Mainville)



«Oui j'ai envoyé de l'argent. J'ai beaucoup de sympathie pour ces gens. Nous sommes chanceux d'habiter un pays où ces situations sont rares.»
Claire Hamond



«J'ai envoyé de l'argent, c'était plus facile pour moi. Je donne toujours quand des situations du genre surviennent.»
Annette Verge



«Nous allons envoyer un chèque. C'est tellement épouvantable. On souhaite que ça n'arrive pas ici.»
Jean-Pierre Bergeron



«J'attends qu'il y ait une collecte de fonds dans la région pour donner de l'argent. Ce sera plus utile que des denrées.»
Fernande Dubé



«Non je n'ai pas encore donné. Je vais le faire lorsqu'il y aura une collecte dans la région.»
Carl Bilodeau



«Je n'ai rien donné. Mon temps de bénévolat est consacré au conseil d'établissement de la Farandole ainsi qu'au Club optimiste.»
Gaëtan Labelle

L'Œil Régional
Le journal des gens d'ici depuis 1970

393, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Belœil J3G 4H6
Téléphone: 467-1821 • Télécopieur: 467-3087

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc.
Fondé en 1970

Tirage certifié: 30 350 exemplaires
Vérificateur Samson Bélair Deloitte & Touche
couvrant les municipalités de Belœil, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Mathieu-de-Belœil, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Charles, Sainte-Madeleine, Saint-Denis et Saint-Antoine.
Site web : www.oeilregional.com

Hebdos Montérégiens

Administration
Éditeur : Guy Gilbert Sr
Adjointe à l'éditeur : Mireille Haché
Directeur général : Guy Gilbert Jr
Courriel : guyjr@oeilregional.com

Salle de rédaction
Courriel : journal@oeilregional.com
Rédacteur en chef: Bernard Blanchard
Journalistes:
Roger Lafrance, Catherine Mainville, Catherine Bachaalani, Bill Brazeau (collaborateur), Nicole Couture (correctrice), Nicole Lacombe, Yvon Roy (caricaturiste)
Photographe : Luc Giard

Publicité
Courriel : publicite@oeilregional.com
Directeur des ventes: Guy Gilbert Jr
Vendeurs:
Diane Gauthier, Danielle Cyr
Jean Brûlotte, Sonia Dupré, Sylvie Roussy

Projets spéciaux
Courriel : projets@oeilregional.com
Directeur :
Gilbert Desrosiers
Vendeuse : Isabelle Garon

Secrétariat
Courriel : direction@oeilregional.com
Mireille Haché, Natalie Marcoux
Marie-France Turcot

Infographie
PCO Communication visuelle
Directeur : Jean Delorme

Distributeur
MPM Rive-Sud
3400, boul. Losch, local 15, Saint-Hubert

Imprimeur
Imprimerie Transcontinental - Division Transmag
10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Toute reproduction des annonces ou des nouvelles est interdite sans autorisation écrite.

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou toute nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées. Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi midi. Ils doivent comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable. Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent inclure le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés. L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos. La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux. Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Une improbabilité survenue

Monsieur Bernard Blanchard,

J'ai lu avec attention votre éditorial dans lequel vous faites écho à la déception et même à la colère de la famille Ewart d'Otterburn Park, devant le fait que ni le gouvernement du Québec, composé de députés du Parti québécois, ni le député de Borduas, moi-même, alors président de l'Assemblée nationale du Québec, ne leur ont offert leurs condoléances à la mort de leur fille et leur gendre dans les attentats terroristes du 11 septembre 2001 à New York.

Questionné à ce sujet récemment par *La Presse*, j'ai indiqué que j'ignorais, jusqu'à cet appel, ce drame de la famille Ewart. Votre éditorial de samedi dernier trouve «étonnant», sinon «improbable» l'ignorance de ce fait, tout comme M. Ewart, qui a refusé de me rencontrer ces derniers jours. Pourtant, j'ai dit la vérité. On peut faire toutes les démonstrations d'invraisemblances ou d'improbabilités qu'on voudra, mettant ainsi en doute mon intégrité et laissant croire par conséquent que j'aurais agi avec malice envers les Ewart, cela ne changera pas le fait bête que je n'ai pas pris connaissance des informations parues à l'époque dans *L'Œil Régional*. Je comprends que le taux de lecture du journal des gens d'ici depuis 1970 dépasse tout ce que patrons d'entreprises de presse et journalistes peuvent souhaiter et que j'ai toujours témoigné d'une bonne connaissance de l'actualité régionale depuis que j'occupe mes fonctions de député, mais il reste un autre fait bête et brutal: je ne suis pas parfait et il m'arrive de sauter des lectures, pour de bonnes autant que de mauvaises raisons, et de laisser échapper ainsi des informations que j'aurais normalement dû avoir. De plus, je confesse que mon personnel est aussi imparfait.



Est-ce donc une série d'improbabilités qui est à l'origine de l'impair commis envers la famille Ewart et une preuve de plus que la loi des probabilités n'est pas infaillible? Eh bien, oui. Tout simplement. Et, tout ce que je peux opposer à ceux qui refusent de me croire, c'est ma feuille de route personnelle et professionnelle qui démontre que je suis un homme honnête et ouvert d'esprit qui n'a pas l'habitude de camoufler ou de nier ses erreurs ou ses manquements et qui ne discrimine pas ses concitoyens selon leurs idéologies politiques ou leurs origines ethniques et linguistiques.

Quant aux condoléances que la famille Ewart aurait aimé recevoir pour apaiser sa grande douleur, j'étais prêt à les offrir de vive voix ces derniers jours. L'occasion m'a été refusée. J'espère sincèrement qu'après la colère viendra l'apaisement et l'acceptation. Quoi qu'il en soit, je sympathise avec les Ewart et je leur présente mes plus sincères condoléances.

Jean-Pierre Charbonneau
Député de Borduas

Monsieur le député,

Il est tout à fait légitime que vous confirmiez que l'impair commis par le gouvernement du Québec est le résultat d'une série d'improbabilités.

Il ne faudrait cependant pas, au passage, tomber dans le procès d'intentions. Contrairement à ce que vous écrivez, je n'ai jamais laissé croire que vous aviez agi avec malice. Je n'ai jamais laissé croire non plus que vous ou votre personnel de bureau deviez être parfaits. J'écrivais d'ailleurs qu'on ne pouvait certainement pas vous reprocher de sauter une parution à l'occasion. Il n'était donc pas nécessaire de vous confesser...

Bernard Blanchard

Le désert montérégien

À la suite des événements survenus récemment en Haïti, les citoyens de la Montérégie sont-ils à même d'en tirer une leçon? Ces dernières années, nous avons pu observer le même scénario qui se répète tout autour du monde: déboisement, érosion, inondations, éboulements de terrain, etc.



L'interrelation entre les forêts, la biodiversité, le climat, l'air et de bonnes récoltes ne signifie peut-être rien pour certains, mais pour ceux qui ont suivi les nouvelles télévisées récemment, il est clair que la disparition des forêts n'est pas du tout une bonne idée.

Les citoyens du Bangladesh, d'Haïti et des autres pays pauvres ont détruit leur environnement par nécessité.

Et nous, quelle est notre excuse?

Ingrid Style
Mont-Saint-Hilaire



Un recours collectif injustifié

Cette lettre s'adresse à Mme Comtois et aux 19 commerçants d'Otterburn Park qui veulent intenter un recours collectif contre la municipalité de Mont-Saint-Hilaire pour les pertes de ventes occasionnées par les travaux de construction sur Ozias-Leduc.

Je vous invite à réfléchir à ce qui suit avant de poser un geste que je trouve «écœurant».

Dans votre recours, avez-vous pensé à la sécurité des cyclistes et automobilistes qui, avec la nouvelle route, et la piste cyclable, pourront mieux voir les activités dans vos commerces? Avez-vous pensé à la cueillette de pommes qui attire maintenant des gens de toute la région qui n'auront plus à se préoccuper des trous dans la chaussée et qui pourront mieux voir les activités de vos commerces? Je suis convaincu que ces travaux mousseront vos ventes.

J'ai moi-même mon atelier sur le chemin de la Montagne et, tout au long des travaux, je n'ai jamais vu un seul marchand afficher une vente de construction. Toutes les occasions sont propices à des ventes et plus rentables qu'un recours.

Mme Comtois et les 19 commerçants, intenterez-vous un recours collectif pour le surplus de ventes que les travaux (qui se sont bien exécutés) vous apportera? Remettrez-vous cet argent à la municipalité de Mont-Saint-Hilaire qui paye pour ces travaux et pour l'expropriation reliée aux pistes cyclables?

J'invite les contribuables de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park à faire leurs achats locaux ailleurs que chez ces «recouristes» qui n'ont rien compris.

Marc Monette
Mont-Saint-Hilaire

Petit voleur deviendra grand?

Vendredi midi dernier en me rendant sans prévenir chez ma blonde pour le dîner, je l'ai retrouvé en larmes.

Après quelques minutes de réconfort, elle m'a raconté que son plus jeune venait juste de se faire voler sa bicyclette jaune de marque Norco près de la gare à Mont-Saint-Hilaire.

Quelle fierté il ressentait ces dernières semaines, depuis que son père et lui avaient installé des *shocks* de compétition, des freins à disque et une nouvelle roue. Du vrai temps de qualité entre père et fils. Trouvant mille et une excuses pour aller «faire du bike», il était des plus heureux.

Pourquoi cette lettre, me direz-vous? Car il est peu probable qu'aucun lecteur, parmi les milliers qui lisent *L'Œil Régional*, ne reconnaisse ce brave jeune mâle portant une tuque vert-lime entourée de *studs*, des pantalons bruns et un chandail noir. Ne soyez pas timide, car ce voleur de bicyclette évoluera certainement en voleur d'autos sous peu si personne ne s'en mêle.

Un petit message aussi aux parents d'un jeune ayant soudainement des pièces de bicyclette jaune dans son garage ou son cabanon. Cette bicyclette n'a pas été trouvée, ni empruntée à un ami. C'est ce qui reste de la passion d'un ado. Un ado, qui certainement fera du «bike» un jour, même si l'autre ne pourra plus jamais porter sa tuque vert-lime en public.

William O'Thompson
Belœil



Attention aux aphrodisiaques, fouets et stimulateurs!

Catherine Bachaalani

André Saint-Martin connaît son métier. Depuis 15 ans, il est copropriétaire avec son épouse d'un *sex shop* à McMasterville. Des produits «miracle», des nouveautés, des «gadgets», il en a vu passer. Il en a vendu énormément et en a essayé en grande quantité. Il est catégorique: «la santé mentale et psychologique est toujours liée à la santé sexuelle».



(Photo d'archives)

Annie Goyer est sexologue à Mont-Saint-Hilaire et Saint-Basile-le-Grand.

Lorsqu'on le questionne à propos des produits dont l'efficacité est parfois douteuse ou qui peuvent même être dangereux, il parle d'emblée des aphrodisiaques. «Très peu valent la peine d'être achetés», explique-t-il, car beaucoup d'entre eux ne sont que de la poudre aux yeux. Il précise donc qu'il faut porter une attention particulière au contenu, qui se doit d'ailleurs d'être écrit sur la boîte, et favoriser les ingrédients naturels. Pas de Viagra dans sa boutique. Ce produit est réservé aux pharmacies et se vend sur prescription seulement, dit-il.

Dans sa boutique, se trouve une section où il tient différents articles dans la gamme de la soumission et du sadomasochisme, allant des simples menottes à la cagoule, au fouet, aux lanières, etc. Il explique que ces objets ne relèvent en fait que de l'initiation, du «léger». À ses yeux, les fouets doivent davantage être utilisés pour caresser l'entre-jambe que pour frapper et faire mal en tant que tel. Lorsqu'il en vend, il ne donne pas de contre-indication particulière, mais estime que les clients qui en achètent doivent être habitués et savoir de quoi il en retourne. À ce sujet, le livre *The Sex Book*, écrit par la sexologue Suzi Godson, peut nous éclairer. Mme Godson explique que la flagellation peut être une expérience érotique, en autant qu'elle soit très légère, orientée vers des régions sécuritaires du corps et qu'elle soit faite peu avant l'orgasme, puisque le corps est moins sensible à la douleur à ce moment précis. De plus, un réchauffement de la peau (en pinçant légèrement, par exemple) est recommandé.

Et que penser des vibromasseurs gigantesques? Nul besoin de dire que ces «mastodontes» sont susceptibles d'infliger de sérieuses blessures à l'utilisateur ou l'utilisatrice. On parle ici de pratiques extrêmes, qu'on peut voir dans certains films pornographiques: des objets de taille incroyable qui sont entrés par les orifices vaginal et anal, des avant-bras entiers insérés, avec le poing, etc. M. Saint-Martin en vend, mais il est absolument certain que les gens qui achètent des faux sexes de cette taille n'ont même plus besoin, à ce stade, de mise en garde. Ce sont des habitués, des vrais, qui recherchent avant tout la sensation ultime. Mais est-ce le bon moyen? La sexologue Annie Goyer est claire: «La sensibilité du vagin n'est pas dépendante de la grosseur de l'objet qui le pénètre...»

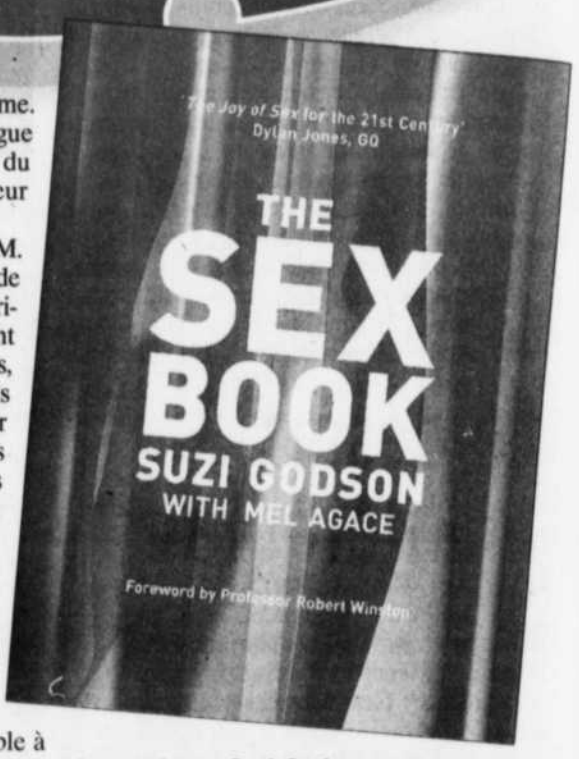
Et que penser des vibromasseurs gigantesques? Nul besoin de dire que ces «mastodontes» sont susceptibles d'infliger de sérieuses blessures à l'utilisateur ou l'utilisatrice.

En ce qui concerne les lubrifiants, M. Saint-Martin recommande la plus grande prudence. «La plupart des produits lubrifiants qui ont des saveurs sucrées sont plutôt faits pour être utilisés sur le corps, mais pas à l'intérieur du vagin, parce qu'ils sont trop collants et que ça peut provoquer des vaginites.» Il précise que les lubrifiants solubles à l'eau sont généralement les meilleurs, mais que ceux qui sont faits à base de silicone durent plus longtemps et sont plus efficaces dans l'eau.

Et il fait une mise en garde particulière au sujet des lubrifiants dits «pour pénétration anale». La plupart du temps, ceux-ci ne sont pas appropriés, explique-t-il, et, encore une fois, la valeur la plus sûre est le lubrifiant soluble à l'eau, même s'il faut en ajouter fréquemment. Aussi, il rappelle que les premières fois, mieux vaut utiliser le plus petit objet possible pour pénétration anale, tout en faisant attention à la perte vers l'intérieur.

LE MATÉRIEL ÉROTIQUE ET VOTRE BIEN-ÊTRE

Dans l'industrie de la vente de matériel érotique et sexuel, le consommateur trouve une variété fort impressionnante d'objets, de produits pour le corps, d'excitants, d'aphrodisiaques... Alors que certains sont parfaitement sécuritaires, voire recommandés par des médecins et sexologues, d'autres requièrent quelques mises en garde. Afin d'y voir plus clair, L'Œil Régional s'y est intéressé, avec pudeur... mais sans tabous. À votre santé!



La sexologue Suzi Godson, auteure du livre *The Sex Book*, écrit que des pratiques sexuelles osées, comme la flagellation, doivent se faire avec la plus grande prudence.

Lubrifiants, pompes, vibromasseurs: bienfaits et précautions

Catherine Bachaalani

Visiter une boutique érotique pour remédier à un problème sexuel? Quand les relations intimes se font douloureuses, quand la timidité nous gagne à la simple évocation du mot «orgasme», quand les éjaculations sont trop précoces ou qu'elles ne surviennent presque jamais, on aurait plutôt l'idée d'éviter ces «temples où tout le monde vit une sexualité extraordinaire et abondante», non? Il faut peut-être revoir cette conception. De nombreux produits existent sur le marché et peuvent aider à trouver, voire retrouver la santé sexuelle. Néanmoins, une attention particulière doit être portée à leur composition et à leur utilisation, et bien sûr, rien ne remplace une consultation en règle d'un sexologue.

Nombreuses sont les femmes qui ont très mal lors de la pénétration, une situation qui, en plus de les affecter physiquement, peut influencer leur confiance en soi en leur renvoyant une image négative d'elles-mêmes : frigidité, manque de désir... Les lubrifiants sont un moyen efficace de rendre la paroi intérieure du vagin plus douce, plus souple et, par conséquent, de faire en sorte que les muscles en soient plus détendus.

Monique Leblanc, copropriétaire avec Mathieu Pitre d'une boutique érotique à Beloeil, explique que les lubrifiants à base d'eau et de glycérine sont les plus sécuritaires et les moins susceptibles de provoquer une irritation. Ceux faits à base de silicone sont également recommandés, à condition de faire attention aux plaies et aux petits saignements, ce qui n'est bien sûr pas chose facile dans le feu de l'action.

Chez les hommes, les dysfonctions érectiles ou encore les éjaculations précoces sont fréquentes. Pour y faire face, les pompes à pénis, invention surprenante s'il en est, peuvent s'avérer efficaces, soutient Mme Leblanc, car elles ont pour effet de stimuler les vaisseaux sanguins. Attention, cependant : bien que leur emballage laisse croire à une augmentation phénoménale de la taille du sexe masculin, cet effet d'agrandissement est extrêmement minime (voire illusoire?), précise-t-elle. À cet égard, la sexologue Annie Goyer, qui travaille à Mont-Saint-Hilaire et à Saint-Basile-le-Grand, fait une sérieuse mise en garde. «Les pompes à pénis, avertit-elle, peuvent être dangereuses. Mal utilisées, elles peuvent mener à l'éclatement des vaisseaux sanguins, voire à la mort de certains tissus.»

Le vibromasseur peut aider considérablement la femme, et même l'homme, qui ne ressent pas avec précision le plaisir sexuel ou encore dont les muscles se contractent dès le début de la pénétration.

La pénétration anale... Fantasme répandu, oui, mais risqué. Monique Leblanc et Mathieu Pitre recommandent à prime abord l'utilisation d'articles minces avec un embout large, étant donné le risque de perte à l'intérieur (un peu comme si l'objet était aspiré), et beaucoup, beaucoup, beaucoup de lubrification...

Et les vibromasseurs, qui semblent promettre monts et merveilles? Ces appareils se vendent dans tous les formats, et c'est là un euphémisme. Alors que certains sont à peine plus gros qu'un paquet de petits bonbons «Life Savers», d'autres atteignent parfois presque un mètre de longueur et une dizaine de centimètres de largeur. Adéquatement utilisé (et dans un format «normal»), le vibromasseur peut aider considérablement la femme, et même l'homme, qui ne ressent pas avec précision le plaisir sexuel ou encore dont les muscles se contractent dès le début de la pénétration. C'est également ce que soutient la sexologue Suzi Godson, auteure du livre *The Sex Book*, publié en 2002.

La composition en latex est la plus recommandée, contrairement aux vibromasseurs en PVC (hé oui, ça existe!). Pour les nettoyer, Mme Leblanc explique qu'une mousse antibactérienne est préférable aux savons car elle peut prévenir les infections. Attention, également, à l'utilisation sous la douche ou dans le bain : bien que certains soient clairement certifiés à l'épreuve de l'eau, les vibromasseurs restent des objets électriques...

La propriétaire explique également que les fameuses boules japonaises, qu'on insère à l'intérieur du vagin, sont parfois bénéfiques aux femmes qui cherchent à en raffermir les muscles. Ce peut être le cas, par exemple, de celles qui viennent d'accoucher ou d'avoir une descente de vessie.

Lorsqu'on parle de santé et de bien-être, on oublie souvent que la sexualité est un des aspects les plus importants de la vitalité physique et psychologique. Le contact intime est un haut lieu de l'expression corporelle, et du déploiement de l'imagination. «Si les gens se sentent bien dans leur corps, et surtout, s'ils ne sont pas continuellement frustrés, ça les aide bien sûr à se sentir bien et en santé», conclut Mme Leblanc. Au plaisir!



(Photos: Luc Giard - L'Œil Régional)

Une grande panoplie de produits de stimulation sexuelle est offerte aux consommateurs, allant du plus simple au plus farfelu.



Les vibromasseurs et les boules japonaises peuvent aider à raffermir les muscles du vagin.



Les lubrifiants, huiles à massage et autres produits doivent être choisis soigneusement.

Construction et travaux publics prévus à Saint-Antoine

Une assemblée publique de consultation a eu lieu mardi à Saint-Antoine-sur-Richelieu au sujet du projet de modification de zonage en vue de la construction d'une maison pour personnes âgées. Selon la municipalité, seulement deux citoyens s'y sont présentés et le projet ne soulève pas d'opposition. La consultation portait également sur l'ampleur des investissements nécessaires pour la réfection de la patinoire publique, projet que les élus examinent actuellement. Le prochain conseil municipal aura lieu mardi. (CB)

Saint-Mathieu: séance d'information

Une séance d'information pour les personnes concernées par le réseau d'égout projeté à Saint-Mathieu-de-Belœil aura lieu jeudi à la salle Le Rossignol, à 19 h 30. Les élus municipaux, des ingénieurs et avocats seront sur place afin de répondre aux questions des citoyens, explique le maire, Gilles Beaudet. Il indique que le règlement d'emprunt a été déposé et approuvé par le conseil lundi. À la suite de la séance d'information, il y aura ouverture des registres et, si nécessaire, référendum sur le sujet. (CB)

Saint-Denis: le pont Amyot Est en projet

Une décision finale au sujet des soumissions pour les travaux du pont Amyot Est, à Saint-Denis-sur-Richelieu, sera prise lundi lors de l'assemblée municipale. Le montant des offres présentées oscille entre 492 000 $ et 541 000 $, soutient le secrétaire-trésorier, Pierre Pétrin. (CB)

McMasterville: affichage de poste à venir

La Ville de McMasterville entend afficher sous peu le poste de directeur des travaux publics, explique le maire, Gilles Plante. Le prochain conseil municipal aura lieu lundi.(CB)

Pommes... et patience!

Tous s'entendent pour dire que la dernière fin de semaine fut tout simplement extraordinaire côté température. Malheureusement, les automobilistes qui voulaient se rendre dans les vergers du chemin de la Montagne ont dû puiser à même leurs réserves de patience. Vers 14 h dimanche, l'attente pour la rue Fortier commençait à l'entrée même du pont Jordi-Bonet, du côté de Belœil!(RL)

Sainte-Madeleine: oui aux accotements

La municipalité de Sainte-Madeleine appuie la démarche de sa voisine, Sainte-Marie-Madeleine, qui demande au ministère des Transports de paver les accotements de la route 116 afin de faciliter la vie aux cyclistes. Présentement, des sections de l'accotement ne sont toujours pas pavées.(RL)

Une nouvelle régie intermunicipale

Le Conseil intermunicipal de transport de la Vallée du Richelieu (CITVR) mettra en place une nouvelle régie intermunicipale pour gérer le transport adapté dans la région. L'organisme doit prendre cette mesure en raison d'un flou dans la loi établissant les organismes de transport. Le CITVR assure depuis janvier la gestion de ce service qui était autrefois sous la responsabilité de la Ville de Mont-Saint-Hilaire. Le service de transport adapté dessert les résidants des quatre villes de la région de même que Saint-Jean-Baptiste.(RL)

Saint-Basile-le-Grand se joint au transport adapté

À compter de 2005, Saint-Basile-le-Grand se joindra au service de transport adapté offert par le CITVR. Présentement, les résidants de cette municipalité qui ont besoin de transport adapté sont desservis par la Ville de Longueuil.(RL)

Un parc qui demeure entier

Le conseil municipal de Belœil a retiré le règlement adopté il y a quelques semaines dans le but de vendre à des propriétaires riverains une portion du parc de la rue Aragon. Le règlement a été soumis le 9 septembre à une procédure d'enregistrement. Il fallait 47 signatures pour l'invalider. Or, pas moins de 78 citoyens du quartier ont signifié leur opposition. Le projet était dans l'air depuis longtemps. L'ancien conseil municipal de Belœil avait refusé la demande des propriétaires de la rue Aragon. Mais le nouveau conseil avait plutôt décidé de laisser la population du quartier décider du sort de ce dossier. Ce qui est maintenant fait! Le parc en question est situé dans le projet des Trois Bourgs. Il se trouve en arrière lot et fait quelque 70 000 pieds carrés.(BB)

Belœil ne veut plus payer

Belœil n'acceptera pas de nouvelles hausses des coûts des travaux à l'usine de filtration. La facture de ces travaux était passée du simple au double le printemps dernier. Et elle vient maintenant d'augmenter de 2,7 millions pour s'établir à 22 millions de dollars. Lundi, le maire de Belœil, Marcel Bédard, a fait savoir que les élus avaient avisé le président de la régie de l'eau, Jacques Durand, qu'ils refuseraient toute nouvelle hausse. «Pour nous, 22 millions, c'est le maximum», a-t-il dit. Et que fera Belœil s'il y a de nouvelles hausses? Elle s'y opposera en refusant de nouveaux règlements. Le maire Bédard a fait valoir que c'était possible puisque chacune des neuf villes membres de la régie a un droit de veto pour tous les règlements d'emprunt. Rappelons que le président Durand avait confié la semaine dernière que «quand tout sera terminé, nous allons demander au ministère de l'Environnement de faire une enquête sur les dépassements de coûts de notre projet». Ce projet consiste essentiellement à accroître la capacité de traitement de l'usine de filtration.(BB)

Hausse de 30 pour cent

Le nouveau rôle d'évaluation réserve aux contribuables de Belœil une hausse moyenne de 30 pour cent de la valeur de leur propriété. Mais les payeurs de taxes ne doivent pas partir en peur. Le conseiller Réal Jeannotte a déjà fait savoir lundi que le taux de taxation sera revu à la baisse. Et le maire Bédard a ajouté «que nous aimerions bien geler les comptes de taxes cette année encore». Il a tout de même expliqué qu'il y aura des variations d'un compte à l'autre, ce qui est évidemment inévitable avec l'entrée en vigueur d'un nouveau rôle d'évaluation. Les citoyens de Belœil sont conviés au Centre culturel de Belœil le 8 décembre prochain à 19 h 30 pour la présentation du prochain budget de la municipalité. «C'est là que nous apprendrons les bonnes nouvelles», a dit M. Bédard.(BB)

Prenez le contrôle !



softazur
services informatiques professionnels

- Assistance aux outils bureautiques
- Gestion de bases de données
- Création de logiciels sur mesure
- Conception de sites Web, Internet
- Installation, conseil et formation

474384-25-05J

Commercial et résidentiel
Compétence • Qualité • Expérience
Estimations et déplacements gratuits

Votre partenaire privilégié pour une informatique efficace

softazur
507, rue Fréchette
Mont-Saint-Hilaire

« Contactez-nous services uniques et personnalisés »

info@softazur.com
514-992-6207
www.softazur.com

CÉLIBATAIRES EN FÊTE


Méga party samedi 9 octobre
Le seul et unique!
Entrée 10$
carte de membre obligatoire 6$
Ligne INFO (450) 618-0355
site Internet: www.celibatairesenetetete





(Photo: Luc Giard - L'Œil Régional)

Même si elle n'a pas été allaitée, Véronique Dumouchel est convaincue des bienfaits du lait maternel.

De la vraie crème



CATHERINE MAINVILLE

«Ce n'est pas du lait que je produis, c'est de la crème», lance Véronique Dumouchel devant le visage repu de son petit Alexandre. Pour cette mère de famille de 30 ans, résidante de Mont-Saint-Hilaire, l'allaitement n'a jamais été un choix mais une conviction.

Alexandre a seulement sept semaines et pourtant, il pourrait facilement passer pour un bébé de quelques mois. Comme sa grande sœur de deux ans, Florence, Alexandre est nourri au sein depuis sa naissance. Et comme sa sœur, il le sera jusqu'à ce que lui ou sa mère en décide autrement. Même enceinte de son fiston, Véronique Dumouchel allaitait encore Florence. Puis deux semaines avant de souffler les deux bougies de son gâteau d'anniversaire, Florence a arrêté d'elle-même. Et contrairement aux avertissements de l'entourage du couple, la fillette n'a jamais réagi négativement depuis que son petit frère a pris sa place, auprès du sein de maman.

> «Je ne me suis jamais questionnée sur le fait d'allaiter ou non. Je crois que ça allait de soi, confie-t-elle.

En choisissant d'allaiter ses enfants aussi longtemps, Véronique Dumouchel sait qu'elle fait partie d'une minorité. Elle n'est toutefois pas du genre à s'en faire avec ce que les gens pensent. «Il est évident qu'après l'âge d'un an, je n'allaitais plus ma fille en public, explique-t-elle. Je lui avais enseigné à me demander quand elle voulait le sein plutôt que de lever mon chandail à son bon vouloir, et je n'ai jamais eu de problème. Elle m'a même déjà demandé, maman, je veux du lait d'amour.»

Je ne me suis jamais questionnée sur le fait d'allaiter ou non. Je crois que ça allait de soi, confie-t-elle. Il faut dire que mon mari est médecin et que plusieurs membres de ma famille et de mon entourage sont dans le milieu médical, ce qui a sûrement aidé.»

Elle avoue cependant avoir connu des moments difficiles lors des trois premiers mois de Florence, notamment en raison de la douleur qui accompagnait la tétée. C'est grâce au centre périnatal Le Berceau de Belœil que Véronique Dumouchel a persévéré. «Je recevais beaucoup de commentaires négatifs de la part de mon entourage et même de mon médecin qui disait que mon lait ne suffisait pas à ma fille. Au Berceau, on m'a rassurée et ça m'a fait du bien de me retrouver en compagnie de femmes qui vivaient ou qui avaient vécu la même chose que moi», raconte-t-elle. Depuis le printemps dernier, Véronique Dumouchel est même devenue marraine d'allaitement pour l'organisme Marraine d'allaitement maternel. Elle joue un rôle de personne-ressource en soutenant et aidant une autre mère qui nourrit son enfant au sein.

Sans tomber dans le fanatisme, Véronique Dumouchel encourage les femmes à allaiter. Elle les encourage surtout à poursuivre même quand cela est difficile. «Il est important que l'information sur le sujet soit véhiculée davantage. Il y a beaucoup de méconnaissances sur l'allaitement et beaucoup de femmes ne le font pas pour les mauvaises raisons.»

Une potion presque magique

Catherine Mainville

Il y a une quarantaine d'années, les pédiatres encourageaient davantage les formules lactées que l'allaitement. La pédiatrie a depuis changé son fusil d'épaule et fait aujourd'hui l'apologie du lait maternel. Et pour cause, explique Jocelyn Lavigne, chef du département de pédiatrie à l'hôpital Honoré-Mercier, ce liquide est une véritable merveille de la nature.

En plus de donner à l'enfant tous les nutriments nécessaires à sa santé, le lait maternel a des bienfaits que ses substituts n'ont pas, explique Jocelyn Lavigne. Chez l'enfant, le lait maternel réduit entre autres les risques d'allergies, les gastroentérites, les infections de l'oreille, la méningite, la bronchite, les pneumonies et le syndrome de mort subite du nourrisson. Certaines recherches avancent même que ce lait pourrait prévenir le diabète ainsi que les maladies des intestins, souligne M. Lavigne. «Des études contradictoires ne permettent toutefois pas de conclure aux bénéfices du lait maternel à ce niveau», précise-t-il. Chez la mère, l'allaitement diminue les risques de cancer ovarien et du sein. L'allaitement est également pratique, écologique et économique, souligne M. Lavigne.

Bien évidemment, pour être bénéfique l'allaitement maternel doit se poursuivre un certain temps, ce qui n'est pas toujours le cas, indique le pédiatre. Bien que le taux d'allaitement à la sortie de l'hôpital soit en moyenne de 80 pour cent en Montérégie, les chiffres sont trop souvent revus à la baisse dans les mois qui suivent.

«Selon Santé Canada, la Société canadienne de pédiatrie et l'Association des diététistes du Canada, l'allaitement exclusif (incluant l'introduction d'aliments solides à partir de quatre ou six mois) devrait se poursuivre idéalement jusqu'à l'âge de neuf ou douze mois, explique le Dr Lavigne. Et plus les allergies sont présentes dans la famille, plus l'allaitement doit être prolongé.»

La fatigue, le désir que le conjoint prenne la relève, la pression de l'entourage et le retour au travail sont quelques-unes des raisons mentionnées par les mères qui décident de mettre un terme à l'allaitement, indique Jocelyn Lavigne.

Ce dernier convient néanmoins que certaines contraintes sont plus difficiles à contourner que d'autres. C'est le cas du marché du travail qui n'est pas toujours «baby-friendly», constate-t-il. «Oui la prolongation des congés de maternité a permis d'améliorer la situation, mais l'allaitement exclusif demeure difficile pour les mères qui travaillent. L'organisation du travail ne permet pas encore à une mère de quitter aux deux ou trois heures pour aller nourrir son enfant. Des décisions politiques et économiques seront nécessaires afin de faire de la conciliation travail-famille une réalité.»

> Chez l'enfant, le lait maternel réduit entre autres les risques d'allergies, les gastroentérites et le syndrome de mort subite du nourrisson.

Attitude pro-choix

Jocelyn Lavigne conseille toujours aux mères d'opter pour l'allaitement. Il adopte cependant une attitude pro-choix. «Il est certain que je prêche pour le lait maternel, mais je ne culpabilise pas les gens qui ne se rallient pas à cette position. Je sais que ça ne fonctionne pas pour tous», précise-t-il. Il constate néanmoins que le soutien de l'entourage demeure primordial dans la continuité de l'allaitement. Il conseille aux parents de se fier à leur gros bon sens plutôt qu'à ce qu'ils entendent à gauche et à droite. «L'allaitement demande un certain état d'esprit et constitue un projet de couple même si le père n'a pas la possibilité d'allaiter. Cette décision nécessite un temps de réflexion au préalable», indique le pédiatre.

L'hôpital Honoré-Mercier est en voie de devenir un établissement Ami des bébés. Cette certification de l'Organisation mondiale de la santé et d'UNICEF est un programme international qui privilégie l'allaitement maternel à ses substituts.



(Photo: Luc Giard - L'Œil Régional)

Selon Jocelyn Lavigne, chef du département de pédiatrie de l'hôpital Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, le lait maternel a des bienfaits que ses substituts n'ont pas.



L'allaitement à l'honneur

Catherine Mainville

L'allaitement maternel sera à l'honneur le 8 octobre alors que se tiendra, aux Promenades Saint-Bruno, une journée thématique sous le thème *Allaitement vôtre*, dans le cadre de la Semaine mondiale de l'allaitement.

Cette grande première est une initiative des organismes communautaires de soutien à l'allaitement et des établissements du réseau de la santé de la grande région de Longueuil et de Saint-Hyacinthe. L'événement *Allaitement vôtre* s'inscrit parmi les actions engendrées par le Programme régional pour l'allaitement maternel, mis sur pied il y a sept ans par la Direction de santé publique de la Montérégie.

Cette journée fort chargée a pour objectifs de sensibiliser et d'informer les parents quant aux bienfaits de l'allaitement, mais aussi leur entourage, dont le rôle n'est pas négligeable dans la poursuite de cette décision, soutient Manon Cantin du comité d'allaitement maternel et coordonnatrice de l'organisme Marraines d'allaitement maternel.

Nombre d'activités se dérouleront tout au long de la journée sur la place publique face au magasin Zellers. Plusieurs professionnels de la santé des CLSC et des trois hôpitaux de la région seront présents pour répondre aux questions et pour présenter les ressources existantes. Des ateliers seront également tenus sur les positions d'allaitement, les bienfaits du contact peau à peau, l'extraction et la conservation du lait ainsi que la réanimation cardiorespiratoire. De plus, quatre conférences seront données en alternance tout au long de la journée. Elles porteront sur l'allaitement dans le monde, l'ABC de l'allaitement, les mythes et les réalités ainsi que ses bénéfices. Pour les mères qui le désirent, un salon d'allaitement sera aménagé près du servi-centre. Médecin, sexologue et marraines seront disponibles pour répondre à toutes les questions.

L'événement *Allaitement vôtre* présentera également les réalisations des participants au concours de photos sur l'allaitement organisé à l'occasion de la semaine mondiale. Sur place, les gens seront invités à voter pour leur cliché favori. Les prix Coups de cœur du public seront remis aux concurrents ayant reçu le plus grand nombre de votes. Des prix seront également remis par le biais d'un tirage pour les gens qui auront voté.

Les activités se tiendront de 10 h à 21 h. Plus de renseignements sur le site www.santemonteregie.qc.ca.

Des ressources qui font la différence

Bien que les bénéfices du lait maternel soient aujourd'hui reconnus, le Québec n'occupe pas les premiers rangs en matière d'allaitement au Canada. Selon les centres de santé et de services sociaux et les organismes, un soutien continu permettrait à beaucoup de mères de poursuivre l'allaitement dans les moments les plus difficiles. La région est d'ailleurs très riche en matière d'organismes et de ressources spécialisés dans l'allaitement et les services périnataux.

Le Centre périnatal Le Berceau, 446-7760
-Rencontres prénatales et postnatales
-Soutien en allaitement
-Salon d'allaitement tous les mardis matin
-Vente de matériel d'allaitement

Marraines d'allaitement maternel, 990-9MAM (626)
-Rencontres d'information
-Service de jumelage
-Cliniques d'allaitement
-Vente et location d'équipement

CLSC-CHSLD des Patriotes, 536-2572
-Clinique du nourrisson
-Rencontres prénatales
-Suivi individuel pour l'allaitement
-Ligne Info-Santé

DORÉ TOURIGNY PICHÉ BOULIANNE
SOCIÉTÉ NOMINALE D'AVOCATS
Avocats
PREMIÈRE CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE



Me FRANÇOIS DORÉ	Me ANNE TOURIGNY	Me JULIE PICHÉ*	Me ISABELLE BOULIANNE*	Me ANICK THIBODEAU
Droit de la famille Droit civil Successions Litiges	Divorce Conjoints de fait Ententes à l'amiable Médiation	Commercial / Corporatif Droit immobilier Perception de comptes Responsabilité	C.S.S.T. / S.A.A.Q. Droit des assurances Construction Contrats	Droit commercial Droit corporatif Droit civil Successions

446-8474
* Aide juridique acceptée.
Rendez-vous soir et samedi.
545, boul. Laurier, bureau 310, Beloeil

Centre Professionnel des Patriotes
Services Professionnels pour le Coeur, le Corps et l'Âme
Nous avons le plaisir d'accueillir quatre nouvelles professionnelles :
Latifa Boujallabia, **M.A., sexologue**
Anne Bourgault, **esthéticienne**
Mélanie Larivière, **massothérapeute**
Julie Ross, qui offrira la **massothérapie et le drainage lymphatique**

Elles se joindront à notre équipe :
Soin des pieds
Aline Lacroix
Massothérapie et traitement
Caroline Proulx
Orthopédagogie et suivi aux devoirs
Marie-Ève Jeannotte, B. Éd.
Orthopédagogie
Yvette Harton, M. Éd.
Psychoéducation
Emmanuelle Courcy, M. Éd.
Isabelle Morier, B.Éd.
Psychothérapie
Micheline Robert
Psychothérapie et psychothérapie pastorale
Isabelle Fournier-Courcy

Pour plus d'information, voyez dans votre **Publisac** cette semaine.
892, Bernard-Pilon, McMasterville
(450) 446-9058 cppatriotes@sympatico.ca
474387-02-10-CB



CETTE DOULEUR QUI VOUS TIENT



Depuis plusieurs semaines cette douleur vous empêche de dormir et draine votre énergie. Même la médication n'y change rien.

- Douleur ***la nuit*** après 4 ou 5 heures couché
- Soulagé à la marche
- Douleur ***au dos*** quand vous vous appuyez
- ***Sensation de bosse*** aux dernières côtes.
- ***Brûlure*** dans le haut de la fesse
- ***Points douloureux*** sur le bord du bassin
- ***Douleur variable*** dans le côté de la hanche et à l'aine.



Un cauchemar pour vous, une problème connu pour nos professionnelles, un soulagement rapide après quelques traitements.



Ça vous prend plus qu'un massage, ***plus que*** de la mobilisation vertébrale ***plus que*** de l'électrothérapie, ***plus que*** des exercices. ***Pour vous soulager ça vous prend un bon traitement de physiothérapie qui vous offre tout cela à la fois.***

Nous n'avons pas de liste d'attente et pouvons vous voir même en urgence.

Nicole Bilodeau, pht



L'accès direct en physiothérapie c'est aussi pour vous . Profitez en.

Pour bouger sans douleur
à votre service depuis 1985
450 653-1880

CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE NICOLE B.DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand

OEIL, 2-10-2004
474668-02-10-CB



En Spectacle
Billets en vente au Bistro Laurier
www.bistrolaurier.ca



Samedi 2 octobre DROPD
www.dropd.ca



Samedi 9 octobre KALIROOTS
www.kaliroots.com
Les Drôles de Dimanches
17 octobre avec
Christopher Williams
940 Boul Laurier Vieux-Beloeil
450.464.0752
472325-2-10D

Un CLSC pro-allaitement

Catherine Mainville

Le CLSC-CHSLD des Patriotes s'apprête à devenir Ami des bébés. Cette certification internationale de l'Organisation mondiale de la santé et de l'UNICEF signifie que le centre privilégie l'allaitement maternel aux laits maternisés.

Cette initiative s'inscrit dans la tangente pro-allaitement qu'a adoptée le Canada en 1978 puis le Québec en 2001. Et le CLSC-CHSLD des Patriotes compte bien faire son possible pour atteindre le quota demandé au niveau provincial. Selon ces chiffres, d'ici 2007, «l'allaitement maternel à la sortie des hôpitaux devra augmenter à 85 % et être de 70 %, 60 % et 50 % respectivement aux deuxième, quatrième et sixième mois de la vie de l'enfant et de 20 % à 1 an.»

Pour ce faire et pour obtenir la certification Ami des bébés, le CLSC-CHSLD a adopté en mai, une importante politique pour favoriser l'allaitement maternel. Selon celle-ci, le CLSC-CHSLD encourage l'allaitement parce qu'il croit que cette méthode est la façon optimale de nourrir un bébé et en reconnaît les avantages pour la mère et l'enfant. Dorénavant, le Centre ne fera plus la promotion des préparations lactées. Si bien que dès janvier 2005, ces produits seront distribués par le biais des comptoirs alimentaires de la région plutôt que par le service de santé communautaire. Le CLSC-CHSLD s'assure également que tous ses intervenants se rallient à cette position et que tous poursuivent une formation adéquate sur le sujet, ce qui inclut également les préposés du service Info-santé.

«Pour favoriser l'allaitement, nous allons effectuer un suivi dès la première semaine du nourrisson, indique Cécile Létourneau responsable du dossier et infirmière. Nous avons d'ailleurs augmenté le nombre d'heures de service de notre clinique du nourrisson qui est maintenant accessible sans rendez-vous, du lundi au vendredi de 13 h à 16 h.»

Idéalement, le CLSC-CHSLD des Patriotes voudrait assurer un suivi ponctuel de tous les bébés de la région, afin d'être plus attentif aux besoins des mères et de leur nourrisson.

«C'est un véritable engagement social, affirme Mme Létourneau. Nous voulons que le taux d'allaitement augmente. Même si nous respectons le choix des parents, nous allons faire la promotion du lait maternel tout au long des cours prénataux ainsi que lors des rencontres avec les parents.»

La demande du CLSC-CHSLD des Patriotes pour obtenir la certification Ami des bébés sera déposée en janvier 2005. S'il est accepté, l'établissement pourrait devenir l'un des rares à posséder ce titre. Jusqu'à maintenant seuls les hôpitaux Saint-Eustache et Brome-Missisquoi-Perkins ont cette certification au Québec.



(Photo: Luc Giard - L'Œil Régional)



L'allaitement au Québec et au Canada

-En 1996-1997, les taux d'allaitement à la naissance étaient de 72 % au Québec par rapport à 79 % pour l'ensemble du Canada.

-En 2002, le taux d'allaitement à la naissance est passé à 72 %, soit les trois quarts des nourrissons québécois.

-47 % des mères québécoises qui ont allaité l'ont fait pendant au moins trois mois et 41 % pendant au moins quatre mois.

-En 1998, on évaluait à 73 % le nombre d'enfants canadiens allaités, soit une hausse de 35 % par rapport à 1963.

-Le taux d'allaitement est plus bas chez les mères célibataires, les mères moins scolarisées et les mères ayant un faible revenu.

Sources: Santé et services sociaux: *L'allaitement maternel au Québec - Lignes directrices, 2001* et Système canadien de surveillance périnatale.



L'ÉCOLE À SON MEILLEUR!

COLLÈGE SAINT-HILAIRE

Établissement d'enseignement privé pour les garçons et les filles de 1re à 5e secondaire.

Le Collège Saint-Hilaire propose à votre enfant:

- ✓ Une formation intellectuelle de qualité.
- ✓ Des outils d'apprentissage modernes et performants.
- ✓ Un personnel attentionné et disponible.
- ✓ Un encadrement qui favorise l'autonomie.
- ✓ Des activités étudiantes à profusion.
- ✓ Un milieu de vie dynamique et stimulant.
- ✓ Un environnement unique.

800, RUE ROUILLARD
MONT-SAINT-HILAIRE (QUÉBEC) J3G 4S6
COURRIEL: CSH@CSH.QC.CA
WWW.CSH.QC.CA
450.467.7001

COLLÈGE SAINT-HILAIRE 40 ANS

475231-11-988

PORTES OUVERTES
16 OCTOBRE DE 13 H À 16 H

EXAMENS D'ADMISSION
17, 23 ET 24 OCTOBRE DE 9 H À 12 H

AU SERVICE DE LA JEUNESSE DEPUIS 1964



Vélos en route vers le tiers-monde

Une centaine de vélos partiront vers des pays du Sud qui en ont besoin, à la suite de la collecte de vélos organisée dimanche dernier à Mont-Saint-Hilaire par la Maison des jeunes des Quatre fenêtres en partenariat avec l'organisme Cyclo Nord-Sud. C'est ce que soutiennent les organisateurs, qui sont très satisfaits du déroulement de l'activité. «Une contribution en argent de plus de 1000 $ a aussi été recueillie lors de cette seule journée! En effet, pour aider à couvrir le transport et la manutention, une contribution de 10 $ par vélo était demandée.» Plusieurs bénévoles ont collaboré à l'événement.(CB)

Où la compétence se distingue avec

Coiffure 288
Elle & lui

468745-2-10MG



Vous désirez changer votre style ou tout simplement le conserver?

Nous sommes à votre écoute!

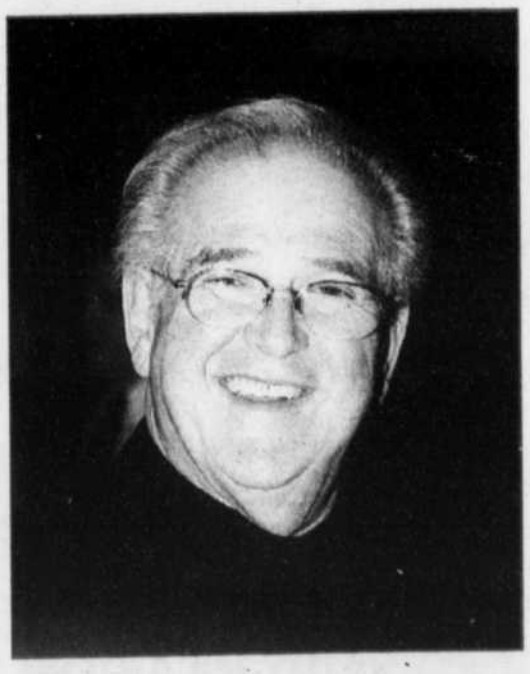
Pose d'ongles
Francine Champigny
464-4632

288, boul. Laurier, Beloeil 446-0899
LOCATION DE CHAISE DISPONIBLE

Claudia Gallant coiffure
Julie Moyen coiffure/propriétaire

474662-02-10db

Félicitations



La direction des *Supermarchés Serge Pepin Inc.* est heureuse de souligner la contribution apportée par M. Bernard Cardinal.

En effet, nous désirons féliciter M. Cardinal pour ses 40 années de service au sein de l'entreprise.

Sincères félicitations !

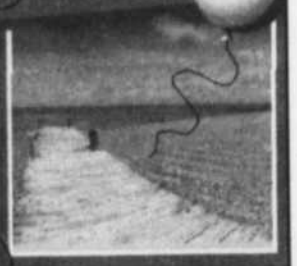
SUPERMARCHÉS Pepin
Près des gens depuis 1944

Marché Serge Pepin Inc. 939, Guertin, Beloeil
Marché Serge Pepin Inc. 825, boul. Yvon-L'Heureux, Beloeil
Les Alimentations Serge Pepin Inc. 345, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire

FÊTONS ENSEMBLE NOS 35 ANS!

GAGNEZ
1 SEMAINE POUR 2
à Cuba...pourquoi pas?

UNE VALEUR DE
3000$









Pour participer
Vous souscrivez à une police d'assurance
ou
Déjà client, vous souscrivez à une police d'assurance additionnelle
ou
Vous nous référez une personne qui souscrira, à son tour, à une police d'assurance.

Il n'y manque que vous!

Chapdelaine
assurances et services financiers

Facile et payant!
Demandez une soumission d'assurance...
et participez automatiquement au tirage de 10 certificats-cadeaux de 100$.
Prochain tirage le 29 octobre 2004.



471508-2-10el

Beloeil
220, Brébeuf,
(450) 464-2112
(514) 877-4900

St-Hyacinthe
2960, boul. Laframboise
(450) 774-4695
(450) 787-2861

Courriel: courtier@chapdelaine.qc.ca

ULTIMA

new balance



Des largeurs de chaussures pour tous vos besoins: course, marche, multisports ou tout aller.

DIFFICILE D'APPRÉCIER LE PLEIN AIR QUAND LES CHAUSSURES NE MARCHENT PAS



Chaussures de marche pour hommes MW745BR

CHAUSSURES POP SHOES

Place Beloeil
258, boul. Laurier • Beloeil
446-4769

2A B D EVENTAIL DE LARGEURS 2E 4E 6E

Tous les modèles ne sont pas offerts dans toutes les largeurs.

New Balance Canada est fière d'appuyer la Fondation canadienne du cancer du sein.

Fondation canadienne du cancer du sein

Belœil

Oui au regroupement des deux caisses populaires

Roger Lafrance

À compter du 1er janvier prochain, il n'y aura plus qu'une seule caisse populaire sur le territoire de la ville de Belœil.

Mercredi soir, les membres des caisses populaires de Belœil et Sainte-Maria-Goretti ont accepté à l'unanimité le regroupement des deux institutions financières. À Sainte-Maria-Goretti, les 36 membres présents à l'assemblée générale extraordinaire ont accepté le projet de regroupement, à l'exception d'un seul qui a préféré s'abstenir. À la caisse de Belœil, la cinquantaine de membres se sont prononcés unanimement en faveur du projet.

Tel que présenté, le projet comporte de nombreux avantages pour les deux caisses. La caisse Maria-Goretti était devenue trop petite pour pouvoir soutenir la concurrence. Elle était sous-capitalisée, ce qui rendait difficile la possibilité de maintenir les ristournes aux membres au cours des prochaines années.

«En maintenant notre caisse, notre capacité de remettre des ristournes devenait difficile, a expliqué le directeur de la caisse, Gilles Guertin. Nous n'avons pas la marge de manœuvre nécessaire pour ristourner.»

La nouvelle caisse réunira un actif de 355,2 millions. Elle regroupera 21 579 membres et emploiera 70 employés.

Pour les services aux membres, peu de choses devraient changer. Tous les emplois sont maintenus, ainsi que les quatre centres de service actuels. Le regroupement permettra de centraliser les activités administratives au même endroit et de réaliser ainsi des économies d'échelle. Il permettra aussi d'étoffer les services déjà offerts, notamment ceux reliés à la planification financière.

Du côté de la caisse de Belœil, la plus importante des deux institutions, le fait de n'avoir plus qu'une seule caisse sur le territoire de Belœil et d'offrir ainsi une meilleure concurrence aux autres institutions financières constituent des aspects intéressants de cette fusion, a expliqué son directeur, Jacques Rémy.

«Actuellement, il y a beaucoup de confusion pour les gens. Le regroupement va permettre à tous d'avoir le même transit et d'éviter ainsi les transactions intercaisses.»

Il s'agit pour cette institution d'un deuxième regroupement en deux ans. En 2002, elle avait annexé la caisse de Saint-Marc-sur-Richelieu.



(Photo: Luc Girard - L'Oeil Régional)

Le protocole d'entente pour le regroupement des caisses populaires de Belœil et Sainte-Maria-Goretti a été signé mercredi soir. On reconnaît ici Gilles Guertin, directeur de la Caisse Sainte-Maria-Goretti; Pierre Grenon, président de la Caisse de Belœil; Richard Faucher, président de la Caisse Sainte-Maria-Goretti; et Jacques Rémy, directeur de la Caisse de Beloeil.

VENTE PLEIN CAMION



Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche, 4 jours seulement!
Liquidation directement du manufacturier à PRIX CHOCS!
Tapis, prélart, céramique, bois flottant, bois-francs
Faites vite! Premier arrivés, premier servis!
Les prix sont tellement bas que nous ne pouvons les dévoiler...

LAFERTÉ
CENTRE DE RÉNOVATION

5725 Boul Laurier
St-Hyacinthe
773-9256

Quantité limité Ne peux être jumelé à aucune offre. Prix payez et emportez. Aucune facture charge à ce prix. Vendu tel quel. Aucun retour. Vente finale.

Salon du «délicieux» à la Maison des cultures amérindiennes

Un Salon des saveurs de la grande Montérégie se tiendra à la Maison des cultures amérindiennes le mardi 5 octobre, à l'occasion duquel se côtoieront des pròducteurs et transformateurs ainsi que des restaurateurs, traiteurs, hôteliers, marchands et détaillants spécialisés.

Le salon n'est donc pas a priori organisé à l'intention du grand public, mais «personne ne sera refusé», explique le directeur général du Conseil de développement du bioalimentaire de la Montérégie et organisateur de l'événement, Patrick Sabourin. L'objectif est de créer une occasion de rencontre entre artisans de l'industrie bioalimentaire d'ici. (Il ne faut pas confondre toutefois: le bioalimentaire ne désigne pas l'agriculture biologique, bien que cette dernière en fasse partie. Le terme s'utilise pour désigner les activités et produits des domaines de l'agriculture, des pêches et de l'aquaculture.) C'est sous la présidence d'honneur du chef propriétaire du restaurant Les Chanterelles du Richelieu, Patrick Vesnoc, que se tiendra l'événement.

M. Sabourin soutient que déjà, plus d'une centaine d'exposants ont confirmé leur présence et que les produits représentés sont généralement considérés haut de gamme. À la Maison des cultures amérindiennes, il y aura des exposants intérieurs et extérieurs. Chacun d'eux paiera son accès au site, et l'activité sera gratuite pour les visiteurs. Au cours de la journée, différentes activités d'animation se tiendront, notamment un spectacle de danse amérindienne et un méchoui. L'événement est financé en partie par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation ainsi que le Centre local de développement.

Le Salon des saveurs de la grande Montérégie se tiendra de 10 h à 16 h. La Maison des cultures amérindiennes est située au 510, montée des Trente, à Mont-Saint-Hilaire. (CB)



(Photo: L'Oeil Régional)

André Michel, président de la Maison des cultures amérindiennes, et Patrick Sabourin, directeur général du Conseil de développement du bioalimentaire de la Montérégie.

Une distinction pour Guy Tardif

Le fameux cidre du Clos Saint-Denis, le Pomme de glace, s'apprête à conquérir le palais des Italiens.

En effet, au cours des prochains jours, le fondateur de l'entreprise, Guy Tardif, partira en direction de l'Italie afin de prendre part à deux événements où le produit vedette de Saint-Denis-sur-Richelieu sera présenté.

Le Clos Saint-Denis participera tout d'abord à un salon des vins à Vérone organisé par un organisme dédié à la bonne bouffe. Puis, il sera invité à un salon organisé par le consortium des producteurs de fromage parmigiano-reggiano où le Pomme de glace sera présenté en accompagnement de ces fromages.

Durant son séjour, Guy Tardif sera appelé à prononcer une conférence sur le cidre de glace, un produit qu'il a mis au point en s'inspirant des fameux vins de glace. C'est d'ailleurs à cette occasion qu'il recevra une reconnaissance pour avoir créé ce nouveau produit qui est maintenant offert par plusieurs cidriculteurs au Québec.

Mis sur le marché en 1997, le Pomme de glace accapare aujourd'hui 80 pour cent de toute la production du Clos Saint-Denis. Il a récolté jusqu'à maintenant de nombreux prix d'excellence et est même exporté aux États-Unis et au Japon.(RL)



DITES « OUI » AUX DENTS FIXES SUR IMPLANTS:
MANGEZ CE QUE VOUS VOULEZ
SOYEZ PLUS SÛR DE VOUS
PRÉSERVEZ L'OS DE VOTRE MÂCHOIRE
ET LA BEAUTÉ DE VOTRE VISAGE

Cliniques d'implantologie dentaire
Dr Luc Chaussé et Associés
Mont-Saint-Hilaire **(450) 467-5268**
Chirurgien dentiste généraliste • Services personnalisés d'implantologie depuis 1991
www.implantsdentaires.ca
Financement disponible sur place.



474650-2-10pv

DIRECTEMENT DU FABRICANT



Internet haute vitesse
56k extrême 19,99$
5 fois plus rapide
B2B2C

DIRECTEMENT DU FABRICANT

FAMILIAL

AMD XP 2600+ ET FAN	SB 128 PCI COMP INT
256 MO - DDR PC 3200	DISQUE DUR 40 GIG 7200 RPM
CARTE MSI KT4V	CLAVIER WINDOWS PS2
BOITIER ATX 4 BAYS 350 W	SOURIS INTERNET SCROLL
LECTEUR CDROM LG 52X	HAUT-PARLEUR
LECTEUR DE DISQUETTE 3.5	CARTE 10/100 MODEM 56K +20 $
GEFORCE 4 MX 440 8X 64 MB AGP	MONITEUR 17" LG

644,99$ 26,78$/mois 90

PROGRAMMATION

INTEL P4 2.4 GHZ 1MG RETAIL	SB 128 PCI COMP INT
512 MO - DDR PC 3200	DISQUE DUR 80 GIG 7200 RPM
CARTE EPOX EP4PLMI	CLAVIER WINDOWS PS2
BOITIER ATX 4 BAYS 350 W	SOURIS INTERNET SCROLL
GRAVEUR 52X32X52X	HAUT-PARLEUR
LECTEUR DE DISQUETTE 3.5	CARTE 10/100 MODEM 56K +20 $
CARTE VIDEO INT	MONITEUR 17" LG

704,99$ 28,33$/mois 90

MULTIMEDIA

INTEL P4 2,8 GHZ RETAIL	SB 128 PCI COMP INT
512 MO - DDR PC 3200	DISQUE DUR 80 GIG 7200 RPM
CARTE MERE MSI 865PE	CLAVIER WINDOWS PS2
BOITIER ATX 4 BAYS 350 W	SOURIS INTERNET SCROLL
GRAVEUR 52X32X52X	HAUT-PARLEUR + SUB
LECTEUR MULTIMÉDIA 7 EN 1	CARTE 10/100 MODEM 56K +20 $
GEFORCE FX5200 128 MB	MONITEUR 17" LG

979,99$ 40,83$/mois 90

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE
du 2 octobre au 8 octobre

SOURIS OPTIQUE 8,99$

CARTE RÉSEAU 10/100 8,99$

ROUTEUR SANS FIL 802.11G 99,99$

GRAVEUR CD 32,99$

GRAVEUR DVD LG 12X 105,99$

DISQUE DUR 80G 7200 79,99$

IMPRIMANTE LEXMARK Z 605 49,99$ 2 CARTOUCHES INCLUSES

HAUT-PARLEUR AVEC SUB 12,99$

Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis. + après rabais postale. *Financement sur approbation de crédit. Financement indiqué sur 30 mois taxes en sus. *Si payé au complet dans les délais prescrits. †Détails en magasin

Le plus grand choix de boîtiers en ville! www.ordigros.com

HEURES D'OUVERTURE : Lundi, mardi, mercredi 9 h 30 à 18h, jeudi, vendredi 9 h 30 à 21 h. Samedi: 9 h 30 à 17 h

Maintenant 9 succursales pour mieux vous servir

205, boul. Laurier, Beloeil - 467-0382
À deux pas du MAXI stationnement arrière
1153, ch. de Chambly, Longueuil, 442-1121

474365-2-10B

Josée ESTHÉTIQUE

Pour hommes et femmes

Aussi soins offerts

- Soins visage
- Épilation cire et électrolyse
- Beauté mains et pieds
- Gant de paraffine
- Drainage lymphatique

Nancy Beaurivage

- Aérographie corporelle (Spray tan produit de Californie)
- Tatouage temporaire
- Perçage
- Maquillage permanent



474371-2-10BB

Salon La Détente
273, Duvernay, Beloeil
464-5525

SERVICE DE MASSOTHÉRAPIE: PIERRE BÉLANGER (514) 233-3750

Une vision rajeunie de l'enseignement religieux

Catherine Bachaalani

Face au phénomène du lent retrait de l'enseignement de la catéchèse à l'école, les paroisses du Québec doivent désormais composer avec de nouvelles responsabilités. Il leur faut déployer force et moyens afin d'assurer, d'une part, la transmission du savoir chrétien et, plus encore, l'éducation aux valeurs véhiculées par la religion.

C'est pour faire face à ce double défi que la paroisse Trinité-sur-Richelieu lance cet automne une version plus complète et développée de son projet catéchétique, par lequel elle souhaite pouvoir offrir des services pastoraux à tous les âges de la vie. Le prêtre André Nolin explique que ce nouveau projet est à l'étude depuis deux ans.

«C'est une proposition qui dit aux gens qu'ils peuvent faire confiance à l'Église dans leur quête de sens à la vie.»

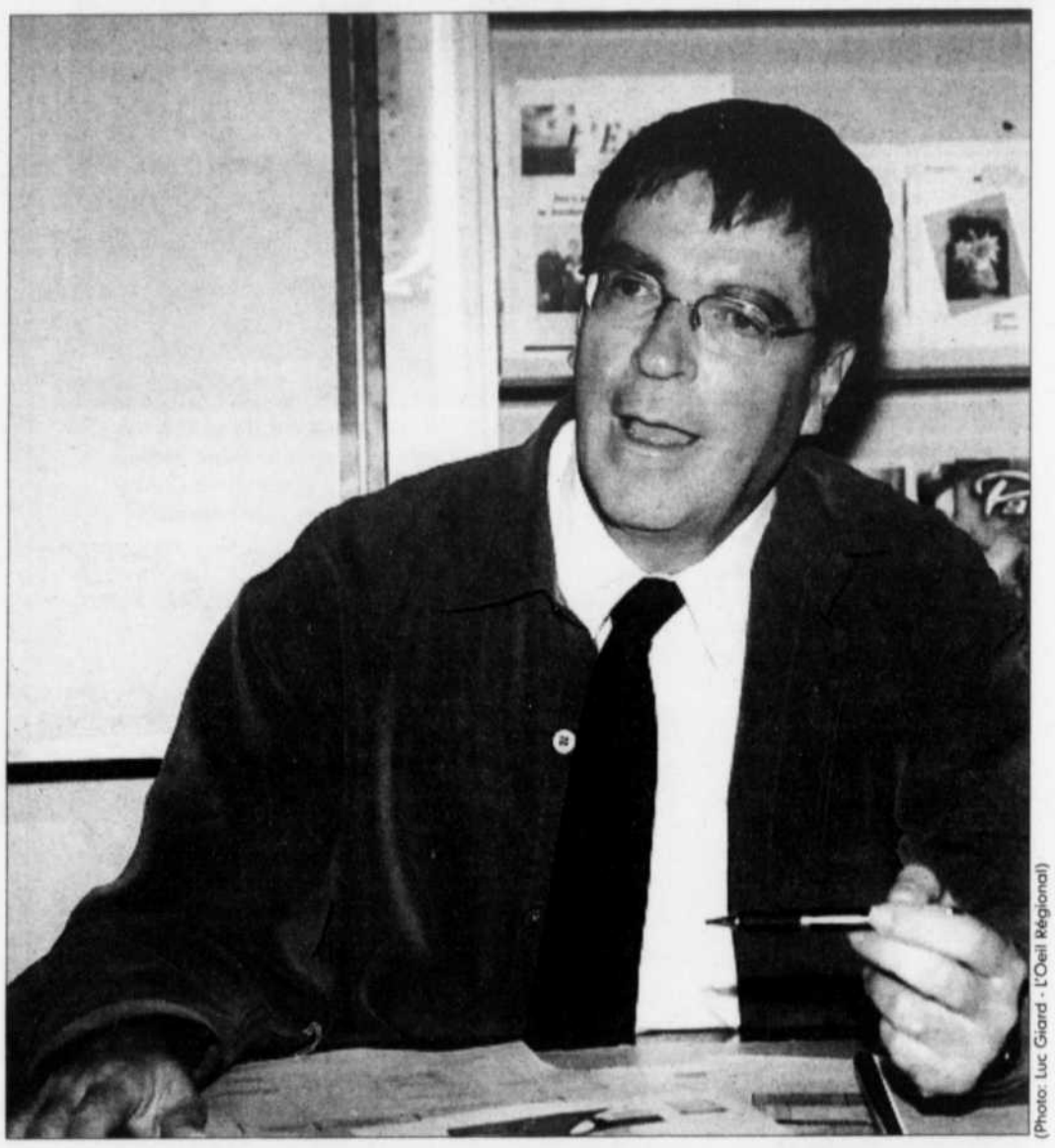
Le programme est plutôt varié. Les nouveaux parents peuvent désormais assister à deux rencontres afin de se préparer spirituellement et concrètement au baptême de leur nourrisson. Par la suite, les petits sont accompagnés tout au long de leur enfance: P'tite pasto pour les 3 à 5 ans, Contes bibliques pour les 6 à 8 ans, et Catéchèse pour les 8 à 10 ans. Au cours de ces étapes, des fêtes sont organisées pour les bambins et ceux-ci ont également la possibilité de servir la messe. Une préparation aux sacrements de l'Eucharistie et du Pardon est offerte.

À partir de l'âge de 10 ans et durant l'adolescence, la paroisse offre une Cellule jeunesse, dans le cadre de laquelle des activités de partage et des camps sont au programme. Puis, à l'âge adulte, un groupe de partage, des rencontres préparatoires au mariage et même de la formation théologique sont offerts.

«On est là pour aider des gens dans leur questionnement à savoir comment vivre dans l'amour et la foi», commente le prêtre André Nolin. Il explique que cette approche plus développée et adaptée au goût du jour se veut souple et davantage une forme d'accompagnement tout au long de la vie qu'une doctrine. «C'est une proposition qui dit aux gens qu'ils peuvent faire confiance à l'Église dans leur quête de sens à la vie.»

Pour financer ce nouveau projet catéchétique, la paroisse, qui regroupe les églises Saint-Matthieu, Sainte-Maria-Goretti et Sacré-Cœur, est consciente qu'il faudra trouver des moyens, mais espère que la population répondra à ses demandes de paiement de la dîme, de contribution à la Part de Dieu (une collecte sera d'ailleurs envoyée demain, dimanche, à Haïti) et à la quête. Pour la dîme, c'est-à-dire cette somme d'argent qu'on verse annuellement à une église pour son fonctionnement, la paroisse recommande un montant d'environ 40 $, qui peut être payé en personne ou par la poste.

Les bureaux de la paroisse Trinité-sur-Richelieu sont situés au 360, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, à Belœil. Le code postal est J3G 4H4. Pour de plus amples renseignements: 446-2222 ou www.paroissebeloeil.qc.ca.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

«On est là pour aider des gens dans leur questionnement à savoir comment vivre dans l'amour et la foi», explique le prêtre André Nolin.

1904 - 2004 Beloeil 100 ans

Fêtons ensemble!

UN PEU D'HISTOIRE

LA POSTE À BELŒIL

Bien que le service de la poste existe à Belœil depuis plus de cent ans, cet article sera consacré aux endroits où la poste fut installée ainsi qu'aux personnes qui ont été maîtres de poste durant le XX^{e} siècle.

Le Vieux-Moulin (1904-1949)

Le premier décembre 1903, à quelques jours à peine de la municipalisation du village de Belœil, le service postal est installé au Vieux-Moulin. Son propriétaire, Louis Comtois, âgé d'environ 70 ans, est maître de poste jusqu'à son décès. Il sera remplacé par son épouse, Cordélia Demers, en janvier 1909. Par la suite, Henriette Comtois, leur fille prendra la relève.

La mairie de Belœil (1950-196?)

Au moment où on se demandait si on devait, oui ou non, bâtir un hôtel de ville, le maire Arthur Dupré, s'engagea à obtenir du gouvernement canadien, l'installation du service postal dans la mairie pour aider à financer les coûts d'un édifice prestigieux pour une petite population de 3000 habitants. Henriette Comtois restera maître de poste jusqu'en 1960, année de sa retraite. Elle sera remplacée par Irène Jeannotte.

L'édifice A.D. Désilets (1962-1975)

Entre le déménagement de la poste de la mairie et son installation dans l'édifice A.D. Désilets, rue Brunelle, en 1962, il y aura un court laps de temps où le service postal sera installé au centre Terrero (aujourd'hui la pharmacie Jean Coutu).

À cette époque, commence à Belœil la distribution du courrier par le facteur. De 1968 à 1975, J. Fernand Champoux sera le maître de poste.

Le bureau de poste du 595, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier (1975- ...)

En 1975, le service de poste déménage dans un nouvel édifice construit à cette fin sur le boulevard Sir-Wilfrid-Laurier. Le dernier maître de poste sera Bernard Fleurant. Il est intéressant de noter que le titre de maître de poste n'existe plus à Belœil depuis quelques années.

Belœil-Station: lieux de poste et de maîtres de poste

À Belœil-Station, le service postal a duré environ cent ans. Voici le nom de quelques personnes qui y ont joué le rôle de maître de poste: le premier a été le chef de gare de l'époque Stephen Dillon (1861-1870). Par la suite, se sont succédé A.D. Goulet (1895-1908; 1912-1925), Ananie Charbonneau (1908-1912), Omer Brien (1925-1935), Rosaire Tétreault (1935-1957), Marguerite Comtois (1957-1960), Gérard Blain (1960-1962) et Jean-Louis Borduas (1963-1981).

L'emplacement des bureaux de poste variait selon les différents maîtres de poste qui étaient généralement des marchands de Belœil-Station.

(Ce texte est une collaboration spéciale de M. Claude Melançon.)



CERCLE DE FERMIÈRES DE BELŒIL

À Belœil, **le Cercle de fermières** existe depuis 1939. Les membres fêteront le 65^{e} anniversaire de fondation les **13 et 14 novembre** lors de l'expo-vente annuelle, au 961 rue Richelieu. Les membres du Cercle de fermières veulent sauvegarder et transmettre le patrimoine artisanal en confectionnant des articles d'artisanat. Afin de faire connaître leurs œuvres, elles participent au Salon des artisans de Belœil ainsi qu'à diverses expositions agricoles de la région où elles remportent souvent des prix. De plus, elles travaillent à promouvoir et à améliorer la condition féminine et familiale en soutenant financièrement la Fondation OLO et l'ACWW, deux organismes qui aident directement les femmes et leur famille. **INFO: 464-0026.**

ATELIER DE CÉRAMIQUE DE BELŒIL

Les 19, 20 et 21 novembre, le Centre culturel de Belœil sera l'hôte de l'exposition annuelle de **l'Atelier de céramique de Belœil**. Cet organisme, qui a pour but développer la créativité, permet à des personnes ayant un intérêt commun, «la céramique», de se rencontrer, de suivre des cours et ainsi parfaire leurs connaissances. C'est en 1957, bien avant les loisirs organisés par les gouvernements ou par les villes, qu'un groupe de bénévoles, Ann McKeating et le curé Aimé Mathieu en tête, ont offert à la population la possibilité de faire de la peinture et de la céramique au sous-sol de l'église Maria-Goretti. Depuis 1988, l'Atelier offre ses cours à la maison Huot, rue Richelieu. **INFO: 536-2922.**

SALON DES ARTISANS DE BELŒIL

Depuis 1993, le mois de novembre ramène, au Centre culturel de Belœil, **le Salon des artisans de Belœil** tenu conjointement par le Cercle de fermières, les Tisserands de Belœil et l'Atelier du vitrail. Les visiteurs, de plus en plus nombreux, peuvent admirer et acheter des produits d'arts textiles (couture, tissage, tricot...), de peinture, de vitrail, de sculpture sur bois, etc. Cette année, dans le cadre du centenaire de Belœil, certains artisans seront à l'œuvre tout au long de la tenue du Salon. Quelle belle occasion de se procurer des pièces faites par nos artisans ou d'adhérer à ces associations! Soyons au rendez-vous les **26, 27 et 28 novembre. INFO: 464-6180.**

NOUS VOUS RAPPELONS QUE

-La Corporation des loisirs de Belœil soulignera ses 20 ans d'existence par une rencontre spéciale au Centre culturel de Belœil, le 12 novembre prochain.

-Pour le mois de septembre, **Pauline Désilets**, de Belœil, est la gagnante de billets-cadeaux d'une valeur de 50 $ échangeables au Centre culturel de Belœil. Bravo!

-Pour le grand tirage fait lors de la **Fête familiale** du 18 septembre, **André Tanguay** de Saint-Jean-Baptiste est l'heureux gagnant du forfait pour deux personnes, donné par l'Hostellerie Rive Gauche, incluant la nuitée en chambre supérieure, le dîner et le petit déjeuner.

-Quelques billets pour le Bal du Centenaire sont encore disponibles. On peut en réserver en téléphonant à Sylvie Lacombe **536-2804**.

Merci à nos partenaires!

471006-2-10D

NISSAN

L'ÉVÉNEMENT MARCHÉ CONCLU!



Sentra 1.8 2005

COMPRENANT :
- Moteur 1,8 litres de 126 chevaux
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Dossier arrière rabattable 60/40
- Jantes de 15 po
- Freins avant à disque ventilé
- Téléouverture du coffre et de la trappe de carburant
- Assistance routière 24h
- Et beaucoup plus !

LOCATION À PARTIR DE
189$* **/MOIS**

0$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

995$ DE COMPTANT INITIAL
(frais de transport et de pré-livraison compris)



PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS NISSAN

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE*

* Voir les détails chez Galeries Nissan. La photo peut différer

NISSAN ® **GALERIES NISSAN**
3500, rue Cusson, Saint-Hyacinthe, Mtl: (514) 337-1679

ÉQUIPÉ POUR ALLER LOIN

LIQUIDATION D'ÉTÉ DE KIA

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT OU

POUR **60** MOIS
+
700 $ DE REMISE EN ARGENT*

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72 MOIS**§

CHOISISSEZ LA 4 OU LA 5 PORTES

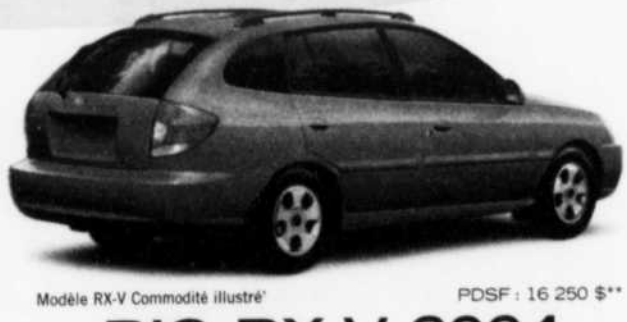


Modèle LS illustré† PDSF : 12 650 $**

RIO S 2004
Valeur incomparable

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72** MOIS§ | OU | LOCATION À PARTIR DE **149$*** PAR MOIS 60 MOIS
AVEC SEULEMENT 595 $ DE COMPTANT
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS

• Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Deux coussins gonflables • Roues de 14 po avec enjoliveurs complets • Poutrelles latérales d'impact en acier • Support lombaire au siège du conducteur • Deux miroirs avec rabat dans les pare-soleil • Et plus encore



Modèle RX-V Commodité illustré† PDSF : 16 250 $**

RIO RX-V 2004
Pur plaisir à conduire

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR **72** MOIS§ | OU | LOCATION À PARTIR DE **179$*** PAR MOIS 60 MOIS
FRAIS DE LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
0 $ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

AVEC CLIMATISATION • Moteur de 1,6 L, DACT • Transmission manuelle à 5 vitesses • AM/FM/CD stéréo • Roues en alliage de 14 po • Direction assistée • Phares antibrouillard • Aileron sur le hayon • Colonne de direction inclinable • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40 • Siège du conducteur réglable en hauteur

Offre en vigueur pour une durée limitée chez votre concessionnaire Kia.

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

Programme Protection Totale 5-5-5+

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE PARE-CHOCS À PARE-CHOCS DE 5 ANS/100 000 KM^
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

+ CHANGEMENTS D'HUILE ET DE FILTRE À VIE¶

KIA

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables aux modèles présentés : Rio 5 2004 (R05414) et Rio RX-V 2004 (R05524). Durée de location-bail de 60 mois, avec taux de financement annuels respectifs de 0,18 % et 0,10 %; et versement initial ou équivalent d'échange de 995 $ et 995 $. Versement du premier mois de 149 $ et 179 $, plus frais de livraison et destination de 0 $ et 0 $, et frais d'acquisition de 350 $ exigibles à la livraison. L'obligation totale de location-bail pour les modèles présentés est basée sur un prix de détail suggéré du fabricant (PDSF) de 12 650 $ et 16 250 $, et se chiffre respectivement à 9 535 $ et 11 940 $; l'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 3 684,15 $ et 4 856,60 $, taxes en sus. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 $ par kilomètre excédentaire. ** PDSF : Rio 5 2004 à partir de 12 650 $ et Rio RX-V 2004 à partir 16 250 $. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à prix inférieur. ¥ Jusqu'à 2 000 $ de remise en argent, en fonction du modèle du véhicule. La remise en argent sera déduite du prix négocié pour le véhicule financé après les taxes. Ne peut être combinée à aucune autre offre. § Un taux de financement à l'achat de 0 % s'applique pour une période maximale de 60 ou 72 mois aux modèles 2004, en fonction du véhicule. Toutes les options de financement à l'achat excluent les frais de livraison et destination, plaques, assurances, frais d'administration et taxes applicables. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $, à un taux de financement à l'achat de 0,0 %, donne des versements mensuels de 208,33 $ pour une durée de 48 mois; le coût d'emprunt est de 0 $ pour un engagement de 10 000 $. L'offre peut varier selon le modèle de véhicule choisi. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varient selon le montant de l'emprunt, la durée du prêt et le versement initial/équivalent d'échange. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. † Les modèles présentés sont légèrement différents des modèles illustrés. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation. ¶ L'offre « changements d'huile et de filtre à vie » correspond à un maximum de 3 changements d'huile à moteur et de filtre à huile et au coût de main-d'œuvre relatif par année (12 mois) de propriété. S'applique au premier acheteur seulement. ‡ La garantie pare-chocs à pare-chocs couvre la plupart des composants du véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Visitez www.kia.ca pour plus de détails.

KIA ST-HYACINTHE

3380. rue Cusson,
Saint-Hyacinthe
Mtl: (514) 739-3444

472276-2-10J



Des portes ouvertes réussies

Catherine Mainville

L'événement portes ouvertes de l'école secondaire Polybel qui s'est tenu samedi a remporté un franc succès. La polyvalente a accueilli cette année au-delà de 900 visiteurs, soit une centaine de plus que l'an dernier.

Quelque 130 élèves et une centaine de membres du personnel de l'école ont veillé à l'organisation et au bon déroulement de l'activité.

Destinée aux parents et élèves du primaire, la journée portes ouvertes avait pour but de présenter le contenu académique, les services et les activités de l'école. Le stand des sciences, où des élèves procédaient à la dissection d'un œil et d'un cœur de bœuf et celui du département d'éducation physique avec son mur d'escalade extérieur ont été des plus populaires.

Cette année, Polybel a mis l'accent sur son programme de concentration en anglais, qui est depuis deux ans offert à tous les élèves du territoire de la Commission scolaire des Patriotes. Cette concentration réunit 96 élèves divisés en trois groupes.

Selon Caroline Gaigeard, directrice adjointe, la tenue du Salon de l'école publique une semaine plus tôt, a permis de susciter un intérêt chez plusieurs parents qui sont ensuite venus aux portes ouvertes. Mme Gaigeard a d'ailleurs noté que les parents sont de plus en plus précis dans leurs demandes de renseignements lors de cette journée. Elle a également assuré que l'événement serait de retour l'an prochain.

École généreuse

Le centre de femmes L'Essentielle, l'Arc-en-ciel et l'Association des personnes handicapées de la Vallée-du-Richelieu se sont vu remettre chacun un chèque de 500 $ lors du Gala reconnaissance de l'école Polybel.

Ces dons ont été rendus possibles à la suite de la collecte de fonds organisée dans le cadre du Causoshow. Présenté chaque printemps depuis 1998, ce spectacle est piloté et organisé par les élèves, sous la responsabilité de Claude Bélanger, en tête du service d'animation, vie spirituelle et engagement communautaire. L'argent recueilli lors de la vente des billets est remis à des organismes sociaux ou à une cause humanitaire. Ce spectacle permet également de faire valoir les talents locaux de la danse, de la chanson, de l'humour et de la musique.

Un second spectacle du genre est organisé chaque automne. En alternance, ce spectacle permet d'amasser des fonds pour le Honduras (Hondurock) ou pour l'UNICEF (Unishow). Une campagne pour amasser des conserves de thon, de sardines et de saumon destinées aux gens d'Haïti débutera sous peu.



Journée nationale des centres de femmes

Catherine Mainville

Dans le cadre de la Journée nationale des centres de femmes, le centre de femmes L'Essentielle ouvrira ses portes au public le 5 octobre. L'événement qui a pour but de faire connaître l'organisme s'adresse autant aux hommes qu'aux femmes.

Sous la direction de Mireille Thifault, L'Essentielle compte occuper une place plus marquée dans la région. Après avoir tenu une journée portes ouvertes, l'équipe du centre mise sur cette journée nationale pour présenter aux citoyens la mission et les actions du regroupement ainsi que les activités qui y sont offertes.

«Nous voulons sensibiliser davantage les gens à la situation de la femme, mais aussi aux enjeux sociaux qui nous concernent tous», explique Mme Thifault. Le centre profitera donc de cette journée nationale pour mettre sur pied deux activités de sensibilisation. La première sera constituée par la diffusion d'un documentaire abordant l'impact de la réingénierie de l'État amorcée par le gouvernement Charest. Une exposition sur l'image de la femme dans les magazines sera également présentée.

Ces deux activités donneront le ton à plusieurs projets qui verront le jour au centre. Dès novembre, L'Essentielle veut organiser des conférences et tables d'échanges qui seront animées par diverses personnalités sociales, économiques et politiques. «Nous voulons permettre aux gens d'entendre un discours différent de celui qui est habituellement véhiculé, précise Mireille Thifault. Et nos conférences seront offertes à tous les citoyens.»

La Maison de la famille de retour sur les rails

Bernard Blanchard

La crise interne qui a secoué la Maison de la famille l'an dernier est bel et bien terminée, assurent le président et la nouvelle directrice de cet organisme communautaire de Belœil, Sylvio Bienvenue et Johanne Demers.

Les problèmes de personnel et ceux liés à l'agrandissement appartiennent en effet au passé, disent-ils. M. Bienvenue et Mme Demers étaient d'ailleurs aux petits oiseaux, lundi, à l'occasion du 2e omnium de golf de l'organisme, qui a accueilli plus d'une centaine de joueurs au chic club de golf La Vallée du Richelieu.

Cet événement, présidé par Léon Gosselin, président et chef de direction d'Axcan Pharma, de Mont-Saint-Hilaire, a permis d'amasser la rondelette somme de 41 200 $ pour la Maison de la famille.

«Il s'agit évidemment de notre principale activité de financement. Cette somme permettra de diminuer l'hypothèque contractée pour les importants travaux d'agrandissement l'année dernière. Ainsi, nous voulons nous assurer que les subventions que nous recevons servent essentiellement aux activités organisées pour les familles de la région», souligne Mme Demers.

Du nouveau

La Maison de la famille amorce ces jours-ci sa saison d'activités. Et au menu, il y a du nouveau.

«Notre service de halte-garderie est désormais ouvert cinq jours semaine, plutôt que deux comme par le passé. Et nous lançons en plus un nouveau service à Saint-Jean-Baptiste. Pour aider les familles de cette municipalité, qui est plus défavorisée que les autres villes de la région, nous allons offrir des ateliers sur place. Ainsi, si les gens ne peuvent venir chez nous, la Maison de la famille ira chez eux», explique la directrice générale.

Du reste, la quinzaine d'ateliers différents offerts par l'organisme du boulevard Cartier à Belœil sont de retour cette année. Du nombre, on retrouve évidemment Parents Atout, Estime de soi et Parent(aise). Les personnes intéressées noteront que la période d'inscription est en cours.



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Le tournoi de golf de lundi a permis d'amasser plus de 40 000 $ pour la Maison de la famille: le président, Sylvio Bienvenue, la directrice, Johanne Demers, le président d'honneur, Léon Gosselin, et le responsable du tournoi de golf, Serge Arpin.

Une marée d'huîtres...
pour les connaisseurs!

ODESSA POISSONNIER

TATAMAGOUCHE • STE-ANNE DU RUISSEAU • SUN BERRY
BEAUSOLEIL • SOUTH LAKE
de toutes les formes: standards, de choix, cocktail et fancy avec écailles, en demi-écailles, en fût et même panées
CARAQUET • MALPÈQUE • WALLACE BAY
Huîtres Malpèque
Standard - 33 unités
Spécial 10,99$
En vigueur du 4 au 10 oct.
BELON • BLUE POINT • RASBERRY • OCEAN • OYSTERY

Nouveauté
PRODUITS FINS AUX ALGUES DE BRETAGNE

Bientôt disponible!
ODESSA Carte Privilège
CARTE DE MEMBRE GRATUITE!
SPÉCIAUX EXCLUSIFS AUX MEMBRES, ESCOMPTE ADDITIONNEL

PÂTÉ AU POULET ET HUITRES 9,99$ ch.

FILET DE SOLE FARCI RIZ SAUVAGE ET CITRON
Super prix!
4 POUR 4,39$ régulier 4 pour 11,96$

CREVETTES PELÉES ET DÉVEINÉES CRUES
Du jamais vu!
Taille 90-110 5 lb (environ 500 crevettes) 25,99$ le sac

FUMET DE POISSON 16 OZ
1,29$ ch. régulier 2,49$ ch.
Faites vos provisions!

HUILE D'OLIVE KALAMATA
Huile extra vierge 1re pression
Wow!
5,99$ régulier 7,99$ ch.

Prix en vigueur du 2 au 16 octobre 2004 jusqu'à épuisement des stocks et si la température le permet (sauf avis contraire)

338, BOUL. LAURIER, BELOEIL 446-2000

Carmina Burana au profit de L'Arche Belœil

C'est la magistrale cantate *Carmina Burana*, de Carl Orff, que le Chœur de la Montagne a choisi de présenter lors du concert annuel au profit du centre L'Arche Belœil, un organisme privé qui accueille une quinzaine de personnes ayant une déficience intellectuelle. Le concert aura lieu demain, dimanche, à 15 h, en l'église Saint-Matthieu de Belœil.

Cet événement annuel existe depuis quatre ans et est parrainé par le couple de comédiens Marie Tifo et Pierre Curzi depuis l'année dernière. En conférence de presse, Marie Tifo a expliqué à quel point le fait de s'investir dans l'organisme L'Arche Belœil lui tient à cœur. «Quand tu marraines un événement, ce n'est pas seulement pour être une tête d'affiche. Le fait de le faire pour quelque chose, ça te fait ressentir l'amour.» Assise au milieu de la petite communauté des pensionnaires du centre, qu'elle visite régulièrement, elle a insisté sur l'importance du concert-bénéfice, dont le prix du billet est 20 $ pour les adultes et 5 $ pour les enfants. Marie Tifo et Pierre Curzi habitent Saint-Jean-Baptiste depuis une dizaine d'années.



(Photo: Luc Girard - L'Oeil Régional)

La petite communauté de l'Arche Belœil. Au centre: la comédienne Marie Tifo, qui marraine l'organisme.

Actuellement, L'Arche projette de déménager un de ses trois foyers, soit celui du 221, rue Bernard-Pilon, baptisé Fleurs de soleil. Pour ce faire, la responsable, Sylvie Morin, et le président du comité de collecte de fonds, Philippe Gosselin, soutiennent qu'il faut amasser 50 000 $ annuellement au cours des cinq prochaines années.

Selon la directrice générale du Chœur de la Montagne, Francine Lacroix, et le chef, Sébastien Lauriault, *Carmina Burana* sera chantée par une grande partie des 130 choristes. Le spectacle promet donc d'être à grand déploiement. Le compositeur allemand Carl Orff a écrit cette œuvre aux accents célestes en 1937, à partir de textes anciens. Selon les organisateurs, plusieurs centaines de personnes assistent au concert-bénéfice chaque année, en faisant un événement de choix dans la communauté.

Il sera possible de se procurer des billets pour le concert à la porte de l'église Saint-Matthieu demain, avant l'événement. Pour de plus amples renseignements: 446-1061. (CB)



CENTRE DE LA NATURE

Dieu est-il sur la montagne ou au centre-ville?



KEES VANDERHEYDEN
Centre de la nature

Les poètes chantent plus spontanément la beauté et la vie debout sur le sommet d'une montagne que sur le banc d'un centre commercial. Nos pensées semblent aussi plus facilement s'élever vers le divin ou vers des pensées sublimes au cœur de la forêt sauvage de la montagne qu'au volant de notre voiture. Pourquoi Dieu serait-il sur la montagne plutôt qu'au centre-ville?

Un journaliste américain, de retour d'une longue excursion dans le Grand Canyon, se disait scandalisé de l'admiration presque religieuse des visiteurs devant la beauté et la grandeur du canyon et leur indifférence froide devant le barrage Hoover Dam, construit au cœur du canyon pour bloquer l'eau du Colorado et approvisionner de lointaines grandes villes. «Dieu est probablement au Hoover dam plutôt que dans le canyon», affirmait-il.

En effet, pourquoi la force brute d'une rivière qui a creusé les canyons pendant quelque cinq millions d'années serait plus noble que le génie et l'imagination des ingénieurs et ouvriers qui ont bâti le Hoover Dam? Voilà une question embêtante. D'ailleurs si Dieu existe et s'il a créé les forces de la nature, il a créé les canyons mais aussi l'intelligence de l'homme. La nature humaine serait-elle moins «naturelle» que celle des océans, des ouragans, des bactéries ou des forêts?

Plus près de nous, en admirant la montagne, on serait tenté de plaider en faveur de la vitalité, la complexité et l'abondance de sa forêt «naturelle», mais qui oserait rejeter à la légère la pensée, la créativité ou la capacité d'adaptation des humains. La nature serait-elle plus respectueuse? L'homme serait-il plus gaspilleur, destructeur ou prédateur que la nature? Pourtant les animaux et les plantes «gaspillent» des milliards de semences pour produire quelques millions de fleurs ou de rejetons. Les époques glaciaires, les ouragans, les raz-de-marée et les tremblements de terre ont probablement détruit plus que nous? Il y a quelques millions d'années, la «nature» a jeté à la poubelle les neuf dixièmes de tous les animaux sur la Terre. À côté de cette rage, nos ravages à nous sont bien modestes. Sommes-nous plus prédateurs alors? Tout indique que les animaux se dévorent entre eux avec une énergie et une constance à faire pâlir la fureur guerrière des humains. Que la nature soit «sauvage» ou «humaine», elle se révèle un pays de beauté et de terreur.

Pourquoi alors traiter la montagne comme si elle était la demeure des Dieux et nos œuvres humaines comme si elles étaient moins dignes? Qui nous répondra? La question est trop lourde pour une petite réponse légère. En comparant la montagne à nos labeurs humains, ce qui frappe est le fait que cette nature sauvage est née des centaines de millions d'années avant les hommes et que sa complexité dépasse largement la simplicité de nos plus prestigieuses créations. La nature sauvage a le privilège d'être notre vrai ancêtre, la source de notre vie à nous. Sans la nature, nous n'aurions rien à manger, nous manquerions d'oxygène. Il faut donc la traiter avec respect. À force de raser nos forêts est-ce que nous n'arrachons pas des pages essentielles à notre propre livre d'histoire? À tuer ou étouffer cette magnifique vie complexe, luxuriante et résistante, ne minons-nous pas notre respect pour la vie elle-même?

Dieu est-il sur la montagne ou au centre-ville? S'il existe, il est partout. Nous gagnerions sans doute à manifester le même respect et à dépenser la même imagination et la même énergie à protéger la nature sauvage qu'à bâtir nos villes et barrages.

École secondaire **Ozias-Leduc**
525, rue Jolliet, Mont-Saint-Hilaire
Téléphone: (450) 467-0261 Télécopieur: (450) 446-4296

474187-25-09GB

INSCRIPTION 2005-2006
AUX PROGRAMMES D'ENRICHISSEMENT
DE L'ÉCOLE SECONDAIRE OZIAS-LEDUC

PROGRAMME D'ÉDUCATION INTERNATIONALE
LE MERCREDI 6 OCTOBRE 2004 À LA SALLE POLYVALENTE
DEUX PRÉSENTATIONS : 19 H ET 20 H 30

Pour les municipalités de :
Beloeil, Carignan, Chambly, Contrecoeur, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Antoine, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Charles, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, Saint-Mathieu-de-Beloeil.

CONCENTRATION MUSIQUE
LE MERCREDI 6 OCTOBRE 2004 AU CENTRE DE DOCUMENTATION
DEUX PRÉSENTATIONS : 19 H ET 20 H 30

Pour les municipalités de :
Beloeil, Boucherville, Carignan, Chambly, Contrecoeur, McMasterville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Saint-Amable, Saint-Antoine, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Saint-Charles, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Julie, Saint-Marc, Varennes, Verchères, Saint-Mathieu-de-Beloeil..

PROGRAMME MULTISPORT
LE MERCREDI 6 OCTOBRE 2004 AU GYMNASE
DEUX PRÉSENTATIONS : 19 H ET 20 H 30

Pour les municipalités de :
Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park,
Saint-Charles, Saint-Denis, Saint-Jean-Baptiste

Soirée d'information s'adressant aux parents et aux élèves de la sixième année du primaire

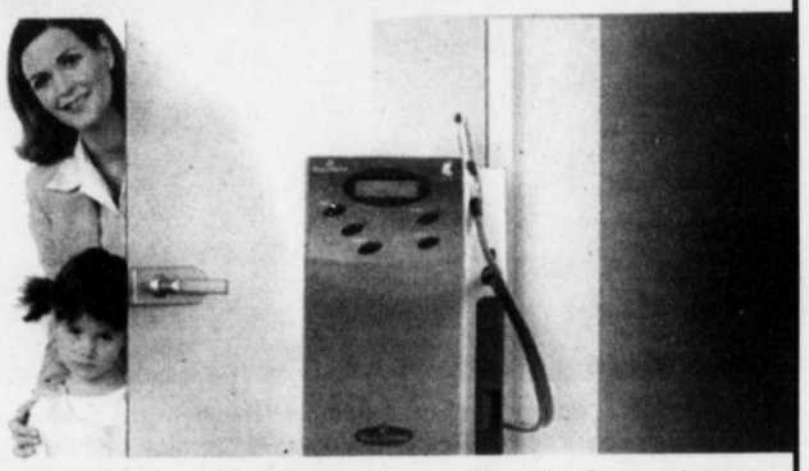
L'école secondaire Ozias-Leduc
525, rue Jolliet, Mont-Saint-Hilaire, (450) 467-0261 poste 687

Vous devez vous présenter à la soirée d'information pour inscrire votre jeune aux tests d'admission qui auront lieu

Le samedi 16 octobre 2004 - Musique
Le samedi 23 octobre 2004 - PEI
Le dimanche 5 décembre 2004 - Multisport

NOUVEAU DANS LA RÉGION

KaVo HealOzone.™



Nouvelle technologie «HealOzone», procédé (à l'ozone) pour l'élimination des caries sans douleur. Avec ce nouveau procédé, les bactéries présentes dans la carie sont détruites instantanément par un jet d'ozone envoyé sur elle. Grâce à cet ozone, plus besoin de passer la fraise ni même d'anesthésier car ce nouveau procédé est absolument indolore. Et sans effet secondaire.

Ce nouveau procédé (HealOzone) est simple : votre dentiste commence par nettoyer la surface de la dent. Ensuite, il la sèche puis, avec un appareil laser, il mesure la gravité de la carie. Si la valeur affichée par cet appareil dépasse une certaine valeur, il traitera votre carie à l'ozone (vous ne sentirez rien!) de la façon suivante : il la recouvrira d'un capuchon étanche puis enverra de l'ozone sur elle pour la soigner. Cet ozone sera ensuite aussitôt réaspiré par l'appareil (HealOzone). Enfin, votre dentiste reminéralisera la dent et vous remettra également un produit reminéralisant à utiliser chez vous jusqu'à la prochaine visite (visite de contrôle). À cette date, votre dent sera comme avant, de nouveau résistante.

Dre Caroline Cusson, chirurgien dentiste,
565, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier,
Mont-Saint-Hilaire 464-2442

474851-02-10-CB

Semaine mondiale de l'allaitement 200 4

Centre périnatal Le Berceau

Les pharmacies Jean Coutu, en collaboration avec le Centre périnatal Le Berceau, célèbrent les bienfaits de l'allaitement et vous invitent à connaître les avantages pour la santé des mères et des bébés!



Venez nous rencontrer de 13 h à 16 h :

JEAN COUTU

Lundi 4 octobre

PHARMACIE JEAN COUTU
Mont-St-Hilaire
257, boul. Laurier
464-1363

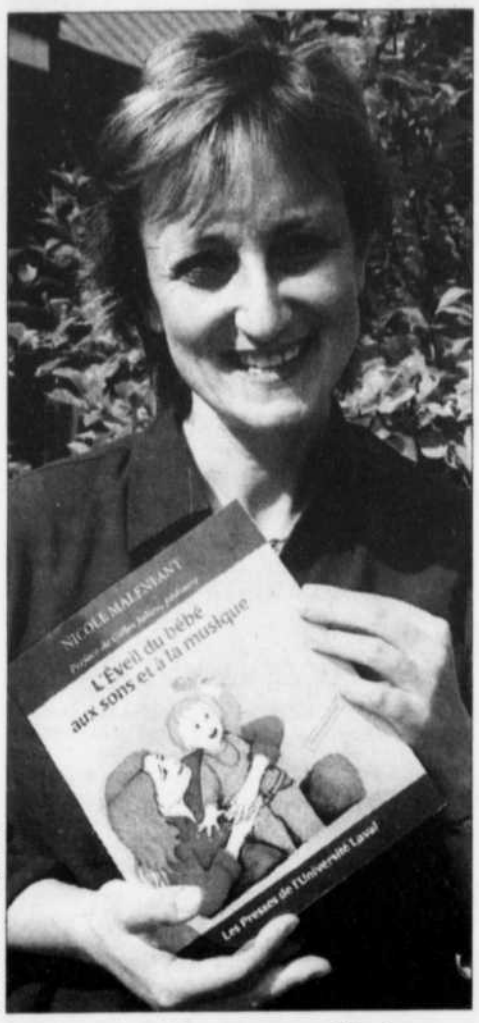
PHARMACIE JEAN COUTU
Beloeil
350, boul. Laurier
467-0296

PHARMACIE JEAN COUTU
Saint-Basile-le-Grand
175, boul. Laurier
441-1944

INFORMATION: (450) 446-7760 Centre périnatal Le Berceau

474661-2-10GB

L'importance de chanter à son enfant



(Photo: L'Oeil Régional)

Dans son deuxième ouvrage, Nicole Malenfant traite de l'éveil des bambins aux sons et à la musique.

Roger Lafrance

Les jeunes enfants apprennent par leurs sens, et l'ouïe est certainement celui qui leur permet le mieux de comprendre le monde extérieur et d'entrer en relation avec autrui.

Nicole Malenfant vient de publier un livre sur le sujet, *L'éveil du bébé aux sons et à la musique*. Il s'agit d'un deuxième ouvrage pour cette enseignante en éducation à l'enfance au collège Édouard-Montpetit et à l'Université de Montréal et qui écrit pour la revue *Enfants*.

Pourquoi un tel livre? «Parce que c'est un sujet qui n'a pas été traité de manière exhaustive jusqu'ici, explique-t-elle. Il correspond aussi à mes intérêts car en étant musicienne de formation, j'ai toujours établi un lien entrè l'éducation et la musique.»

Le livre s'adresse autant aux parents qu'aux éducateurs. Elle traite de l'importance du son et de la musique dans le développement de l'enfant et propose de nombreuses idées et activités.

Pour elle, la musique, tout comme le son, la parole ou le bruit, permet de stimuler l'enfant comme aucun autre sens. Elle l'incite à être plus attentif, à mémoriser, à entrer en relation avec les autres et à mieux comprendre son environnement.

Or, il n'est pas nécessaire d'avoir une voix à la Céline Dion pour chanter à son enfant. Tous ceux qui peuvent parler peuvent chanter, rappelle Nicole Malenfant. Une petite chanson fredonnée à l'enfant, c'est aussi une façon de lui communiquer un message, de l'apaiser ou de capter son attention. La chanson permet de mettre en évidence le pouvoir expressif de la voix.

«Aujourd'hui, on laisse énormément de place aux CD ou aux vidéos. Or, ce n'est pas de cela dont le bébé a besoin, c'est d'une relation humaine», soutient-elle.

Les bébés n'ont que faire des talents de leurs parents. Ce qui compte pour lui, c'est la présence de cette voix, cette présence humaine.

«Il n'y a aucune voix aussi extraordinaire pour les tout-petits que celle de la personne qui s'occupe de lui, souligne la résidante de Belœil. En parlant ou en chantant à son enfant, on se fait aussi du bien à soi. Quand je l'ai fait avec mes propres enfants, je me sentais une meilleure mère. C'est un moment de plaisir qu'on s'accorde avec son enfant.»

Un livre et un CD

Comme dans son premier ouvrage, Nicole Malenfant a inclus un disque compact dans son livre. Son disque comprend des comptines et des chansons qu'elle a composées ainsi que des chansons pour enfants qui ont traversé les âges.

Par ce disque, elle ne veut pas se substituer aux parents mais plutôt leur offrir un outil qui leur permettra de retrouver des chansons qui les ont sans doute bercés lorsqu'ils étaient enfants.

Même si son livre est édité aux Presses de l'Université Laval, il s'agit d'un ouvrage accessible à tous. Nicole Malenfant est aussi en pourparlers pour une édition européenne.

Desjardins a le courtier qu'il vous faut...
et des solutions faites sur mesure!

Obligation à taux escalatoire (Step-up)
Province de l'Ontario

Taux les deux premières années : 4,45 %



Yves Gauvreau, B.A.A.
Directeur de succursale
Conseiller en placement

- Obligation cotée AA par S&P
- Rendement à l'échéance est de **5,0%***
- Date d'émission le **27 octobre 2004**.
- Rachetable au gré de l'émetteur le **27 octobre 2006** et semi-annuellement par la suite.
- Échéance le **27 octobre 2014**.

*Taux sujets à changement sans préavis. Veuillez noter que le capital et le rendement sont garantis à l'échéance si l'obligation est non rachetée par l'émetteur

Pour en savoir plus; contactez dès maintenant **Yves Gauvreau**, conseiller en placement au
(450) 223-1128 ou sans frais au **1 888 313-6150**

Desjardins
Valeurs mobilières

Succursale de St-Hyacinthe
1355, rue Gauvin, bureau 100
St-Hyacinthe (Québec) J2S 8W7

Membre FCPE

www.vmdconseil.ca

472327-2-10al

Des abonnements à la bibliothèque de Belœil

Suzanne Chicoine, Claude Désilets, Germaine Versailles et sa famille sont les heureux gagnants du tirage de trois abonnements familiaux à la bibliothèque municipale de Belœil. Ce tirage s'est déroulé suite à la fête familiale du 18 septembre, organisée par la Corporation des fêtes de Belœil, dans le cadre des activités entourant le centenaire de la Ville.



Suzanne Chicoine, Claude Désilets, Germaine Versailles et sa famille, gagnants du tirage, accompagnés de Réal Jeannotte, conseiller municipal et de Johanne Guevremont, directrice du Service de la bibliothèque.

474654-2-10gb

Gama
COIFFURE STYLISTES

Puisque c'est de vous qu'il s'agit!



Nouvelle équipe, jeune, dynamique et expérimentée!

Mélanie — COLORISTE
Mel — STYLISTE
Amélie — COLORISTE & STYLISTE
Lyne — STYLISTE

GRANDE OUVERTURE
JEUDI 14 OCTOBRE 2004

Stylistes pour hommes, femmes et enfants

Gama Coiffure, c'est la coiffure d'aujourd'hui, celle qui ne s'arrête plus à une simple coupe mais qui vise le style, l'humeur, la personnalité de chacun.

Ouvert du mardi au samedi
Avec ou Sans rendez-vous!

Salon Gama
424 Boul. Laurier
Mont-St-Hilaire, QC
Pour rendez-vous:
(450) 446.9185

Faut être dinde pour passer à côté

Congé des **2 taxes***

36 versements sans intérêts

sur une vaste gamme de meubles, de matelas et d'électros parmi les préférés.

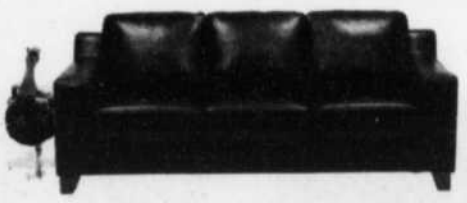




Du 2 au 11 octobre prochains, Germain Larivière vous fait grâce des 2 taxes et vous permet d'étaler vos paiements sur 3 ans sans intérêts.

Voilà une bonne occasion de redécorer sans vous déplumer.







GERMAIN LARIVIÈRE

ÇA VAUT LE DÉPLACEMENT

4370, boul. Laurier Est, Saint-Hyacinthe Autoroute 20, sortie 138 St-Rosalie: (450) 799-5522 Montréal: (514) 866-8691 Sans frais: 1 800 363-1336

*Pour un temps limité, obtenez un escompte équivalent aux deux taxes et payez en 36 versements égaux, sans intérêt, jusqu'en octobre 2007. Sur approbation de votre crédit. Achat minimum de 299,95 $ pour bénéficier des options de paiement. Ne payez que les taxes de vente applicables lors de l'achat. Votre solde excluant les taxes est divisé en 36 versements mensuels égaux. Exemple : 1 000 $ avant taxes = 27,78 $ X 36 mois. Si les modalités de paiement ne sont pas respectées, les frais financiers seront calculés mensuellement au taux annuel de 17,9 % (AccordD Desjardins). Détails en magasin. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre. Offre valable jusqu'au 11 octobre 2004.

472257-02-10Mac

LES INDUSTRIES PERMO INC.



	à partir de :
11' x 20' x 6'6"	368 $
18' x 20' x 6'6"	990 $
20' x 20' x 6'6"	1 090 $

PORTE PERMO
déjà plus de 15 000 unités vendues
s'ouvre en quelques secondes



Système d'ancrage
PERMOLOCK
- *Ancres Permanents*
- *Retenue de 350 lb chaque*
- *Le meilleur système d'ancrage sur le marché*

ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
OUVERT

Lundi au vendredi	*9 h à 16 h*
Samedi	*9 h à 14 h*
Dimanche	*FERMÉ*

LES INDUSTRIES PERMO INDUSTRIES

2564, BERNARD-PILON
SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL
(450) 464-5466
Visitez notre site web : www.permo.net

474232-25-09GB



L'éducation des adultes
À LA PORTÉE DE TOUS

Centre de formation du Richelieu
Le nouvel horizon de votre formation

(450) 645-2365 • (450) 467-6205 • (450) 461-5911 • www.csp.qc.ca

CONDITION D'ADMISSION
Toute personne ayant 16 ans ou plus au 30 juin de l'année scolaire courante est admissible en formation

BIEN NOURRIR MON ENFANT AVEC UN PETIT BUDGET

Ateliers pratiques s'adressant aux parents de jeunes enfants.

SESSION AUTOMNE
McMasterville
Tous les lundis de 19 h à 22 h
Début des ateliers : 1er novembre 2004
Fin des ateliers : 6 décembre 2004

* Un minimum d'inscriptions est requis pour donner les ateliers.

FORMATION GÉNÉRALE

OBJECTIFS

Poursuivre votre formation à l'éducation des adultes de votre commission scolaire
- Pour obtenir un diplôme d'études secondaires
- Pour obtenir des préalables pour la poursuite de vos études en formation professionnelle ou au CÉGEP
- Pour vous préparer au marché du travail

INTÉGRATION SOCIALE

Pour vous préparer à intégrer le marché du travail
Pour suivre une formation
- en alphabétisation
- en insertion sociale

Pour maintenir vos habiletés personnelles et sociales

NOS POINTS DE SERVICES:

955, boul. de Montarville
Boucherville, QC J4B 1Z6
Poste 7012

Ecole François-William
950, rue Normandie
St-Amable, QC J0L 1N0

2032, avenue Bourgogne
Chambly, QC J3L 1Z6
Poste 7000

720, rue Morin
McMasterville QC J3H 1H1
Poste 7025

AVOIR EN MAIN :
- **L'original du certificat de naissance** (le nom des parents doit apparaître sur le certificat)
- **Le dernier relevé de notes du MEQ** (Original)
- **Le dernier bulletin scolaire**
- **Avis de départ (s'il y a lieu)**

N.B. : (Signature obligatoire du parent pour un élève mineur)

- **60$ pour les frais de gestion de dossier par session**
  -1re session : **septembre à janvier**
  -2e session : **février à juin**
- **Mode de paiement :** Comptant, carte débit, cartes de crédit

INSCRIPTIONS :

BOUCHERVILLE & MCMASTERVILLE

Mercredi	13 h à 16 h et 18 h 30 à 20 h 30
Jeudi	18 h 30 à 20 h 30
Vendredi	8 h à 11 h et 13 h à 15 h

CHAMBLY

Mardi	13 h à 16 h 30 et 18 h 30 à 20 h 30
Mercredi	13 h à 16 h 30 et 18 h 30 à 20 h 30

Commission scolaire des Patriotes

474658-2-10GB



Partagez votre réussite!

Résidence funéraire Maska



C'est le dimanche 26 septembre qu'avaient lieu les portes ouvertes à la nouvelle Résidence funéraire Maska coopérative de Saint-Hyacinthe. Plus de 300 personnes se sont déplacées pour venir voir les installations et obtenir de l'information sur tous les services qu'on y offre. Cette résidence, tenue par des gens d'ici, propose une approche des plus humaines pour soutenir les familles dans ces moments douloureux. La coopérative dispose de deux salons funéraires et d'un columbarium pour mieux répondre à sa clientèle.

Résidence funéraire Maska
5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
(450) 773-8256

Les Passions d'Audrine



Une toute nouvelle boutique a récemment ouvert ses portes à Beloeil: Les Passions d'Audrine. À la fois savonnerie et boutique cadeaux, on y trouve plus de 60 savons, des huiles à massage, des sels et laits de bain, des chandelles, cadres, miroirs, dentelles, meubles, des cartes de souhaits uniques et bien d'autres choses encore. Tous les produits corporels sont 100 % naturels, faits à la main et surtout approuvés par Santé Canada. Du lundi au samedi, la propriétaire des Passions d'Audrine, Sylvie Lamarre, vous aidera à choisir les produits qui conviennent à vos goûts et besoins. conditionnement physique. Tout est mis en place pour aider la clientèle à retrouver sa vitalité et à atteindre une santé optimale. La propriétaire, Chantal Simard (4e en partant de la droite sur la photo), a su s'entourer d'une équipe professionnelle. En plus de l'entraînement personnalisé, on y offre la naturopathie, le sauna infrarouge et toute une gamme de cours pour aider à garder la forme. Sylvia Tremblay (avant-dernière sur la photo de l'équipe) a remporté à quatre reprises le concours Fitness Canada et une fois le Fitness America. Elle doit d'ailleurs participer sous peu au Championnat mondial. Faites, vous aussi, partie d'une équipe gagnante!

Les Passions d'Audrine
533, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
Local B • Beloeil
467-5843

Le Carré urbain



Le Groupe Robin vient d'entreprendre la construction d'un projet d'envergure de 120 unités de logement spécialement conçu pour les jeunes techniciens et professionnels de la région de Saint-Hyacinthe. Au cœur de la vie artistique, sportive et culturelle, dans le quartier Notre-Dame, le concept avant-gardiste du Carré urbain comprendra 5 immeubles cubiques de 3 étages aux allures d'usines anciennes, avec des unités de 1 ou 2 chambres, un éclairage naturel généreux, sans oublier un petit côté loft au 3e étage avec des plafonds de 9 pieds et des aires ouvertes. Les premiers résidants pourront s'y installer dès janvier 2005. Pour un mode de vie qui respecte l'histoire du quartier, le Carré urbain, c'est la nouvelle adresse branchée de Saint-Hyacinthe!petits cafés, des sandwichs chauds et froids. Que l'on soit étudiant ou travailleur, pour un lunch rapide, mais tout de même équilibré, il n'y a pas de meilleure adresse dans le coin. En plus, on vous y accueille avec le sourire comme en fait foi la photo!

Groupe Robin
770, boul. Casavant Ouest
Saint-Hyacinthe
(450) 773-8358

L'Oeil Régional Le journal des gens d'ici depuis 1970

partenaire de votre réussite!
467-1821

474867-2-10G8

On s'est fait beau pour vous recevoir !

Journée portes ouvertes



Votre présence vous assure une participation au tirage d'un montant de 500$.

Le jeudi 7 octobre 2004 de 10h à 15h

Cabinet en assurance de dommages et de services financiers

LE GROUPE Lepelco INC.

289, boul. Laurier • Beloeil
Tél.: (450) 467-4777 • www.lepelco.com

Fournisseur autorisé de solutions financières et d'assurance | ING

471506-02-10-CB

Les bonnes tables

Bon appétit dans notre région gourmande!



RESTAURANT
DEL VECCHIO
MULINO
La tradition de l'Italie
Jeudi Trio Jazz
Festival de Langoustines
Réservez dès maintenant
www.delvecchiomulino.com
989, rue Richelieu, Beloeil, 467-2002

ENVIRONNEMENT SANS FUMÉE
RESTAURANT
Le Jozephil
CUISINE FRANÇAISE
CUISINE FRANÇAISE • TERRASSE
Table d'hôte midi & soir
NOUVEAU MENU D'AUTOMNE
Gibier - huîtres - foie gras
Octobre : Choucroute - Novembre : Cassoulet
Veuillez noter
Nouvel horaire depuis septembre :
Ouvert le lundi - Fermé le dimanche
969, Richelieu, Beloeil • 446-9751
www.jozephil.com



Maintenant une seule adresse
Toujours accessible malgré les travaux par la rue St-Paul
La Cabosse d'Or
CHOCOLATERIE
Ozias-Leduc
St-Paul
Mountain View
Victoria
Connaught
ch. des Patriotes
Terrasse
Mini golf sur le chocolat
Bien plus que du chocolat !
Boutique cadeaux
Restaurant
Salle de réception
• Pâtisserie
• Crème glacée maison
Là où la tradition se goûte !
973, chemin Ozias-Leduc, Otterburn Park, Qc Tél.: (450) 464-6937
www.lacabosse d'or.com (514) 990-5277



Restaurant
Le Saint-Mathieu
Terrasse
www.saintmathieu.com
Fine cuisine française
20 choix de table d'hôte
80, rue Saint-Mathieu
Vieux-Beloeil
(450) 467-7744



KIOSQUE DE LÉGUMES FRAIS DE NOTRE JARDIN
- Aubergines
- Oignons espagnols
- Carottes
- Choux
- Maïs sucré
- Navets
- Melon d'eau
- Cantaloup
- Poireaux
- Tomates de table, à ketchup et italiennes
- Plusieurs variétés de courges
- Citrouilles de toutes grosseurs et décoratives
- Grande quantité d'oignons espagnols et de pommes de terre pour la réserve de l'hiver
OUVERT 7 JOURS/SEMAINE
Jusqu'au 1er novembre
Bienvenue à tous !
Bienvenue chez Gilles et Constance Bousquet
646, chemin des Patriotes, Saint-Charles
(sortie 113 de l'autoroute 20) 584-3304
(Direction Saint-Charles)



RESTAURANT
Le Fondue Caquelon
Table d'hôte
• Variété de 45 fondues • Raclette
• Gibier • Chévaline • Grillades
• Fruits de mer
Environnement sans fumée
Fondues et fajitas
Où les fondues n'ont plus de secret
Petites salles privées
À COMPTER DE 17H00
• FERMÉ LE LUNDI • STATIONNEMENT
POUR RÉSERVATION:
467-2525
407, boul. Laurier, Beloeil



La Crêperie du Vieux Beloeil
Site privilégié bicentenaire unique et chaleureux
• Des crêpes variées, délicieuses
• Des salades santé
• Notre fondue au fromage savoureuse
La Crêperie...
tout simplement unique
FERMÉ LE LUNDI
940, rue Richelieu, Beloeil
464-1726

Les bonnes tables
Bon appétit dans notre région gourmande!

de bons restaurants...

Verger Gauthier
Pommes cueillies ou à cueillir
McIntosh, Spartan, Empire, Cortland
Présentez cette annonce et obtenez 1$ de rabais sur chaque sac que vous cueillez en saison
981, Lafrenière
(coin Richelieu, route 223)
Saint-Marc-sur-Richelieu
(450) 467-4633



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Un fondateur honoré

Pas moins de 400 personnes ont assisté vendredi soir dernier à la fête organisée dans le parc industriel de Belœil pour souligner les 30 ans d'existence de l'entreprise BMC Pièces de carrosserie. Au cours de la soirée, un hommage particulier a été rendu au fondateur de cette entreprise, Rex Murray. On en a aussi profité pour dévoiler la nouvelle vidéo de l'entreprise et son site Internet transactionnel (www.bmcltee.ca). BMC Pièces de carrosserie, qui a déménagé dans le parc industriel de Belœil en 1996, compte aujourd'hui une soixantaine d'employés. Sur la photo, on reconnaît les trois copropriétaires de l'entreprise, Sylvain Lavallée, Norbert Levasseur et Stéphane Murray, en compagnie du fondateur Rex Murray et de Michel Murray.(BB)

Activité «portes ouvertes» à la caserne des pompiers

Dans le cadre de la semaine de prévention des incendies, une activité «portes ouvertes» aura lieu le dimanche 3 octobre, de 10 h à 14 h, à la caserne des pompiers, 102, de la Fabrique, à Saint-Marc-sur-Richelieu. Au programme: visite des équipements et du matériel divers, présentés par les pompiers des municipalités de Saint-Antoine-sur-Richelieu et de Saint-Marc-sur-Richelieu; présentation de matériel de prévention et information: avertisseurs de fumée et de monoxyde de carbone, extincteurs de différents types, chauffage au bois (cheminées et tuyaux), documentation, dépliants en prévention des incendies, conseils divers de prévention pour la famille. De plus, du café et des beignes seront servis et il y aura également des prix de présence.

ITALIENS - GRILLADES - FRUITS DE MER
APPORTEZ VOTRE VIN ET BIÈRE
Table d'hôte du soir
(5 services) à partir de :
9,95$
Heures d'ouverture: Du mardi au dimanche à compter de 17 h
Le midi, nous sommes disponibles pour réservations de groupe.
RESTAURANT
Il Mastro
Les règles de l'art... au menu!
Pour réservation ou information:
265, rue Duvernay
Beloeil
467-8080

Brunch du Dimanche
Chez vous, le restaurant La Seigneurie est heureux de vous accueillir à chaque dimanche entre le 25 avril et le 31 octobre 2004
Adulte ... 12,95$
Enfant ... 6,95$
Restaurant La Seigneurie
Pour réservation 446-9977

SOLARIUM 2000
NOUS SOMMES FABRICANT DE SOLARIUMS 3 OU 4 SAISONS ET D'ABRIS MOUSTIQUAIRE
(INSTALLATION PERMANENTE)
VENEZ VOIR NOTRE SALLE DE MONTRE
Également vaste choix de meubles de rotin & accessoires de décoration.
OUVERT 7 JOURS
(819) 395-5555
Sortie 170 de l'autoroute 20, direction Drummondville
Réservez pour le printemps et ÉPARGNEZ ENTRE 500 $ ET 1000 $
472279-2-10gb
SORTIE 170 O
autouroute 20
SORTIE 170 E
route 122
SOLARIUM 2000 INC.
Sylveste
ST-GERMAIN-DE-GRANTHAM

Bistro Coïncidence
charmant délice d'une cuisine bistro
• Table d'hôte midi et soir
• Déjeuner incomparable
• Licence complète
SALON PRIVÉ pour groupe
Idéal pour vos anniversaires, réunions d'affaires ou pour vos réceptions.
Savoureux... et ce n'est pas une coïncidence
FERMÉ LE LUNDI.
474831-2-10gb
3, rue St-Jean-Baptiste (coin rue Richelieu) Vieux Beloeil (450) 467-1113

DANS LES POMMES

Le plaisir de la pomme, bon pour tout le monde



CATHERINE ROY
Association des pomiculteurs de Mont-Saint-Hilaire

Depuis maintenant plus de 250 ans, la culture de la pomme au mont Saint-Hilaire fait partie du paysage de la montagne et occupe une place importante en terme agricole. La pomiculture d'aujourd'hui se distingue nettement de celle des premiers temps. Il y a donc bien des différences entre la culture de la pomme de ces dernières années et celle que les colons français ont adaptée en découvrant des pommiers sauvages sur la montagne.

En effet, les producteurs de pommes d'aujourd'hui ont des contraintes et des défis plus ardus qu'autrefois. Par exemple, avec l'ouverture des marchés, de nouvelles variétés de fruits exotiques ont fait leur apparition et sont disponibles à longueur d'année, tandis qu'il y a à peine 60 ans le fruit le plus vendu au Québec était la pomme. Cette importation de fruits exotiques pose un défi de taille aux pomiculteurs qui doivent maintenant faire compétition non seulement à d'autres fruits savoureux mais aussi aux pommes importées d'un peu partout et qui se vendent à faible coût. Même si on produit assez de pommes au mont Saint-Hilaire pour satisfaire la demande locale, nous avons tous développé le réflexe d'acheter nos pommes dans les supermarchés, elles qui malheureusement ne viennent pas toujours d'ici.

La production de pommes à Mont-Saint-Hilaire peut toutefois demeurer prospère si on fait tous l'effort de se procurer directement des pommes de l'un des nombreux vergers de la région. De cette manière, on peut cueillir ses propres pommes et bénéficier d'un grand nombre de variétés différentes. Par ailleurs, vous pouvez serrer la main de celui ou celle qui les a cultivées et du même coup l'encourager dans son travail tout en étant assuré de la qualité du produit. De plus, chez les pomiculteurs, on peut s'adonner à une foule d'activités pour la famille telles que les balades en tracteur, les labyrinthes géants et l'observation des animaux de la ferme. Finalement, soutenir la pomiculture, c'est s'assurer de préserver le paysage du pied de la montagne qui fait la fierté de Mont-Saint-Hilaire.

Alors on vous encourage à venir cueillir des pommes en famille ou entre amis pour savourer le plaisir d'une pomme bien fraîche et juste à votre goût. Planifiez-vous une belle journée d'automne dans un verger pour apprécier une sortie automnale aux saveurs d'ici dans un paysage grandeur nature. Qui sait, peut-être découvrirez-vous une nouvelle variété de pomme ou encore un pot de gelée à vous faire fondre de bonheur! Tentez l'expérience!

Baptême de l'air grâce à «Cliksi»

La chance a souri à Odette Girouard, de Châteauguay, lors du troisième tirage d'un crédit-voyage de 3000 $, offert par les Hebdos Montérégiens, dans le cadre du concours Internet «Les quatre saisons de la Montérégie». «Je suis bien contente. Ça va être mon baptême de l'air! Je n'ai jamais pris l'avion», a confié la gagnante, tout sourire, en recevant son prix des mains de la directrice générale des journaux *L'information régionale* et *Le Soleil*, Jeanne d'Arc Germain. Mme Girouard pourra utiliser son crédit pour s'envoler vers une destination de son choix. «Je ne suis pas encore décidée. J'irai peut-être à Cancun», dit-elle.

Le billet gagnant a été rempli sur le site de *L'Information régionale*. «Je participais tous les jours sur les sites de *L'Information* et du *Soleil* et je continue», souligne la chanceuse que la mascotte «Cliksi» fait cliquer avec la bonne fortune pour une deuxième fois. Mme Girouard a en effet remporté il y a quelques semaines un des nombreux bons d'achat de 150 $ tirés au hasard chaque semaine par les Hebdos Montérégiens. Le prochain tirage d'un crédit-voyage de 3000 $ est prévu le 21 décembre. Plus d'information sur le concours est disponible à www.hebdos.net.



Jeanne d'Arc Germain, directrice des journaux *L'Information régionale* et *Le Soleil*, a remis son prix à Odette Girouard, de Châteauguay, gagnante du 3e crédit-voyage de 3000 $ du concours *Les quatre saisons de la Montérégie*.



Une autre belle aventure

Pour la quatrième année consécutive, une trentaine de filleuls et une dizaine d'accompagnateurs du Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu ont eu la chance de faire un superbe voyage d'une durée de trois jours. Le départ a eu lieu le vendredi 10 septembre, aux petites heures du matin. C'est en compagnie du guide de l'agence de voyage Pol-Tour que les voyageurs se sont dirigés vers les belles régions de la Mauricie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de Charlevoix et de Québec.

Le PCVR tient à souligner la grande implication du comité des bénévoles organisateurs du voyage qui ont travaillé fort pour que cette activité soit un succès, ainsi que celle des bénévoles accompagnateurs, sans qui ce voyage n'aurait pu avoir lieu. La prochaine destination sera New York.

Rappelons que la mission du PCVR est de favoriser l'épanouissement d'une personne présentant une déficience intellectuelle et/ou un trouble de santé mentale (le filleul) en la jumelant avec un citoyen bénévole (parrain). La personne filleule demande qu'on l'accompagne pour mieux s'intégrer à la société. Services offerts: jumelage, suivis et soutien, formation, activités d'intégration et de répit.

L'organisme est membre du Regroupement québécois du Parrainage civique, site Internet www.cam.org/rqpc.

Pour plus d'information, téléphoner, du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 30, au 464-5325 ou au 1 877 464-7287 pour les interurbains sans frais.



Pour plusieurs filleuls participants, c'était la première expérience de voyage.



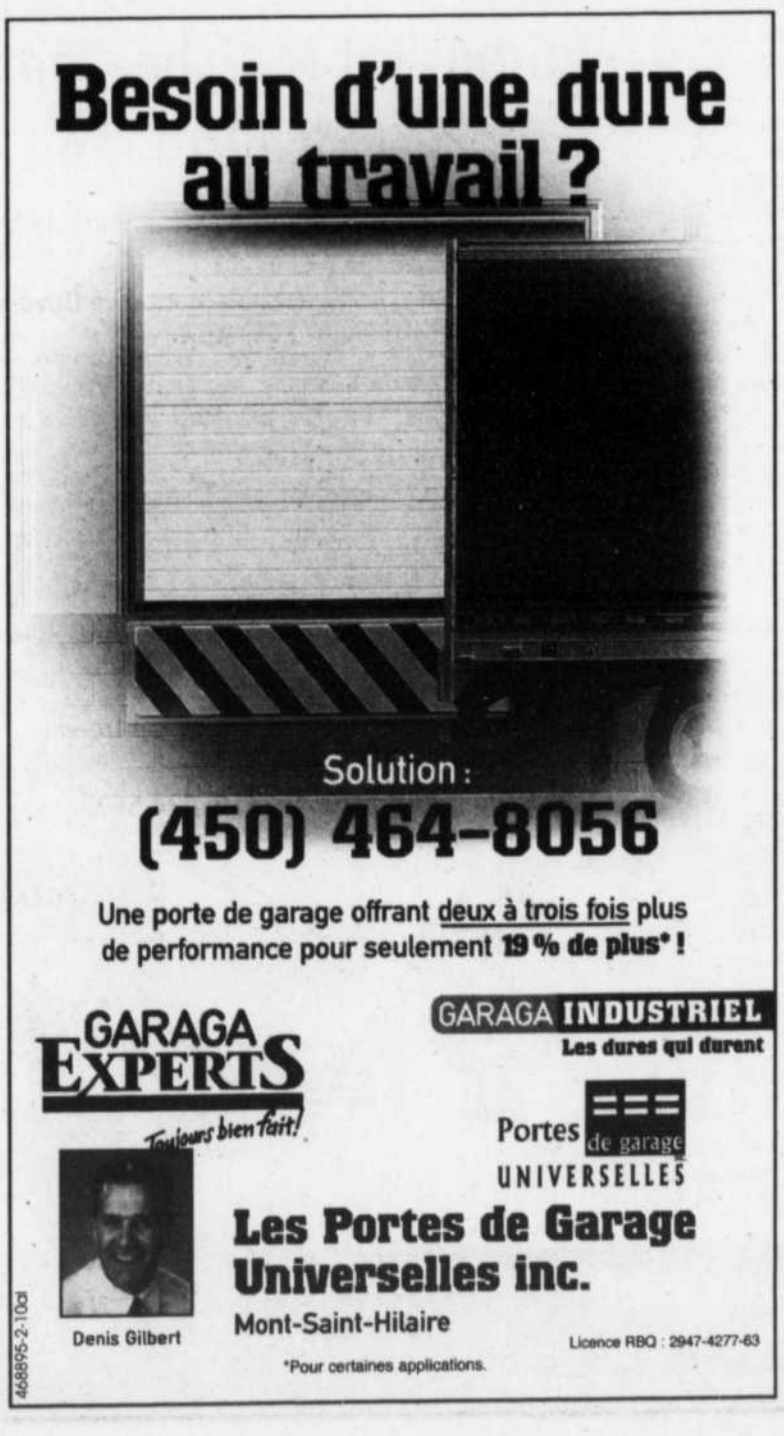
(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Inauguration à la Petite Loutre

Le CPE La Petite Loutre a inauguré sa nouvelle installation de la rue Sharron à Otterburn Park. Celle-ci abrite 50 nouvelles places pour les enfants, pour un investissement de plus de 600 000 $. L'ouverture officielle s'est faite en présence des membres du conseil d'administration, Julie Beaulne, Sylvie Cantin et Johanne Beaupré, de la directrice Danielle Leblanc, de la représentante du député Jean-Pierre Charbonneau, France Rouillard, et des responsables du ministère de l'Emploi, Solidarité sociale et Famille, Rose-Mary Thonney et Benoit Frégeau.







REMORQUE 116
Vente • Location & Service



470326-6-3

249, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand
Tél. : (450) 653-9091 Tél. : (450) 653-6959 Télécopieur : (450) 653-1120

ANTIROUILLE

ANTIROUILLE AU POLYMÈRE (HUILE)
Ne coule pas
69,95$ +tx
*Léger supplément pour familiale et camionnette

5$ de rabais sur présentation de ce coupon SUR ANTIROUILLE

AUTOPRO MÉCANIQUE

VIDANGE D'HUILE
Castrol
Incluant filtre, graissage. Maximum 5 L. d'huile 10W30 (vrac)
24,95$ +tx Sauf diesel
5e vidange gratuite

DEMANDEZ VOTRE CARTE V.I.P.

Automobiles Claude Couture inc.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE COMPLÈTE

987, boul. Laurier, Mt-St-Hilaire
sur rendez-vous seulement 467-4186

POURQUOI ASSISTER À UN COURS SUR LE HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE
en vertu de la *Loi sur les normes du travail*?

Depuis le 1er juin 2004, l'employeur se doit de fournir un environnement exempt de tout harcèlement psychologique dans son milieu de travail. Ainsi, le législateur confie à l'employeur une obligation de prévention au sujet du harcèlement psychologique.

Voici pourquoi l'employeur se doit d'être informé de toute situation qui pourrait conduire à du harcèlement psychologique. Il se doit de s'intéresser à cette question et de s'interroger, à savoir, dans son milieu de travail y a-t-il un supérieur immédiat qui harcèle psychologiquement des salarié(e)s ou, un ou des salarié(e)s harcèlent-ils (elles) d'autres salarié(e)s dans les lieux ou à cause du travail? Si l'employeur constate qu'il y a une telle situation, il se doit d'intervenir le plus rapidement possible afin que cesse cette conduite.

Cependant, si l'employeur n'a pas été informé ou s'il a été dans l'impossibilité de connaître cette situation de harcèlement psychologique, il se peut qu'il reçoive, à titre d'employeur, une plainte en vertu de la *Loi sur les normes du travail* d'un ou de plusieurs salariés qui croient avoir été victimes d'harcèlement psychologique.

C'est pourquoi, il est important de s'informer adéquatement sur cette question du harcèlement psychologique et de l'approche préventive prévue dans la *Loi sur les normes du travail*.

Pour en connaître davantage sur ce sujet, un cours sera donné par Me Claude L'Écuyer à l'hotellerie Rive Gauche, le 14 octobre octobre 2004 à 14h et le coût est de 138 $ incluant TPS et TVQ. Pour assister au cours, nous vous demandons de communiquer au (450) 467-6505.

Claude L'Écuyer, avocat

474853-02-10v

Créations d'autrefois
«Un meuble n'est pas qu'un objet décoratif. Il peut être aussi une oeuvre d'art.»

Ébénisterie artisanale
Restauration de meubles
Antiquités
et reproductions
d'antiquités

402824-1-3-6

VISA 754-B, CHEMIN DE LA MONTAGNE, MONT-SAINT-HILAIRE
TÉLÉPHONE (450) 467-5688 • TÉLÉCOPIEUR (450) 467-5688
Courriel : creations@videotron.ca • Site : www.creationsdautrefois.com

Un mille à pied, ça use, ça use...

En juillet, 17 jeunes de 11 à 17 ans, de la Troupe 1re Les Patriotes de Belœil, accompagnés de trois adultes, ont relevé le défi de marcher 242 kilomètres. À tous les cinq ans, la Troupe organise une telle marche et cette année, c'était autour de la Gaspésie. Ce camp se prépare depuis un an en faisant des relevés de kilométrage sur place, identification des épiceries, cliniques médicales, pharmacies et en une préparation pour l'entraînement physique puisqu'il faut être en forme pour marcher une telle distance en portant un sac à dos.

La Troupe a marché de Sainte-Marthe jusqu'à Gaspé, en passant par le Parc Forillon où elle a séjourné. Chaque jour, le groupe se levait à 6 h et était sur la route entre 8 h et 14 h. Ensuite, quatre scouts partaient à la recherche d'un endroit où planter les tentes. Ils devaient demander aux gens d'installer leurs tentes sur leur terrain.

À chaque jour, la Troupe rencontrait toutes sortes de gens, notamment les camionneurs qui klaxonnaient à leur hauteur, une dame de Saint-Yvon qui leur a préparé un pâté chinois à l'original, le célèbre violoneux Édouard Richard, de Grande-Vallée, qui leur a fait entendre du violon. Les membres étaient surpris de voir que les gens se parlaient de village en village et attendaient leur arrivée. À Cap-des-Rosiers, des gens étaient assis sur leur perron pour les voir passer et à L'Anse-à-Valleau, ils ont été accueillis avec un gâteau, après avoir goûté aux guédilles aux crevettes et avoir fait un tour de bateau avec le propriétaire.


Il faut être en forme pour marcher une telle distance en portant un sac à dos.


Une marche de 242 kilomètres en Gaspésie pour 17 scouts de Belœil.

C'était une belle leçon de vie pour ces jeunes qui ont appris le travail d'équipe, l'entraide et qu'il est encore possible, de nos jours, de côtoyer des gens généreux et qui ont le cœur sur la main.

Les jeunes garçons âgés entre 12 et 16 ans qui sont intéressés à joindre la Troupe 1re Les Patriotes de Belœil peuvent communiquer avec André Ruest au 467-7833.

Remise des diplômes de l'ITA

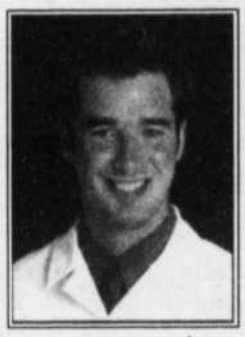
La ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Françoise Gauthier, présidait, le 25 septembre, la 40e remise des diplômes de l'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de Saint-Hyacinthe. À cette occasion, Mme Gauthier a remis 157 diplômes liés à six programmes de formation.

«Les connaissances que les jeunes ont acquises ici sont garantes de l'avenir d'une industrie de première importance pour l'économie du Québec. Voilà pourquoi le dossier de la relève dans le domaine agroalimentaire représente un dossier primordial pour le gouvernement. Je suis donc ravie de voir des finissants si passionnés et compétents à l'aube de leur carrière», a déclaré la ministre Gauthier.

La remise des diplômes de l'ITA s'accompagnait aussi d'une remise de prix d'excellence couronnant les trois années d'efforts des diplômés de l'Institut. Six prix de 500 $ étaient remis à ceux qui présentaient les meilleurs examens synthèses dans leur programme d'études respectif. Quatre finissants se sont partagé 6000 $ rattachés au programme de bourses de Financement agricole Canada.

La médaille du Gouverneur général du Canada était remise à Pierre-Yves Comtois, de Saint-Hyacinthe, diplômé du programme Paysage et commercialisation en horticulture ornementale, qui a su conserver les meilleurs résultats scolaires tout au long de ses études. Le prix du lieutenant-gouverneur du Québec a été remis à Amélie Méthot, d'Inverness, diplômée du programme Gestion et exploitation agricole, pour son engagement communautaire et social pendant son séjour à l'Institut.

Mme Gauthier a remis une première médaille d'excellence du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation à Claudine Cournoyer, de Sainte-Victoire-de-Sorel, pour son excellence durant ses études dans le programme Gestion et exploitation d'entreprise agricole. Une deuxième médaille a été remise, tous programmes d'études confondus, à Sophie Robert, de Saint-Hyacinthe, finissante du programme Paysage et commercialisation, qui s'est distinguée par son excellence scolaire.



Danny
De Nobile d.d.
Denturologiste

Service de dentisterie offert par:
Dr Jean-Marie Allard

La précision n'est pas qu'un hasard !



PROMENADE DE SAVOY
370, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
(514) 730-8992
URGENCE - soir et fin de semaine • Sur rendez-vous

Apprivoiser la maniaco-dépression

Qu'un membre de la famille soit affecté par la maladie mentale peut être stressant. Que la personne en question soit un fils, une fille, un conjoint, un frère ou une sœur, la maladie aura aussi un effet. Une personne ayant un problème en santé mentale a souvent besoin de plus d'amour, d'aide et de soutien. De plus, les problèmes, les craintes et le comportement de la personne malade peuvent mettre à l'épreuve la patience et la capacité à faire face à la situation des personnes qui l'entourent.

C'est pourquoi le CLSC-CHSLD des Patriotes organise pour les proches du malade, en collaboration avec Le Phare, organisme spécialisé en santé mentale, une série de quatre rencontres de deux heures chacune sur «Comment apprivoiser la maniaco-dépression».

Avec l'aide d'une animatrice, différents thèmes seront abordés: bien comprendre la maladie, vivre au quotidien avec la personne malade, comment faire face au stress, l'importance de la communication et la façon de le faire, etc. Les rencontres auront lieu au CLSC-CHSLD des patriotes, 347, rue Duvernay, à Belœil, à compter du jeudi 7 octobre, de 19 h à 21 h. Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le jeudi 30 septembre, auprès de Suzanne Sirois, au 467-2572, poste 6001, entre 9 h et 16 h, du lundi au jeudi (maximum de 15 participants).

Vieillissement et droit des personnes aînées

Le mardi 12 octobre, de 8 h à 10 h, Solidarité populaire Richelieu-Yamaska invite les organismes à un toast populaire qui aura lieu au Restaurant Lussier, 2005, rue St-Pierre ouest, à Saint-Hyacinthe, (450) 773-1464, (stationnement à l'arrière).

La croissance démographique des personnes âgées au Canada est parmi la plus rapide au monde. Quels sont les défis des aînés dans leurs milieux? Leurs droits sont-ils menacés? Y a-t-il des solutions qui sont déjà envisagées pour améliorer leurs conditions de vie? Les divers paliers de gouvernement (municipal, québécois, canadien) font-ils ou feront-ils quelque chose pour leur venir en aide?

Pour traiter de ces questions, la SPR-Y a invité des personnes représentant la FADOQ Richelieu-Yamaska et L'Association québécoise pour les droits des retraités région de Granby. Ce sera également un moment pour se communiquer des informations et développer des liens qui sont nécessaires pour surmonter des défis communs.

Les participants doivent apporter le dépliant de leur organisme et le calendrier d'activités pour l'année. Renseignements: (450) 773-8583, poste 223 ou télécopieur (450) 774-1895 ou courriel jp1947@hotmail.com.

Le prochain toast populaire aura lieu le mardi 16 novembre.

ERRATUM

Dans l'édition du
25 septembre 2004
En page une
de L'Oeil Régional,
une malencontreuse erreur s'est
glissée dans la publicité de Dupré,
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac inc.
Nous aurions dû lire:

EPICA LS
261,00$ / mois
Location 48 mois + taxes
20 000 km / année

Nous nous excusons des
inconvénients que cela aurait pu
vous causer.

La direction.

468747-2-10gb

Soins professionnels des pieds
Service à domicile ou en clinique

- Prévenir et soulager les maux de pieds
- Évaluer l'état de santé des pieds
- Traiter et guérir les différentes affections

Traitement des cors
Pieds secs
Coupe d'ongles
Talons crevassés
Ongles épais
Massage des pieds
Ongles incarnés
Ongles mycotiques
Ongles déformés
Absence d'ongles
Soins de pieds pour gens diabétiques
Certificats-cadeaux disponibles

5% DE RABAIS POUR LES NOUVEAUX PATIENTS

Diane De Blois • sur rendez-vous
(450) 464-4397

471005-CARTE

ANNIVERSAIRES DE DÉCÈS ET PRIÈRES

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la Terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. **G.T.**

471009-2-10gb

1er anniversaire

Maxime



Il y a un an déjà, tu es parti l'espace d'un instant, instant où tu as fermé les yeux pour ne plus jamais les ouvrir. Chaque jour qui passe, nous ne pouvons nous empêcher de t'attendre et de croire que tu passeras encore la porte de la maison, en vain. Au fond de chacun de nous, tu demeures présent et c'est cette présence qui nous guide à travers le deuil. Sache que nous t'aimons tous très fort, que nous ne t'oublions pas et que nous ne t'oublierons jamais.

Ta famille et tes amis

Venez voir notre nouvelle collection 2004 de costumes

À VENDRE
300
COSTUMES TOUT FAITS POUR TOUTE LA FAMILLE
(grand point également)



À partir de **20$**

Heures d'ouverture

Lundi-Mardi-Mercredi	9 h 30 à 17 h 30
Jeudi-Vendredi	9 h 30 à 21 h 00
Samedi	9 h 30 à 16 h 00

Léonne & Jacqueline Brodeur
2285 Raymond, St-Hyacinthe
Réservation et mise de côté
Tél.: (450) 773-5485

472271-03-10mac

12 ans **«AVIS PUBLIC»** 12 ans

SUPER VENTE DE GARAGE !
Soyez prêt pour l'hiver

Plus de 50 automobiles disponibles.

Chez Automobiles Inter-Action

1/2 million $ de voitures à vendre **IMMÉDIATEMENT**

5 JOURS SEULEMENT

MERCREDI 6 OCTOBRE 9 H À 21 H
JEUDI 7 OCTOBRE 9 H À 21 H
VENDREDI 8 OCTOBRE 9 H À 21 H
SAMEDI 9 OCTOBRE 9 H À 16 H
DIMANCHE 10 OCTOBRE 9 H À 16 H

Aucun prix ne sera donné par téléphone.

PRÉSENTEZ-VOUS POUR DES ÉCONOMIES INCROYABLES !

TOUTES LES MARQUES DISPONIBLES:
Acura - Honda - Toyota - Chrysler -GM - Nissan etc.

Le plus grand choix de véhicules d'occasion depuis 12 ans et toujours en avant !

472267-2-10

LES AUTOMOBILES INTER-ACTION INC.

4885, boul. Laurier O.
Saint-Hyacinthe
(secteur Douville)
www.autointeraction.com

Sans frais : 1 877 774-2257
774-2227

TOUJOURS DE BONNE HUMEUR avec Déro



SEX SHOP
Sexitation
La gêne tue le plaisir
12 ans d'expérience fait toute la différence !
www.sexitation.com
VASTE CHOIX FINE LINGERIE
toutes grandeurs petite à 4 x
CHOIX DE 2000 dvd et vhs vente et location
LOCATION FILMS ET DVD XXX 3 pour 10$ /7 jours
VENTE FILMS VHS ET DVD XXX à partir de 20$
• Huiles
• Farces et attrapes
• Jeux érotiques
• Revues érotiques
Nouvelles heures d'ouverture pour mieux vous servir:
Lundi au vendredi de 11h à 21h
samedi de 11h à 17h, dimanche de 12h à 17h
195, Laurier, McMasterville 446-3151
466977-28-8

Des noces d'or



1954



2004

M. et Mme Yvon Beauchemin ont célébré leur **50e anniversaire de mariage**, le 25 septembre. Nous nous joignons à leurs enfants **Danielle, Nicole et Johanne**, à leurs petits-enfants **Guillaume** et **Virginie** ainsi qu'à leurs amis pour les féliciter et leur **souhaiter longue vie**.

Bienvenue à la Brasserie La Poudrière!
«Une ambiance unique»
Brasserie
LA POUDRIÈRE
Ouvert le dimanche de 7 h à 15 h
Table d'hôte à partir de 14 h du lundi au vendredi
Loterie vidéo
Écran géant
Spéciaux du jour
Réservez pour vos «partys»
975, rue Bernard-Pilon, Beloeil · 467-0968
469649-3-7

Tournoi de fer

Steeve Gregory et Bernard «le requin» Archambault ont eu raison de **Brigitte Roy et Michel Brodeur**, lors du tournoi de fer.

Le fait que **Michel jouait avec une femme ne serait pas la cause de leur défaite**. Ce serait plutôt **l'état de santé de Michel Brodeur** qui en serait la cause. **Vous comprenez ce qu'on veut dire, n'est-ce pas?** Il était quelque peu **«éméché»**.

Dans la classe B, Louis Brillon et Claude Courtemanche ont pris la mesure de **Jean-Sébastien Poirier et Christian «la recrue» Gignac**. Une belle journée à la **brasserie La Poudrière** sous l'habile direction de **Nadia et Gilles Brodeur!**

Les photos

C'est très agréable **de mettre des photos dans cette chronique** et aussi celles de vos enfants dans la **page des anniversaires**. **La gestion** de toutes ces photos devient cependant **très difficile**. Nous vous demandons donc **votre collaboration**, en vous assurant que **vous avez un double** de votre photo, car **nous ne nous engageons plus à vous les retourner**.

Conscient que vous comprenez la situation, n'hésitez pas à nous **envoyer encore des photos sachant que vous ne les reverrez plus. Bonjour, elle est partie...!**

Vive les Acadiens

Un petit Acadien dit à sa mère: «Maman, maman, j'ai vu **un airplane**! J'ai vu un **airplane**!»

La maman répond: «Mon fils, on dit **avion.**»

«O.k., maman, **j'avions vu un airplane**.»

De vrais chasseurs



André Lacoste, Réjean Michaud et Yvan Gauthier sont revenus de la chasse avec **leur trophée**. Ils ont attendu **la dernière journée de chasse** pour tuer l'animal, au lac Brûlé dans le parc des Laurentides. On me dit que **c'est le plus gros des trois chasseurs qui a tué l'animal. Devinez donc lequel?**

Quel optimisme

Je ne me sentais pas bien et j'ai rendu visite à mon médecin ce matin. Il m'a alors appris que je **vivrais jusqu'à l'âge de 120 ans**.

Surprise, je lui ai demandé comment il pouvait être si précis.

Il m'a répondu: **«Madame, vous êtes à moitié morte et vous avez 60 ans!»**

Encore des gagnants



On aperçoit **Yvon Barette et sa conjointe Nicole Laporte**, qui sont les gagnants du **Tournoi provincial senior de pétanque** qui s'est déroulé au domaine Barabé à **Stukely**. **Yvon Adam et Louise Marcoux** ont été très **malchanceux** en s'inclinant en finale. On soupçonne **l'arbitre de tricherie**, mais **Yvon** n'étant pas un **«chicanier»**, il a préféré accepté la défaite. Toujours selon ce même **Yvon, Gilles Robert et Yves Cardin** qui représentaient aussi **la Montérégie** à ce tournoi de classe professionnelle, **ont été tout simplement pourris. Félicitations aux gagnants!**

Nouvelle publicité



Ginette Charbonneau, du **bistro Sir Wilfrid**, se pratique dans le but de faire la **promotion de son resto-bar**. Elle a l'air à l'aise devant les caméras. À la voir, **son assiette paraît appétissante et «la bonne femme» semble avoir faim**. Ce sera donc un message réussi. **Propriétaire et un peu artiste en même temps, cette Ginette!**

Cocu

C'est une chose étrange que ce petit mot n'ait pas de **féminin**. À moins que ce soit **«cocotte»**...

SOURIRE DE L'ŒIL

Marlon Proulx



Marlon «Spiderman» s'est ainsi déguisé dans le but de souhaiter un joyeux anniversaire à sa **maman Manon** qui a eu 35 ans le 1er octobre et aussi de féliciter **papa Gaétan** qui travaille au même endroit depuis 20 ans.

Une p'tite vite

Dans **les urinoirs d'un aéroport**, un homme se tourne vers son voisin et lui dit:

«Américain?»

«Yes...»

«Juif?»

«Yes...»

«Vous êtes du Colorado?»

«Aoh... Yes!»

«Né à Denver?»

«Fantastic! Comment vous savoir?»

«C'est facile. J'ai vécu à Denver dans le temps. Là-bas, il y avait un rabbin complètement miro qui coupait de travers. Et ça fait **deux minutes que vous me pissez dessus...**

Mon cousin J.F.

Selon J.F., en amour, il n'y a que **les commencements** qui sont **charmants**. Il ne faut donc pas s'étonner **qu'on trouve du plaisir à recommencer souvent. Ouais!**

Contradiction

L'appétit **vient** en mangeant, la soif **s'en va** en buvant.

Tic tac toc

Nicole Leblanc Martin est réceptionniste à la **Clinique chiropratique de Saint-Charles**. Très enthousiaste, il lui arrive souvent de dire: **«Clinique chiropratique - tique - tique Saint-Charles»**. On le sait où tu travailles. **Calme-toi!**

«Deux coqs vivaient en paix, une poule survint...»

474221-2oct
Tout pour l'été !
468108-29-05-C8
METRO
PROFESSION:ÉPICIER
SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE
467-8977

Le coin des enfants



Rachel Crête
Rachel a eu 2 ans le 18 septembre. Bon anniversaire à notre **coquine et adorable petite fille**! Maman **Stéphanie** et papa **Yannick**.



Rémi Gagnon
Rémi a eu 9 ans le 19 septembre. Bon anniversaire à notre **joueur de hockey préféré**!



Mélody Cassivi
Mélody aura 2 ans le 4 octobre. Je voulais faire une surprise à ma famille et mes amis. **Coucou!**



Adrian Simon Diaz
Adrian a eu 13 ans dernièrement. Bon anniversaire à **notre petit prince bien-aimé**! Ta mère et tes sœurs.

Anniversaires

Pierrette Garand Lacoursière, de Saint-Antoine-sur-Richelieu, a eu 65 ans hier. Bon anniversaire de la part de votre famille, d'Yves et Sylvain!
Sylvie Trudeau, de Mont-Saint-Hilaire, le 3 octobre. Bon anniversaire de la part de ton conjoint.
Johanne Guerin, de Club Tissus, le 4 octobre. Bon anniversaire Johanne!
Rosie Paré, de Belœil, aura 7 ans le 5 octobre. Bon anniversaire Rosie!
Carole-Anne C. Simard, de Belœil, a 14 ans aujourd'hui. Bon anniversaire «Mongolo»!
Gilles Caron, d'Otterburn Park, le 5 octobre. Bon anniversaire Gilles!
Joannie Fréchette, de Saint-Jean-Baptiste, aura 12 ans demain. Bon anniversaire de la part de tes grands-parents Fréchette!
Marie Lefebvre, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 2 octobre. Bon anniversaire Marie!
Marilyn Robert, du Laboratoire Langelier Lanoue, le 4 octobre. Bon anniversaire Marilyn!
Nicole Laflamme, de Mont-Saint-Hilaire, le 5 octobre. Bon anniversaire Nicole!
Francine Champagne, de Re/Max Extra, le 6 octobre. Bon anniversaire Francine!
Marc Laflamme, de Mont Bruno Ford, le 3 octobre. Bon anniversaire Marc!
Rolland Martin, de Saint-Denis-sur-Richelieu, aura 60 ans le 5 octobre. Bon anniversaire «ti-bout»!
André Leboeuf, de Saint-Hyacinthe, aura 50 ans le 5 octobre. Bon anniversaire André!
Jean-Paul Crowin, de la Cabosse d'Or, le 3 octobre. Une chocolat de belle fête, monsieur Crowin!
Carole Daoust, de Librairie Citation, le 2 octobre. Bon anniversaire Carole!
Lise Mathieu, de Librairie Citation, le 5 octobre. Bon anniversaire Lise!
Chantal Pigeon, de Librairie Citation, le 8 octobre. Bon anniversaire Chantal!
Michel Landry, de Librairie Citation, le 8 octobre. Les dés sont frimés, mon Michel. Bon anniversaire!
Robert Devanthéry, des Assurances Gaucher et Robert, le 7 octobre. Bon anniversaire Robert!
Olivier Bonin, du supermarché Métro Saint-Hilaire, le 8 octobre. Bon anniversaire «Oly»!
Simon Renaud, du supermarché Métro Saint-Hilaire, le 3 octobre. Bon anniversaire Simon!
Marie-Claude Aubin, du Chœur de la montagne, le 6 octobre. Bon anniversaire Marie-Claude!
Marie Gagné, du Chœur de la montagne, le 3 octobre. Bon anniversaire Marie!
Diane St-Amand, du Groupe Sutton-Actif, le 7 octobre. Bon anniversaire Diane!
Normand Brodeur, du Groupe Sutton-Actif, le 8 octobre. Bon anniversaire Normand!
Mathieu Benoit, de Saint-Denis-sur-Richelieu, le 4 octobre. Bon anniversaire Mathieu!
Félix Benoit, de Saint-Denis-sur-Richelieu, le 7 octobre. Bon anniversaire Félix!
Roland Chauvin, du Mail Montenach, le 8 octobre. Bon anniversaire Roland!
Cécile Malo, de Prac Photos, le 8 octobre. Bon anniversaire Cécile!
Isabelle Miqueu, d'Otterburn Park, le 8 octobre. Bon anniversaire Isabelle!
Gisèle Doyle, de Chapdelaine Assurances, le 5 octobre. Bon anniversaire Gisèle!
Jules Blais, de la Télévision communautaire, le 2 octobre. Bon anniversaire Jules!
Hélène Noiseux, de la Maison Gault, le 2 octobre. Bon anniversaire Hélène!
Lucie J. Ménard, de la caisse populaire Desjardins de Belœil, le 3 octobre. Bon anniversaire Lucie!
Roger Sylvestre, de Synor, le 2 octobre. Bon anniversaire Roger!
Martin Tremblay, de Boom FM 106,5, le 3 octobre. Bon anniversaire Alain!
Alain Turcotte, de l'animalerie Ami-Poil, le 3 octobre. Bon anniversaire Alain!
Martin Grimard, du Dépanneur des vergers, le 7 octobre. Bon anniversaire Martin!
Lyne Fontaine, de Promutuel Verchères, le 8 octobre. Bon anniversaire Lyne!
Laurence Morier, de Saint-Jean-Baptiste, le 30 septembre. Déjà 1 an! Bon anniversaire de papa, maman, grands-parents, marraine et parrain!
André Robert, de Saint-Jean-Baptiste, fêtera son 63e anniversaire le 5 octobre. Bonne fête de la part de Gisèle!
Pierre-Luc Monast, de Saint-Jean-Baptiste, a eu 15 ans le 28 septembre. Bon anniversaire de grand-maman Hamel!

LA POUDRIÈRE

DATE: _____ (de l'événement)
SI DÉSIRÉ: _____ e anniversaire (exemple: 20e anniversaire))
NOM: _____ (de la personne fêtée)
VILLE: _____
TÉL.: _____

☐ Anniversaire de naissance ☐ Anniversaire de mariage ☐ Mariage ☐ Nouveau-né

Les anniversaires de Déro A/s L'Oeil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

474219-2oct

ALTERNATIVES AUX PESTICIDES

Travaux d'automne pour la pelouse

ÉDITH SMEESTERS
Coalition pour les alternatives aux pesticides



Le début de l'automne est un excellent moment pour donner un coup de pouce à votre pelouse en prévision de l'an prochain. Nous avons été chanceux cet été; il a beaucoup plu et presque toutes les pelouses sont belles. Les dégâts des ravageurs sont moins visibles, même s'ils sont toujours présents. C'est vous dire qu'une pelouse vigoureuse va résister à bien des problèmes. Pendant que les conditions sont propices, profitons-en pour faire tous les travaux qui vont lui permettre de résister à la sécheresse ou aux ravageurs l'an prochain.

1. Aérez le sol avec un aérateur mécanique afin de diminuer le compactage causé par le piétinement, améliorer la pénétration de l'eau, apporter de l'air au niveau des racines et encourager les organismes décomposeurs.

2. Sursemez les espaces dégarnis avec un mélange de semences adapté au milieu: soleil ou mi-ombre. Si vous avez eu un problème de punaises, choisissez des semences avec des endophytes. Ajoutez du trèfle pour la biodiversité et une meilleure résistance à la sécheresse.

3. Terreautez avec une fine couche (0,5 cm) de compost en surface. Cela permettra de protéger les semis et de redonner vie au sol. Pour ce faire: coupez votre pelouse plus court (5 cm), étendez le compost à la volée et redressez le gazon avec un râteau.

4. Fertilisez avec un engrais naturel à 100 pour cent qui se libère lentement, si vous ne l'avez pas fait au printemps. Un engrais riche en potassium (3e chiffre sur les sacs d'engrais) permet au gazon de mieux passer l'hiver.

5. Vérifiez l'acidité du sol et ajoutez de la chaux au besoin. Idéalement, le pH devrait se situer entre 6,5 et 7,5. Vous pouvez faire analyser votre sol dans la plupart des jardineries.

6. En octobre, recyclez vos feuilles à même la pelouse en les déchiquetant avec la tondeuse à gazon. Cela vous permet d'enrichir le sol en matières organiques, tout en économisant temps et argent (pas de sacs à remplir et à éliminer).

7. Coupez plus court (5 cm ou 2 po) lors de la dernière tonte et faites aiguiser votre lame de tondeuse pour le printemps prochain.

Pour plus d'information sur les pelouses et les options de rechange aux pesticides, vous pouvez consulter le site de la Coalition pour les alternatives aux pesticides au www.cap-quebec.com.

Clinique Médico-Esthétique
Dr Céline Daigneault
omnipraticienne

ÉPILATION AU LASER
AURORA

•Technologie avancée •Plus confortable et sécuritaire •Moins de séances



Dr Céline Daigneault

PROMOTIONS
Consultation laser gratuite* (valeur de 30$)
En vigueur jusqu'au 31 octobre 2004
ET
OBTENEZ 10% DE RABAIS
sur 2 régions et plus lors d'une même séance

À prix comparable, offrez-vous la sécurité d'une supervision médicale!

* rendez-vous selon nos disponibilités

Soins médicaux - esthétiques complets
Liposuccion
RENDEZ-VOUS
CHAMBLY: (450) 658-1116 • ST-HYACINTHE: (450) 778-1474

953712-2-1088

CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE

Saviez-vous que:



5 ans de formation sont nécessaires, après la médecine, pour devenir chirurgien plastique et esthétique

Clinique de chirurgie esthétique
Dr Serge Côté

CHIRURGIE DES SEINS, DU NEZ, DES PAUPIÈRES, DE L'ABDOMEN, LIFTING FACIAL
•
LIPOSUCCION PAR ULTRASON
•
INJECTION COLLAGÈNE, BOTOX
•
ARTECOLL
2700, CHEMIN CHAMBLY, LONGUEUIL (QUÉBEC) J4L 4G9
TÉLÉPHONE: (450) 646•4328
MEMBRE DE L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS PLASTICIENS DU QUÉBEC

Maintenant vous savez qui consulter!

320105115REN5







« Une vision pour une région »

20 ans déjà!

Chambre de commerce et de l'industrie de la Vallée-du-Richelieu

20 ans ... Ça se fête

SUPERMARCHÉS Pepin
Près des gens depuis 1944

PRÉSENTENT

LES P'TITS MATINS DE LA VALLÉE

Sous la présidence de : Monsieur Michel Chapdelaine, président 1984 et de Monsieur Guy Roy, président 1985

HOMMAGE

AUX GENS D'AFFAIRES ET AUX PERSONNALITÉS DE SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU ET DE SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

CONFÉRENCIER INVITÉ

Monsieur Thierry Hamtiaux de RAYMOND, CHABOT, GRANT, THORNTON



LE HARCÈLEMENT PSYCHOLOGIQUE AU TRAVAIL: ÊTES-VOUS PRÊT?

Date: Le mardi, 5 octobre 2004
Heure: 7 h 30 à 9 h (accueil 7 h 15)
Endroit: Salle de l'Institut canadien
Coût: 18 $ (repas, taxes et services inclus)

Depuis le 1er juin dernier, les nouvelles dispositions de la Loi sur les normes du travail relatives au harcèlement psychologique sont en vigueur. Il est à prévoir que ces règles pourraient susciter de nouvelles formes de plaintes et modifier sensiblement les rapports collectifs au travail.

S'il est trop tôt pour en mesurer toutes les répercussions possibles, les employeurs et les gestionnaires des ressources humaines ont tout avantage à bien s'y préparer en instaurant une démarche efficace, articulée et préventive.

Cette conférence vous aidera à élaborer et à implanter votre programme, que ce soit pour toute la démarche ou pour quelques activités précises.

RÉSERVATION: (450) 464-3733, par télécopieur (450) 446-4163 ou par courrier électronique chambre@ccvr.qc.ca

PARTENAIRE Or
L'Oeil régional

PARTENAIRES Argent
Chapdelaine
Desjardins VALLÉE-DU-RICHELIEU

PARTENAIRES Bronze
Carrière R. Poudrette inc.
Buro plus - Citation
SAIL Plein Air. Surplus
Hostellerie Rive Gauche Beloeil
Laboratoire Langelier Lanoue Beloeil
Supermarché Métro Mont-Saint-Hilaire
J.P. Charbonneau Député de Borduas
La Cabosse d'Or Otterburn Park
Bell Canada
Sofira Informatique Otterburn Park

474183-25-98B

NOUVEL HORAIRE
HEURES D'OUVERTURE
Lundi ..... 9 h à 17 h
Mardi ..... 9 h à 17 h
Mercredi .. 9 h à 17 h
Jeudi ..... 9 h à 20 h
Vendredi .. 9 h à 17 h
Samedi .... 9 h à 13 h

Photos pour la carte d'assurance-maladie et le permis de conduire
PERMIS DE CONDUIRE
renouvellement, remplacement
levée de suspension
(avec preuve du paiement de l'amende)
IMMATRICULATION
renouvellement, remplacement de la plaque,
crédit pour remisage du véhicule,
de véhicule acquis d'un commerçant ou d'un particulier

Permis de conduire
Immatriculation
Mandataire
Gère par la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu
Société de l'assurance automobile Québec
Plus près de vous... pour mieux vous servir!

Patisserie

PAGEL

Pour que le dessert devienne Fête

S'associe au nouveau concept

des Arpents Verts Fruits et Légumes

Vous pouvez dès maintenant essayer

nos produits de boulangerie à Mont-Saint-Hilaire



À surveiller... la réouverture prochaine de

notre succursale de Beloeil

472330-2-10AD

Les Arpents Verts Fruits Légumes PLUS

Patisserie PAGEL

Boucherie DU JARDIN

Depuis 1940 ROLLAND

245, Duvernay, Beloeil • 467-2140

365, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Mont-Saint-Hilaire • 536-3131

UN MONDE DE SANTÉ

Les Arpents Verts

Fruits Légumes

GROS ANANAS EXTRA SUCRÉ

Pr du Costa Rica, Can #1 gr 5
ENTIER OU ÉCORCÉ

3 95$ ch

Info dégustation
MONT-SAINT-HILAIRE
Jeudi, vendredi et samedi
Tarte aux framboises
FROMAGES:
Oka Providence,
Camembert et Brie Anco

MELON MIEL

Pr des États-Unis, Can #1, gr 9

1 25$ ch

BETTERAVES CAROTTES OIGNONS JAUNES PETITS

10 lb
Pr Canada Québec #1

1 25$ le sac

POIVRONS VERTS

Produits du Québec

Can #1
PRÉEMBALLÉS

97¢ lb
2,14$/kg

POMMES VERTES

Pr des États-Unis, gr 113
EXTRA DE FANTAISIE

97¢ lb
2,14$/kg

POIRES BARTLETT

Pr des États-Unis, Can #1, gr 120

97¢ lb
2,14$/kg

COURGES

Produits du Québec

Beurre, poivrée, spaghetti
et autres courges d'hiver

47¢ lb
1,04$/kg

PÂTISSERIE ROLLAND
CHOCOLATIER GLACIER TRAITEUR

C'est le temps des pommes

Découvrez notre délicieux
GÂTEAU AUX POMMES

Produit maison

TARTE AUX FRAMBOISES
FORMAT FAMILIAL

6 47$ CH

Fromage

OKA PROVIDENCE
200 G

6 77$ ch

BRIE VAUDREUIL DOUBLE CRÈME

500 G ET PLUS	MOINS DE 500 G
8 97$ lb 19,78$/kg	9 97$ lb 21,98$/kg

Charcuterie

PASTRAMI OEIL DE RONDE

500 G ET PLUS	MOINS DE 500 G
4 37$ lb 9,63$/kg	4 97$ lb 10,96$/kg

JAMBON BLANC
Charcuterie de la famille

500 G ET PLUS	MOINS DE 500 G
4 97$ lb 10,96$/kg	5 97$ lb 13,16$/kg

Épicerie fine

OLIVES "SARDO"
NOIRES ENTIÈRES, DÉNOYAUTÉES, TRANCHÉES ET VERTES DÉNOYAUTÉES
398 ml
1 49$ ch

MOUTARDE DE DIJON "LELARGE"
RÉGULIÈRE OU FORTE
375 ml
1 69$ ch
rég.: 2,19$

HUILE D'OLIVE EXTRA-VIERGE "HOJIBLANCA"
PREMIÈRE PRESSION À FROID
500 ml
5 99$ ch
rég.: 6,99$

Spéciaux en vigueur du lundi 4 octobre au dimanche 10 octobre 2004

Hé! Les amis
CONCOURS

DESSINEZ VOTRE DÉCOR D'HALLOWEEN
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
un PLAYSTATION 2 avec DVD, et 2 manettes
de marque SONY d'une valeur de 400$

Règlements du concours
Pour participer, vous n'avez qu'à venir vous procurer une feuille disponible à notre succursale de Mont-St-Hilaire et de nous la rapporter dûment dessinée.
Aucun fac-similé ne sera accepté.
Le tirage sera effectué le soir de l'Halloween le Dimanche 31 octobre 2004

Boucherie DU JARDIN

CÔTELETTES DE PORC Marinées ou nature	4 08$ lb 8,99$	FILETS DE PORC FARCIS	5 44$ lb 11,99$
BOEUF HACHÉ MI-MAIGRE Partie fraîche seulement	1 39$ lb 3,06$		

POISSONERIE		METS CUISINÉ	
TILAPIA Nature ou à la brushetta	7 71$ lb 16,99$	SALADE DE GOBERGE	5 44$ lb 11,99$

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
La loi oblige à assurer le service à la clientèle avec 4 employés seulement le samedi et le dimanche après 17 h et les jours de fête. Merci de votre compréhension.

365, BOUL. LAURIER, SAINT-HILAIRE • 536-3131

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI - MARDI - MERCREDI 8 H À 20 H
JEUDI - VENDREDI 8 H À 21 H
SAMEDI - DIMANCHE 8 H À 19 H

245, DUVERNAY, BELOEIL 467-2140

HEURES D'OUVERTURE
FERMETURE TEMPORAIRE
8 H À 19 H

ARTS ET SPECTACLES

Du rock et des tripes... Pag



CATHERINE
BACHAALANI

La voix éraillée et le rock pur de Michel Pagliaro et de ses musiciens ont résonné de Beloeil jusque de l'autre côté de la rivière, dimanche dernier, le 26 septembre. Plus d'une centaine de personnes sont venues voir ce bon vieux Pag sur la terrasse et dans le stationnement du restaurant Del Vecchio Mulino, fredonnant tour à tour avec lui ses vieux succès et ses chansons plus récentes. Un véritable rendez-vous, touchant, émouvant, du rockeur avec ses fans de la région.

Au cours de l'après-midi, la formation Blues Gitan, composée de plus d'une dizaine de musiciens, a fait vibrer le public. Le groupe existe depuis six ans et regroupe plus d'une dizaine de musiciens. Il se spécialise dans la musique méditerranéenne et est-européenne, inspirée des rythmes arabes et manouches, et travaille actuellement sur son deuxième album, après *La Route de la soie*.

La chanteuse française et excentrique Stephend (conjointe de Pagliaro) a pris part à cette fête marquant la fin de l'été et le début de l'automne par quelques chansons faisant foi de sa voix puissante et de sa forte présence sur scène. D'autres musiciens ont participé, dont Denise Rachel, Micheline Groulx, Richard Ménard, Claire Garand, etc. Le tout a pris l'allure d'un belle rencontre conviviale et informelle entre copains qui partagent un amour de la musique. Et le public, bien que clairsemé, s'en est donné à cœur joie, dansant, tapant du pied, applaudissant à tout rompre sous le soleil (probablement fan lui aussi) et face à la montagne. Le Vieux-Beloeil était endimanché.

L'événement était une initiative d'un photographe de la région, Normand Lorusso, et produit par Louis Lefebvre. Il se voulait à la mémoire d'un vieil ami aujourd'hui décédé, qu'on appelait Yum Yum, et qui faisait partie de la petite bande de Pagliaro.



Pagliaro s'est donné de tout cœur dimanche dernier, au restaurant Del Vecchio Mulino.

(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)



Excursions planétaires

Dans le cadre du volet «Art et Nature», une présentation visuelle, commentée par Guillaume Otis, aura lieu le vendredi 8 octobre, à 20 h 30, à Arts Station, 1087, boul. Laurier à Mont-Saint-Hilaire, au coût de 8 $.

Natif de Mont-Saint-Hilaire, Guillaume Otis, 28 ans, vit depuis huit ans à Whistler en Colombie-Britannique, où il travaille comme guide, tout en poursuivant sa formation de guide de montagne. En 2002, cette âme voyageuse et jeune photographe talentueux relatait son expédition de trente jours sur le deuxième sommet le plus élevé du continent nord-américain, le Mont Logan, au Yukon. Puis en 2003, il faisait découvrir les sentiers de la West Coast Trail, ainsi que plusieurs expéditions sur les glaciers de la Colombie-Britannique.

Le public sera conquis par la présentation d'une excursion fabuleuse de ski hors piste et d'escalade de glace au travers les monts Matier et Pedele Creek, en plus d'une escapade sur le continent australien, où il a parcouru la côte est de Brisbane à Melbourne, en passant par le mont Koziosko, l'un des sept plus haut sommet du monde.

Renseignements: www.artstation.ca.

Dali et Bonet étaient sûrement là...

Le Happening dalinien tenu dimanche dernier par le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire à l'occasion de la clôture de l'exposition *Dali et Bonet: du surréalisme au mysticisme* s'est avéré un succès, la température, la bonne humeur et un brin de nostalgie étant au rendez-vous. Musique des années 70, fabrication de colliers, atelier de moustaches daliniennes (!), rock and roll acrobatique, peinture collective (le fameux «tir de boulettes») et chanson ont fait de ce dimanche après-midi une petite douceur pour les artistes dans l'âme venus se réunir sur l'herbe...(CB)



(Photo: Luc Giard - L'Oeil Régional)

Revisiter le thème du paysage

Catherine Bachaalani

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire présentera, du 7 au 17 octobre, son exposition-concours annuelle *L'Art pour tous - Tous pour l'art*, un événement qui a pour but de célébrer avec force et ouverture d'esprit l'art populaire.

Pour l'occasion, explique la directrice du musée, Marie-Andrée Leclerc, les 150 artistes participants de différentes régions du Québec rivalisent de créativité pour présenter des œuvres sur le thème du «paysage réinventé». Le sujet est original, puisqu'il porte à revisiter les lieux connus de la représentation du décor et à reconstruire un des domaines artistiques les plus explorés. «La notion de paysage est interprétée au sens large, imagée et traitée à des degrés variables. Toutes les œuvres ont donc un lien inventif avec le paysage. Il peut être fragmenté, déstructuré, abstrait, symbolique, réaliste, surréaliste, découpé, métissé, exploré à la loupe ou au contraire, vu de si loin qu'il nous échappe...», expliquent les organisateurs.



L'exposition étant également un concours, le nom du gagnant doit être révélé le 7 octobre, lors du vernissage. Le jury se réunira la veille pour arrêter son choix. Tous les prix seront remis à l'ouverture de l'exposition, à l'exception de celui du public, qui sera attribué le jour de la clôture, le dimanche 17 octobre. En tout, explique la directrice, les bourses totaliseront 4700 $.

Mme Leclerc soutient que les 150 artistes participants sont invités au vernissage, mais qu'une bonne partie d'entre eux préfèrent généralement venir à la clôture car ils en profitent pour assister à la remise du prix du public et pour ramasser leur œuvre. Vu la quantité de créateurs qui participent, l'événement requiert une très grande organisation de la part du musée, qui bénéficie du soutien de la Ville et de quelques autres commanditaires. «On travaille là-dessus depuis le printemps. C'est beaucoup de travail et c'est une longue période de montage», commente Mme Leclerc. En 2004, ce sera la 14e année de cette exposition-concours.

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire est situé au 150, rue du Centre-civique. Pour plus d'information, on peut téléphoner au 536-3033 ou encore se rendre sur le site http://mamsh.qc.ca.

Symposium Une époque en Art

La fébrilité est à son paroxysme à Saint-Basile-le-Grand à l'approche de la 9e édition du Symposium Une époque en Art, qui se tiendra du 1er au 3 octobre, au centre communautaire Lise-B.-Boisvert, situé au 103, av. Montpellier à Saint-Basile-le-Grand. Déjà 9 ans que la Ville présente ce remarquable symposium où exposent plus de 80 peintres, sculpteurs, photographes et artisans de toutes tendances et de toutes disciplines, et l'émotion est toujours aussi intense.

Plus qu'une exposition, le Symposium est un lieu d'échanges entre les artistes et les visiteurs et un lieu de complicité entre les artistes, visant à faire découvrir l'art aux visiteurs. Ateliers de création, diaporamas musicaux, spectacles, Mine des arts, 5 à 7 Impro en couleur, démonstration de peinture japonaise, présentation en continuité du court métrage OïO, exposition en plein air mettant en lumière les plus belles créations artisanales, s'ajoutent à l'événement. Les visiteurs sont également invités à participer au Défilé du Dragon vert le dimanche 3 octobre de 10 h à midi dans les rues de Saint-Basile-le-Grand. Le départ s'effectuera au Café-Jeunesse La Butte (132, montée des Trinitaires) pour se terminer au site du symposium. Information: 461-8085.

Imitations et chansons humoristiques

Réunis pour la première fois sur scène, Michaël Rancourt et Claire Bienvenue présentent leur nouveau spectacle intitulé Les Duplicatas, qui surprendra le public par la diversité de ses époustouflantes performances comiques et son sens du timing. Ce duo imitateur-imitatrice promet d'en mettre plein les oreilles au Centre culturel de Beloeil, le vendredi 8 octobre, à 20 h.

Fort d'un bagage de plus de quinze ans de métier, Michaël Rancourt revient sur scène avec des imitations inédites. Il possède un merveilleux sens de l'humour et surtout une voix extraordinaire. Il lui est tout aussi facile d'imiter la voix d'un baryton que celle d'une soprano. D'ailleurs, il s'est fait remarquer en étant le premier artiste masculin à imiter des voix féminines. Il est aussi connu pour sa parfaite imitation d'Hôtel California et de sa copie conforme de Il était une fois dans l'Ouest.

Claire Bienvenue possède une voix puissante à couper le souffle. Elle remporte le premier prix du concours inter-collégial du Québec en chant et celui de la chanson francophone, catégorie pop de l'École Vincent-d'Indy. Cependant, son admiration pour les humoristes, son goût pour l'imitation et son désir de faire rire et vibrer son public lui font prendre des cours de théâtre, de danse, diversifier son répertoire musical, qui passe de l'opéra au country et du pop au jazz.

Réservations: 464-4772 ou réseau admission (514) 790-1245.







Le Centre culturel de Belœil

Tous les amateurs de spectacles seront comblés durant cette nouvelle saison d'activités au Centre culturel de Belœil. À l'affiche: le samedi 2 octobre, Chloé Sainte-Marie livre des chansons de langage et d'auteurs très différents. Des chansons en français, anglais et innu seront entendues dans un registre country-folk; le dimanche 3 octobre, Ariane Moffatt propose un univers sonore inspiré et inspirant, un adroit mélange d'électro-folk, de jazz et de pop. Tous les spectacles présentés au Centre culturel de Belœil ont lieu à 20 h. Réservations: 464-4772 ou réseau admission (514) 790-1245.

Ateliers de création pour les adultes

Le Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire invite les adultes à des ateliers de création autour de thématiques consacrées chacune à un médium spécifique. Le but de ces rencontres créatives est de favoriser la mise en pratique des techniques de base et de divers médiums et permettre de passer deux heures agréables de découvertes et d'échanges sur les arts en général, tout en réalisant une création dans une atmosphère de détente et d'amitié. Les thèmes des rencontres sont: le 27 octobre «La gouache et le collage»; le 17 novembre (journée créative), «Le modelage»; le 15 décembre «Le cubisme».

Les ateliers rencontres ont lieu de 14 h 30 à 16 h 30, dans la salle d'exposition du Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire. Renseignements: 536-3033.

Une histoire à raconter...

En bas âge, il est important de mettre les enfants en contact avec le merveilleux monde de la littérature. Les petits de 3 à 5 ans sont donc invités à venir écouter des histoires à la bibliothèque Roland-LeBlanc de Saint-Basile-le-Grand, où il y aura également des comptines et du bricolage. Cette activité, gratuite pour les membres, se déroulera du 29 septembre au 27 octobre, à 9 h, ou les dimanches 3, 17 et 31 octobre et les 7 et 21 novembre, à 13 h 30. Information: 461-8085.

Exposition à Saint-Antoine-sur-Richelieu

Du 2 octobre au 7 novembre, l'exposition en duo de Ginette Maheu, graveure, et Diane Béland, peintre, intitulée «Essence et Présence» est présentée à la Maison de la culture Eulalie-Durocher (1028, rue du Rivage à Saint-Antoine-sur-Richelieu). La galerie est ouverte les samedis et dimanches de 13 h à 17 h. Information: (450) 787 3116.

Exposition des œuvres de Lise Désaulniers

Jusqu'au 17 octobre, le public est invité à découvrir les œuvres de Lise Désaulniers, artiste de la région, qui immortalise des coins de chez nous, à l'huile et glacis. Cette exposition a lieu à la Galerie Jackson, située au 2568, Immaculée-Conception, à Saint-Ours. La galerie est ouverte du jeudi au dimanche, de midi à 17 h et sur rendez-vous. Information: (450) 785-5699.

Petit conte animé à la bibliothèque de Belœil

Un petit conte animé sera présenté à la bibliothèque de Belœil, le mardi 5 octobre, de 9 h à 10 h et de 10 h 30 à 11 h 30. L'animatrice fera découvrir une belle histoire, de nouvelles comptines, des bricolages et des jeux. Cette activité s'adresse aux enfants de 3 à 5 ans. On doit téléphoner pour réserver sa place au 467-7872.

Les Médiévales d'octobre au Muséobus

Le samedi 2 octobre, de 16 h à 20 h et le dimanche 3 octobre, de 13 h à 17 h, Muséobus, musée de la famille, de la jeunesse et de la découverte, revêt ses habits du Moyen-Âge. Générosité, simplicité volontaire, procession aux lanternes dans les sentiers et place publique sont les thèmes de l'activité. Pour l'occasion, le site sera transformé en véritable place publique de l'époque du Moyen Âge en mise en scène, musique, animation, conte, poésie, soupe chaude et stands d'exposition. Encore cette année, Muséobus participe au programme «Ventre plein, j'apprends bien», en remettant une partie des revenus au Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu.

La P'tite scène

La P'tite scène présente une soirée de poésie avec l'ensemble Carquois, le vendredi 8 octobre, à 19 h 30. Carquois regroupe plusieurs poètes qui ont publié des œuvres ici et en France. Au cours de cette soirée, tour à tour, ils présentent leurs plus récents textes. Réservation recommandée: (450) 787-1109; laptitescene@sympatico.ca.

Démonstration à la spatule

L'Atelier libre de peinture de Belœil invite la population à venir rencontrer Albini Leblanc, artiste peintre à l'huile qui maîtrise la spatule, au Centre culturel de Belœil, situé au 600, rue Richelieu, le dimanche 3 octobre, de 13 h à 16 h. M. Leblanc aime peindre les scènes de la ville, les natures mortes et les personnages. Grâce à sa maîtrise de la spatule, il ajoute du mouvement à ses formes qui se transforment en une peinture plus expressive et plus vivante. Le coût d'entrée est de 10 $ pour les non-membres et gratuit pour les membres. Information: Josée Meloche 446-3729.

Voix recherchées

Le Groupe vocal Impulsion est à la recherche de nouvelles voix pour la saison 2004-2006. Mezzos, altos et barytons sont invités à contacter, dès maintenant, un représentant du groupe au 652-5641 ou au (514) 774-1912 ou encore par courriel à nath_impulsion@hotmail.com. Le groupe se distingue depuis près de 15 ans par la présentation de spectacles hauts en couleur et en originalité, par son concept unique mêlant le chant populaire et la comédie musicale et se réunit tous les mercredis soirs à Varennes.

Exposition de Carole Desjean

Carole Desjean, artiste peintre de Mont-Saint-Hilaire ayant son studio à Belœil, participera à l'exposition «Une Époque en art» de Saint-Basile-le-Grand, qui se tiendra du 1er au 3 octobre, au centre communautaire Lise B.-Boisvert, situé au 103, rue Montpellier. Mme Desjean y exposera une nouvelle série d'œuvres en pastel sec, et a également été sélectionnée pour participer au volet photographie, dans lequel elle aura des photos en noir et blanc peintes de couleurs d'encre photo. Plus d'une soixantaine d'artistes y exposeront également leurs œuvres, toiles, sculptures et photographies, en plus du volet champêtre et autres activités pour tous.



Concert bénéfice

L'arche de Belœil, maison d'accueil pour les personnes déficientes intellectuelles, présente un concert bénéfice *Carmina Burana* de Carl Orff, avec le Chœur de la Montagne de Mont-Saint-Hilaire, sous la présidence de Marie Tifo et Pierre Curzi. Ce concert aura lieu le dimanche, 3 octobre, à 15 h, à l'église Saint-Mathieu de Belœil, 1014, rue Richelieu. Le prix du billet est de 20 $ pour les adultes et 5 $ pour les enfants de 12 ans et moins. Pour obtenir des billets, communiquer avec Nicole Duchesne ou Jean-Paul St-Amand, au (450) 773-8583, poste 223 ou (450) 773-6548.

Coaching de chant

Pierre Bédard, chanteur professionnel et membre de l'UDA, offre, à Mont-Saint-Hilaire, des services de coaching de chant, de préparation d'audition et met à la disposition des intéressés un studio d'enregistrement. M. Bédard travaille selon le rythme de chacun, sur les points qu'ils veulent travailler et avec des chansons que les élèves aiment. Information: (514) 575-8940.

Exposition de Muséobus

Cet automne, Muséobus présentera aux écoles son exposition *Versant d'eau... riche lieu de vie* dont l'animation est adaptée pour le milieu scolaire. Cette exposition apprivoise la notion de bassin versant d'une rivière en parlant d'environnement, de géographie, d'histoire et d'économie. Pour pouvoir en bénéficier, l'école doit être inscrite en communiquant avec Muséobus le plus rapidement possible. Ce programme n'implique aucun frais pour l'école. Les premières écoles inscrites pour une journée d'animation seront celles choisies pour la tournée. Information: 464-0201 ou courriel info@museobus.qc.ca.

Suite à la page 41

SPORT-ÉTUDES
ÉCOLE SECONDAIRE DE MORTAGNE

Programme en cours

- Athlétisme
- Badminton
- Biathlon
- Curling
- Danse
- Golf
- Gymnastique artistique
- Hockey féminin
- Hockey masculin
- Hockey masculin midget AA espoir
- Judo
- Karaté
- Nage synchronisée
- Natation
- Patinage artistique
- Patinage de vitesse
- Plongeon
- Ski alpin
- Ski de fond
- Soccer
- Softball
- Sports cyclistes
- Sports équestres classiques
- Taekwondo
- Tennis
- Volley-ball
- Water-polo

INSCRIPTIONS 2005-2006
1re à 5e secondaire
1re séance

Le Sport-études De Mortagne, c'est...
- le 1er projet spécialisé sport-école reconnu officiellement par le MÉQ (1986);
- Un programme s'adressant aux athlètes internationaux, nationaux et locaux;
- un haut niveau de performance sportive et scolaire.

Commission scolaire des Patriotes

SOIRÉE D'INFORMATION GÉNÉRALE POUR NOUVELLES INSCRIPTIONS

Le mercredi 13 octobre 2004 à 19 heures
à l'auditorium de l'École secondaire De Mortagne
955, boul. De Montarville, Boucherville
Tél.: (450) 655-7311
daniel.cardin@csp.qc.ca

1401100ZRECL

cinéma ST-BASILE
267, Boul. Laurier (Maison Éthier)
INFO-HORAIRE: 441-7952
adulte 8,00$
5,75$ Enfant & Âge d'Or, matinées avant 18h00, le mardi et mercredi (TOUTE LA JOURNÉE)
• Horaires du 1 au 7 octobre •
www.cinentreprise.com
629400-02-10Mac

GANG DE REQUINS (G)
sam,dim 13:00-15:00-17:00-19:00-21:00
ven,lun au jeu 19:00-21:00

ÉCHELLE 49 (G+DJE)
sam,dim 13:30-15:45-19:10-21:30
ven,lun au jeu 19:10-21:30

ÉTERNELLE (16+ÉRO)
sam,dim 13:25-15:45-19:25-21:40
ven,lun au jeu 19:25-21:40

L'OUBLI (G+DJE)
sam,dim 13:05-15:05-17:05-19:05-21:05
ven,lun au jeu 19:05-21:05

RESIDENT EVIL 2: APOCALYPSE (13+HOR+VIOL)
sam,dim 13:35-15:35-17:35-19:35
ven,mar au jeu 19:35

LE CELLULAIRE (13+)
sam,dim 13:15-15:15-17:15-19:15-21:15
ven,lun au jeu 19:15-21:15

ELLES ÉTAIENT CINQ (13+)
sam,dim 13:20-15:20-17:20-19:20-21:20
ven,lun au jeu 19:20-21:20

HÉROS (G) Tous les soirs sauf lundi 21:35

CINÉ-RÉPERTOIRE tous les lundis
MALBOUFFE À L'AMÉRICAINE S-T Fr. (G) 19:10-21:30 4$

Suite de la page 40

Atelier de peinture de Saint-Basile-le-Grand

L'Atelier de peinture de Saint-Basile-le-Grand offre des cours de création en acrylique, dessin et couleur, par le professeur Caroline Singler. Ces cours se donnent au centre communautaire Lise Boisvert, les lundis, de 19 h à 22 h. Quelques places sont encore disponibles. Information: 653-9991.

Cours d'aquarelle et de pastel

L'Atelier libre de peinture de Belœil annonce que quelques places sont encore disponibles pour les cours d'aquarelle avec Suzanne Voisard, ainsi que pour le cours de pastel avec Anne Lemieux. Ces cours se donnent en matinée et en après-midi. Renseignements et inscription: Monique Roch 446-6418.

L'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire recrute

L'Ensemble vocal du mont Saint-Hilaire, dirigé par Alain Major, est présentement en période de recrutement de choristes pour ses concerts de Noël sur la montagne et à l'église Richelieu Valley United Church, 221 av. Cédar à Belœil. Les répétitions se tiendront également à l'église Richelieu les 6, 17, 20, 27 octobre et les 3, 7, 10, 17, 24, 26 novembre. Le chœur mixte de trente-cinq voix interprète des œuvres variées a cappella ou accompagné au piano et recrute des soprano, alto, ténor ou basse. Information: 584-3575 ou 670-0188.

Cours de tam-tam

Des cours de tam-tam, privés ou de groupe, pour enfants et adultes, se donneront à Belœil. Les cours sont adaptés à tous les niveaux et il y a possibilité de louer un djembé. Renseignements: Claude Bourgeois 464-8143.

Cours d'aquarelle

L'atelier Le Versant d'Eau Douce annonce que quelques places sont encore disponibles pour les cours d'aquarelle de la prochaine session, niveaux débutant et avancé. Les cours ont lieu en après-midi ou en soirée. Renseignements et inscriptions: Pierrette Voghel 467-0626.

Cercle littéraire Françoise-Loranger

Le «chasseur d'écrivains» Marcel Poirier convie la population à des conférences mensuelles sur des thèmes variés, qui auront lieu le 3e mercredi du mois à 19 h 30, à la bibliothèque Armand-Cardinal, située au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire. Octobre: «Madame Wawati, un roman», avec Louis-Edmond Hamelin, linguiste de l'hiver et géographe. Novembre: «Un siècle de pensée féministe au Québec», avec Micheline Dumont, historienne de la pensée féministe.

Ateliers de découpage artistique

Le découpage artistique est l'art de construire une image en trois dimensions à l'aide de plusieurs sujets identiques. Les pièces de la conception peuvent être recouvertes d'un fini cristal pour créer un effet de porcelaine. Passe-temps agréable et divertissant, les gens intéressés à partager la même passion peuvent communiquer avec Julie au 467-0878.

C'est le temps des auditions pour les jeunes intéressés par le violon, qu'ils soient débutants ou avancés. Des groupes peuvent être formés en prévision des concerts afin d'acquérir de l'expérience en musique d'ensemble (duo, trio, quatuor). Information: Josée Tellier Boisvert 464-2727.

Ensemble vocal Au Fil des Voix de l'Eau

L'ensemble vocal Au Fil des Voix de l'Eau a repris ses activités et aimerait augmenter le nombre de ses choristes. Les pratiques se tiennent les mercredis soir à l'église de Saint-Marc. En plus de préparer un programme entièrement francophone pour le concert 2005, les choristes iront divertir les gens dans quelques centres d'accueil. Renseignements: Dominique Vary 584-2416, Monique Loiselle 584-2350, Gaby Jeannotte 584-3159, Manon Provost 787-2494, Micheline Cossette Larose 583-5122.

Le RAP de Mont-Saint-Hilaire recrute

Le Regroupement des artistes professionnels (RAP) est en période de recrutement. Les artistes intéressés à devenir membres doivent être professionnels au sens de la loi et résider sur le territoire de Mont-Saint-Hilaire. Les créateurs de toutes disciplines sont les bienvenus: art visuel, poésie, théâtre, cinéma, musique, écrivain, danse, etc. Fondé en 1995, les principaux objectifs du RAP sont de défendre les droits et statuts professionnels des artistes et de sauvegarder, développer et promouvoir la réputation des artistes et de Mont-Saint-Hilaire dans l'histoire de l'art du Québec. Renseignements et inscriptions: Jocelyn Fiset, jfiset@colba.net.

Galerie Mine de rien est en ligne

La population est invitée à encourager les artistes de la Montérégie en visitant la galerie Mine de rien, ouverte tous les jours sauf les mardis et dimanches. La galerie propose les créations de plusieurs artistes de renom ainsi qu'une vaste sélection d'œuvres originales. Nouvellement en galerie, les réalisations de Michèle Kramer, Denise Simard, Marcelle Dupuis Simard. Mine de rien, galerie d'art, 333 de Rouville à Belœil, 536-5333. Par ailleurs, la galerie Mine de rien est en ligne au www.minederien.ca et propose une quinzaine d'artistes de renom de la Montérégie.

Atelier de jeu d'acteur devant caméra

Un atelier de jeu d'acteur devant caméra est offert aux adultes et aux jeunes de 13 ans et plus. Sous la supervision de Patrick Lauzon, réalisateur, professeur de théâtre et comédien professionnel, les participants se familiariseront avec les notions techniques et participeront à un tournage afin de développer leurs qualités d'interprétation. Information: Patrick au (514) 913-7278.

Diane Royer reçoit

L'artiste Diane Royer reçoit le public dans son atelier du Vieux-Belœil. Les personnes intéressées par sa dernière production de valises sont invitées à se rendre au 909, Saint-Joseph. Pour prendre rendez-vous, composer le 467-8556.



Appel aux jeunes reporters culturels

Dès maintenant dans *À Flanc de Culture*, une nouvelle chronique est réservée spécialement aux jeunes critiques et reporters culturels hilairemontais. Les jeunes du primaire et du secondaire, résidants de Mont-Saint-Hilaire, et qui s'intéressent aux événements culturels qui se déroulent dans leur ville, sont invités à partager leurs commentaires et impressions dans le magazine culturel *À Flanc de Culture*. Il suffit de faire parvenir un texte d'un maximum de 1000 mots par Internet ou par courrier (disquette et copie imprimée), par courriel à veronique.bellemare@villemsh.ca ou par la poste (disquette et copie imprimée) à: Ville de Mont-Saint-Hilaire, magazine À Flanc de Cluture-Les Cultivors, à l'attention de Véronique Bellemare Brière, 100, rue du Centre-civique, Mont-Saint-Hilaire Qc J3H 3M8.

Professeur de piano à Otterburn Park

Marie Muller, pianiste et pédagogue, propose des cours de piano personnalisés. Renseignements et inscriptions: 464-8630.

École de musique

Gail Smith, musicothérapeute et bachelière en chant classique, offre des cours de musique (guitare et piano) et des cours de chant (classique et populaire) adaptés à tous les niveaux. Renseignements et inscriptions: 464-8858.

Studio disponible pour artistes

Les artistes à la recherche d'un studio inspirant sont invités à communiquer avec Giovanni au 536-1502 (soir).

Cours de finition de meubles

La Mémoire de l'artisan de Saint-Jean-Baptiste offre des cours de finition de meubles à l'ancienne. Cours ouverts à tous. Renseignements: Ève au 467-7752.

Patrimoine hilairemontais

Patrimoine hilairemontais offre sur demande des visites commentées sur l'histoire de la fondation de la paroisse, la construction de l'église ainsi que la biographie d'Ozias Leduc et son œuvre dans la décoration de l'église Saint-Hilaire. Renseignements: 464-0174 ou 464-1431.

Jeunes chanteurs du Richelieu

Les inscriptions pour la chorale des Jeunes chanteurs du Richelieu se font présentement. Les garçons et les filles de 5 à 16 ans pourront faire l'apprentissage du chant choral sous la direction d'un chef de chorale professionnel, Yvan Sabourin. Les répétitions ont lieu le vendredi soir, avec accompagnement au piano. Les enfants sont répartis en deux groupes d'âge. La chorale présente deux spectacles dont un à Noël et l'autre pour clore la saison. Il y a aussi possibilité de participer à différents concours. Inscriptions ou information: 464-9916.

Artistes et artisans de la Montérégie

Muséobus, musée de la famille, de la jeunesse et de la découverte, tiendra son prochain événement thématique «Les Médiévales d'octobre», le samedi 2 octobre, de 16 h à 20 h et le dimanche 3 octobre, de 13 h à 17 h. À cette occasion, Muséobus souhaite offrir une vitrine à tous les artistes et artisans de la région en leur permettant de s'exécuter ou d'exposer leurs œuvres. Pour réserver un espace pour un stand ou pour obtenir de l'information, contacter Yolande Martel au 464-0201.

Conférence

ACCEPTER LE CADEAU DE LA LIBERTÉ SPIRITUELLE

Des conditions météo difficiles, des chasseurs d'oies, des oiseaux de proie, rien n'aura eu raison de l'oie Hugh, la seule survivante, d'une expédition de six oies, après un long voyage de 15 000 km, pour l'aller et le retour. Les scientifiques les avaient équipées d'un traceur électronique.

Comme cette oie Hugh, l'Âme souhaite retourner à sa vraie demeure. Nous sommes tous Âmes. Nous avons déjà vécu dans le foyer céleste originel, tels des enfants dans un parc, immatures ou inconscients de notre potentiel divin. Dès lors, nous avons entrepris notre voyage migratoire, ici, à cette école de la vie, afin de réaliser d'inestimables expériences. En fait, ce Voyage de l'Âme et ces incarnations, de vie en vie, servent à nous montrer la véritable nature de l'Amour et à accéder à la sagesse et à la liberté spirituelle.

Comment déjouer les pièges et les illusions sur la voie de retour à Dieu qui mènent à la liberté spirituelle?

Eckankar présente cette conférence, **le jeudi 7 octobre 2004, de 19 h 30 à 21 h au Centre culturel de Beloeil, 620, rue Richelieu, Beloeil. (Entrée arrière).** Don libre. Renseignements : (450) 536-2516.

www.eckankar-francais.org

Copyright © 2004 ECKANKAR.
Tous droits réservés 474250-02-10-CB

OCTOBRE 2004
JANVIER 2005

INSTITUT DESCARTES
LE COLLEGE DU GROUPE ISAC SOFT

Attestations d'études collégiales (A.E.C.)

Programmation de jeux 3D (NWE-27)
Programmation Multimédia (LEA-7R)
Programmeur-analyste Client-serveur & web (LEA-7S)
Gestion de réseaux (LEA-7Q)
Gestion de commerce (LCA-7A)
Bureautique: Outils et technologies (LCE-1E)
Comptabilité et finances d'entreprise (LCA-79)
Coordination de travail de bureau (LCE-1D)

Aide financière aux études
Possibilité de financement bancaire
Service d'aide au placement
Stage en entreprise

Étudier, Réussissez, Faites la différence!

no. de permis MEQ 749 980

555 Boul. René-Lévesque O.
Montréal, Québec H2Z 1B1
info@idescartes.qc.ca
www.idescartes.qc.ca



Pour information
(514)285-1720

1314091 8REINTHR

Dans la Vallée...

courriel: journal@oeilregional.com
tél.: (450) 467-1821
téléc.: (450) 467-3087



ACTIVITÉS LOCALES

Club d'astronomie de Belœil

La prochaine réunion du Club d'astronomie de Belœil se tiendra le mardi 5 octobre, à 19 h 30, au local B-109 de la Polybel. On présentera le ciel du mois d'octobre, suivi d'un exposé sur la photo numérique et d'un rappel des nombreuses explorations spatiales actuellement en mission. Si le temps le permet, il y aura une période d'observation. Bienvenue à tous ceux qui s'intéressent à l'astronomie. Renseignements: 536-3460.

Octobre, mois de la philatélie

Le Club philatélique de la Vallée-du-Richelieu tiendra sa première réunion le samedi 9 octobre, de 11 h à 16 h, à la cafétéria de l'école polyvalente de Belœil, située au 725, rue de Lévis, à Belœil. Désirant souligner le centenaire de la ville de Belœil, il y aura un exhibit philatélique intitulé «La poste à Belœil 1904-2004.» Ce travail est un bref résumé sur la localisation des différents bureaux de poste depuis 100 ans. Renseignements: Claude Melançon 467-7576.

Brunch des Chevaliers de Colomb

Un brunch est organisé par les Chevaliers de Colomb de Sainte-Madeleine, le dimanche 10 octobre, de 9 h à midi. À noter que le Club a maintenant un écran géant. Informations: 795-6232.

Atelier de compostage

L'atelier sur le compostage domestique, prévu le dimanche 3 octobre, est annulé et remis au dimanche 31 octobre, à 13 h, au 760, ch. des Patriotes (Muséobus), à Otterburn Park. Information: 446-2932.

La rentrée au CABVR

Le mardi 14 septembre, le Centre d'action bénévole Vallée-du-Richelieu a invité ses bénévoles à une soirée pour le dévoilement de ses activités pour l'année 2004-2005 au Centre civique de Mont-Saint-Hilaire. Un léger goûté a été servi, suivi d'une formation, gracieuseté de Gilles Picard de Ma Gestion inc., sur «Nos forces personnelles». Ce cadeau surprise a été très apprécié de tous les bénévoles.

AÎNÉS

Les Amis de la Vallée-du-Richelieu

Le club de l'âge d'or Les Amis de la Vallée-du-Richelieu, affilié à la FADOQ mouvement des aînés du Québec, annonce que plusieurs activités sont au programme: cours d'aquaforme les lundis, mardis, mercredis et vendredis, à la piscine de Sainte-Julie. On communique avec Gaétane Gagnon au 464-4153; cours de danse, donnés par Irène Sylvain, pour les membres seulement, pour débutants, intermédiaires ou avancés; le 12 octobre, une visite au Casino de Montréal est prévue et on s'inscrit auprès de Roch Langlois au 467-2018; le samedi 16 octobre, danse suivie d'un goûter, au centre civique de Mont-Saint-Hilaire; l'Halloween sera fêtée le 30 octobre par un souper suivi d'une danse et on communique avec Jennie Dansereau au 467-8705; le 5 novembre, les membres sont invités à participer à une exposition de travaux manuels tels que peinture, tissage, tricot, etc. La visite est ouverte au public de 14 h à 21 h; le souper de Noël aura lieu au centre civique de Mont-Saint-Hilaire, le vendredi 10 décembre. Pour toute information supplémentaire, communiquer avec Fernand Perreault au 467-2020.

Club de l'âge d'or de McMasterville

Le Club de l'Âge d'Or de McMasterville, affilié à la FADOQ, Mouvement des aînés du Québec, région Richelieu-Yamaska, annonce que les bureaux sont ouverts du lundi au jeudi, de 13 h à 15 h 30. À noter que les lundis, de 9 h 30 à 11 h 30, le CLSC vient entretenir les membres du Club sur la santé après 50 ans. Les activités sont les suivantes: le 2 octobre, à 18 h, souper d'ouverture suivi d'une danse. Cours de vie active les mardi, mercredi et jeudi, de 9 h 30 à 11 h. Les cours de danse ont débuté le jeudi 23 septembre, à 18 h 30 pour les avancés et à 20 h pour les débutants et sont donnés par Annette Charron. Le Noël en automne du Club se fera les 22, 23 et 24 octobre, à Saint-Adolphe-d'Howard. Par ailleurs, il est possible de se procurer la programmation pour 2004-2005 en se présentant au local du Club, du lundi au jeudi, entre 13 h et 15 h 30. Les nouvelles cartes de membre y sont également disponibles. Pour tous renseignements supplémentaires et/ou réservations: Gerry Ouellette 464-7393 ou 446-1370.

Club de l'amitié de l'âge d'or de Belœil

Le Club de l'amitié de l'âge d'or de Belœil (situé au 961, rue Richelieu dans le Vieux-Belœil) rappelle ses activités: le lundi, à 13 h, quilles à la salle de la rue Cartier. Toutes personnes intéressées à être substitut peuvent communiquer avec Anne-Marie au 446-5054. Le mardi, à 9 h, cours de danse de ligne pour débutants et à 10 h 30 pour les intermédiaires avec Annette Charron; le mardi, à 13 h, jeu de palet (shuffleboard). Le mercredi, à 13 h, cours de bridge. Le jeudi, à 9 h, vie active avec Juliette Lauzon et à 13 h, jeux de cartes, billard et bingo. Le dimanche 7 novembre, le 35e anniversaire du Club sera fêté avec une messe spéciale, à 11 h, à l'église Saint-Matthieu, suivie d'un banquet à 12 h 30 et d'un concert par le groupe Souvenir à 14 h. Le coût est de 15 $ pour les membres et 18 $ pour les non-membres. Les cartes de membre seront en vente au coût de 10 $, les mardi et jeudi de 13 h à 16 h. Information et réservation: Martha 536-0777 ou Lise 446-0746.

ASSEMBLÉES GÉNÉRALES/CONFÉRENCES

Conférence sur les droits et recours

Le Parrainage civique de la Vallée-du-Richelieu offre à ses membres et à la population une conférence sur les droits et recours des usagers dans le domaine de la santé et des services sociaux. Cette soirée aura lieu le mercredi 13 octobre, à 19 h, au 758, ch. des Patriotes à Otterburn Park. Il faut réserver sa place avant le 8 octobre en téléphonant au 464-5325 ou au 1 877 464-7287 pour les interurbains sans frais. Lors de cette conférence, des conseillères du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes Montérégie (CAAP) expliqueront les services offerts par l'organisme, son historique, le territoire couvert, les droits des usagers dans le réseau, ainsi que la procédure de plainte. Le CAAP offre soutien, support, assistance et accompagnement aux personnes insatisfaites des services du réseau de la santé et des services sociaux et qui désirent porter plainte. Ce service est gratuit et confidentiel.

Se retrouver par la redécouverte de son identité originelle

Le Centre d'Enseignement de la Connaissance (anthropologique et culturelle) de Mont-Saint-Hilaire présente le jeudi 7 octobre, à 20 h, une conférence publique d'introduction au cours du cycle A, intitulée «Se retrouver par la redécouverte de son identité originelle». L'entrée est libre. Information et réservation: 446-0369. Le Centre est un organisme sans but lucratif voué à l'enseignement de la connaissance, véhiculée à travers les mystères des anciennes civilisations jusqu'à aujourd'hui. Le but est d'apporter une ouverture d'esprit afin que l'homme puisse mieux comprendre sa relation avec lui-même, son origine et son environnement pour lui permettre d'être victorieux dans la vie.

GROUPES COMMUNAUTAIRES

Boutique familiale de Belœil

L'Association Marie-Reine, située au sous-sol de l'église Saint-Matthieu de Belœil rappelle à sa clientèle que la boutique ouvre ses portes le samedi 2 octobre, de 10 h à 13 h et tous les jeudis, de 13 h à 16 h. Les vêtements et tous les autres articles peuvent être déposés dans les bacs prévus à cet effet à l'arrière de l'église. À noter que les dons viennent en aide aux maisons d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence.

Séance d'information au CABVR

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) est toujours à la recherche de nouveaux bénévoles afin de combler des besoins dans divers services. Pour joindre l'équipe de bénévoles, une séance d'information est prévue le mardi 26 octobre, à 9 h 30, au 288A, Radisson, à Mont-Saint-Hilaire. Réservation: 467-9373.

Katimavik recherche des familles d'hébergement

À partir du 15 octobre, les personnes intéressées à offrir à un jeune canadien la possibilité de découvrir sa façon de vivre pourront le faire en hébergeant un participant Katimavik pendant une période de 14 jours. Katimavik est le programme national de service volontaire et de formation le plus important du Canada qui vise les jeunes entre 17 et 21 ans. Un groupe de 11 jeunes travaille depuis quelque temps au sein de divers organismes communautaires dans la Vallée-du-Richelieu. Information: Eleanor Alexander 467-0008 ou katimaVDR@sympatico.ca.

Activités au Centre de femmes l'Essentielle

Le Centre de femmes l'Essentielle, situé au 231, rue Brillon, Belœil, est ouvert de 9 h à midi et de 13 h à 16 h 30. À noter que quelques places sont encore disponibles pour les cours de ballon-forme, yoga, interprétation des rêves, prévention de la maladie par l'alimentation, Quelle est votre véritable identité?, vieillir: gérer le changement, transformer la perte en gain et peinture créative. Le prochain café réflexion aura lieu le mardi 5 octobre, de 9 h 30 à 11 h 30, sous le thème «Mes attentes qui attendent», par Carole Payette. La causerie entre-elles, le mercredi 6 octobre, de 9 h 30 à 11 h 30, sous le thème «Sortie prévue: à la montagne», par Françoise Gagné. Renseignements: 467-3418.

RETROUVAILLES

Des retrouvailles en technologie de la mécanique du bâtiment

Pour fêter les vingt promotions en Technologie de la mécanique du bâtiment, tous les diplômés de ce programme depuis 1981 (régulier et formation continue) sont invités à une activité de retrouvailles qui aura lieu le samedi 30 octobre, à 16 h, au Cégep de Saint-Hyacinthe. Les billets sont en vente dès aujourd'hui au coût de 30 $ par personne. À l'occasion de cette activité, le départ à la retraite de Claude Marcoux, enseignant au département de Technologie de la mécanique du bâtiment, sera souligné, ainsi que la construction des nouvelles installations destinées aux étudiants du programme. Pour participer à cette activité, le formulaire d'inscription, ainsi que les informations nécessaires, sont sur le site Internet du Cégep de Saint-Hyacinthe, à www.cegepsth.qc.ca, section «Nouveautés». Renseignements: Gilles Beaulieu au (450) 773-6800, poste 246, ou Patrik Collette au poste 247.

Les Labrecque se réunissent

Une invitation est faite aux Labrecque pour participer au brunch du président, lors de l'assemblée générale de l'Association des Labrecque, qui aura lieu le dimanche 7 novembre, à 10 h, à l'hôtel Le Dauphin de Drummondville. Le coût est de 15,95 $ plus taxes, et inclut le brunch, la conférence et la possibilité de faire de la généalogie.

ACTIVITÉS RELIGIEUSES

Le ministère de la Communion

Toutes les personnes qui portent la communion à domicile, dans les centres d'accueil et maisons d'hébergement, sont invitées à une rencontre de ressourcement et de partage des expériences, des joies et des difficultés qu'ils rencontrent dans l'exercice de ce service si apprécié. L'équipe du ministère de la Communion de la région pastorale accueillera les participants le 18 octobre, à 13 h 30, à la sacristie de l'église Sacré-Cœur-de-Jésus de McMasterville. Information: Clément Gauthier 446-2222, poste 227.

La P'tite Pasto

À travers le jeu, le chant et le bricolage, l'enfant de 3 à 5 ans, accompagné de son parent, découvrira les merveilles de la famille, de la nature, de l'amitié et sera doucement introduit à la présence de Dieu et aux valeurs chrétiennes. Le tout, dans un langage adapté à son âge et dans un climat de plaisir. Le début de cette activité se fera le samedi 16 octobre, à 10 h 30, au sous-sol de l'église Sainte-Maria-Goretti. Information et inscription: Louise Bélanger 446-2222, poste 226.

GROUPES DE SOUTIEN

MADH

Vous avez des problèmes de santé mentale et vous voulez reprendre le contrôle de votre vie? MADH inc. propose un hébergement transitoire à prix modique ainsi qu'un programme de réinsertion sociale pour vous aider à retrouver votre autonomie et une meilleure qualité de vie. Information: (450) 774-6139 du lundi au vendredi.

Groupe d'entraide

Les rencontres du groupe d'entraide pour les personnes, adolescentes ou adultes, atteintes du syndrome Gilles de la Tourette et du trouble obsessionnel compulsif ont repris leurs activités le samedi, de 13 h à 15 h, au CLSC Longueuil-Ouest, 201, boul. Curé-Poirier ouest à Longueuil. Le samedi 30 octobre, un atelier sur le rire se donnera. Renseignements: 670-3826.

L'Élan-Demain

L'Élan-Demain est un organisme communautaire s'adressant aux adultes vivant une problématique de santé mentale. Située au 680, rue Nepveu à Belœil, et au 795, av. Sainte-Anne, à Saint-Hyacinthe, la ressource offre un milieu de vie et un suivi dans la communauté. Voici un aperçu des activités pour le mois d'octobre: méchoui, badminton, quilles, club de marche, billard, sortie, divers ateliers (à Acton Vale et à Saint-Hyacinthe), etc. Renseignements: (450) 773-1022.

La famille dysfonctionnelle, ça laisse des traces

Avoir vécu dans une famille dysfonctionnelle, ça perturbe. C'est une famille où les relations entre personnes sont difficiles, voir impossibles, pour toutes sortes de motifs, alcoolisme, abus, accès de sévérité, etc. Il y a carence de communication, refoulement des sentiments, des besoins. Les relations y sont embrouillées, marquées par la manipulation et le contrôle de certaines personnes sur d'autres. On y décèle jalousie et soupçons. L'atmosphère y est sévère, l'échelle de valeurs varie. Il n'est donc pas surprenant que l'enfant, adulte de famille alcoolique et/ou dysfonctionnelle se sente dépendant, seul au monde, déprimé. Le mouvement d'entraide EADA réunit des adultes désireux de se libérer d'une enfance vécue dans une famille dysfonctionnelle. Des rencontres ont lieu le mardi, de 19 h 15 à 21 h 15, à la Maison de prière Marie-Rivier, 690, rue Cardinal à Mont-Saint-Hilaire. Attention: afin de respecter ce lieu de silence et de prière, à l'intérieur comme à l'extérieur, rouler lentement dans l'entrée et se stationner près du garage et circuler silencieusement dans les corridors. Renseignements: (514) 990-0901.

Une bouée de sauvetage pour éviter le naufrage

«En plus d'aider leur proche atteint de maladie mentale, les familles suppléent à la carence de services qui se devraient d'être offerts par le réseau de la santé et des services sociaux, des économies astronomiques pour un gouvernement», explique Diane Breault, directrice de l'Éclusier du Haut-Richelieu, qui rappelle qu'on estime à quatre milliards de dollars la valeur de l'aide apportée par les proches d'une personne souffrant d'incapacité. Dans le cadre de la semaine de sensibilisation aux maladies mentales, qui se déroule du 4 au 10 octobre, la Fédération des familles et amis de la personne atteinte de maladie mentale (FFAPAMM) et ses 42 associations membres veulent signaler à la population touchée par cette problématique que des bouées de sauvetage sont disponibles dans toutes les régions du Québec. «Pour pouvoir aider, il faut s'aider, sinon c'est l'épuisement, le découragement et l'isolement qui guettent les familles», explique le comédien Rémy Girard, porte-parole de la FFAPAMM depuis 10 ans.

Le dernier rapport du vérificateur général du Québec, émis en décembre 2003, stipule que la gestion du programme de santé mentale ne permet pas de répondre à tous les besoins de la population en la matière, car certains services ne sont pas suffisamment développés et l'accès à d'autres s'avère difficile dans plusieurs régions. Par ailleurs, le vérificateur souligne que la famille et les proches constituent le principal soutien de plusieurs personnes atteintes de troubles mentaux. «Ce constat est conforme aux résultats d'une étude effectuée en 2001 par une équipe de chercheurs dirigée par Hélène Provencher, Ph.D. Les problèmes d'accessibilité sont au cœur des insatisfactions des familles. À titre d'exemple, plus de 50 % d'entre elles doivent héberger leurs proches, et ce, trop souvent en raison de l'inaccessibilité des ressources. Les membres de l'entourage sont épuisés tant physiquement que psychologiquement», explique Diane Breault.

Par ailleurs, l'étude de Mme Provencher indique que 85 % des aidants interrogés sont des femmes âgées dans la cinquantaine. «Les hommes hésitent à demander de l'aide et c'est un problème majeur, car leur détresse est aussi grande que celle des femmes», souligne Rémy Girard. Pour tenter de les rejoindre, la FFAPAMM a fait appel à un père de famille qui a accepté de s'identifier publiquement sur l'affiche de la campagne de sensibilisation. «Personne ne peut s'imaginer à quel point la maladie mentale de ma fille m'a fait vivre l'humiliation. J'ai pensé pouvoir régler seul mon problème, je n'y arrivais pas. Heureusement pour moi, une association de familles et amis m'a secouru», conclut Gaétan Turmel.

Report de certains déménagements du C.H. Honoré-Mercier

Dans le cadre de la réhabilitation du C.H. Honoré-Mercier, le déménagement de certains services a dû être reporté, compte tenu d'une problématique reliée au contrôle du système de ventilation du nouveau pavillon Hervé-Gagnon. Cette décision a été prise par mesure de sécurité pour la clientèle. Ainsi, le bloc opératoire, l'endoscopie, la chirurgie d'un jour, le centre mère-enfant-famille, les laboratoires, la physiothérapie, l'ergothérapie et l'inhalothérapie demeurent au C.H. Honoré-Mercier, jusqu'à nouvel ordre. Ces services déménageront à une date ultérieure, soit dès que le système de ventilation sera adéquat et sécuritaire dans ce pavillon. Il est à noter que l'urgence est déménagée au bloc B depuis le 28 septembre.

Le calendrier des déménagements des autres services a également été revu et les nouvelles dates annoncées sont les suivantes: l'unité des soins intensifs déménagera au 1er étage, pavillon Hervé-Gagnon, le 6 octobre; l'unité de médecine (7e étage) déménagera au 4e étage nord, pavillon Saint-Charles, le 12 octobre; l'unité de pédiatrie (4e étage) déménagera au 2e étage est, pavillon Saint-Charles, le 12 octobre; l'unité de médecine (8e étage) déménagera au 3e étage, pavillon Saint-Charles, le 18 octobre.

Le Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska est désolé des inconvénients que ce changement peut occasionner à sa clientèle, mais la priorité demeure la sécurité des usagers et du personnel dans ce grand déménagement. Par ailleurs, la décontamination du bâtiment Honoré-Mercier débutera seulement quand tous les services seront déménagés.

Un nouveau site Web

À l'occasion du dîner des retrouvailles de l'Association des retraités de l'enseignement (AREQ), qui a eu lieu au Club de golf La Madeleine, le jeudi 23 septembre, Ginette Durand-Falardeau a exhorté les nouveaux retraités de l'enseignement à «dire oui à certaines initiatives assurant le mieux-être de toutes les catégories sociales, mais surtout de tous nos concitoyens plus mal pris: jeunes familles, étudiants décrocheurs, travailleurs non syndiqués, employés à statut précaire et aussi, les laissés pour compte du troisième âge». Par la même occasion, afin de mieux informer ses membres et la population sur ses objectifs et ses activités, le comité directeur a inauguré son site Web. Le site Web www.areq-richelieu-yamaska.ca présente des informations surtout destinées aux membres.



Ginette Durand-Falardeau, présidente.






De meilleurs soins de santé pour les Canadiens : plan d'action sur 10 ans

Le premier ministre du Canada et les premiers ministres provinciaux et territoriaux ont de concert adopté un plan d'action décennal qui, grâce notamment à un nouvel investissement fédéral de 41 millards de dollars, consolidera les soins de santé pour tous les Canadiens.

De meilleurs soins de santé :

☑ **réduction des temps d'attente**
- améliorer l'accès pour que les Canadiens obtiennent plus vite les tests cruciaux, les traitements et les chirurgies essentiels

☑ **davantage de médecins, d'infirmières et d'autres professionnels de la santé**
- élaborer des plans plus former et recruter davantage de professionnels de la santé, et accréditer plus rapidement ceux formés à l'étranger

☑ **élargissement des soins à domicile**
- améliorer le soutien aux personnes soignées ou en convalescence à domicile

☑ **meilleur accès aux services de santé à la famille et communautaires**
- augmenter l'accès en tout temps à des médecins, infirmières et autres professionnels de la santé

☑ **meilleur accès aux médicaments essentiels**
- gérer les coûts des médicaments afin qu'aucune famille n'ait à choisir entre les médicaments et la déchéance financière

☑ **amélioration de la santé des Autochtones**
- investir de nouveaux fonds et mieux planifier pour combler l'écart entre les soins de santé offerts aux Autochtones et aux autres Canadiens

Réduction des temps d'attente :

Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont convenu de rendre compte des progrès accomplis dans le domaine de la santé et, pour la première fois, dans la réduction des temps d'attente.

☑ **des indicateurs comparables... pour mesurer les progrès**
- les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux utiliseront des indicateurs comparables pour rendre compte de l'amélioration de l'accès aux médecins, aux services de diagnostic et aux traitements

☑ **des jalons... pour préciser le but visé**
- les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux établiront des temps d'attente médicalement acceptables – fondés sur l'avis d'experts – d'abord dans les domaines du cancer, des maladies du cœur, de l'imagerie diagnostique, des remplacements articulaires et de la restauration de la vue

☑ **des objectifs... pour susciter le changement**
- chaque gouvernement provincial et territorial établira ses propres objectifs pour les temps d'attente et rendra compte annuellement aux citoyens des progrès réalisés

Les Canadiens pourront constater à quoi sert leur argent affecté aux soins de santé et les résultats déterminants qu'il produit.

Pour obtenir un exemplaire du document « Aperçu du plan d'action décennal sur les soins de santé 2004 », composez le **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232).
Vous pouvez aussi le consulter sur Internet à **www.canada.gc.ca/plansante**.



Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

471098-02-10mv

SOLDE SE TERMINE DEMAIN!
FABRICVILLE
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON
www.fabricville.com
ACHETEZ 1m (au prix cour.)
NOUVEAUX TISSUS D'AUTOMNE
2 GRATUITS
OBTENEZ-EN (de valeur égale ou moindre)
tissus à costume PURE LAINE Cour. 24,99m
tissus à costume BOUCLÉ Cour. 14,99m
tissus à costume LAINE 4-saison Cour. 14,99m
MOLLETON réversible Cour. 25,99m
VELOURS CÔTELÉ Cour. 9,99m
MOLLETON lié aspect CUIR Cour. 19,99m
GABARDINE Charlton Cour. 9,99m
tissus à costume PLATINUM Cour. 9,99m
TAFFETAS 2-tons Rhea Cour. 9,99m
Imprimé de POLYESTER Valentina Cour. 12,99m
MICROFIBRE pour manteaux Cour. 14,99m
tissu aspect CUIR Cour. 9,99m
Collection NOIRE Cour. 7,99m
JACQUARD assortis Cour. 9,99m
NYLON imprimé Cour. 7,99m
SATIN soyeux Cour. 9,99m
COTON imprimé de fantaisie Cour. 8,99m
TOUS LES Tissus pour NAPPE et imprimés Moisson Cour. jusqu'à 14,99m
50% de rabais
40% de rabais sur le prix cour.
decor Fabricville
sur TOUS LES tissus:
• VOILE
• DENTELLE
• BRISE-BISE
TOUS LES STYLES • TOUTES LES LONGUEURS • TOUTES LES LARGEURS
Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres. Économies non-membres aussi disponibles en magasin. Les rabais de la carte ne s'appliquent pas aux commandes de décoration à domicile. Spécimens de draperies non-valides pour les commandes à domicile. La marchandise peut varier d'un magasin à un autre.
FABRICVILLE
Visitez nous à www.fabricville.com
Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Avoisinant Les Promenades St-Bruno
face aux magasins «Winners» et «Dollarama»
1311, boul. Saint-Bruno
(450) 653-1303
Lun. à Mer.: 9h30 à 18h • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h
622417-25-9si

Octobre est le mois de la sensibilisation au cancer du sein

Pour la Société canadienne du cancer, la santé des seins est importante à tout âge.

Le 1er octobre débutera le mois de la sensibilisation au cancer du sein et la Société canadienne du cancer rappelle une fois de plus aux femmes de tout âge, l'importance du dépistage précoce comme moyen de défense contre le cancer du sein et les invite à se montrer proactives en s'occupant de la santé de leurs seins.

Selon la Société, l'utilisation combinée de trois méthodes de dépistage précoce constitue pour les femmes le meilleur moyen de défense contre le cancer du sein: une mammographie tous les deux ans pour les femmes de 50 à 69 ans; un examen clinique des seins par un professionnel de la santé qualifié au moins tous les deux ans; un autoexamen des seins sur une base régulière.

Bien que l'autoexamen des seins ne constitue pas un moyen de dépistage éprouvé, il aide la femme qui le fait régulièrement à mieux connaître l'état normal de ses seins et à consulter rapidement son médecin dès qu'elle décèle un changement.

Le cancer du sein est le type de cancer le plus souvent diagnostiqué chez la femme. Au Québec, on prévoit l'apparition de 5700 nouveaux cas en 2004 (21 200 au Canada). On estime également que cette année, ce type de cancer causera le décès de 1400 québécoises (5200 canadiennes).

Malgré le fait qu'il y ait toujours un grand nombre de femmes atteintes d'un cancer du sein, le taux d'incidence de cette maladie est stable et le taux de mortalité est en constante régression depuis 1990. En fait, le taux de mortalité de ce cancer est à son plus bas niveau depuis 1950. La Société attribue cette baisse aux bienfaits des programmes de dépistage précoce du cancer du sein ainsi qu'à l'amélioration des traitements.

La Société canadienne du cancer veille, d'un océan à l'autre, à ce que personne n'ait à faire face au cancer en solitaire. Elle est aux premières lignes de lutte contre le cancer en subventionnant des projets de recherche de pointe sur le cancer du sein, en informant la population féminine des bienfaits du dépistage précoce, en offrant du soutien et des renseignements aux femmes touchées par le cancer du sein, leur famille et les personnes qui leur prodiguent des soins.

Par l'entremise de son partenaire scientifique, l'Institut national du cancer du Canada, et de l'Alliance canadienne de recherche sur le cancer du sein, la Société canadienne du cancer a versé 65 millions de dollars depuis 1993 pour financer un vaste éventail de projets de recherche sur le cancer du sein partout au Canada. Une étude psychosociale exceptionnelle a démontré que le fait de fournir des cassettes audio aux femmes lors de leur diagnostic initial de cancer du sein leur apporte du réconfort tout en leur donnant un sentiment de pouvoir sur la maladie. Une autre recherche a permis d'établir que les femmes ménopausées qui étaient demeurées actives toute leur vie diminuaient leur risque de cancer du sein de 42 % et que les femmes devenues actives seulement après la ménopause voyaient leur risque diminuer d'autant.

La Société canadienne du cancer encourage fortement toutes les Québécoises à prendre connaissance des faits sur cette maladie et sur son dépistage. Cela pourrait leur sauver la vie.

Pour en savoir davantage sur le cancer du sein, communiquer avec le Service d'information sur le cancer de la Société canadienne du cancer au 1 888 939-3333, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 21 h. En plus de fournir une information à jour sur le cancer, des spécialistes en information renseigneront sur les ressources disponibles dans la région. La Société canadienne du cancer offre aussi de la documentation et un répertoire des services à la communauté à partir du site Web: www.cancer.ca.

Une aide plus généreuse que jamais pour les familles et les travailleurs du Québec!



Deux nouvelles mesures

Soutien aux enfants
Une nouvelle aide financière universelle pour toutes les familles
Pour obtenir un complément d'information
communiquez avec la Régie des rentes du Québec
Région de Montréal: (514) 864-4445
Ailleurs au Québec: 1 888 672-8161

Prime au travail
Un supplément au revenu qui profite aux travailleurs
Pour obtenir un complément d'information
communiquez avec Revenu Québec
Région de Montréal: 1 866 337-0183
Ailleurs au Québec: 1 800 267-6299

Calcul@ide
Calcul@ide est un outil Web qui vous permet de connaître les montants combinés de ces deux mesures auxquels pourrait avoir droit dès janvier 2005. Utilisez-le dès maintenant à l'adresse www.messf.gouv.qc.ca

Faites votre propre calcul. *Parce que ça compte!*

Voici deux exemples selon la situation familiale:
Versements par chèques ou par dépôt direct à compter de janvier 2005

Couple avec deux enfants[1]			Famille monoparentale avec un enfant		
Revenu	Par trimestre	Total annuel[2]	Revenu	Par trimestre	Total annuel
15 000 $	1 098 $	**5 780 $**	15 000 $	883 $	**4 360 $**
25 000 $	973 $	**4 780 $**	25 000 $	758 $	**3 360 $**
35 000 $	848 $	**3 780 $**	35 000 $	641 $	**2 564 $**
40 000 $	750 $	**3 280 $**	40 000 $	591 $	**2 364 $**
60 000 $	578 $	**2 312 $**	60 000 $	391 $	**1 564 $**

[1] Un revenu de travail.
[2] Si vous recevez la Prime au travail, un ajustement sera effectué une fois par année.

Québec

471086-02-10Mac

Des milliers de dollars pour Mira

Au club de golf Saint-Raphaël à l'Île-Bizard, se tenait récemment la deuxième édition de La Classique Labatt du Président. Ce tournoi de golf, organisé par La Brasserie Labatt, en collaboration avec ses fournisseurs, visait à récolter des fonds pour venir en aide à deux organismes à but non lucratif. Grâce aux quelque 100 participants, la somme de 30 000 $ a été amassée; ce montant a ensuite été généreusement doublé par Labatt. C'est donc 60 000 $ que la Fondation Mira et la Fondation Espoir de Rêves se sont partagés en parts égales.

Mira poursuit l'objectif d'accroître l'autonomie des personnes handicapées et de favoriser leur intégration sociale en leur fournissant des chiens élevés et entraînés pour répondre à leurs besoins en adaptation et en réadaptation. Les services de la Fondation Mira sont offerts gratuitement à toutes les personnes qui présentent une ou de multiples déficiences: visuelle, auditive, motrice.

La mission de la Fondation Espoir de Rêves est de donner de l'espoir et du rêve aux nombreux orphelins russes et aux futurs parents adoptifs québécois. Les dons sont distribués dans les orphelinats grâce au réseau de contacts québécois qui interviennent directement dans le milieu. Ainsi s'effectue une contribution immédiate au mieux-être des enfants et possiblement à la constitution de nouvelles familles québécoises.



Michel Doucet, président régional de La Brasserie Labatt et Noël Champagne, directeur recherche et développement de la Fondation Mira, lors de la remise du chèque de 30 000 $.

ATELIER DE BALLET CLASSIQUE DE SAINT-HILAIRE

MARCHAND DE LA SEMAINE

30 ans de passion pour le ballet classique

Au cours des 30 dernières années, l'Atelier de ballet classique de Saint-Hilaire a enseigné les rudiments du ballet à des milliers de jeunes de la région.

La directrice artistique, Francine Vallée, est fière du travail accompli au cours de toutes ces années. L'une de ses plus grandes satisfactions est de voir l'évolution de ses élèves dont certaines ont commencé alors qu'elles étaient hautes comme trois pommes.

C'est Estelle Viau qui a fondé l'Atelier de ballet classique il y a 30 ans et qui a embauché Francine Vallée à titre de professeur. Résidante de la rive nord de Montréal, celle-ci a tellement aimé la région qu'elle a décidé de s'y installer pour de bon à partir de 1985.

Chaque année, l'Atelier de ballet classique accueille une centaine d'élèves, de quatre ans jusqu'à l'âge adulte. Les cours ont lieu à la salle des Adeptes du Centre civique de Mont-Saint-Hilaire.

Quatre professeures secondent Mme Vallée dans la formation des jeunes: Stéphanie Thellen, Brenda Allwin, Marie-Andrée Demers et Olenny Pelletier. Durant les cours, elles sont accompagnées d'un pianiste, ce qui permet d'établir une belle complicité au sein de chaque classe. Pendant 18 ans, Monique Boivin Christian a accompagné les cours de l'Atelier.

Un spectacle pour les 30 ans

Mme Vallée et ses professeurs mettent surtout l'accent sur l'apprentissage des techniques du ballet classique.

«Le ballet classique est une clé maîtresse qui ouvre vers d'autres horizons, comme le ballet jazz ou le tango argentin, explique Mme Vallée. Les jeunes qui ont suivi des cours de ballet classique acquièrent un maintien et de la discipline. Le ballet classique peut aussi être intéressant pour les gymnastes et les patineurs artistiques pour compléter leur formation.»

Même si des spectacles ne sont pas montés tous les ans, certains moments demeurent inoubliables pour Francine Vallée, comme les spectacles donnés au profit du centre Marguerite-Adam, de La Maison Victor-Gadbois, de l'Unicef ou encore le fameux *Boléro de Ravel* dont on parle encore…

Pour souligner ce 30e anniversaire, l'Atelier de ballet classique présentera un spectacle les 14 et 15 mai 2005 à l'auditorium de l'École d'éducation internationale de McMasterville. D'ailleurs, on invite tous les anciens élèves à se joindre à ce spectacle pour l'occasion.



Francine Vallée, directrice artistique.



L'Atelier de ballet classique accueille une centaine d'élèves chaque année.

(514) 971-0462

Tournoi de golf réussi

Le COVABAR a tenu, le 16 septembre, son premier tournoi de golf/méchoui au Club de golf Continental à Sainte-Victoire-de-Sorel. Plus de 60 personnes ont participé à cet événement des plus réussis.

Cette activité récréotouristique, organisée pour la première année par le Comité de concertation et de valorisation du bassin de la rivière Richelieu (COVABAR) a été mise en place pour aider le COVABAR à amasser des fonds afin de réaliser les activités de sensibilisation prévues au plan d'action de la Corporation.

La coupe du Président, soulignant la participation au tournoi de golf du COVABAR, offerte par Hubert Chamberland, architecte et urbaniste et président du COVABAR, a été remise à Jules-André Préfontaine, conseiller municipal de la ville de Belœil, pour avoir eu le meilleur comportement et une attitude remarquable durant le tournoi de golf.

Le président du COVABAR, Hubert Chamberland, souligne, en raison du succès remporté à sa première année, que la deuxième édition du tournoi de golf aura lieu en septembre 2005 sur le territoire de la Vallée-du-Richelieu, et que la date et l'endroit seront confirmés lors de l'assemblée du Conseil d'administration en octobre.

Enfin, le COVABAR désire remercier les nombreux partenaires qui ont participé de près ou de loin à cette première édition du tournoi de golf/méchoui.



Le président du COVABAR, Hubert Chamberland, remettant le trophée du «meilleur comportement» durant le tournoi de golf du COVABAR à Jules-André Préfontaine, conseiller municipal de la ville de Belœil.



Votre hebdo sur le net

Il est désormais possible d'accéder à votre hebdomadaire préféré d'un clic de souris. Non seulement les internautes ont accès à la totalité de ce qu'ils retrouvent dans la version papier, mais ils ont en plus le loisir d'aller fureter dans les treize autres titres qu'éditent Les Hebdos Montérégiens.

Présentés différemment de la version papier, les sites des journaux reprennent la totalité des articles, photos, publicités commerciales et annonces classées rendus accessibles à travers un outil de recherche facile à utiliser.

La toile des Hebdos Montérégiens : www.hebdos.net

visitez notre site web www.oeilregional.com

SORTIR Vivre en Montérégie | CONSTRUCTIONS NEUVES | Hebdos Montérégiens La force d'un réseau | L'Oeil Régional Le journal des gens d'ici depuis 1970

47U541-10-4

Trouvez Cliksi et envolez-vous où vous voulez!



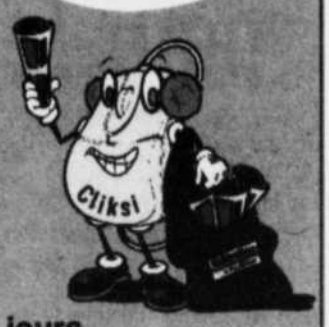
Chaque saison, 3000 $ en crédit-voyage applicable sur la destination de votre CHOIX!

Prochain tirage 21 septembre 2004

De plus, un bon d'achat de 150$ à L'Auberge Handfield sera tiré chaque mois

Concours Les quatre saisons de la Montérégie

Les Hebdos Montérégiens La force d'un réseau



Pour participer, rendez-vous sur le site Internet de l'Oeil Régional au www.oeilregional.com et trouvez où se cache notre mascotte Cliksi. Pour la trouver, ouvrez la liste des annonceurs en cliquant sur le bouton «nos annonceurs». Vous devez maintenant partir à la recherche de notre mascotte. Vous n'avez qu'à cliquer sur l'un des annonceurs de l'index afin d'ouvrir sa publicité. S'il s'agit d'une annonce «gagnante», Cliksi apparaîtra avec un coupon de participation. Il ne vous reste maintenant qu'à le remplir.

En participant tous les jours, vous multipliez vos chances de gagner !

Bonne chance!

Les règlements sont disponibles au local du journal ou sur notre site internet.
Le prochain tirage voyage aura lieu le 21 septembre 2004.

468236-10-79



HONDA



La Direction de Longueuil Honda est fière de souligner le retour de M. Michel Guertin au sein de son équipe exceptionnelle des ventes. N'hésitez pas à le contacter pour l'achat ou la location de votre prochain véhicule.

Toujours un seul but.... La satisfaction!

Longueuil Honda
3551, chemin Chambly
(près de la route 116)
679-4710

12240925RECL

Quoi de n'Œuf

La Corporation de Développement communautaire de la Vallée-du-Richelieu invite la population à son prochain déjeuner «Quoi de n'Oeuf» qui aura lieu le mercredi 6 octobre, à 8 h au Valentine Plus, 290 boul. Laurier, à Mont-Saint-Hilaire, 464-3103. La Corporation demande aux participants d'apporter le calendrier des activités 2004-2005 ainsi que les dépliants. Le projet d'une collecte de fonds ainsi qu'un projet de formation commune seront discutés. Ce déjeuner vise à favoriser une meilleure connaissance des activités de la région et de se rencontrer en toute simplicité. Confirmer sa présence avant le 5 octobre, à l'Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu au 446-6225 ou par courriel: ehvr@qc.aira.com.

Cours de gardiens et secouristes avertis à Otterburn Park

Le Service des loisirs de la Ville d'Otterburn Park offre à la population un deuxième groupe de gardiens avertis le samedi 6 novembre, de 9 h à midi et de 12 h 30 à 16 h. Ce cours s'adresse aux jeunes de 11 à 15 ans qui désirent garder des enfants et leur permettra d'acquérir les techniques de soins à donner aux enfants, les moyens de communiquer avec les parents, de traiter et de prévenir les blessures. Le coût est de 32 $ pour les résidants et 48 $ pour les non-résidants.

De plus, des cours de secouristes avertis pour les jeunes de la maternelle à la 6e année sont offerts. Ces cours visent à sensibiliser les jeunes à la prévention des traumatismes. Ils apprennent, dans diverses situations, à obtenir de l'aide. Les cours se déroulent le samedi 2 octobre pour les maternelles à 4e année et le 16 octobre pour les 5e et 6e année.

Les inscriptions se font au Service des loisirs, situé au 120, rue Bellevue, à Otterburn Park. Renseignements: 536-0292.

Cours de premiers soins

Un moniteur de la Société canadienne de la Croix-Rouge informe la population qu'un cours aura lieu les samedis 16 et 23 octobre, au 1270, rue des Cascades ouest, local 1, à Saint-Hyacinthe. Les techniques apprises permettront de savoir comment agir si un enfant ou un proche se blesse, s'étouffe, cesse de respirer ou est en arrêt cardiaque et d'agir avec calme et assurance devant ces situations. Inscription: 261-1046.

Activités au cercle de fermières Au Pied du Mont

Le cercle de fermières Au Pied du Mont de Mont-Saint-Hilaire, situé au 600, Mountainview, à Otterburn Park, invite ses membres à participer, le 5 octobre, à 19 h 30, à l'atelier fleur de tissu avec Lucie, atelier tricotin avec Louise et atelier libre de broderie ou autres avec Flore et Annette. Information: Lucie Leclerc 464-0659 ou Flore Lapierre 464-5858.

Déjeuner causerie à Saint-Jean-Baptiste

Le comité organisateur des déjeuners causeries de Saint-Jean-Baptiste invite les personnes de 50 ans et plus à leur rencontre, au coût de 3 $, qui aura lieu le mardi 12 octobre, au 3090, rue Principale, à Saint-Jean-Baptiste. L'invitée de la rencontre sera Danielle Dubus, de la Clé sur la porte (maison d'aide et d'hébergement pour femmes violentées). Elle entretiendra les participants sur les différents services offerts à cet organisme. Information: Claire Thibault 464-7859.

Club de l'âge d'or de Saint-Antoine

Le Club de l'âge d'or de Saint-Antoine annonce une danse mensuelle, le vendredi 8 octobre, à 20 h, au 1060, des Ormes, avec l'orchestre Les Copains, suivie d'un buffet à la fin de la soirée.

Conférence humoristique

Pour sa collecte de fonds annuelle, le Groupe d'Entraide G.E.M.E. invite la population à sa conférence humoristique «Comment rester sain dans un monde de fous» avec Marc Fisher, auteur du livre *Le Millionnaire*. Ce rendez-vous se fera le lundi 25 octobre, à 19 h 30, au centre Marcel-Dulude, situé au 530, boul. Clairevue ouest, à Saint-Bruno et le mercredi 27 octobre, à 19 h 30, à la polyvalente André-Laurendeau, située au 7450, boul. Cousineau, à Saint-Hubert. Les billets sont disponibles au centre Marcel-Dulude, au poste d'essence Olco, situé au 88, de la Rabastalière à Saint-Bruno, à la pharmacie Brosseau, située au 3000, Montée Saint-Hubert, à Saint-Hubert ou à la librairie Renaud-Bray, située au 6925, boul. Taschereau à Brossard. Information et réservation: (450) 462-GEME (4363).

Les produits alimentaires et les maladies respiratoires (M.P.O.C.)

Afin de répondre aux besoins de la population, le Groupe d'entraide de l'Association pulmonaire du Québec, en collaboration avec le Réseau Santé Richelieu-Yamaska, invite la population à une conférence pour les personnes atteintes de maladies respiratoires. Sous le thème «Les produits alimentaires et les maladies respiratoires (M.P.O.C.)», cette conférence aura lieu le jeudi 7 octobre, de 13 h 30 à 15 h, au CLSC des Maskoutains, 2650, Morin, à Saint-Hyacinthe et sera donnée par Diane Pelletier, nutritionniste. Cette invitation s'adresse à toutes les personnes atteintes ainsi qu'aux membres de leur famille, amis ou aidants naturels. Pour renseignements ou pour confirmer sa présence (les places sont limitées): Marie-Huguette Anctil (450) 773-9684 ou (450) 773-5609.

Congé de l'Action de Grâces

Le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR) fermera ses bureaux le lundi 11 octobre. Les activités régulières reprendront dès le mardi, à compter du 9 h.

Les mardis soir au Carrefour Jeunesse-Emploi

Le Carrefour Jeunesse-Emploi de la Vallée-du-Richelieu prolonge ses heures d'ouverture les mardis soir, à compter du 5 octobre jusqu'en juin. Cette prolongation sera utile pour les personnes âgées entre 16 et 35 ans qui sont à la recherche d'un emploi, qui ont besoin d'un curriculum vitae, qui désirent se réorienter, qui ne savent pas dans quel domaine étudier, qui ont besoin de conseils et de techniques de recherche d'emploi et qui ne sont pas disponibles entre 8 h 30 et 16 h 30. Il sera possible de bénéficier des services réguliers offerts par le Carrefour jusqu'à 19 h 30 (les mardis seulement). Tous ces services sont gratuits. Le Carrefour est situé au 370, boul. Laurier, local 105, à Mont-Saint-Hilaire, 464-4481, ou au 1179, Bourgogne, 2e étage, à Chambly, 447-3573.

La Maison de la Famille, c'est pour toutes les familles

La Maison de la Famille annonce que l'atelier Parentaise aura lieu le lundi 4 octobre, de 9 h à 11 h, sous le thème «Êtes-vous douée pour le plaisir?» et l'atelier pour les aidants naturels se donnera le mardi 5 octobre, de 13 h 30 à 15 h 30, sous le thème «Visite de la Maison nationale des Patriotes», à Saint-Denis, au coût de 45 $, covoiturage si désiré. Le samedi 16 octobre, de 10 h à 14 h, à la Maison de la Famille située au 91, Cartier, à Belœil, il y aura décoration et recettes dans le cadre de la fête de la citrouille, inscription obligatoire, et inspection des sièges d'enfants par une policière communautaire et une infirmière du CLSC. Les conférences à venir: le 6 octobre, à 19 h 30, «Les interactions entre frères et sœurs»; le 1er novembre, à 19 h 30, «La sexualité des tout-petits (0-5 ans)»; le 1er décembre, à 19 h, «L'évolution du jeu chez les 0-5 ans et suggestions de jouets de Noël». De plus, quelques nouveautés pour octobre: initiation à l'ordinateur pour les enfants de 3 à 5 ans; éveil à la musique pour les enfants de 3 à 5 ans; aide aux devoirs.



LES PETITES ANNONCES

TÉLÉCOPIEUR 467-3087

467-1821

HEURE DE TOMBÉE L'Oeil seulement jeudi 17h Plusieurs hebdos jeudi midi

Maintenant aussi sur le Net **www.oeilregional.com**

Les annonces sont payables d'avance avant 17h le jeudi pour parution le samedi.
Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place

Heures d'ouverture: lundi au vendredi 9h à 17h

Les chèques personnels ne sont pas acceptés.

AVIS à nos ANNONCEURS-COMMERÇANTS, toute petite annonce publiée par un commerçant, devra inclure le nom du commerce. L'omission de celui-ci est passible d'amende selon la loi.

Immobilier
105 Chalets / Propriétés de campagne
108 Commerces
102 Condominiums
109 Édifices / Bâtisses commerciales
111 États-Unis, hors frontières
110 Fermes / Terres
101 Maisons à vendre
106 Maisons mobiles
103 Propriétés à revenus
112 Propriété recherchée
107 Terrains
104 Visite libre

Location
205 Chalets / Propriétés de campagne à louer
210 Chambres à louer
211 Chambres et pension à louer
217 Cohabitation
208 Commerces / Location
202 Condos à louer
218 Désire louer
219 Divers à louer
215 Entrepôts / Garages à louer
213 Espaces commerciaux/industriels/Location
214 Espaces de bureau à louer
203 Logements à louer
204 Logements meublés à louer
201 Maisons à louer
206 Maisons mobiles à louer
212 Résidences pour retraités / Location
209 Sous-location
207 Terrains à louer
216 Vacances

Véhicules
301 Automobiles
305 Bateaux / Embarcations
302 Camions
303 Location de véhicules
304 Motocyclettes / VTT
306 Motomarines / Sports nautiques
307 Motoneiges
309 Pièces et accessoires
310 Remorques
311 Roulottes / Tentes-roulottes
308 Véhicules récréatifs / Motorisés

Marchandises
417 À échanger
414 Achat / Vente
413 Animaux
405 Antiquités / Œuvres d'art
406 Articles de maison / Accessoires
411 Articles de sport
410 Bicyclettes
412 Bois de foyer / Chauffage
409 Camping / Caravaning
416 Divers à vendre
402 Équipement / Machinerie
401 Machinerie agricole
403 Matériaux de construction
404 Meubles / Électroménagers
407 Musique / Instruments
408 Ordinateurs / Informatique
415 Vêtements

Offres d'emploi
502 Emploi demandé
504 Occasions d'affaires
501 Offres d'emploi

Services
620 Agences d'escortes
621 Alimentation
622 Animaux
615 Collectionneurs
614 Cours / soutien pédagogique
611 Covoiturage
605 Déménagement / Transport
606 Entreposage
603 Garderies / Gardiennes
604 Gardiennes demandées
617 Médecine douce
616 Organismes
607 Perdu / trouvé
609 Remorquage
618 Santé / beauté
624 Services divers
619 Services financiers
608 Services offerts
613 Tenue de livres / Impôts
623 Vacances / Voyages

Divers
705 Activités sociales / Spectacles
701 Amitié / Rencontre
702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme
711 Divers
710 Félicitations
704 Messages personnels
712 On demande
703 Ventes de garage / Encans

101 Maisons à vendre

1,2,3...CLIC! ...VENDU!... Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte. À partir de 349$..., (514)990-2542, sans frais 1-877-clic-maison/ 1-877-254-2624

À BELOEIL, BUNGALOW 24X58, vue sur mont Saint-Hilaire, très bien équipé (alarme, a/c, biénergie, rénové il y a 10 ans), 4 chambres, 2 sdb, impeccable, garage double, atelier idéal pour bricoleur, 7400 p.c. de terrain et piscine creusée 16X32 (2 ans), libre novembre, du propriétaire, 175,000$, 450-446-9218, cell. 514-238-1957.

À MCMASTERVILLE construction neuve personnalisée selon vos besoins. Bungalow, cottage à 5 minutes de la gare. Pour information, Habitations Denault, 450-467-7776.

À SAINT-BASILE absolument impeccable, armoires couleur acajou, sous-sol fini, 2 sdb, superbe terrain privé, 149,000$. Faites une offre. Action 2001, 450-653-2650.

À SAINT-BASILE, une perle 2002, split avec garage, vivoir derrière le garage, rue sans issue, près des transports. Action 2001, 450-653-2650.

À SAINT-MATHIAS, bungalow, 2+1 chambres, plusieurs rénovations effectuées, très propre, 129,000$. en semaine après 17h, 450-447-6899, 514-825-4268

À ST-BRUNO
Bungalow, 26x38 au:
435 Cicot
paysager, s-s fini,
occupation immédiate
179,000$.
VISITE LIBRE DIMANCHE
441-6428

BELOEIL, BUNGALOW, 1993, 40X34, aires ouvertes, plafond cathédrale, 3 chambres, 2 s.d.b., séjour, sous-sol fini, cabanon, piscine, impeccable, 197,000$. 450-446-2408.

BELOEIL, COTTAGE 2004, jamais habité, garage, séjour, 3 chambres, 2 sdb, beaucoup d'extras, bien situé, près des écoles et pistes cyclables, 238,000$ négociable, 450-929-3939, 514-249-9930.

MAISON À VENDRE pour déménager, pour information appelez au 450-230-3553.

MARIEVILLE,
split level,
construction 1981,
sous-sol fini,
beaucoup de boiseries,
foyer, garage,
paysager, bassin d'eau,
près écoles, secteur
tranquille,
proximité autoroute 10.
450-460-0254

MCMASTERVILLE . Cottage 2004 avec logement 3 1/2 au sous-sol. Près de gare et parc. Construction supérieure. 212,000$. À voir... (450)653-3125

MCMASTERVILLE, Bernard-Pilon, bungalow 3 chambres en haut, 1 au sous-sol, air climatisé, abri d'auto, etc. Commercial 175,000$, 450-467-3428.

MCMASTERVILLE, cottage 2004, 4 chambres, garage, près de la gare, etc., 220,000$, 514-953-5181.

101 Maisons à vendre

MCMASTERVILLE
bungalow 2000,
près de
la gare
et de la 116,
4 chambres,
219,000$.
Gestion
Comel
514-597-8314.
473179-25-9MM

OTTERBURN PARK, charmant petit cottage, 197, Prince Edward, possibilité 2 chambres, idéal couple ou personne seule, lattes, mur de briques, belle cour: 8000 pc, 134,000$, 450-464-9628.

OTTERBURN PARK, secteur recherché, maison impeccable, très lumineuse, s.a.m. / cuisine aires ouvertes, sous-sol fini, 3 cac, 2 s.d.b. complètes, céramique, planchers bois flottant, piscine h.t., balançoire, lave-vaisselle, stores, 169,000$, 514-795-5825.

RICHELIEU
agréable maison
3 chambres
sous-sol fini
beau terrain paysager
près chutes
rivière Richelieu
149,900$
514-725-2121
Patrick Tisserand
crt Century 21

RICHELIEU, jumelée, 1993, 3 chambres, sous-sol fini, aspirateur central, piscine, cabanon. 138,000$. 450-447-0422

RICHELIEU, maison rustique, 3 chambres, 2 salles de bain, bain tourbillon, terrain 9,000 pi.ca., bassin d'eau, garage, coin paisible, pas d'agent, 165,500$. 514-893-9688

SAINT-BASILE, COTTAGE 1993, clé en main, sous-sol fini, piscine hors terre, cabanon 12X14, fenêtres PVC neuves, près de la gare et autobus, 145,000$, 450-553-9537.

ST-AMABLE
RUE DES PIGNONS
NOUVELLE CONSTRUCTION
DE JUMELÉS 20X32
À VENDRE
119,000$.
Contactez M. Daunais
(450) 649-6254.

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL, cottage, 4 cac, 2 sdb, sous-sol fini, terrain 32,000 pc, véranda 12X22, et beaucoup de boiseries, 289,000$, Martin Bélanger 514-977-4280.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!
GARAGE RECOMMANDÉ CAA
ACURA Casavant
SAINT-HYACINTHE
www.acuracasavant.com
2499, Casavant O., Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)
ISO 9001 CERTIFIÉE
CERTIFIÉS
Occasion en Or
Montréal (514) 856-5858 Pierre Rioux Local (450) 771-0101
ACURA 1.7EL TOURING 2004
19 995$
Crème, manuelle, climatiseur, groupe électrique, vitres teintées, mags... SEULEMENT 11 000 KM !
ACURA MDX 2003
40 995$
Argent, la crème des véhicules utilitaires sport, très propre... SEULEMENT 30 000 KM !
472253-2-10GB

101 Maisons à vendre

ST-HUBERT
BUNGALOW,
GRANDE
COUR,
CABANON,
CUISINE
RÉNOVÉE,
2 CHAMBRES,
129,000$,
GESTION
COMEL
514-597-8314.
473180-25-9MM

VERCHÈRES
Magnifique cottage, construction 2002, situé à 500p du fleuve, 3 + 1 cac, 3 SDB, sous-sol fini, 2 séjours, salon + SAM à aires ouvertes, foyer gaz, cuisine + vanité bois teint, planchers de lattes, piscine semi-creusée, chauffage central + thermopompe, paysagement professionnel, 339000$, vue saisissante. 514-726-8348

102 Condominiums

CONDO
BORD DE L'EAU
À BELOEIL
4 1/2 (1200 p.c.)
décoration, planchers bois franc, électroménagers, super de luxe, garage int., piscine int., sauna, salle de réunion, etc.
450-446-1634.
471012-02-10CB 468978-18-09-CB

CONDOS BORD DE L'EAU neufs, 4 1/2, 5 1/2, avec garage privé, 2 patios, 2 stationnements, 1200 à 1621 pieds carrés, au coin de Messier et chemin des Patriotes, St-Hilaire. info: 450-773-4040, cell.: 450-779-6700.

102 Condominiums

MONT-SAINT-HILAIRE, rue J.E. Bernier, 5 1/2, grand terrain paysagé, jardin, rangement intérieur, cabanon, 1200 pc, planchers flottants, 139,500$, 450-467-9599.

ST-HILAIRE, BEAU 4 1/2, 1er étage, foyer, 2 stationnements, tranquille, près de tous les services, 144,900$, 514-891-5104.

103 Propriétés à revenus

À ST-JUDE, AU COEUR du village, duplex 1 X 4 1/2 loué 450$/mois, 1 X 5 1/2 libre, fenêtres et planchers neufs, prix 81,900$, 450-787-2599.

À VENDRE, TRIPLEX à Mont-Saint-Hilaire, situé dans secteur paisible, proximité services, bonne rentabilité, construction de qualité, 514-776-5912.

BELOEIL, 6 X 5 1/2, revenu 47,000$, planchers bois franc, prix à discuter. 6 X 4 1/2, revenu 44,000$, près du centre commercial. 13 logements, revenu 95,000$, locataires de choix, exclusif, Michel Filion, Multi-logements, courtier, 450-446-7500.

CE
FORMAT
POUR
35,66$
taxes
incluses
468978-18-09-CB

CONDOS POUR INVESTISSEURS, loués à 1125$/mois, rendement 20% et plus, gestion incluse, 0 à 25% d'acompte, site web à visiter. 514-346-9769

103 Propriétés à revenus

LES BOISÉS DE Contrecoeur duplex neuf (2 X 4 1/2) ou (1 X 5 1/2 et 1 X 3 1/2), congé de taxe foncière sur 4 ans, devenez propriétaire occupant pour aussi peu que 375$/mois, ou comme investisseur pour un revenu net de 515$/mois, terrain limité, 514-712-1010.

106 Maisons mobiles

À ST-JEAN-BAPTISTE 1975, 66X14, à déménager, 2 chambres, rénovées, bien éclairées, combustion lente, prix à discuter, 450-446-6918.

JOLI PETIT COIN de nature, arbres, grand terrain, 59,000$, terrain loué à 219$/mois, 450-653-9048.

107 Terrains

5 PROJETS DIFFÉRENTS dans 3 villes soit Beloeil, St-Hilaire et St-Basile (rue des Érables). Très grand choix de superficies. Choisissez votre terrain selon vos priorités: accès par la route 20, la route 116 et la route 30, secteur paisible, secteur près de tous les services, proximité d'une gare ou de la navette, vue sur la montagne, ou encore un environnement champêtre. Pour consulter nos plans ou pour plus d'information, 450-446-6657 ou 514-705-8632.

À BELOEIL, MCMASTERVILLE, à proximité de la gare, terrain duplex, triplex et résidentiel adossés au boisé, de 5000 à 10000 pi ca incluant infrastructures à 100%. Bienvenue au entrepreneurs et autoconstructeurs, 450-447-1419.

À SAINT-BASILE-LE-GRAND
grand terrain 7000 p.c.
proximité de la gare
et de tous les services
nouveau secteur rue Barsalou,
près boul. du Millénaire
65,000$,
450-653-1359
469931-18-9

GROUPE MINCO INC. Entrepreneur général. Constructions neuves sur mesure. Terrains disponibles St-Bruno, St-Basile, Longueuil. (514)963-5193

107 Terrains

CE
FORMAT
POUR
47,16$
taxes
incluses
468980-18-09-CB

DANS UN VERGER
au pied du mont
Saint-Hilaire,
grand terrain sur un site exceptionnel, prêt à construire, infrastructures incluses,
Info: Jacques Chasse
450-467-4707.
468981-25-09-CB

LES BOISÉS DE Contrecoeur, terrains résidentiels et duplex (reste 19) et/ou multi-logementss (reste 4), congé de taxe foncière sur 5 ans, près de tous services, autobus pour métro Longueuil aux heures, de 4900 pc à 18,680 pc, infras payées à 100%, à partir de 25,000$ 514-712-1010.

MONT-SAINT-HILAIRE, terrain boisé de 16,000 pc ou plus, aux abords de la montagne, dans le cul-de-sac d'Ozias-Leduc, airbus@videotron.ca, 450-446-7359.

PHASE 3 terrains boisés, à Mont-Saint-Hilaire, adjacents à un parc (érablière) et aussi terrains disponibles à Beloeil rue Marie-Posé et rue Larose, secteur unique, 450-467-8373.

107 Terrains

SEIGNEURIE Saint-Hilaire, terrains de 6,500 à 14,000 pi.ca, infra 100%, 1/2 kilomètre de la gare, adossé ou non-adossé au golf, 514-235-2000, 514-990-0897

TERRAINS À VENDRE
SECTEURS:
du golf à
Mont-Saint-Hilaire
et Larose à Beloeil
Appeler José
514-913-2317
468930-18-9

TERRAINS POUR TRIPLEX (logements ou condos) prêts à construire à Beloeil, près des services, à proximité de la 20 et la 116, 514-705-8632, 450-446-6657

108 Commerces

RESTAURANT avec bâtisse, tout équipé, bien situé, faut voir!. Fernand Bergeron, Sutton ctr, 450-446-8600

109 Édifices / Bâtisses commerciales

BÂTISSE COMMERCIAL 17.07 mètres X 16.78 mètres, bien située, stationnement, 320 à 328, de Rouville, Beloeil, 250,000$, 450-678-2225.

112 Propriété recherchée

RECHERCHE
CENTRE
d'hébergement
pour personnes
âgées
autonomes de
40 unités
et plus.
Gestion
Comel
514-597-8314.
473174-25-9MM

201 Maisons à louer

MCMASTERVILLE, grand 5 1/2 dans quartier résidentiel, beaucoup de rangement avec cabanon, grand balcon et cour, entretien gazon et déneigement inclus, 800$/mois, 450-446-5422.

ST-BRUNO Cottage, 3 étages, rénové, meublé ou non. Libre immédiatement. 2,200$. 514-595-6620

202 Condos à louer

À MCMASTERVILLE, grand 4 1/2, style condo, neuf, près de la gare, 825$/mois, disponible 1ER novembre, 514-836-9335.

CHAMBLY, 4 1/2 neufs, 1,350 pi.ca., planchers bois, foyer, avec garage ou sans garage, à partir de 875$/mois, 514-943-4422

CONDO 5 1/2 NEUF disponible, 611 et 621, rue de l'Atlantique, Mont-Saint-Hilaire, près de la gare, 900$ et 990$/mois, 514-712-1146.

OTTERBURN PARK, condo neuf 4 1/2, 750$/mois, disponible décembre 04, 514-794-4287.

203 Logements à louer

1 1/2 BELOEIL, pas d'animaux, 446-4445.

À BELOEIL, 3 1/2, résidence pour personne semi-retraitée ou retraitée autonome, comprend: eau chaude, stationnement déneigé, service de buanderie et concierge, info: 450-584-3158.

À MCMASTERVILLE grand 5 1/2, haut de maison neuve, avec planchers flottants, pas chauffé, pas éclairé, disponible 1er novembre, 850$/mois, 514-777-4954.

À MONT-SAINT-HILAIRE loft moderne dans triplex, demi-sous-sol, bien éclairé, libre 1er octobre, meublé, chauffé, éclairé, prix 400$/mois, 514-910-3828 ou 514-949-0565.

À MONT-SAINT-HILAIRE loft moderne dans triplex, demi-sous-sol bien éclairé, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, prix 400$/mois, 514-910-3828 ou 514-949-0565.
473174-25-9MM

À SAINT-HILAIRE, GRAND 5 1/2 lumineux, 564$/mois, 450-446-3543.

À ST-CHARLES-SUR- Richelieu, grand 3 1/2 chauffé, éclairé, demi-sous-sol, pas humide, et bien éclairé, pour personne tranquille, 500$/mois, pas d'animaux, avec références, pas avant 12h, 450-584-2679.

BEAUX GRANDS 4 1/2, 580$/mois et 5 1/2 650$/mois, rénovés à neuf, St-Hyacinthe, intercom, balcon, libres immédiatement, 450-774-0861.

BELOEIL, 3 1/2 entrée et stationnement privés, entrée laveuse, sécheuse, foyer, tout inclus, personne seule, non fumeuse, pas d'animaux, références exigées, 500$/mois, 450-467-5932.

BELOEIL, 3 1/2 à louer, libre immédiatement, chauffé, éclairé, 450$/mois, demandez Julie au 450-446-2125.

BELOEIL, 4 1/2 demi-sous-sol, planchers de marqueterie, libre 1er novembre, 515$/mois chauffé, 450-446-9703.

GRAND 4 1/2 Beloeil ou Mont-St-Hilaire, style condo, planchers lattes de chêne, foyer, bain podium, douche séparée, grand balcon privé, rangement int./ext., 810$/mois, libre 1er novembre, 450-446-3667.

GRAND 6 1/2 sur 2 étages, McMasterville, près des services, libre 1er novembre, 750$/mois, 450-464-9832.

201 Maisons à louer

À MONT-SAINT-HILAIRE grande maison, style loft, très éclairée, chemin des Patriotes, 1600$/mois. Info: 450-778-4091, 450-467-1780.

À ST-BASILE, BUNGALOW 3 chambres, grande cour intime, non fumeur, pas d'animaux, références, 450-441-3423.

BELOEIL, 14 PIÈCES rez-de-chaussée et sous-sol, entre la 116 et la 20, pas de fumeur, pas de chien, grand stationnement, piscine, 1100$, 450-536-2609.

BELOEIL, 2 ÉTAGES, 3 cac, 2 sdb, sous-sol occupé par propriétaire, 1100$/mois, chauffé, éclairé, 450-446-6419.

BUNGALOW À ST-HILAIRE, 5 chambres, 10 appartements, 2 salles d'eau, non chauffé, garage, 850$/mois. Soir: 450-467-2567. Cell.: 514-605-2567.

MARIEVILLE, BUNGALOW 3 chambres, 2 sdb, 850$/mois, près autoroute 10, 450-460-8844.

PETIT BIJOU! 3 c-a-c, 2 s-d-b, près centre-ville, terrain clôturé, piscine, plancher bois. 441-4651

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE
www.hondacasavant.com

MAZDA PROTEGÉ 5 2002



Tout équipé, 15 995 $

HONDA PILOT 2003



Tout équipé, négociable 35 950 $

350, rue Johnson Est,
Saint-Hyacinthe
(sortie 130 autoroute 20)

HONDA

Montréal (514) 856-7887
Local (450) 774-2020

472265-2-10J

203 Logements à louer

GRAND 4 1/2 bas d'un bungalow, construction 2002, très éclairé, 640$/mois, disponible 1er novembre, à McMasterville, Julie 450-446-6960 ou Evelyne 450-467-2894.

GRAND LOGEMENT 4 1/2, neuf, quartier résidentiel, endroit tranquille, déneigement inclus, planchers bois et céramique, libre immédiatement, 650$/mois, 450-774-2711.

LOFT 1 1/2, rue Brunelle, partiellement meublé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, stationnement, électricité et chauffage inclus, 495$/mois, 450-467-9592.

LOGEMENT À LOUER 4 1/2 aux limites de Mont-Saint-Hilaire et Otterburn Park, sur chemin des Patriotes, 700$/mois. Info: 450-773-4040, cell.: 450-779-6700.

LONGUEUIL
DOMAINE
DES VIGNOBLES
Beaux & Grands
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Chauffés - Éclairés
Cuisinière - Frigo
Piscine extérieure
Service conciergerie
(450) 468-6200

MCMASTERVILLE 4 1/2 demi-sous-sol, 6 mois, très bien éclairé, bien décoré, 1 remise extérieure, planchers tapis, entrée laveuse, sécheuse, cuisine prélart, patio, libre 1er décembre 650$/mois, 450-446-8466, 819-472-1945, 514-574-0059.

MCMASTERVILLE, 2 grands 4 1/2 neufs, céramique, bois, bien éclairé, 800$/mois, 675$/mois, 450-536-0803, 514-581-6679.

MCMASTERVILLE, face au Richelieu, grand 3 1/2, entrée laveuse sécheuse, 450$/mois, libre 1er novembre, 450-922-4975.

MCMASTERVILLE, grand 3 1/2, demi-sous-sol dans maison neuve, planchers bois franc, 600$, non fumeur, pas d'animaux, libre 1er décembre, 450-467-6304.

MONT-SAINT-HILAIRE grand 3 1/2, cuisinière, réfrigérateur, eau chaude fournis, retraité, non fumeur, références, libre 1er novembre, 450-467-3561.

OTTERBURN PARK, 3 1/2 dans sous-sol, neuf, chauffé, éclairé, câble, laveuse/sécheuse inclus, secteur tranquille, libre 1er novembre, 450-446-9336.

OTTERBURN PARK, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, plafond cathédrale, secteur paisible, boisé, idéal pour personne seule, 550$/mois, 450-467-6822.

SAINT-MATHIAS, grand 4 1/2 dans triplex neuf, 2 stationnements, près des services. 450-679-0261

ST-BASILE dernier condo 3 1/2 neuf à louer, près de la gare, planchers flottants, possibilité de visiter. À QUI LA CHANCE?. 514-703-5654

ST-BRUNO: 4 1/2 à louer, électros fournis. Libre immédiatement. 640$/mois, chauffé. (450)461-6247

ST-JEAN-BAPTISTE-
DE-ROUVILLE
2 1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, 300$/mois, 450-653-3860

204 Logements meublés à louer

LUXUEUX CHALETS SUISSES, Ste-Marguerite-Esterel, St-Sauveur, sem./fin de semaine. www.bochalet.com 450-228-3167

207 Terrains à louer

TERRAIN À LOUER pour bateaux, etc. St-Antoine-sur-Rich. 450-787-3416.

210 Chambres à louer

BELOEIL, CHAMBRE meublée ou non, personne non fumeuse, références exigées, libre immédiatement, renseignements 514-777-8544.

CHAMBRE ou chambre et pension à St-Basile-le-Grand, non-fumeur, 450-441-2968.

210 Chambres à louer

CHAMBRE À LOUER, 65$/semaine, comprend laveuse, sécheuse, dans maison familiale, près de la 20, stationnement, câble, 450-446-8795 demander Claire.

CHAMBRES DE MOTEL: avec sdb complète, cuisine, buanderie, sur autoroute 20, St-Hilaire. 100$/semaine, 24h/24h. Cellulaire: 514-977-0194 Éric.

GRANDE CHAMBRE éclairée, frigo, câble, belle vue, 5 min. route 116, St-Bruno. 320$/mois. 1er novembre (450)441-4592

MONT-SAINT-HILAIRE, non-fumeur, sous-sol, bien éclairé, cable télé, salle de bains privée, laveuse, sécheuse, tout compris, libre, 380$/mois, 450-464-5627, 514-501-2753.

STE-JULIE, CHAMBRE, Pour travailleur, non fumeur, cuisine complète, salle de bains, laveuse, sécheuse, 90$/semaine. 450-922-8396

213 Espaces commerciaux, industriels / location

MCMASTERVILLE,
187, Laurier,
1800 p.c.
Le meilleur taux de location dans la région, libre immédiatement,
450-467-4958

STE-JULIE
PLACE NOBEL
DE 2,000
À 4,000 P.C.
DISPONIBLE
IMMÉDIATEMENT
(450) 922-4339

214 Espaces de bureau à louer

130 ET 148,
Brunelle, Beloeil.
426 pi ca.
910 pi ca.
et 1430 pi ca.
pour bureaux, commerces, 10$/pi ca. Info:
André Godin
(450) 467-4456.

551 BOUL. LAURIER
Bureau à louer
400 à 1200 p.c.
chauffé éclairé climatisé
1-888-843-7436.

BUREAUX
À LOUER
à Beloeil
Voie de service, Trans-Canadienne
2100 p.c., 2e étage, tout inclus,
450-464-4545

215 Entrepôts / Garages à louer

CENTRE-VILLE de Mont-Saint-Hilaire, directement sur la 116, chauffé, climatisé. Info. 450-446-8080.

GRAND BUREAU comprenant 3 bureaux fermés, salle d'attente, nouvellement peint. Peut se louer individuellement ou en entier. Rue Robert, Saint-Basile-le-Grand, 514-248-0408.

MONT-SAINT-HILAIRE, espace à louer dans un triplex, 400 pc, prix 400$/mois, chauffé, éclairé, 514-910-3828.

215 Entrepôts / Garages à louer

À LOUER
Places pour remiser
roulottes, bateaux ou autres.
St-Antoine-sur-Richelieu
450-787-3002.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. à St-Jean-Baptiste, Entreposage général, grandes surfaces, mini locaux et véhicules, (450) 464-2246, (450) 464-0138.

215 Entrepôts / Garages à louer

CE FORMAT POUR 18,40$ taxes incluses

ENTREPOSAGE SAINT-HILAIRE
Prix à partir DE 0,25$ LE PI CA./MOIS
450-469-4287

301 Automobiles

!!!!!!
1+A ACHETONS AUTOS/CAMIONS
EN BON OU MAUVAIS ÉTAT,
PAYONS MEILLEUR PRIX EN VILLE
REMORQUAGE GRATUIT,
JOUR OU SOIR
(514) 943-0989

3 EXPLORER 91 750$. Neon 1995 1500$. Grand Prix 1990, 750$. Sunbird 1994, 750$. 514-594-6953.

301 Automobiles

CE FORMAT POUR 24,16$ taxes incluses

CHEVROLET Venture 2004. Balance location 28 mois, 17,500km, garantie 72,000km. Mois courant gratuit + 4 pneus d'hiver. Aucun comptant. Particulier. 441-0314

301 Automobiles

GROUPE DGA
ACHAT - VENTE
autos - camions - remorques
prix compétitifs
450-464-3444
Financement
2e chance disponible.

HYUNDAI ACCENT 1995, 197,000 km, très propre, 2300$, 450-584-1527.

MAZDA 323 1994 , 158,000km, aut., 3 portes, pneus d'hiver inclus, 3,000$. 461-3224

MAZDA PROTEGÉ 1992, 197,000 km, manuelle, 4 portes, bon état, 4 pneus d'hiver, freins avant et arrière à faire, 2000$, 450-446-2954.

301 Automobiles

PONTIAC SUNBIRD 1987, automatique, 162,000 km, avec pneus d'hiver installés, 6 mois d'usure, parfait pour l'hiver, 500$, 450-464-7839.

TOYOTA CAMRY familiale 1988, bonne voiture, et Camry familiale 1988 pour pièces, 700$. 450-584-2755.

TOYOTA COROLLA LE 1998, 128,000 km, 4 pneus d'hiver, excellent état, 7500$, 450-446-1252.

TOYOTA HIGHLANDER 4X4 2003, moteur 6 cylindres, automatique, tout équipé avec l'intérieur en cuir, odo: 16,000 km, garantie 24 mois ou 40,000 km, prix: 29,000$. Automobiles A. Bousquet 450-773-2366.

TOYOTA TACOMA 4X4 2000, moteur 6 cylindres, automatique, tout équipé, 23,000 milles, garantie 12 mois ou 20,000 km, 17,000$, Automobile Bousquet, 450-773-2366.

TRÈS BEAU BUICK REGAL bourgogne, 1991, 137,000 km, moteur 3800, pneus neufs, 35 milles au gallon, impeccable, 2995$. Automeg, 450-467-5155.

VOLKS FAMILIAL 1995, 2,8 litres, VR6, 105,000 km, blanche, automatique, comme neuve, sièges chauffants, 450-467-1683.

VOLVO 850 GLE 1994, verte, manuelle 5 vitesses, 8 pneus, excellente condition, 5450$. 450-467-4628.

302 Camions

CHEVROLET 2500 pickup 1995, kingcab, haut kilométrage, gris, 4200$. 450-584-3699 ou paget 514-724-6405.

FORD F-150 2X4 2001, moteur 4,6 L, avec cab régulière (sans boîte), automatique, avec air, odo: 68,000 km, prix: 8000$. Automobiles A. Bousquet 450-773-2366.

FORD F-150, 2000, 4x4, 5,4 L, Lariat, 168,000 km, "king cab", boîte de 6', démarreur à distance, couleur beige, demande 17,000$. Téléphonez au 450-464-5715.

FORD F150 XLT 2002, kingcab, 2 roues motrices, moteur 4.6, automatique, tout équipé, odo: 12,000 M, garantie 12 mois ou 25,000 km, prix 15,500$. Automobiles A. Bousquet. 450-773-2366.

MAZDA B4000, année 2000, automatique, 78,000 km, 2 roues motrices, gris foncé, radio cd, essuie-glaces intermittents, marche pieds, "liner", toile, "hitch", "mags", pneus été et hiver pratiquement neufs, freins neufs, entretien méticuleux, 13,400$ négociable, Daniel 450-536-0181 après 17h.

MINIBUS ECONOLINE Ford 250, 1990, 95,200 km, 12 places, mécanique et carrosserie A-1, 5900$. Information: Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu au 450-467-5160.

NISSAN
PATHFINDER XE
1996, tout équipé,
Vô, noir, automatique,
très bonne condition,
à voir absolument,
7500$
514-762-2131

PICK-UP CHEVROLET bleu, 1951, moteur 350, très bonne condition, 9500$. 450-546-7856.

PICK-UP NISSAN, 1995, peinture neuve, mécanique A1, petit bijou! 450-572-0680

304 Motocyclettes / VTT

$$$ Achèterais motos, motoneiges, VTT, motocross, scooters et moto-marines, en bonne ou mauvaise condition. Paie comptant. 450-347-5999 ou 514-575-7365

CHERCHE VIEILLE moto ou scooter, 450-888-9044.

HONDA 300 89 2X4, pneus neufs, 2000$ négociable, 514-946-1133.

305 Bateaux / Embarcations

BATEAU SUNRAY 17', moteur inboard, 140 HP, inclut équipement complet et remorque, 4998$, Patrick 450-536-3537.

306 Motomarines / Sports nautiques

BATEAU REGAL
1994
modèle 182
18',
55MPH, 190 CV
Mercruiser
remorque Shore Land'r 1995
open deck couleur bleu aqua
15,000$.
450-460-3388

308 Véhicules récréatifs / Motorisés

$$$$ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578, paget: 819-795-2605. Achat, vente, échange.

CHERCHE MOTO pour pièces. 514-977-0194.

MOTORISE CLASSE C Ford Mallard 89, mécanique et app. électroniques A-1, pneus neufs, génératrice a/c. Idéal pour famille 450-572-0170 après 17 h.

309 Pièces et accessoires

4 MAGS MAZDA avec pneus "Kelly" 4 saisons ceinturés d'acier, 175/70-R13, presque neufs. 350$ négociable. (450)441-9687

4 PNEUS D'HIVER Aurora, P205/70R15, 1 hiver d'usure, 4 jantes, 4 enjoliveurs de roues de Thunderbird, 450-464-1658.

4 PNEUS D'HIVER presque neufs, 185/70/14, très bon prix. 450-446-9297 laissez message.

PNEUS USAGÉS (2000), achat et vente, Pose et équilibrage 5$/chacun tout inclus. Réparation bas de carrosserie. Anti-rouille Sinto Racing à partir de 45$. Chambly 514-998-9215, 450-460-1044

PNEUS D'HIVER MONTÉS sur jantes 15" pour Honda CR-V ou Accord, 150$. Pneus d'hiver neufs Nordic Ice, montés sur jantes, 185/70/R14, pour Honda Civic, 350$. Entrée d'air et silencieux en "stainless" pour Civic ou Del Sol, 92 à 95, 160$. 450-536-3537.

POUR PIÈCES Monte Carlo 1982, 300$, 450-795-6220.

310 Remarques

REMORQUE 5'X10', 2 essieux: capacité de 3500 lb de charge pour un total de 7000 lb, freins électriques, roues 14", 3 mois d'utilisation, 3500$. Téléphonez au 450-464-5715.

401 Machinerie agricole

ACHAT ET VENTE de machinerie industrielle. Tracteurs de ferme, pépines, excavatrices, bulldozer, lift, "skidder". Payons bons prix. www.tracteurchauvette.ca , Yvan 819-364-2666, Gervais 819-364-2021, Marc (VTT) 819-964-7756

GRATTE À NEIGE 9'9" de large pour tracteur, 1500$, 450-584-2879.

URGENT BESOIN ACHETONS: PÉPINES, BULLDOZERS, "SKIDDERS", TRAILERS AVEC CHARGEUSES ET TRACTEURS DE FERME. PAYONS BON PRIX. COMPTANT. TÉL. 819-353-1777

402 Équipement / Machinerie

OUTILS À VENDRE scie radiale 10" et perceuse à colonne sur pied, 16 vitesses, moteur 3/4 force, 350$ pour les deux, 450-467-0337.

403 Matériaux de construction

À BOIS FRANC BoMarc inc. Directement du manufacturier. Plancher bois franc préverni de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. ouvert du lundi au samedi. (450)378-9883, (450)770-1883. 1376 rue Principale, Granby.

BAIGNOIRES ET DOUCHES d'acrylique avec légères imperfections. Sur rendez-vous, le samedi: 514-773-8335.

DENIS DEJORDY BOIS produits forestiers, Saint-Charles-sur-Richelieu. 450-584-3446, cellulaire 514-233-5219. Vente de pin et cèdre. Spécial.

PORTE PATIO SOLARCAN 811/2"x71", avec moustiquaire et serrure à clé, 4 mois d'usage (rénovation), valeur 1600$, laisserait 400$, 450-446-1889.

Volkswagen St-Hyacinthe

Golf GLS 2000



9A773 - Argent, 5 vitesses, 56 785 km, inspecté et certifié pur Volkswagen 2 ans ou 40 000 km et assistance routière de 2 ans, financement 3,9 % jusqu'à 60 mois.

Jetta GLS 2001



9A736 - Argent, automatique, inspecté et certifié pur Volkswagen 2 ans ou 40 000 km et assistance routière de 2 ans, financement 3,9 % jusqu'à 60 mois.

(450) 773-9643 • (514) 875-3915
5705, av. Trudeau, Saint-Hyacinthe Sortie 130 de l'autoroute 20
www.vwst-hyacinthe.qc.ca

472264-02-10-CB

215 Entrepôts / Garages à louer

ENTREPOSAGE, remisage à prix économique, meubles, motos, outillage, surplus d'inventaire, locaux disponibles, 11X12 et 9X12, 450-584-3865.

ENTREPÔT 1364 P.C. chauffé, situé au centre-ville de Mont-Saint-Hilaire. Information, 450-446-8080.

MINI-ENTREPÔT
Mois - Année
au parc industriel de St-Charles-sur-Richelieu à partir de 25$/mois, très sécuritaire
25 pc à 1200 pc,
450-584-2412

217 Cohabitation

A VISITER ST-JEAN-BAPTISTE recherche un(e) colocataire pour partager très grande maison, 450-467-2952, 514-703-2952 François.

CHERCHE UN(E) colocataire pour partager maison à Otterburn Park. Contactez Marie au 514-808-5197.

CHERCHE UNE COLOCATAIRE entre 20-35 ans, pour partager grand 5 1/2 à St-Basile-le-Grand, 415$/mois tout inclus, libre immédiatement, 450-653-6865.

MAISON NEUVE à partager à Mont-Saint-Hilaire, 2 minutes de la gare, secteur tranquille, non fumeur, références exigées, 550$/mois, libre 16 octobre, 450-464-1866.

218 Désire louer

CHERCHE GARAGE ou entrepôt, grandeur 10X24, chauffé pour la saison hivernale, Patrick 450-536-3537.

301 Automobiles

2003, PONTIAC SUNFIRE 20,000 km, 4 portes, automatique, CD, air, silver, super propre, 9400$, Garage Marcelin Cadieux, 450-787-2363.

2E CHANCE AU CRÉDIT voiture de 1995 à 2002, aucun cas refusé, pas d'endosseur, échange accepté. Automobile Raymond 514-895-5019

301 Automobiles

À CEUX QUI VEULENT UNE VOITURE, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution TRANSIT-LOCATION RM (1998). Tél: (450) 347-5622

À VOIR autos, camions, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voiture 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson (514) 894-2236

ACHAT
AUTOS
CAMIONS,
pour pièces
ou route
Paye 40$ à 3000$
COMPTANT
MARIO
514-497-4913

ACHAT D'AUTOS défectueuses ou non, 514-386-6600.

ACHETONS AUTOS USAGÉES, vente de pièces également, remorquage gratuit, payons comptant, N.J. Autos, 649-2955.

ATTENTION liquidation d'inventaire. Tout doit être vendu. Auto, Van, 4X4, pick up. Financement maison, aucun cas refusé. Véhicules inspectés et garantis. Transco 2000 ltée. 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Rabais instantané sur tous nos véhicules en inventaire. Plus de 40 véhicules de 95 à 2000. Garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto. 450-446-5250, 514-830-0098

BLAZER 86, 4X4, automatique, 2 portes, cd, 8 bons pneus, "mags" et "rims", mécanique A1, 230,000 km, 1500$, 514-781-0320, 450-536-0320.

BUICK REGAL 2000, 3,8 litres, blanche, démarreur à distance, excellente condition, 100,000 km, 10,800$, 450-467-0965.

CAMARO SS 2002, 35e anniversaire. Manuelle 6 vit., 38,000km, blanche intérieur noir, tout équipée, 325HP, comme neuve. 514-944-3868 ou 514-276-0473

301 Automobiles

CHRYSLER
CONCORD LXI 96
entièrement équipée, 179,000 km, dernière vérification sous garantie à 150,000 km, excellente condition, 3900$,
450-653-3860.

CHRYSLER CONCORDE LX1 1998, 159,200 km, couleur champagne, prix 7200$, 450-446-3113.

CHRYSLER INTREPID 1997, 171,000 km, 1 seul proprio, 4 pneus d'hiver, 4500$ négociable, 450-649-6443.

DODGE AVENGER 1995 propre, tout équipée, "sunroof" électrique, démarreur, alarme, pièces neuves, 3500$, 450-467-5259.

DODGE CARAVAN 2000 très propre, 114,000 km, tout équipée, 9300$ négociable, 450-441-1763.

DODGE NEON
2002, SXT,
tout équipée, manuelle, 40 000 km, jaune, "mags" été, "mags" hiver, 9 500 $.
450-464-5553.
514-730-0459.

FORD ESCORT LX 1993, 98,000 km, automatique, toit ouvrant, démarreur à distance, excellent état, 2995$, 450-464-4405.

FORD WINDSTAR 2000, 89,000 km, air climatisé, vitres élect., cd et pneus d'hiver, très propre. Demande 12,900$, 514-567-9635.

GOLF GL 2003, 4 portes, turbo diesel, automatique, 77,000 km, prix demandé 18,000$, 450-584-3100, cell.: 514-863-0633.

GRAND-AM 1998 A/C, aut. plusieurs pièces neuves, 170,000km. 5,000$. (514) 808-9110

HONDA CIVIC "hatchback" 1990, automatique, peinture neuve, avec plus de 3000$ de réparations en moins d'un an (factures à l'appui), 2900$ non négociable, 450-467-0699.

301 Automobiles

LONGUEUIL
AUTO
2ÈME ET
3ÈME CHANCE
AU CRÉDIT
100 VÉHICULES
1310 TASCHEREAU
450-466-6682
longueuilauto.com

MAZDA PROTÉGÉ 1992, manuelle, aileron, tout équipée, mécanique A1, sans rouille, 2,250$. 450-922-0293

MAZDA PROTEGÉ 2003, bleue, manuelle, 48,000 km, vente, reprise location (nouvel emploi), 16,000$ négociable, Mathieu 450-641-0273.

MAZDA PROTEGÉ SE 1998, automatique, 8 pneus, démarreur à distance, 7000$ négociable, 450-467-3980.

MERCURY TOPAZ 1990, 4 portes, automatique, bonne mécanique, bonne voiture pour l'hiver, 350$, 450-446-2898.

NISSAN SENTRA 1993, 4 portes, beige, automatique, 215,000 km, très bon état mécanique, plusieurs entretiens majeurs récents, freins avant, réservoir d'essence, alternateur, radiateur et plus, 1700$, 450-446-3572.

PIÈCES D'AUTOS NEUVES. Meilleurs prix au Québec, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais: 1-877-999-0080, www.supraz2000.com du lundi au vendredi de 8h à 18h30

PLYMOUTH BRISE 1998, très propre, 170,000 km, prix demandé 3800$, 450-446-3999.

PLYMOUTH VOYAGER allongée, 1998, bas kilométrage, condition A1, lecteur cd, air climatisé, vitres électriques, tout équipée, 5800$, 450-464-2333, 514-377-5678.

PLYMOUTH VOYAGER 1989, moteur 3 L automatique, 7 passagers, prix 1500$. Automobiles A. Bousquet 450-773-2366.

PNEUS D'HIVER, bon prix, bonne qualité, bon service, pose et "alignement", Sanco 450-467-8200.

403 Matériaux de construction

DIRECTEMENT du manufacturier, Bois Franc Notre-Dame inc. Plancher bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert du lundi au samedi, de 9h à 5h. Tél.: (450) 446-1888, 1-877-446-1888, Beloeil 116, boul. Sir Wilfrid Laurier ou (450) 777-8011, 1-866-307-0314, 677 rue Douville, Granby

404 Meubles / Électroménagers

#MATELAS DE QUALITÉ#
à domicile, magasin mobile anti-acariens, ressorts, mousse, eau,
450-467-0905
www.matelasbourck.qc.ca
4459965-18-09

1-VENTE D'ÉLECTROS usagés, cuisinières, frigos, laveuses, sécheuses, congélateurs, lave-vaisselles, 860, Sainte-Marie, Marieville. 450-460-4798

2 RÉFRIGÉRATEURS, 100$ chacun, 450-467-3022.

ACHETONS POÊLES/ réfrigérateurs, payons jusqu'à 500$. Laveuses/sécheuses, payons jusqu'à 350$. réfrigérateurs défectueux, jusqu'à 100$. Laveuses/sécheuses blanches, défectueuses, jusqu'à 125$. Avis spécial, 50 ensembles de poêles et réfrigérateurs, laveuses/sécheuses, garantie de 6 à 12 mois. Le Garage du Meuble: (450)346-3701

BEAU MEUBLE À L'ÉTAT neuf, ensemble complet de chambre mélamine, lit avec 3 tiroirs, avec table de nuit, et bibliothèque, bureau et matelas neufs, 150$. Meuble ordinateur et 2 bibliothèques, 60$. Meuble télé avec emplacement DVD et tiroir, 60$. 450-446-4939.

CE FORMAT POUR 29,91$
taxes incluses
468981-18-09-CB

DIVAN-LIT, très propre, beige et bleu. 300$. 450-467-1854.

ENSEMBLE DE SALON 2 tables, 1 divan, 1 fauteuil, en chêne et rotin, tissu vert forêt. 450-536-0083.

FAUT VOIR !
vente de matelas neufs, surplus d'inventaire du manufacturier, à liquider, modèles de fin de ligne.
Information:
450-795-1123.
473169-2-10

LAVE-VAISSELLE MAYTAG, en excellente condition, 150$. 450-649-2663

LAVEUSE, SÉCHEUSE Frigidaire, 125$, en parfait état. 450-467-7437.

LAVEUSE, SÉCHEUSE Inglis, blanches, 100$/l'ensemble, 450-536-3151.

LAVEUSE-SÉCHEUSE "Hot-Point", blanches, en bon état. 250$. 461-3880

LES ÉLECTROS SYLVAIN INC.
Réfrigérateur à partir de 97$. Cuisinière à partir de 97$. Laveuse à partir de de 165$. Sécheuse à partir de 97$. Ensemble laveuse, sécheuse, à partir de 299$. Service à domicile.
(450) 467-4115
Je ramasse les électroménagers en bonne ou mauvaise condition "gratuitement" 795-3299.
468927-18-09

LIT D'EAU GRANDEUR queen à vendre, incluant la base, 450-464-8275.

MOBILIER DE bureau complet:
grande table de travail, crédence, fauteuil de cuir, 2 tabourets de laque noire, lampe de bureau. Valeur
2500$, demande 600$.
Soir: 450-536-3673.
474246-02-10-CB

MOBILIER DE CHAMBRE, chêne: bureau madame, bureau monsieur, table de chevet; 800$. 450-584-2755.

MOBILIER DE SALON COMPLET:
marque Laz-y-Boy, divan 3 places, causeuse, fauteuil. Très propre, rayé vert forêt et gris blanc, modèle contemporain.
Saint-Hilaire: 450-464-4397
Pour vente rapide 900 $.
471556-2-10gp

404 Meubles / Électroménagers

MOBILIER S-A-D ,chêne, très bonne qualité, 2,000$. Orgue, marque "Hammond" utilisé quelques heures seulement, 500$. Pour rendez-vous 514-771-7182 entre 2 & 4 heures

POUR CLORE SUCCESSION 10 pièces meublées à vendre, parfaite condition. Faut voir! Faites votre prix, 11, St-Charles, Mont-Saint-Hilaire. Visite les 2, 3 octobre, 9h à 18h.

RÉFRIGÉRATEUR BLANC, 2 portes, très propre, peut livrer, 450-464-2333 ou 514-377-5678.

RÉFRIGÉRATEUR ET cuisinière usagés, propres, en bonne condition, 200$, 450-464-5296.

RÉFRIGÉRATEUR FRIGIDAIRE 275$. Cuisinière Whirlpool 250$. Lave-vaisselle Whirlpool 225$. Aussi, laveuse, sécheuse. Tous achetés en 2000, 450-464-3819.

RÉFRIGÉRATEUR MOFFAT 15 pi cu, blanc, 125$, 450-446-7667, 514-583-6115.

UNITÉ MURALE EN BOIS (2 éléments), de marque Sklar-Peppler, espace pour téléviseur, bar, 300$ 450-446-9900.

UNITÉ MURALE, mélamine blanche, 6 modules, permettant différentes formes. Beaucoup de rangement. Idéal pour appareil électronique et bibliothèque. 325$. (450)441-5965

405 Antiquités / Œuvres d'art

"À LA CAPUCINE" antiquités, achat et vente, consignation, 460, chemin des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu, 450-584-3349.

$$$$$ACHÈTE ANTIQUITÉS AVEC SOURIRE ET COURTOISIE AU MEILLEUR PRIX COMPTANT À DOMICILE. Meubles antiques, lampes de table et plancher, plafonniers, bibelots, ensembles de vaisselle, objets militaires, horloges, montres, gramophones, radios, violons, argenterie sterling, appareils photo, colonnes de marbre, cadres bombés, tableaux internationaux et canadiens tels A. Rousseau, M.A. Fortin, R. Richard, F.M. Cosgrove, L. Ayotte, N. Poirier, etc. (514)891-0699. François

(450)449-0377 ACHETONS tout ce qui est ancien: antiquités, meubles, bibelots, porcelaine, peintures, etc... Succession complète. Nicole ou Robert, cell. 514-943-0882

514-777-3621 Achetons antiquités: tableaux (canadien, européen, etc), oeuvres d'art, meubles, ceintures fléchées, vieilles bicyclettes, cartes postales, horloges, montres, jouets anciens, objets amérindiens, jeux de dame et parchesi, objets militaires (armes, médailles, etc), objets religieux, vitraux, items chasse & pêche, radios, bouteilles vin et cognac, livres, moules à chocolat, isolateur (électrique et télégraphe), machine à tricoter, etc. Collection, accumulation, succession, meilleurs prix, payons comptant. Norbert Caron 514-777-3621

ACHAT ANTIQUITÉS et successions de la cave au grenier. Information Encan Maurice Rainville, 1-866-796-2179.

BUREAU ANTIQUE en bois massif, incliné, rainure pour crayons et encrier d'origine, grand tiroir à l'avant et 3 tiroirs sur le côté. 450-446-1395.

RÉFRIGÉRATEUR COCA-COLA horizontal, comme neuf, 600$. 450-584-2755.

407 Musique / Instruments

PIANO À VENDRE Heintzman & Co, Toronto, Canada, Agraffe Bridge patd. March 10th 1896. 450-467-3679.

408 Ordinateurs / Informatique

A1 RÉPARATION / VENTE Lap Top P2, 366 mhz, 490$, prêt pour Internet. PC à partir de 200$. Écrans 15" et 17". Imprimante photo HP. Internet 10$/mois Service à Domicile. Télé, Vidéo, Ordi, etc. Estimation Gratuite. (450)467-5259.

AA PROBLÈMES d'ordinateur tels que ralentissement, configuration, formatage, formation de base. Je peux régler ton problème, bas prix, travail garanti, sinon gratuit. Demander Steeve au 450-446-5291 ou au 514-777-5392.

INFORMATIQUE
Des solutions à tous vos besoins et à tout vos problèmes. Confier votre ordinateur à un expert pour moins cher que dans les boutiques. Pièces et service à domicile le jour, soir et week-end sur la rive-sud. Appelez Charles (St-Basile)
cell. 514-293-6974
468993-18-09

ORDINATEURS POUR TOUS les besoins: Internet, études, travail, jeux. Écrans 17", portables IBM Thinkpad. Ordinateurs usagés à partir de 195$. Plusieurs modèles disponibles. Service de réparation en atelier et sur la route. www.ramtech.qc.ca, 3547, Laurier, Ste-Madeleine. 450-795-6173.

PROBLÈMES ORDINATEUR et logiciel, je peux régler vos problèmes, bas prix, travail garanti. Téléphone: (450) 922-4454.

411 Articles de sport

BONNE QUALITÉ, tapis roulant à vendre, y compris, vitesse, inclinable, distance, temps, calories, pouls, 600$, 450-464-3344.

SKIS, SNOWBOARDS Les plus grandes marques aux meilleurs prix, neufs, usagés, location, réparation. Nouveau: vêtements (liquidation) Ripzone, Helly Hansen, Westbeach, etc. 40% à 70% de réduction. Poubelle du Ski, St-Hyacinthe, 450-771-2966.

412 Bois de foyer / Chauffage

A-1,LA BûCHE CHALEUREUSE, érable et bois franc de 1ère qualité. CORDON 42 PI.CU., cordon 42'cube= 4 pi. de haut, 8 pi. long, bûche 16", 32'cube= 3 pi. de haut, 8 pi. de long, bûche 16", 450-460-3096

BOIS DE chauffage à vendre, 90% érable, sec, 1 cordon, 32 pi.cu. livraison immédiate. 450-460-3640

SITE WEB : www.eco-logic.ca Révolutionnaire, buches écologiques octogonales faites de bran de scie, érable et de chene compacté, 100% naturel (sec), pas de colle, 30% plus de chaleur, pas de cordage, pas d'insectes, ultra-propre, 50% moins polluant, allume-feu et livraison inclus : info et prix : 1-866-880-5647.

413 Animaux

2 SHIH-TZU, pur-sang mâle 10 lb 150$ et femelle 5 lb, 200$, blancs avec un peu couleur café, 450-446-2800.

413 Animaux

PENSION CHEVAUX au pied mont Saint-Hilaire, avec sentier, box 10X15, nettoyé 2 fois/jour, grands pacages, manège intérieur 60X150, 2 manèges extérieurs dont 1 réglementaire pour dressage, salle de lavage, grande scellerie, etc. 450-795-6813.

PERROQUET AMAZONE à nuque jaune, avec cage, 1500$. Conure à joues vertes, avec cage 350$. 2 perruches avec cage 65$. 450-467-4359.

RELAIS CANIN Chiots berger allemand (père champion belgique), bouvier des Flandres, shihtzu, bichon, jack russell, teckel, golden, caniche toy, boxer et autres. Chiens entraînés, toilettage, pension (air campagnard). Maternelle gratuite, conseiller professionnel, évaluation gratuite. 450-777-4414

TONTE ET TOILETTAGE
Produits 100% naturels sans parfum, ni colorant, non testés sur les animaux. Service professionnel et affectueux.
On se déplace pour vous..
Ginette Morin
technicienne professionnelle
450-467-8730
514-952-2252.
473162-02-10-CB

416 Divers à vendre

ABRIS D'AUTO

dim. 11X16, prix 347$ + tx.
dim. 11X20, prix 392$ + tx.
dim. 11X24, prix 432$ + tx.
dim. 11X28, prix 477$ + tx.
tél.: 514-919-6688.
473156-25-09-CB

ATTENTION J'ACHÈTE toutes sortes de choses anciennes. Meubles, bibelots, vaisselle, argenterie, laiton, jouets, lampes, fixtures, raquettes, traîneaux, etc. Aussi, outils de toutes sortes. 450-464-3373.

ATTENTION! Halloween,location de costumes enfants, adultes, (plus de 700 costumes). 1513, ch. du Fer-à-Cheval, Ste-Julie. la costumière Micheline Dubé, 450-649-3291

BANC EXERCISEUR poids neufs, poids usagés 200$. Pupitre/filière pratiquement neuf 100$. Sofa cuir véritable, vert forêt 600$. 450-449-3225

BENCH À EXERCICES junior avec poids et haltères, barre latérale 150$. Siège d'auto nouveau-né, 1er siège, 30$, 467-2654.

CABANON (remise de jardin) 10X12 1449$, 10X16 1749$, 12X16 1899$, 15X20 2899$, 15X30 4399$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. 450-444-0757.

416 Divers à vendre

LIQUIDATION
Vanités, bains, douches, lavabos, choix de robinets, MDS 3/8" et 1/2", planchers flottants, portes int. ext., portes patio et beaucoup d'autres.
450-796-2910
Sans frais: 1-877-996-2910.
468995-25-09-CB

LIQUIDATION!!! Remorques neuves ou usagées, utilitaires ou pour VTT à partir de 600$. REMORQUES ACCESSOIRES Longueuil 809 Taschereau. 450-670-2020

MACHINES À BOULES, vente, achat. Bonne ou mauvaise condition, demandez Pierre, 450-795-3103.

MAGS POUR NEON P185-65R15 montés sur 4 pneus presque neufs, 1000$ non négociable, 1-450-378-1961.

MATELAS lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1re qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite. 450-659-7241

MOBILIER CHAMBRE 54", commode, grand bureau, miroir, matelas, table de nuit. Grand sofa Sklar, fauteuil, tapis salon, manteau de fourrure 3/4, dame, 8 ans, aubaine, déménagement, 450-464-1943.

MOBILIER DE CUISINE table, 6 chaises, noir en métal. Set de patio, table + 4 chaises, coussins, parasol, beige. 4 pneus d'hiver + jantes, très bon état. 441-9277

416 Divers à vendre

REMORQUE, excellent état, 600$. Mobilier de cuisine en bois, impeccable, 300$. 450-464-0156.

REMORQUES FERMÉES aluminium, dompeur, hydraulique utilitaire contracteur. VTT, loisirs, motoneige, etc. Fabrication personnalisée. 200 en inventaire. www.fabri-remorque.com, 450-246-2851

ROBE DE MARIÉE somptueuse, sans bretelles, perles et broderies, grandeur 10, voile inclus, 450-464-1596.

SOUFFLEUSE LAWNBOY 8,26, moteur Briggs & Stratton, bonne condition, 325$, François 450-464-4084.

SOUFFLEUSES À NEIGE, Scies à chaîne, débroussailleuses, tondeuses, tracteurs. Vente et réparation de toutes marques, 131-3, boul. Laurier, Saint-Basile, 450-441-9993.

SPA avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9,100$ vendu à 5,300$. 514-989-7488

SPA THÉRAPEUTIQUE 2002, 7 places, 3 moteurs, avec fibres optiques et cascade d'eau, payé 12,500$ demande 8000$, 450-446-5525.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée, 1 po. Coût 4,800$, vendu 2,300$. 514-745-6536

TÉLÉVISEUR SONY Trinitron 27", avec meuble Sony assorti, 325$. 450-467-1561.

TOIT MOU DE SUZUKI Sidekick à vendre, 200$ négociable, 450-446-1117.

TOITURE: COUVREUR de père en fils. Votre toit de bardeaux d'asphalte coule ou est âgé? Estimation gratuite. Licence R.B.Q. 8293-1155-04, assurance resp. 450-779-2852 ou 450-549-5667.

TRAMPOLINE 2004, avec filet, 12', 285$, 450-446-5525.

UNITÉ MURALE 6'x6', finition chêne. Étagère murale 30", laquée noir, avec vitres et portes. Lit simple, matelas sommier Serta, avec base. Bureau 6 tiroirs. Pupitre 4 tiroirs. 2 vélos: 1 homme, 1 femme. 450-446-0836.

501 Offres d'emploi

!!ADOS BESOIN D'ARGENT!! Vends du chocolat dans ta région et fais-toi de l'argent de poche. Superviseurs recherchés pour bâtir équipe de vente. 1-877-311-2996

2 BARMAIDS avec expérience, pour fin de semaine, belle apparence, Au P'tit Canot, 514-567-1335.

À LA RÉSIDENCE Ensoleillée de Beloeil
nous recherchons des préposées aux bénéficiaires
avec ou sans expérience. De préférence se présenter ou 138, rue Richelieu, Beloeil, Mme Baron ou M. Paris
446-4949, 450-647-1985.
474247-02-10-CB

À SAINT-MARC, homme demandé pour camionnage sur ferme de grande culture, octobre et novembre, 450-584-2066.

ACADÉMIE G.S.I. Int'l sécurité et investigation. Devenez agent (e) de sécurité spécialisé(e) avec certification pour tous, hommes et femmes. Salaire 12$ à 20$/h & CV service d'aide à l'emploi financement disponible. Demandez Diane 514-596-2687

AIDE DOMESTIQUE urgent besoin de personnel, entretien ménager, travaux lourds, travaux légers, préparation de repas, 450-446-2108, 1-877-446-2108.

AIDE-CUISINIER(ÈRE) et livreur, au Restaurant Parenteau, à St-Jean-Baptiste, contacter M. Bernier, 450-536-1664.

AIDE-CUISINIER(ÈRE) demandé(e) lundi et samedi, en soirée et serveuse temps partiel, 450-467-0968.

BARMAID DEMANDÉE, avec expérience, se présenter avec c.v. après 16h, au bar le Porto au 66, rue St-Jean-Baptiste, Beloeil.

CALIFORNIA BEACH CLUB
à Saint-Jean Baptiste
demande
UNE SERVEUSE
pour les samedis soirs
entre 18 et 21 ans
belle présentation
information
514-795-0379

CALIFORNIA BEACH CLUB
à Saint-Jean-Baptiste
demande
BARMAID
2 à 3 jours/semaine
+/- 25 ans
belle présentation
Téléphonez au:
514-795-0379

501 Offres d'emploi

CHAUFFEUR U.S. "flat bed", jusqu'à .45 du mille payé au "hub" + 40$ chaque "drop" et chaque "puck-up" (si toilé). Retour tous les week-ends (si désiré). Camion attitré. 1-888-343-9929.

CHEF &
AIDE-CUISINIER
DEMANDÉS
avec expérience
Temps plein
Se présenter au
684 Montée Montarville,
St-Bruno
461-1446
Fax: 461-7209

CHOCOLAT QUALITÉ DE LUXE. Vends nouveaux produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup $$$$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilité collectes de fonds. 514-277-0083 1-800-561-2395

CLINIQUE DENTAIRE
à Chambly
recherche
ASSISTANTE DENTAIRE
poste permanent
temps plein
Disponible maintenant
Communiquez au
450-447-4055

CLINIQUE DENTAIRE
à Chambly
recherche
HYGIÉNISTE DENTAIRE
poste à temps plein,
Disponible mainteannt
Communiquez au
450-447-4055

COIFFEUR(EUSE)
Le Salon la Détente
2 locations de chaises de travail.
464-3144, 467-8144
demander Cléo.
468926-18-09

COMPAGNIE À Saint-Mathieu-de-Beloeil, dans le domaine de l'alimentation (friandises) recherche préposé(e) à l'emballage pour travail d'entrepôt. La personne doit être capable de travailler sous pression et être rapide. Pour information: 450-536-3308 ou CV par télécopieur 450-536-3348.

COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES. Centre de formation de l'Association des préposés aux bénéficiaires du Québec. Région: LaPrairie cours de jour et St-Lambert cours de soir. Début: 11 octobre 2004. Déductible d'impôt. Inscription: 1-800-653-0855

COURS DE PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES de C.F.A.B.Q. Régions: Varennes. Début 25 octobre 2004. Temps partiel, de soir. Déductible d'impôt, excellent taux de placement. Inscription: 1-800-653-0855

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE ou FORMATEUR(TRICE) en 4 semaines. Étudiez de chez vous avec nos cours à distance. Recevez une attestation de Formation Professionnelle (AFP). 1-877-434-5233. www.lafe-formation.com

ESPACE SANTÉ BEAUTÉ JOHANNE VERDON, Promenades St-Bruno. Conseillers(ères) avec expérience, domaine produits naturels. www.johanneverdon.com Demandez Michèle Bazinet téléphone: (450)653-6009 Fax.: (450)653-7454

ESTHÉTICIENNE ET ÉLECTROLYSTE
avec expérience,
450-584-3732,
télécopieur:
450-584-2447
473153-18-09

HYGIÉNISTE DENTAIRE demandée, à Ste-Julie, temps plein. 450-649-0202 ou faxez C.V. au 450-649-8166

LE JOURNAL DE MONTRÉAL
est à la recherche
DE CAMELOTS
JEUNES ET MOINS JEUNES
à pied, en voiture
petite et grosse route
disponible
514-642-7783
laissez message

LE RESTAURANT OSTERIA:
du Vieux-Beloeil
est à la recherche d'un CUISINIER avec expérience ou école hôtelière souhaitée à temps plein.
Demander André
450-464-7491.
471016-2-10gp

TOYOTA St-Basile
À votre service depuis 25 ans
Certifiés TOYOTA
Avec une Occasion en Or, vous en avez toujours plus pour votre argent!
Occasion en Or

CAMRY LE 2000-2001

Entièrement équipé, 73 000 km. À voir! 3 en inventaire Balance de garantie Toyota

TOYOTA TERCEL 1999

4 portes, automatique, 83 000km, impeccable. Une seule propriétaire.

ECHO 2000 À 2003

4 portes, auto. ou 5 vitesses, balance de garantie Toyota. Plusieurs en inventaire

TOYOTA CAMRY SE 2004

Tout équipé, roues aluminium, 1 100 km seulement. Balance de garantie Toyota

TOYOTA St-Basile
*Satellite de Chambly Toyota
Demandez Serge Girard
141, Sir Wilfrid-Laurier (route 116) St-Basile-le-Grand
653-1003
474855-02-10-CB

413 Animaux

2 CHATTES siamoises adultes une seal point l'autre blue lynx point pure race, vaccinées, dégriffées 4 pattes, très douces et affectueuses avec accessoires 250$ ch. négociable, 450-467-4469.

AMI CALIN La plus belle ferme au Québec située à St-Basile. Très propre. Belle pouponnière + de 100 chiots. Mâtin de naple, danois, berger anglais, Bouvier bernois, dogue de Bordeaux, doberman, labrador, golden, berger allemand, boxer fauve et blanc, rothweiller, schnauzer, fox terrier, beagle, cocker, shetland, bichon maltais et frisé, shihtzu, lhasa apso, pug carlin, poméranien, caniche, boston, chihuahua, yorkshire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance. 450-653-9949. http://pages.infinit.net/calinami

AMI FIDÈLE doberman, rottweiller, épagneul cocker, beagle, schnauzer, caniche, shihtzu, labrador, golden et plusieurs autres. Garantis deux ans, cours maternelle gratuits. 450-922-8362, www.amifidele.com

BICHON MALTAIS miniature de 4 mois, pesant 3 livres, propre, à jour dans les vaccins, avec équipement, demande 300$, 450-446-5525.

CHAT NOIR à donner, 1 1/2 an, mâle, castré + chatte grise à donner 1 1/2 an, non stérilisée. 679-7287, après 19h, répondeur.

CHATONS PERSANS 2 1/2 à 9 mois, vaccinés, vermifugés, choix de couleurs, 120$ à 160$, 450-441-4294.

CHATONS VACCINÉS couleurs variées. Clinique vétérinaire St-Exupéry, 450-464-2255.

CHIEN BICHON 2 ans, mâle, St-Antoine-sur-Richlieu, 450-787-3418.

CHIOTS SHI-TZU, superbes, vaccinés, vermifugés, garantie de santé, 250$. 450-658-4445

GOLDEN RETRIEVER pure race, mâle, 2 ans, blond, propre, vacciné, castré, 130$ avec accessoires, cause: déménagement, 450-464-9628.

LABRADOR BRUN, femelle d'un an, douce et affectueuse cherche nouvelle famille, 450-467-4737.

414 Achat / Vente

ATTENTION
PAYONS MEILLEUR PRIX
pour meubles, électros, antiquités et accessoires de maison, Achat et vente,
3560 ch. Chambly
Halles de Longueuil,
Estimation gratuite
Kiosque 20
Michel: (514) 707-6484
Jacques: (514) 231-0990

415 Vêtements

VÊTEMENTS DE MATERNITÉ de qualité, comme neufs, valeur plus de 800$ pour 150$. Chantal au 450-649-9770 ou 514-246-9770

VÊTEMENTS POUR DAMES, âge 3 à 9 ans, s.m.l., Parasuco, Guess, Gap, etc. de 5$ à 25$, mardi au jeudi de 11h à 17h, sur la rue des condos au 478, du Golf à Mont-Saint-Hilaire.

416 Divers à vendre

"HALLOWEEN" LOCATION DE COSTUMES
médiéval, époque, enfants. près 500 costumes.
Réservez tôt!
Contactez Daniel,
450-467-1528.
474196-02-10-CB

4 PNEUS D'HIVER avec jantes et enjoliveurs de roues, 205-65-15", idéal pour Camry, 450-467-3122.

4 PNEUS D'HIVER P185/70R14 Snow Tracker, 30,000 km, d'usure, 25$/pneu, 450-464-3177.

4 PNEUS D'HIVER avec jantes, Polartrax radiaux, 175-70-R13, très peu d'usure, 450-464-1316.

AQUARIUM 100 GALLONS, tout équipé, 700$. 4 pneus, 2 d'hiver et 2 d'été, grandeur 235-75R15, montés sur roues de pick-up Ford 92, 450-787-3833.

ARMOIRES DE CUISINE et îlot en chêne verni, 26 portes, prix à discuter, 450-464-4065.

416 Divers à vendre

CABANON USAGÉ à vendre, couleur grise, très bon état. FAITES UNE OFFRE. Demandez Pierre-Alain, 450-922-7409, 514-713-7409.

CAUSEUSE JAYMAR tissu suédé, couleur cuivre, 350$. Carpette 4X6, gris pâle, 20$. Coffre en cèdre, couleur érable, 250$. 450-461-2071.

CÈDRES POUR HAIES: Qualité supérieure, semi-cultivés, 2 à 3 pi et plus. 2.75$ chacun, livrés. 514-992-8691

CHARLEBOIS CÈDRES À HAIE ET CULTIVÉS
Garantis avec plantation
450-649-1856.
468946-18-09

**DIVAN-LIT 175$,** étagère tubulaire noire pour salon 50$. évier blanc avec bavette 70$, 2 pneus d'hiver 13" - 10$ chacun, patins pour fille (grandeur 6) 15$, table de salon blanche 25$. 450-536-1669.

ENSEMBLE PATIO BRONZE chocolat 2004, 6 chaises de luxe, berçante avec table en vitre demande 400$, 450-446-5525.

FOUR MICRO-ONDES. Ordinateur mini 350 meg avec imprimante. Chariot golf pour femme. Bicyclette exercice Vista Master 360 avec volant électronique de luxe, 450-464-1060.

GAZEBO DE LUXE 2004, 10X10 avec toile et filet de couleur beige moyen, payé 600$ demande 300$, 450-446-5525.

GROS POÊLE CAMPAGNARD combustion lente, 200$. 653-7508

HALLOWEEN! À la boutique Denise vous trouverez des costumes d'adultes, d'époque et d'Halloween, à louer. Et aussi à vendre ou à louer des costumes pour enfants. Bienvenue à tous! 450-787-2380.

LIT DE BÉBÉ en bois naturel 60$. Cuisinière Kenmore 60$, tél.: 450-467-0083.

416 Divers à vendre

PICKUP CHEVROLET 1500 1989, bonne condition. Poêle à bois Finlay, annexe blanche. Fontaine à bière réfrigérée. 450-464-0146.

PNEUS D'HIVER
VREDESTEIN
185/65/R14,
2 1/2 ANS D'USURE
225$.
RADIO KENWOOD
LASER 4X50
2 ANS D'USURE
125$
450-536-8542.
473177-25-09

PNEUS NEUFS et usagés, jantes, pose et alignement électronique. Prix très compétitifs Sanco, 450-467-8200.

POÊLE COMBUSTION lente Findlay homologué, gros format, bon état, tuyau raccord. Double paroi disponible. 450-787-3345

POÊLE COMBUSTION LENTE , fonte, "Roxtan", accessoires complets. 461-2631

POÊLES À COMBUSTION lente, directement du manufacturier, à partir de 300$. Porte de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêles au gaz, huile. Tél. 450-798-2686 www.poeledm.com

PROJECTEUR À ACÉTATE et écran, 1 heure d'usure, valeur avec taxes 700$ pour 300$, 514-229-7514.

QUANTITÉ 30 45 gallons en métal usagés, 8 réservoirs en "stainless" et galvanisés, capacité de 1500 lb chacun, 1 support de fer pouvant supporter 8000 lb et plus, 75 supports-plateaux, St-Antoine-sur-Richelieu, 450-787-3416.

501 Offres d'emploi

LIVREURS MOTORISÉS, pour livraison de la Presse à domicile, pour les secteurs St-Basile-le-Grand, Beloeil ou Mont-Saint-Hilaire, contacter Mme Christiane Larocque, 450-536-0420.

LOCATION BENOIT INC.
est à la recherche d'un homme de cour (homme à tout faire) connaissance en mécanique un atout,
450-658-2433
473194-2-10gb

LOCATION BENOIT INC.
recherche mécanicien pour réparation de machinerie lourde et camions.
450-658-2433.
473166-25-9G

LOCATION BENOIT INC.
recherche chauffeurs de camion 10 roues pour déneigement, contrat du Ministère. Heures garanties, salaire selon expérience.
450-658-2433
473193-2-10gb

MANOIR ST-BRUNO RECHERCHE INFIRMIÈRE
TEMPS PARTIEL
DE 8H À 16H
Envoyez C.V. ou se présenter
1465, St-Jacques
St-Bruno, J3V 2E9
(450) 653-2499

MANOIR SOLEIL CHSLD PRIVÉ, recherche infirmiers/infirmières auxiliaires pour 4/15, de nuit, 12.70$/heure de base plus prime et avantages. Recherche aussi, Cuisinier(ère), 2 jours/semaine, incluant 1 fin de semaine/2, 9.80$/l'heure plus avantages, cours cuisine d'établissemnt et/ou expérience pertinente. Contactez Nancy Gaudet ou Sylvie Ouellette ou 450-658-4441 ou envoyez c.v. par télécopieur 450-658-6521

MECAR MÉTAL INC. ST-BRUNO. Recherche OUVRIER (ÈRE)S GÉNÉRAUX: Effectuer toutes les tâches non classifiées, expédition, travail manuel, lecture de plans, sec.III, 10.10$/h, jour et soir. OPÉRATEUR(TRICE) DE MACHINE POINÇONNEUSE (Amada series 245): Poste de soir, nuit et fins de semaine, 40h/sem. Débutant à 16.70$/h, programmation CNC, Set-up, lecture de plans et croquis, DEP ou équivalent, connaissances contrôle numérique, hydraulique, mécanique et équipement de contrôle. Envoyez C.V à Mireille Ouellette 450-653-3464 ou courriel, mireille.ouellette @mecar.ca

MÉNAGE-AIDE, demande personnel homme ou femme, 3 à 4 jours semaine, pour entretien ménager à domicile de jour, autonome et motivé, Rive-Sud, 450-446-8850.

MULTI SPORTS St-Basile-le-Grand
est à la recherche de 2 entraineurs(res) en gymnastique.
Exigence: niveau 1 ou 2.
Horaire: 2 à 10 h / semaine.
Salaire: selon expérience.
Contacter Cathy Lessard
450-653-3663.
473193-2-10gb

MUSÉE D'ART DE MONT-SAINT-HILAIRE TECHNICIEN-APPARITEUR
Vous êtes en forme, ingénieux, maniez les outils électriques, faites de la peinture, de la menuiserie et différents travaux manuels. Vous êtes admissible au programme Subvention salariale. (Voir au CLE)
Poste temporaire (6 mois), 35 heures/semaine.
Faites parvenir votre CV accompagné de votre lettre d'admissibilité au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire, téléc. 450-536-3032 ou par la poste: 150, rue du Centre-Civique, Mont-Saint-Hilaire, J3H 5Z5
471301-02-10-CB

NOTAIRE
recherche
EMPLOYÉ DE BUREAU
Poste permanent,
Expérience requise
Horaire flexible
Ayant une bonne connaissance du Logiciel Word.
Faire parvenir votre C.V. par fax au:
(450) 658-1243

PROFESSEUR DE GUITARE compétent recherché ainsi que couturière pour menus travaux de réparation, 450-446-9295.

501 Offres d'emploi

ON DEMANDE 1 chauffeur de tracteur pour déneigement, 2 ans minimum d'expérience, salaire selon l'expérience pour nous joindre communiquer au 450-536-0165 et 514-808-0391 demander Stéphane.

OPÉRATEUR D'AUTO NIVELEUSE. Chauffeur de camions lourds, classe 3. Pour période de déneigement. Sylvain 653-2709 ou 514-830-9432

PRÉPOSÉ POUR LE BAIN et soins d'hygiène à jeune homme handicapé, en soirée du lundi au vendredi, 12,5h/semaine, Qualités requises: homme fort, patient, humoristique, sociable et discret. Références. Envoyer CV 450-446-9421.

RECHERCHE GÉRANTE DE SERVICE,
temps plein 40 heures et
COMMIS CAISSIÈRE,
temps partiel disponible
7 jours au Métro à St-Jean-Baptiste.
demander Bruno au 450-467-5502 ou par télécopie ou
450-467-4259.
473172-25-09-CB

RECHERCHE ASSISTANTE
temps plein, 40 h/semaine, du lundi au vendredi, de 8h30 à 17h30, pour garderie en milieu familial. Qualités requises: aimant les enfants. Contacter Sylvie au **450-446-1998** après 17h30 sur semaine ou samedi toute la journée.
473175-25-09-CB

RECHERCHE BRIQUETEUR compagnon et briqueteur apprenti, avec carte CCQ. 514-820-8445

RECHERCHE CHAUFFEUR DE TRACTEUR
pour saison d'hiver, pour déneigement commercial et résidentiel.
Expérience requise et ponctualité.
514-953-0938.
474227-25-09-CB

RECHERCHE CUISINIER pour les déjeuners, près de 32h/semaine, expérience nécessaire, 450-464-3103 et demander Benoit.

RECHERCHE PERSONNE compétente et responsable pour travaux de construction et rénovation résidentielle. Contactez François, Jovier Construction, 514-576-1970.

RECHERCHONS personnel pour usine d'assemblage de portes d'acier. Permanent, 9 à 11$/h. PORTES MÉTALLIQUES JACO8. Fax: (450)441-5860

RECHERCHONS
UNE SECRÉTAIRE-
ASSISTANTE
DENTAIRE
35 H/SEMAINE
(450) 649-0340

REPRÉSENTANT(E) demandé (e), de 25,000$ à 30,000$ la première année, + renouvellement à vie après 1 an. Certificat sec V obligatoire. Pour entrevue personnelle et confidentielle; Daniel Ducharme 514-944-1569

REPRÉSENTANT(E)S 2 ans d'expérience dans la vente, 514-862-0751

RESTAURANT LA PIAZZETTA de Mont-Saint-Hilaire recherche cuisinier(ère), temps plein, débutant à 8,50$/heure, formation sur place, expérience en restauration rapide un atout. Vous présenter avec CV au 365, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, 450-446-2096.

RÔTISSERIE ST-HILAIRE
recherche
PRÉPOSÉ(E) AU COMPTOIR
Temps partiel
Pour information demandez Manon ou Claude au 450-446-1578.
471091-02-10-CB

RX SOLEIL PLUS recherche une conseillère en bronzage, disponible en tout temps. Formation sur place. Contactez le 514-737-0437.

SERVEUR(EUSE), PLONGEUR(EUSE) et AIDE-CUISINIER(ÈRE)
avec expérience
jour, soir et fin de semaine.
Se présenter avec CV au 427, Ozias-Leduc, Otterburn Park.
474228-03-10-CB

TECHNICIEN(NE) DEMANDÉ (E). Exigences requises. Bonnes notions en électricité. Formation sur place, travail à temps plein. Salaire à discuter. Possibilité véhicule fourni. CAFÉ SERCA. Contactez M. Boire, (450)443-8851

501 Offres d'emploi

SYBEL COIFFURE
RECHERCHE
COIFFEUR(EUSE)
1 an d'expérience min.
temps plein / partiel
Communiquez
avec Sylvie:
(450) 653-4219
(450) 441-2192

TÉLÉVENDEURS
personnel demandé pour le bureau de Beloeil pour faire de la vente de publicité par téléphone, temps plein de jour, commissions intéressantes, formation sur place.
Appelez au 450-536-2156 poste *256.
468979-18-09-CB

TU ES TANNÉ DE TRAVAILLER 70 HEURES
par semaine et de ne pas profiter de la vie? Je t'offre l'opportunité de te réaliser tout en bénéficiant d'un revenu très intéressant, à temps plein ou partiel. Appelle-moi André, 450-467-1192.
474200-25-9G

URGENT BESOIN directeur(trice), financier(ère). Vous voulez bâtir une nouvelle carrière? Le monde de l'automobile peut changer votre vie. Salaire de 45000$ à 100000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni, congé les week-ends, avantages sociaux. Pas besoin de diplômes ni d'expérience, nous vous formons. Cours privé intensif de 5 jours, donnés à Ste-Julie, faites vite, places limitées, 2100$ taxes incluses. Pour information, du lundi au vendredi de 9h à 21h, 450-378-7064

USINE LOCALE
d'injection des pièces en matière plastique (Secteur CNRC) recherche personnel prêt à travailler dans un environnement air conditionné à 25 degrés celcius à l'année longue. Maturité professionnelle exigée. Formation donnée sur place. Emploi garanti permanent. Faxez votre C.V. au 450-641-9855

504 Occasions d'affaires

100,000$ ET + PAR ANNÉE
Vous voulez les revenus d'un commerce sans les soucis financiers.
www.gognez-plus.com
450-467-3225
471215-25-9G

504 Occasions d'affaires

CE FORMAT POUR 41,41$
taxes incluses
468979-18-09-CB

603 Garderies / Gardiennes

2 PLACES DISPONIBLES à 7$/jour, en milieu familial. Joelle, 450-467-6801.

À BELOEIL, j'offre pour votre enfant de 0 à 5 ans, un petit univers juste pour lui, chaleureux et stimulant où il pourra se sentir chez lui. Cours développement de l'enfant et secourisme, horaire flexible, avec reçu. 450-464-4187, 450-536-5360.

À BELOEIL, garderie en milieu familial, 7$/jour, près de la 116 et aut. 20, Places disponibles. Linda, 450-464-5454.

GARDERIE ÉDUCATIVE
L'ARC-EN-CIEL
(Dossier MESSF 3000-5874)
2035 F Victoria,
(coin Simard), St-Lambert
Privée, bilingue (haute de gamme). Programme "Montessori combiné". Activités spéciales. Ouverture prévue: 15 sept. Pl. poupons et toddlers limitées. Inscriptions immédiates. Sur RDV
(450) 672-9199

GARDERIE EN MILIEU familial, 1 place à temps partiel disponible dès maintenant pour un enfant de 4 ans et plus, soit lundi, mardi et mercredi, garderie à 7$. Venez visiter, 450-446-8286.

GARDERIE EN MILIEU familial, places à 7$, du lundi au jeudi 16h30, St-Hilaire, petit groupe de 4 enfants, 18 mois et plus. Line 450-467-3022.

GARDERIE STE-MADELEINE
du lundi au vendredi de 6h30 à 18h00, temps plein et partiel, 20$/jour avec reçu, située près de l'autoroute 20 et la 116. Pour plus d'information, appeler Francine, 450-795-0054.
474278-03-10-CB

OTTERBURN PARK garderie en milieu familial, en attente pour l'accréditation à 7$. Repas chauds, collations et sorties. Venez vous amuser avec JoJo (Johanne) 464-7681.

607 Perdu / Trouvé

PERDU CHAT NOIR et blanc, moustaches noires, collier rouge avec médaille et grelot, 450-446-5046.

608 Services offerts

+A-1 SOS
RÉNOVATIONS
INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR
Menuiserie, peinture, gypse, céramique, toiture, patio revêtement ext. Spécialité: salle de bains, sous-sol, cuisine. Qualité à prix imbattables, estimation sinistre assurance.
Cell: 514-978-3132.

1A PORTES et fenêtres directement du fabricant. Installation en PVC, aluminium et bois. Garantie écrite, estimation gratuite. 514-237-5292

A.R.T. CONSTRUCTION
Entrepreneur général
Rénovation: salle de bains, cuisine, sous-sol, toiture, fenêtres, etc.
Licence et garanties en rénovation.
Membre RÉNO-MAÎTRE
Licence R.B.Q. 81007627-04
(450) 649-5917
(514) 968-6266

ATELIER DE FOURRURE établi à mon domicile. Réparations, remodelages, recyclage, entreposage, 13 ans d'expérience. Les Fourrures Mos: Stéphane ou Magali 450-464-2397.

608 Services offerts

CÉRAMIQUE / TAPIS
Semi-retraité avec exérience pour pose de céramique et tapis, contactez Marcel,
450-771-4194.
471010-02-10-CB

CONFECTION DE RIDEAUX. Plus de 200 modèles disponibles, Diane 450-922-6868 ou 450-467-5732.

COUTURIÈRE diplômée domiciliée à Otterburn Park, offre ses services pour confection et altérations de tout genre, Myriam 467-2107.

COUTURIÈRE D'EXPÉRIENCE: confection et réparations de toutes sortes. Également ligne de vêtements de base et maillots de bain sur mesure. www.jeannepetit.com 450-467-3225.

DAME MINUTIEUSE ferait votre entretien ménager, 15 ans d'expérience références 450-464-7011.

DÉCAPAGE ET FINITION de meubles et d'armoires de cuisine. Meubles sur mesure. Estimation gratuite. 450-467-5688

ENTREPRENEUR PEINTRE Laurent Bernier, tireur de joints, pose de tapisserie, réparation de gypse, 467-1928, cell.: 238-1275.

ENTRETIEN
résidentiel, commercial et construction neuve
appelez-moi pour estimation gratuite
514-567-3684
au plaisir.
468954-18-9G

ENTRETIEN MÉNAGER, secteur Otterburn, St-Hilaire. Honnête, discrète, références, reçus disponibles. Julie 460-1163.

ENTRETIEN PAYSAGER et création, nettoyage, coupe bordures, taille plantes et arbustes, création. Les Jardins d'Isabelle, 450-794-2698.

FEMME DE MÉNAGE pour votre domicile, 450-536-0145.

HOMME À TOUT faire, travaux de rénovations résidentielles en tous genres. Intérieur & extérieur. Qualité, fiabilité garanties. Louis et Sébastien: (450)922-1160

HOMME À TOUT FAIRE, entretien général, ramonage, peinture, pose de gazon, cèdre, fissures, 450-922-7441, 514-941-5617.

HOMME À TOUT FAIRE: je fais petits travaux de réparation et rénovation résidentielle, peinture intérieure/extérieure. Robert 450-658-5818 soir

INSTALLATION CÉRAMIQUE & PLANCHERS FLOTTANTS
Estimation gratuite
Sylvain
(450) 461-2299

INSTALLATION: Céramique, granite, porcelaine. Intérieur ou extérieur. Service de cueillette. Tendance design. (514)793-6918, (450)441-6918.

JEUNE RETRAITÉ offre ses services pour travaux en menuiserie, rénovations int. ou ext., constructions mineures. Guy 450-584-3634.

LAURENT LANTEIGNE
CONSTRUCTIONS INC.
Entrepreneur général
Charpente et démolition
Agrandissement
et autoconstructeur.
Résidentiel & commercial
RBQ: 8302-2632-57
cell: 514-894-6149

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture d'intérieur /d'extérieur - Réparation de joints - Travail soigné, références. License R.B.Q. 3134-8782-18, 536-0748.

M PEINTURE. Peinture d'intérieur & d'extérieur, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 450-441-4270, 514-232-6859 (cell.)

MASSAGE SUEDOIS .Venez vous détendre en charmante compagnie car vous si vous venez me voir vous aurez le goût de revenir. Du lundi au dimanche de 10h. à 10h. 450-782-3365

MENUISERIE/ÉBÉNISTERIE travail minutieux. (514) 570-4150

MONTAGE VIDÉO SUR DVD demandez votre démo gratuit. 514-990-4443 514-992-3949 www.microvideo.tv

PEINTURE CL: intérieur, extérieur et toiture. Tirage de joints. Réparations tous genres. 1-450-779-9506.

608 Services offerts

POSE DE GYPSE, joints & peinture, pose de bois franc & céramique. Jean Béliveau: (514)608-6430, (450)572-1600

POUR RÉNOVATION et entretien de tout genre, intérieur et extérieur, menuiserie, peinture. André 450-464-5846, 514-951-1612.

RÉDACTION ET CORRECTION
Documents scolaires, personnels et commerciaux, cv. Prix compétitif.
soniacosentino@videotron.ca
450-467-2310.
468988-15-09-CB

RÉNOVATION, 15 ANS d'expérience: Finition de sous-sol et autres. Céramique, tirage de joints, plancher flottant, plafond suspendu, peinture. Lavage de vitres. Laisse les lieux propres chaque jour. Estimation gratuite. Paget: 450-223-3126, 450-252-3160 maison.

RÉNOVATION/ RÉPARATION
INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR-FINITION DE SOUS-SOL-TIRAGE DE JOINTS-PLAFOND SUSPENDU-PLANCHER FLOTTANT-POSE DE CÉRAMIQUE-POSE DE MOULURES-PEINTURE
JEAN-MARC SEEWALDT
cell.: (514) 942-4282

RÉNOVATIONS EN TOUS genres. Spécialité: finition intérieure (moulures, O'gee, céramique, planchers bois, salles de bain, sous-sol, etc) R. Prince 450-446-0329

RÉPARATION & HIVERNISATION
de hors bord et semi hors-bord, 2 temps, 4 temps et injection.
RÉPARATION & ENTRETIEN
de souffleuse, tondeuse, scie à chaîne et VTT.
Robert D. Aqua Sport & VTT McMasterville 514-606-5308
471011-02-10-CB

RÉPARATION RÉNOVATION Peinture, céramique, tirage de joints, moulures, finition de sous-sol, patio. J.M. Bourgeois enr. Licence RBQ 8001 8872 01 (450)653-9371

SABLAGE de PLANCHER
POSE, SABLAGE, FINITION.
ESTIMATION GRATUITE
ENTREPRISES DUCLOS
(450)653-7407
LICENCE RBQ 2180-5726-44

SABLAGE CHARBONNEAU
426, rue Connaught Otterburn Park
(514) 707-4221
Plancher de bois franc
-Réparation
-Pose
-Sablage et vernissage
Estimation gratuite.
#R.B.Q. 8273-8469-11.
468943-18-9G

SABLAGE DE PLANCHERS Planchers Cristalain, finition cristal ou cristal sans odeur. Estimation gratuite, 653-1928, 514-993-3181 (cell), Licence R.B.Q. 2747-3701-28

SABLAGE P.A ENR., spécialiste en plancher de bois franc. Pose, sablage, teinture, vernis au choix. Résidentiel, commercial. Licence R.B.Q. 2669-9876-17. 450-464-8252, paget: 514-890-9972.

SERVICE DE MINI PÉPINE
Excavation
Terrassement
Rotoculteur
Pose de tourbe
Mur de ciment
Bloc de pierre
Système de drain
Fissure, crépi,
Nivelage de terrain
Richard
450-460-4756

SERVICE D'ENTRETIEN ménager de tout genre, disponible 5 jours/semaine, 450-464-8252, paget 514-890-9972.

SERVICE DE mini-excavatrice,
pour terrassement, mini excavation en tout genre.
Daniel 450-467-6339, 514-952-6313.
468965-15-9G

TÉLÉPHONE DÉCONNECTÉ? Reconnectez votre ligne téléphonique avec Tembo. Boîte vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Composez sans frais 1-877-468-3626

TIRAGE DE JOINTS. Plâtrier professionnel. Ronald Lebel, 450-464-7176.

Centre du Rasoir ET PLUS

FRANCHISES DISPONIBLES

Avec près de 65 magasins en exploitation au Québec et en Ontario et 45 années d'expérience dans le domaine du commerce de détail, Centre du Rasoir met à la disposition de potentiels investisseurs/opérateurs, plusieurs magasins situés dans d'excellents emplacements à travers la province de Québec.

- Formation complète
- Assistance continue
- Redevances graduelles
- Clientèle établie
- Financement disponible
- Investissement minimum

POSSIBILITÉ IMMÉDIATE DE FRANCHISE
Téléphone: (514) 636-4512, poste 304 Télécopieur: (514) 636-8356
Courriel: jean-claude@cdrem.com
468960-18-988

603 Garderies / Gardiennes

À MONT-SAINT-HILAIRE garderie est à la recherche de petits mousses de 2 ans et plus pour combler son groupe. Chantal, 450-446-9663.

À MONT-SAINT-HILAIRE garderie bilingue en milieu familial, non fumeuse, grande cour, endroit respectueux et sécuritaire, quelques places disponibles, 16 mois et plus. Nicole, 450-464-1797.

À SAINT-BASILE, vous cherchez une personne fiable avec qui vos enfants (18 mois et plus) pourront s'épanouir et bien manger, téléphonez-moi au 450-441-0953.

À SAINT-BASILE, garderie en milieu familial La Rigolade, 4 places disponibles pour les 3-4 ans à partir du 12 octobre, en voie d'accréditation, Liza-Marie 450-441-7001.

À SAINT-HILAIRE, garderie à 7$/jour, près de la bibliothèque municipale, jeune maman garderait 1 petite fille de 3 à 5 ans, du lundi au vendredi, activités éducatives et repas équilibrés. Contactez Nadia au 450-536-1089.

BELOEIL, PETITE garderie privée, 11 années d'expérience, nous gardons vos enfants de 1 an à 5 ans, reçu d'impôt, 450-467-4921.

CPE ROULE TA POMME
SERVICE DE GARDE EN MILIEU FAMILIAL
Vous cherchez un milieu chaleureux, stimulant et sécuritaire pour votre enfant ! Nous avons des places disponibles en milieu familial qui répondent à vos attentes dans les secteurs Beloeil, Otterburn Park et Mont-Saint-Hilaire. Contactez Jocelyne ou Sylvie au 450-536-3054.
471088-2-10

GARDERAIS ENFANTS 0 à 5 ans, bons soins, bons repas, références, téléphonez au 450-464-2463.

GARDERAIS ENFANTS heures flexibles, chez moi, de tout âge, 1 enfant 16$/jour, St-Basile-le-Grand, reçus, 450-441-4530.

603 Garderies / Gardiennes

LES ATELIERS SAMUEL Service éducatif (prématernelle) en milieu familial, pour enfants de 2 à 5 ans. Spécialisé en éveil musical, activités dirigées, sorties éducatives. Personnel qualifié (18 ans d'expérience). 1024, Vinet à Beloeil, possibilité temps plein ou partiel. Odette ou Louise, 464-0644.

NOUVEAU: Milieu familial, garderie Les Petits Explorateurs est à la recherche de petits amis pour s'amuser et découvrir plein de nouvelles choses avec nous! De 6 mois à 5 ans. McMasterville: Elena 450-464-2580.

NOUVELLE GARDERIE concept psycho-éducatif, complètement bilingue. Couple de professionnels ayant mis la carrière de côté. Quelques places disponibles, entre 20$ et 40$/jour. Contacter Cynthia ou Martin, Otterburn Park, 450-467-1393.

SAINT-BASILE, garderie familiale 7$, place disponible pour 1 enfant de 0 à 3 ans, Ginette 450-461-1754.

SAINTE-MADELEINE garderie familiale à 7$, 1 place disponible maintenant, 3 ans et plus. Accréditée par un CPE, 450-795-6843.

604 Gardiennes demandées

BELOEIL, RECHERCHONS gentille dame dynamique, pour garder à la maison nos trois petits loups de 3 1/2 ans (jumeaux) et 1 1/2 an, 3 jours par semaine de 7h30 à 16h30. 450-464-2391.

MONT-SAINT-HILAIRE nous sommes à la recherche d'une personne fiable et expérimentée pour garder un bébé de 14 mois, 4 jours semaine, 450-467-7254.

SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL recherche dame fiable pour garder à notre domicile, une fillette de 6 ans de 15h à 18h15, 4 à 5 jours/semaine, 514-284-4500 poste 5954.

605 Déménagement / Transport

DEMENAGEMENT KATHIE déménagement prix fixe ou à l'heure B.S. accepté, permis C.T.Q. M315042, assurance. 450-443-8302.

608 Services offerts

A1 BON PEINTRE ET PLUS rénovations générales intérieures /extérieures, tirage de joints, planchers, céramique, équipé toit cathédrale, estimation gratuite. Prix raisonnables. M. Dubois 450-442-2887

AAA GRAND MÉNAGE du printemps résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans, etc. Et aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Rénovation de tout genre. Personnel qualifié produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean. Tél. 514-247-5127 www.willclean.com

ALLARD CONSTRUCTION. Tous genres de rénovations: menuiserie, toiture, peinture, cuisine, salle de bains, céramique, balcon en bois traité ou béton, planchers flottants. Spécialité: finition de sous-sol, 25 ans d'expérience, travaux garantis, estimation gratuite. 450-464-3437, cell.: 514-502-4403.

ATTENTION RÉNOVATIONS F. CHARBONNEAU: finition sous-sol, rénovation intérieur/extérieur, patios, peinture, travail professionnel. Prix imbattables, estimation gratuite. Licence RBQ 8263-8222-25 François: 446-1466.

AVEZ-VOUS BESOIN d'aide? Nous faisons nettoyage de tapis, divans, fauteuils, fenêtres et aussi peinture intérieur et extérieure, pour estimation gratuite, 514-708-5927.

BRIQUES, PIERRES, ciment, balcons, cheminées, crépi, mûrets, trottoirs, joints briques, fissures, stucco. C. Vendette, 450-922-7200.

CEDRES HAIE cultivés en pot. A partir de 3,99$/pied linéaire. Plantation incluse. La Cèdrière du Suroît Inc. 514-212-0951, 450-826-0273.

CÉRAMIQUE marbre, granite, installation, 15 années d'expérience. Qualité, fiabilité, propreté. 514-578-9193

608 Services offerts

TIREUR DE JOINTS 15 ans d'expérience. Estimation gratuite. Richard 450-464-3638.

TRANSPORT DE SABLE à mortier, à piscine et sable à remplissage, pierres concassées, terre à gazon, 450-467-8101, 514-862-8304.

TRAVAIL GÉNÉRAL de bureau et soutien administratif, sur Office, pour PME ou travailleur autonome, 450-536-1818.

VENEZ VOUS FAIRE coiffer selon votre costume d'Halloween à l'achat de votre coiffure (lion, chat, paon, etc.) obtenez 15% de rabais sur votre maquillage à cette occasion. Venez nous rencontrer au Petit Duvet, 502, chemin des Patriotes, St-Denis-sur-Richelieu, réservez tôt, 450-787-9681.

613 Tenue de livres / Impôts

COMPTABILITÉ sur ACCPAC et tenue de livres informatisée, remise DAS, TPS, TVQ. Contacter 450-536-0651.

TENUE DE LIVRES informatisée, salaire, remises gouvernementales, rapports mensuels, 450-446-5960.

TENUE DE LIVRES informatisée, facturation, paye, remises gouvernementales, conciliation bancaire et rapports, 536-1818.

614 Cours / Soutien pédagogique

-ÉCOLE MUSIQUE TESSIER Cours privés, guitare, guitare basse, piano, classique, jazz, populaire enfants, adultes 450-446-8884.

À SAINT-HILAIRE, coaching de chant
par chanteur professionnel, préparation d'audition/concours.
Bande démo pour maison de disques dans un studio d'enregistrement professionnel.
Pierre Bédard, membre UDA depuis 20 ans,
514-575-8940

À ST-ANTOINE-SUR- Richelieu, rattrapage ou difficulté en mathématique de niveau primaire, secondaire et collégial, information 450-787-2002 après 17h.

ANGLAIS cours privés ou semi-privés, à votre résidence ou entreprise. www.linguika.com 514-248-7804.

ATELIERS D'ÉVEIL MUSICAL Maison de la famille, Vallée du Richelieu. Cet automne, la Maison de la famille offrira des ateliers d'éveil à la musique aux petits âgés de 3 à 5 ans. Ces ateliers seront donnés les vendredis matin, pour une période de 10 semaines. Lors de ces ateliers, les enfants pourront expérimenter l'univers de la musique par une participation active à des jeux rythmiques et sonores et seront initiés aux différents instruments de percussions. Pour information et/ou inscription, veuillez communiquer avec La Maison de la famille au 450-446-0852 ou 450-454-2394.

AUGMENTEZ vos revenus. Onglerie Ginette Pharand offre des cours de pose d'ongles, manucure, pédicure, décor sur ongles. 450-468-6368. www.onglerie.ca

CENTRE DE FORMATION DE L'ASSOCIATION DES PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES DU QUÉBEC.
Région : Varennes.
COURS DE PRÉPOSÉ AUX BÉNÉFICIAIRES.
Début: 25 octobre 2004, temps partiel, soir, déductible d'impôt.
Excellent taux de placement.
Inscription:
1-800-653-0855

CLUB ITALO-CANADIEN de Sainte-Julie, cours de langue italienne. À tous les résidants de Beloeil et des alentours. Le Club italo-canadien de Ste-Julie prépare les cours d'italien qui débuteront le lundi 4 octobre 2004. Pour les personnes qui veulent s'inscrire, c'est déjà le temps d'y penser. Les cours auront lieu le soir en semaine. Inscriptions: tous les lundis de 19h à 21h, 1741, Montarville, St-Bruno. Pour plus d'information, communiquer avec: M. Michel Bottari au 450-441-3973, ou M. Francesco Di Giacomo au 649-7080, Concetta Gallucci au 922-7205, bienvenue à tous.

COURS d'ébénisterie pour femmes et hommes. Réservez tôt! Pour réservation 653-5331, (514)983-1704

COURS D'ANGLAIS
session automne 2004
Axés sur la conversation.
Privés, petits groupes.
Accrédités par Emploi-Québec
Inscriptions dès maintenant
450-448-3205

COURS DE CHANT Carmen Girard, maîtrise en chant, BACC en piano. Professeure passionnée, dynamique. 653-3960

614 Cours / Soutien pédagogique

COURS DE BATTERIE
par professionnel, 20 ans d'expérience, pour tous les niveaux, à St-Jean-Baptiste ou à votre domicile,
François Fortin
450-467-7012.

COURS DE FRANÇAIS aide aux devoirs, primaire, secondaire, adultes, références disponibles, 450-464-1316.

COURS DE GUITARE et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tout âge. Possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert 771-9008, boul. Laurier (116), à 10 minutes de Beloeil.

COURS DE PIANO Professeure diplômée et médaillée du Conservatoire de musique de Montréal, affiliée à l'Académie de musique du Québec. Bienvenue petits et grands, pour le sérieux ou le plaisir. Johanne Tremblay St-Bruno, 450-441-9250.

COURS DE PIANO à Otterburn Park, enfants et adultes, débutants et avancés, 15 ans d'expérience, méthode personnalisée, Marie Muller, http://pages.infinit.net/mmuller 450-464-8630.

COURS DE PIANO professeure affiliée à l'école Vincent-D'Indy. Denise Dekosko 450-536-2537.

COURS DE POSE d'ongles, atelier privé, bâtissez votre carrière et devenez manucure professionnelle. Informations 450-676-6676.

COURS DE VIOLONCELLE. (450) 922-2561

DEVENEZ UN AUTEUR À SUCCÈS avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 723-38 av. McArthur, Ottawa,On. K1L 6R2

DIFFICULTÉ SCOLAIRE? Problèmes d'attention en classe? Nous pouvons aider votre enfant. Programme individuel à domicile, primaire, secondaire. Service éducatif S. Poirier. 653-7283

ÉCOLE LA CLÉ
de la Musique. Cours de guitare, flûte, violon, piano, pour tout âge, de jour et de soir.
Participation à concerts, concours, professeurs diplômés, affiliés à l'école Vincent-d'Indy
Josée. 450-464-5216

L'ABC DU SAVOIR, offre de l'aide pédagogique dans toutes les matières de niveau primaire, secondaire, collégial et adulte. De plus, nous offrons le service de correction de textes en tout genre (travaux étudiants, rapports, lettres, cv, publicités, etc). Stéphanie, bac multi. min. techn. éduc., 450-536-1217.

LE VIEUX TABLEAU
Cours de peinture à l'huile
Enseignement des différentes méthodes d'application de la peinture à l'huile et des mélanges de couleurs.
Information Danielle Gagnon
450-536-1100.

LEÇONS PRIVÉES de PIANO-CLAVIER
Adulte - Enfant
Hélène Morin, Professeure
Otterburn Park
450-467-6118

RECHERCHE PROFESSEUR au niveau élémentaire, 8 à 10 heures/semaine (jour) à domicile, pour fillette de 10 ans, prix à discuter, 450-795-0203.

617 Médecine douce

COURS TAROT
de l'âme Cabale
(A. Crowley)
avec base astro-numérologie
débutant vendredi 8 oct.
COURS DE MÉDITATION
offert à tous
Les Chercheurs de Vérité
débutant les premiers
jeudis du mois (De soir)
et les mercredis (De jour)
Initiation Reiki
441-7753

MÉDITER C'EST se libérer de la peur. Cesser de réagir pour agir. Prochaines rencontres dimanche 3 octobre, dimanche 17 octobre, (disponible pour rencontres individuelles) Roxanne Chapdelaine 450-446-6608, 450-464-8184.

617 Médecine douce

NATUROPATHE
bilan de santé, analyse iridologique et recommandation personnalisée.
Service à domicile.
450-464-3052

PSYCHO-KINÉSIOLOGIE, hypnothérapie. Pour retrouver la santé émotionnelle, énergétique et physique. Stress, épuisement, estime de soi, déprime, difficultés affectives, agressions, hyperactivité. Troubles digestifs, maux de tête, obésité, constipation, incontinence, psoriasis, acné, etc. Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, 450-467-5773.

618 Santé / Beauté

MASSAGE COMPLET POUR HOMME ayant un beau corps, bien proportionné, 40$. Éric 450-447-9281 Saint-Mathias-sur-Richelieu

PERDU 21 LBS depuis 9 ans... Avec programme de nutrition Herbalife et offrons soins d'esthétique avec produits haute gamme "Dermagetic". Herbalife, souvent imité, jamais égalé. Occasions d'affaires. Rive-Sud/Montréal. (514)576-8317

POSE D'ONGLES manucure française, PRIX SPÉCIAL 35$. Je peux me déplacer. Caroline, technicienne en pose d'ongles. 441-2293

624 Services divers

BEAU BÉBÉ 25 ANS belle à croquer, te reçoit en privé pour un massage rempli de tendresse et de caresses. Plaisir assuré. 450-466-1961 ou Chanelle, 40 ans, belle, sensuelle, gros buste, tout pour ton plaisir. 450-466-9465

CLAUDIA belle blonde aux yeux perçants, n'attend que toi, pour passer un moment inoubliable. Fais-toi plaisir et appelle-moi. Thaï et show érotique. 450-678-2552

DANS L'UNIVERS SECRÈTE de Zoé, 39 ans, viens découvrir l'expérience d'une femme sensuelle ou dominatrice. À toi de choisir. Spécial 4 mains. A/C Rôles, accessoires. 450-466-6733 Engageons

DOUCE COMPLICITÉ avec Jannick, très belle femme de 40 ans, sensuelle t'offre massage, show érotique seule ou en duo + accessoires. 450-442-4311

FEMME MATURE 50 ANS , belle, douce et extrêmement sensuelle t'offre un bon massage de douceur qui te fera vibrer de plaisir. 450-672-6338

HOMME reçoit couples ou femmes ou hommes. Massage sensuel en privé, fantaisies de luxe. 450-647-1640

JESSIE, 38 ans blonde. Beau buste sensuel. Ton plaisir est le mien. 450-466-8601

MASSAGE avec jolie femme de 35 ans, forte poitrine, sexy et teint bronzé pour un moment de détente inoubliable. 450-465-4451

701 Amitié / Rencontre

NOUVEAU! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs, procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes. Plus pour votre argent, en payant par Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999, 15$/appel (0,99$/min), Visa/Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999, pour les gens de l'extérieur. www.3xxx.com

SOIRÉES POUR GENS SEULS
(30 à 45 ans)
Les vendredis 20h (10$)
Début 8 octobre
Piste de danse, coin foyer.
Au Quillorama
3900, boul. Matte
à Brossard.
450-448-7016

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

8 MINUTES GRATUITES! Je me présente, Justine, j'ai plus de 40 ans d'expérience, mes collègues sont: Claudette et Mindy, nous sommes spécialisées en Voyance, Tarot, Numérologie, Médiumité et Analyse des Rêves. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées. Lors de votre consultation, vous constaterez par vous-même la qualité exceptionnelle du service et et l'extrême précision de nos prédictions. Vous serez surpris par plusieurs révélations étonnantes sur votre vie. Prédiction sur la réconciliation du couple, d'un nouvel amour, la santé, nouvel emploi, la naissance. 2,49$/min. Visa/Mastercard. 1-800-708-8787 ou 3.79$/min. 1-900-451-5276

AAA... LA MAISON JO-SOLEIL, POSSIBILITÉ DE MINUTES GRATUITES !!! VOUS TROUVEREZ LES RÉPONSES À VOS QUESTIONS et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyantes expérimentées et qualifiées 24h/24-7 jrs/7. Achetez un bloc de temps avec Accès-D. seulement 1,99$/min. 450-584-1134. TAROT, CARTOMANCIE, NUMÉROLOGIE POUR L'AMOUR, TRAVAIL, ARGENT, SANTÉ etc... Composez dès maintenant le 1-900-451-8883, à partir du 1er oct. "Spécial d'automne" au lieu de 4.25°/min, pour un temps limité vous ne paierez que 3.99$/min. Venez sur mon site www.josoleil.com ou venez voir qui est en ligne au 514-724-6904. Pour toutes autres questions ou CONSULTATION PRIVÉE 514-869-8435. Votre avenir nous tient à coeur. 1-900-451-8883. 18 ans et plus.

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

AVEZ-VOUS DÉJÀ FAIT FACE À LA VÉRITÉ DES PROPHÉTIES? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+, 3,99$/min. 1-900-451-9602 visa/mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

TAROT, numérologie, kinésiologie, radiesthésie. Orientation personnelle et professionnelle, choix de: associé, placement, carrière, études, achat, vente, soins de santé. Prévisions annuelles et mensuelles: santé, finance, sentiment, carrière. 19 ans d'expérience, Huguette M. Boisvert, Beloeil, 450-467-5773.

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céleste ou un autre voyant de votre choix, pour infos 1-866-voyance. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises. 4,99$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com. Venez rencontrez Céleste et son équipe au Salon des Arts divinatoire les 8, 9 et 10 octobre prochain, au Centre Sport Expos de Laval (2890 boul. Dagenais Ouest). Céleste y donnera des conférences sur Le libre arbitre versus le destin (le 8 octobre à 17h et le 9 octobre à 21h). Vous pouvez écouter Céleste sur les ondes du 98,5 FM de 23h à 00h00 le mercredi soir.

703 Ventes de garage/ Encans

2 ET 3 OCTOBRE, au 279, Champlain, Beloeil, en cas de pluie annulée.

2, 3 OCTOBRE, 8h à 17h, 635, Parkview, Otterburn Park, de tout, beau ou mauvais temps.

BAZAR D'ANTIQUITÉS Église Très St-Coeur de Marie, 2390 Bourgogne, Chambly, 9 octobre de 8h30 à 16h. Vaisselle, meubles, bijoux, objets pour collectionneur. Info Pierre 450-658-0075

MÉGA VENTE intérieure, extérieure, articles pour collectionneur, de tout pour tous, spéciaux le dimanche, plusieurs familles, au 674, chemin des Hurons Est, St-Mathias, 9 et 10 octobre, dès 8h.

SUPER VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
antiquités, meubles, articles de cuisine, etc.
Samedi 2 octobre de 8h30 à 17h
au 95 Nadeau à McMasterville
Si pluie remise au lendemain.

SUPER VENTE DE GARAGE SAMEDI 9 OCTOBRE ET DIMANCHE 10 OCTOBRE
(CAUSE SUCCESSION)
SERA VENDU:
-TABLE DE CUISINE AVEC CHAISES ET BAHUT
-VAISSELLE ET COUTELLERIE
-TÉLÉ
-OUTILS
-3 MOBILIERS DE CHAMBRE À COUCHER
-TONDEUSE À GAZON
-ENSEMBLE PATIO ET BBQ ET PLUSIEURS AUTRES ARTICLES.

VENTE DE GARAGE samedi et dimanche 2 et 3 octobre, 154 Oxford, Otterburn Park.

VENTE DE GARAGE
DIMANCHE 3 OCTOBRE SEULEMENT
À PARTIR DE 9H
179, CARON, MCMASTERVILLE.





Véritable bijou, plein de soleil, construction 1996, armoires mélamine blanche, 3 CAC, beau terrain privé, haie de cèdres, décoration professionnelle.



Bâtis sur un superbe terrain de 15,000 p.c. au pied du Mont Saint-Bruno. Lattes de chêne, portes françaises, piscine creusée, 2 propriétaires occupants.

SI VOUS ACHETEZ AVEC MOI, JE PAIE LES PREMIERS 600$ DE VOS FRAIS DE NOTAIRE

619 Services financiers

À BOUT DE SOUFFLE? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite. (514)973-9664

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, tps, tvq, Hydro, saisies, 5000 et +. Aucuns frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois. 8h à 20h, 7jrs/7. Gestion Léonard et ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667

620 Agences d'escortes

39 ANS femme féminine, fascinante, enjouée se déplace uniquement, discrètement pour vous, 7-22 heures. 450-618-0055

AGENCE BLEU-NUIT
Vous recoivent à St-Jean et
se déplacent 24h/24 pour
vous satisfaire.
Nouveau: doublez votre
plaisir!!!
514-918-8804
Nous engageons.

624 Services divers

ADORABLES très jolie mulâtre sexy, chaude et sensuelle, avec forte poitrine, te reçoit pour un moment de tendresse et de plaisir inoubliable, en privé 450-646-9676

ALEXANDRA spécial 2 pour 1, superbe brunette aux yeux verts, massage avec mes mains, mes seins ou mes lèvres t'attendent. 450-676-8642

ALLO TOI! Belle à croquer, top "shape" te reçoit en privé, pour te masser. Rive-Sud. 514-838-1998

BELLE ET DOUCE femme de 40 ans, te reçoit en privé pour un massage de plaisir fabuleux. Sexy et classy. A/C. 450-923-4010

624 Services divers

MASSAGE CÉLESTE. Massage californien et suédois Nouveau personnel. Ouvert 7/7. 2740, Montée St-Hubert à St-Hubert 450-656-5865

701 Amitié / Rencontre

100% GAI . La ligne "gaie" la plus libre à Montréal. GRATUITE chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants. Appelez 514-448-4488, composez le code 415

À VENDREDI souper-rencontre dansant. CHENOY'S BROSSARD, 6200 Taschereau. 18h30, 23$ (après 21h, 10$). LORRAINE: (450)928-1930.

AGENCE DE RENCONTRE L'ENVOLÉE ENR. Vous offre un nouveau départ dans la vie dans un but sérieux. Clientèle de choix, stabilité. Protection du consommateur. 450-923-3774

ASIATIQUES, africaines, européennes, etc. Rencontrer des gens de 80 nationalités à l'agence A2. 514-962-6004, 514-369-4647

DÉJEUNERS POUR gens libres. Bienvenue à tous. Dimanche: 9h30. Dora: 450-464-2060. Restaurant L'Accessible, 365, boul. Sir-Wilfrid-Laurier (route 116), Saint-Basile. Participation 2$ pour publicité.

HTTP:// WWW.CONNEXION-GAY.COM. Pour hommes à la recherche du plaisir entre hommes http://www.connexiongay.com

NOUVEAU , QUÉBEC EN DIRECT vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. Téléphonez: 1-900-561-2020. Seulement 1,99$$/min. Pour payer par carte de crédit composez le 1-800-711-2525

RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 514-341-1001, entrez le code 324

SEX ETC Insatisfait? Frustré? Appelez 514-448-8888 et rencontrez d'autres qui sont en manque aussi! Composez le code 904. (30 min, 1-900-561-8888 25$/appel)

701 Amitié / Rencontre

TENDRE PASSION la ligne de rencontre pour les 40, 50, 60 ans et plus. La seule et unique ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale pour vous. Que ce soit pour des sentiments sincères, relations amicales ou pour partager vos passe-temps et sorties. TENDRE PASSION est votre ligne rencontre. Composez dès maintenant le (514)766-5029 pour devenir membre gratuitement. Mesdames, Messieurs, après avoir ouvert votre boîte vocale, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 pour vous procurer un bloc de 200 minutes pour 25$ seulement. Pour payer par carte de crédit et faire des économies importantes, composez le (514)766-5029 et faites le 0 pour parler à un préposé du Service à la clientèle. TENDRE PASSION est la seule ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale, pour vous. Téléphonez à Caroline B. au: 1-900-643-5252 à 2,59 $/min. seulement et elle vous aidera. Tendre Passion pour ceux qui croient encore à l'amour.

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

1-45 ANS D'EXPÉRIENCE tarot, cartes, lignes des mains, art divinatoire, amour, santé, argent, affaire et + Satisfaction assurée, Suzanne. 450-658-6151

12 MINUTES GRATUITES ET DES RÉPONSES PRÉCISES! L'ÈRE DU VERSEAU. Que demandez de mieux! 8 années d'expérience! DES milliers de clients satisfaits! Eh oui, en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie,de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement. 18 ans et plus!

702 Astrologie / Cartomancie / Occultisme

AIDE CLAIRVOYANCE , astrologie, vous pouvez réussir dans votre vie en connaissant votre avenir. Découvrez votre futur avant qu'il arrive. Appelez maintenant. 2,99$/min. 18+ 24/7. 1-900-561-8728

AMED Grand médium africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider. Le retour de l'être aimé. Enlever les mauvais sorts, le succès dans tout (jeux, protection). Résultats rapides, succès dans le domaine la où les autres ont échoué. 514-728-6762. Métro Snowdon

ANGÈLE Voyance à l'ancienne, ne pose pas de questions. Médium de naissance, cartomancienne avertie, prédictions datées, consulte 7 jrs/7. Tél.: 1-900-870-3553 (2,90$/min.) 18+, www.tarots.tv

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour les gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres. 18 ans et plus. 446-7171. Diplômée.

APPELLE C'EST SÉRIEUX voyante naturelle, secrets spirituels, astrologue réputée. Mme de Gaspé, 2,99$/min. 21 ans et +. 1-900-643-5779.

ASTRO-CLUB, Ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4.89$/min. GRATUIT: 514-768-2000 (Montréal et 450), ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2.59$/min. (+ taxes, www.predictions2000.com). Venez rencontrez Mme Minou et l'équipe de la Clinique d'ésotérisme au Salon des Arts divinatoires les 8, 9 et 10 octobre prochain, au Centre Sport Expos de Laval (2890 boul. Dagenais Ouest). Mme Minou y donnera des conférences sur La Numérologie planétaire et Numérologie astrale le 9 octobre à 18h, et sur Les Tarots dimanche le 10 octobre à 16h. Vous pouvez écouter Mme Minou sur les ondes du 98,5 FM tous les lundi et jeudi soir entre 23h et 00h00.

AVEC NOS PETITES ANNONCES ÇA FONCTIONNE! UN SEUL NUMÉRO 467-1821

471014-02-10-CB

NOS SPÉCIALISTES INDISPENSABLES

Vous voulez être des nôtres ? Communiquez avec Marie-France au 467-1821

ANIMAUX

Vétérinaire

Dr. Philippe Bertomeu, BA, BSc, DMV



Médecine canine et féline depuis plus de 25 ans

Clinique Vétérinaire Bertomeu
1950, chemin du Fer-à-Cheval
Les Halles du Domaine

Sainte-Julie
922-1343

826256-carte2

AVOCATS

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE
773-8421 JOUR
584-3414 SOIR

420180carte-n

CABANONS

Monsieur Cabanon inc.



Démonstrateurs sur place
Livraison et installation incluses
Ouvert
Lundi au vendredi
9 h à 18 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 16 h

Francis Bélanger propriétaire www.monsieurcabanon.com
1501, rue de l'Industrie, Beloeil • Tél.: 446-1215 / Fax: 446-4395
sortie 109, 20 est RBQ 8253-8786-08

473714-carte

DIRECTEMENT DU FABRICANT

Cabanon Yrec inc.
464-7874
www.cabanonyrec.com
RBQ : 8264-7926-22



Horaire
Lundi au vendredi
De 8 h à 17 h
Samedi et dimanche
FERME

3001, Bernard-Pilon, local B, Saint-Mathieu-de-Beloeil

469401-carte

COMPTABLES

Réal P. Maillette
Expert comptable CGA
75, Jeannotte, Beloeil, Québec, J3G 2R5
Bureau : (450) 446-8080
Courriel : info@maillette.ca

452536-carte

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE
1000 , rue Richelieu
Beloeil (Québec) J3G 4R1
(450) 464-9970

444069-carte-n

Gestion Lagacé
Services comptables
JANE LAGACÉ
233, Uldéric-Baril, Mont-Saint-Hilaire, Qc, J3H 6E1
(450) 446-7945 • Cell.: (514) 910-5529

474226-CARTE

CONSTRUCTION

CDC TOITURE
CONSTRUCTION DANIEL COURTEMANCHE
TOITURE
Bardeau et membrane élastomère
446-6907 / 953-6986
Estimation gratuite et travail garanti
#R.B.Q. 8007-5773-35

459512-carte

PORTE DE GARAGE
JFB ENR.
■ Installation ■ Service d'urgence 24 h
■ Réparation ■ Vente
Jean-François Brideau
(514) 926-1758
Licence R.B.Q. 8299-9343-04
Travail garanti

471094-CARTE

CORRECTION / RÉDACTION

de A à Z
Rédaction, correction, réécriture
Services offerts aux particuliers et aux entreprises de tous secteurs, exécutés avec diligence et minutie.
Pour que vos écrits reflètent clairement votre pensée
SANS FAUTES!
Danielle Leclerc
(450) 464-8515 • danleclerc@aei.ca

466762-CARTE

DÉCORATION

Dubeau Décor Enr.
Le #1 des bas prix!
•Stores verticaux et horizontaux
•Tapis •Prélarts •Céramique •Bois
•Planchers flottants
Yvon Dubeau *propriétaire*
104, boul. Laurier, Beloeil (Québec) J3G 4G5
Tél.: (450) 446-4347

463212-CARTE

DENTUROLOGISTES



Tél.: 464-4670
Richard Perreault, d.d.
Denturologiste
1033 Faessler, Beloeil J3G 5W2
(Près du Centre des Villas, boul. L'Heureux)

436536carte-n

ÉLAGAGE / ÉMONDAGE

DONROCK
Service d'arbres
Abattage, émondage
Essouchage, taille
Déchiquetage
Service de grue
Estimation gratuite
Assurances complètes
Service professionnel
URGENCE 24H
Tél.: 446-2836 Cell.: 944-9379

444079-carten

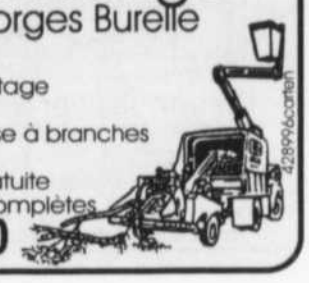


ÉMONDAGE C.L.M. Inc.
Élagage · Émondage
Abattage (arbres dangereux)
Haubanage · Taille de haies
22 ans d'expérience
«Urgence» 24 heures
Charles Moreau 584-2163
#1 au championnat d'arboriculteur & d'élagueur du Québec 1997 à 2003
Paget 981-7534

470614-carte

ÉLAGAGE / ÉMONDAGE

Émondage Georges Burelle
ARBRES:
Taillage, abattage
Nacelle 48'
Déchiqueteuse à branches
Essouchage
Estimation gratuite
Assurances complètes
464-2910



428996carten

ÉLECTRICIENS

M Beaudoin Électrique,
Entrepreneur en électricité
Estimation Gratuite
Prix compétitifs entrée élect. 200 ampères



Spécialités :
- *Piscine et spa - Résidentiel*
- *Commercial - Industriel*
- *Rénovation de tout genre*

Martin Beaudoin, Maître électricien
Tél : (450) 467-1646
www.mbeaudoinelectrique.com

414047-carte

ESTHÉTIQUE

Bienvenue Au Petit Duvet
Au plaisir de vous servir...



Facial - spécifique
Épilation à la cire
Électrolyse
Soins du dos - mains - pieds
Teinture permanente des cils
Pressothérapie
Pose d'ongles
Massage suédois
Coiffure

FRANCINE CHAPDELAINE - (450) 787-9681
502, chemin des Patriotes, Saint-Denis-sur-Richelieu

473148-Carte

EXCAVATION

MINI-EXCAVATION
Réal Handfield inc.
- TRAVAUX EN TOUT GENRE
- COUPE D'EAU
- NIVELAGE DE TERRAIN
- DRAIN À CHANGER
- MARTEAU HYDRAULIQUE
- PLAQUE VIBRANTE

R.B.Q. 8307-9558-02
(450) 787-3663 - (514) 238-1095
30 ANS D'EXPÉRIENCE

471095-CARTE

FISSURES / FONDATION

FISSURES DE FONDATION
Injection haute pression (Époxy polymère)
Goudronnage de fondation
LES ENTREPRISES JEAN-YVES CARON
Licence RBQ 8301-4423-54
(514) 444-1007

474173-CARTE

IMMOBILIER



La Capitale des Sommets inc.
Bur.: (450) 467-1211
Paget: (514) 930-3742
Éric Hamel
Agent immobilier affilié
Pour vendre ou acheter en toute confiance

473089-CARTE

INFORMATIQUE

Ramtech Informatique
www.ramtech.qc.ca
VENTE - SERVICE - RÉPARATION
Ordinateur - Portable - Écran - Réseautique
- Service entretien - Contrat service
- Commercial et résidentiel - Appel d'urgence
3547, boul. Laurier, Ste-Madeleine
Tél.: (450) 795-6173 - Téléc.: (450) 795-8711

464784-CARTE

INTERNET

activis INTERNET GRAPHISME IMPRESSION
UNE AGENCE À VOTRE SERVICE DANS LA RÉGION DEPUIS BIENTÔT 5 ANS
- *Conception de sites Web*
- *Stratégie marketing Internet*
- *Commerce électronique*
- *Hébergement de sites Web*
- *Noms de domaine*
- *Accès Internet haute vitesse*
- *Conception graphique*
- *Services d'imprimerie :*
  [+] cartes d'affaires
  [+] dépliants
  [+] flyers
  [+] affiches tous formats
  [+] brochures
  [+] et beaucoup plus !

991 Richelieu, suite 303, Vieux-Beloeil (édifice Le Manoir du Vieux-Moulin)
450.464.6422
WWW.ACTIVIS.CA

473684-CARTE

PAYSAGISTES

ROBERT SYLVESTRE
paysagiste
SPÉCIALITÉS
Haie de cèdres avec garantie
Terrassement
Rocaille
Aménagement paysager
Taille de haie de cèdres
ESTIMATION GRATUITE
(450) 649-4916 Cell.: (514) 926-4916

474054-CARTE

PIERRES

Pierres pour bassin d'eau
Pierres à rocailles
Pierres décoratives
et terre mélangée
François Ostiguy
467-6339
cell.: (514) 947-2430

459088-carte

PODIATRIE

CLINIQUE DU PIED DE BELOEIL
Louis Yves Dandurand
(Podologiste)
Soins professionnels complets
• Traitement des cors et callosités • Ongles épais et déformés
• Traitement de verrue plantaire • Coupe d'ongles
• Traitement des ongles incarnés • Massage du pied (Reflexologie)
• Service à domicile disponible
Bureau: 790, Laurier
Beloeil (Québec) J3G 4K2 (450) 467-8528

465063-CARTE

PSYCHOTHÉRAPEUTES

Suzanne Morin m.s.
psychothérapeute,
sexologue,
conférencière
Ateliers et rencontres individuelles
446-8180

413646-carten

RÉNOVATION

SODENEC Construction inc.
Licence RBQ: 8303-7739-39
Entrepreneur général et spécialisé en construction, restauration brique et **rénovation de tous genres**
Réno-Maître-Réno-Pyrite-Références.
(450) **464-3569**

468190-carte

Archymède
Entrepreneur général pour tous vos projets de rénovation
De l'idée à la réalisation
- Portes et fenêtres
- Cuisine
- Sous-sol
- Balcons
- Remplacement
- Modification
- Ajout
- Agrandissement

Cell.: (514) 707-5939 - Rés.: (450) 536-0416
Une division de Consultants SPR inc. Membre APCHQ *** RBQ 8298-1234-56

456360-carte

471015-02-10-CB

NOS SPÉCIALISTES

VENTE ET SERVICE VENTE ET SERVICE

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix
Les Électros SYLVAIN Inc.
Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marque
Réparation de micro-ondes
Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 13h
Service à domicile
Choix de 100 appareils et plus.
650, boul. Laurier, Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299
437461-carte

PRIX TRÈS COMPÉTITIF
Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sécheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs
464-2958
448270-carte

Cette place est pour vous !
Communiquez avec
L'Oeil RÉGIONAL Le journal des gens d'ici depuis 1970
467-1821

LES PETITES ANNONCES PLUS



Conférences à 19h30 : Adulte 20$, étudiant 10$
La gestion de sa vie mène à la régénération de l'être.
5 oct. : Victoriaville, Hôtel Le Colibri, Rés. : 758-3004
6 oct. : Saint-Hyacinthe, Ti-Père BBQ, Rés. : 774-9170 / 467-0926
13 oct. : Drummondville, Le Dauphin, Rés. : 450-774-9170
Jean-Marc Pellerin, Ph.D. (Métaphysique)
Rencontre personnelle : rendez-vous (418) 838-9046
Site web: http//pages.globetrotter.net/jeanmarcpellerin
471087-02-10Mac

Vous voulez changer de carrière ?
Devenez
• Agent immobilier 902.56 A.E.C.
• Agent agréé 902.57 A.E.C.
• Courtier 902.57 A.E.C.
NOUVELLE SESSION BIENTÔT
NOS PROGRAMMES DÉBUTENT
JOUR : 5 OCTOBRE
SOIR : 5 OCTOBRE
TransForme ton défi en Réussite
ACADÉMIE ENTREPRENEURSHIP QUÉBÉCOIS
4619, Niverville, St-Hubert
676-5826
www.academieentrepreneurship.com
info@academieentrepreneurship.com
140310028RENC

Maison l'Impératif
Centre de traitement des dépendances
• Drogues
• Alcool
• Médicaments
Certifié par Santé et Services sociaux Québec
Mon besoin de parler et d'être écouté...
ICI, je le trouverai!
(450) 584-2184
Ste-Madeleine
Site web : maisonlimperatif.com
Courriel : maison.limperatif@qc.aira.com
468561-CARTE

Planchers de Bois Franc
brut, vernis ou teint (36 couleurs)
Super spécial
À partir de 1.85 pi² (Chêne Rouge)
Plusieurs spéciaux en magasin
Érable - Frêne - Chêne Rouge
Merisier - Cerisier
Sans frais: 1 866 770-9991
Les planchers de l'avenir
367043G-260404-18

CLINIQUE MÉDICALE
• Varices
• Peeling
• Rides
• Injections-laser
• Cellulite
• Épilation laser
• Suivi d'obésité
Clinique Médico-Esthétique Dr Céline Daigneault
Chambly
1211, rue Bourgogne
(450) 658-1116
Saint-Hyacinthe
670, Hotel-Dieu
(450) 778-1474
960390-carte

Sexoliques anonymes (514) 254-8181
Dépendants affectifs anonymes (450) 464-0011
Alcooliques Anonymes (450) 774-1511
Al-Anon / Alateen (514) 866-9803
Narcotiques Anonymes (514) 249-0555 ou 1-800-879-0333
Outremangeurs anonymes (514) 490-1939
E.A.D.A. (514) 990-0901
Anxiété, stress, phobies... G.E.M.E. (450) 462-4363
448277-carte

Aubaines de l'AFÉAS

La boutique offre de tout pour toute la famille et est située au 410, boul. Sir-Wilfrid-Laurier. Les heures d'ouverture sont de 13 h à 16 h, le mercredi, de 17 h à 20 h, le jeudi et de 9 h à 14 h, le samedi. Information: 464-8949.

L'Association des descendants de Noël Legault dit Deslauriers inc.

L'Association des descendants de Noël Legault dit Deslauriers inc. lance une invitation pour son 7e rassemblement qui aura lieu le dimanche 24 octobre, au club de golf Summerlea, du 1000, de Lotbinière, à Vaudreuil-Dorion. À 9 h 30, une messe sera célébrée en l'église Saint-Michel, 414, Saint-Charles, et l'accueil se fera à 11 h, suivi d'un brunch. Renseignements: Hélène (514) 695-4994, Nicole (450) 455-5456, François (450) 627-4664, Robert (450) 478-8279, Luc (450) 258-3618, ou Internet au http://www.micro-utopia/legault.

Pont-des-Âges

Une invitation est lancée pour joindre le groupe Pont-des-Âges, regroupement de grands-parents qui veulent accompagner leurs petits-enfants dans la foi. Le début de l'année se fera le mercredi 13 octobre, à 13 h 30, au sous-sol de l'église Sainte-Maria-Goretti, 304, rue Mont-Sabré. Le thème abordé en octobre est «Être grands-parents, joies et pièges». Information et inscription: Lise Lemieux St-Onge 467-1400.

G.E.M.E. offre un nouvel atelier

Cet automne, G.E.M.E. offre un nouvel atelier intitulé «Apprendre à mieux respirer», avec Josée Dion, monitrice en gymnastique respiratoire, formée par Géraldine Gagné, fondatrice de la méthode. Cet atelier s'adresse aux personnes souffrant d'excès de fatigue, de tension, de stress, de déprime, d'anxiété, d'angoisse, d'insomnie ou de migraines. De plus, un groupe de soutien pour les personnes souffrant de troubles anxieux se rencontre le mardi, de 19 h 30 à 21 h 30, au Centre communautaire de Saint-Bruno, 53, rue Rabastalière est. Renseignements: 462-GEME (4363).

Contact Richelieu-Yamaska

Contact Richelieu-Yamaska, centre d'intervention de crise, est maintenant ouvert le samedi et le dimanche de 9 h à 22 h, pour entrevue, au 420, Concorde nord, à Saint-Hyacinthe, pour toute personne vivant une situation difficile ou pour ses proches. Intervention téléphonique 24 heures par jours, 7 jours par semaine, au 1 866 APEL-LE. Entrevue de 9 h à 22 h; tous les jours; pour une situation d'urgence et une intervention à domicile peut être possible après évaluation.

Sclérose en plaques

Une rencontre du groupe d'entraide de Belœil pour la sclérose en plaques aura lieu le mercredi 6 octobre, à 13 h 30, au CLSC des Patriotes de Belœil. Pour participer ou pour plus d'information, communiquer avec Louise au 466-5209.

Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu

L'Entraide pour hommes Vallée-du-Richelieu inc. a repris ses activités avec un nouvel horaire de rencontre. Ainsi, le groupe d'entraide se réunira le lundi et le groupe violence se réunira le mercredi. Les rencontres se tiendront au 551, boul. Laurier, local 204, à Belœil, à compter de 19 h. À noter que le groupe violence de Saint-Hyacinthe se réunira le mardi au centre André-Perreault, à Saint-Hyacinthe, à compter de 19 h. Information: 446-6225.

Le CABVR et le Programme québécois de dépistage du cancer du sein

La mammographie, c'est important. Une écoute attentive, c'est rassurant. Les femmes âgées entre 50 et 69 ans qui ont passé une mammographie récemment et qui ont reçu une lettre indiquant qu'elles doivent subir des examens complémentaires, et qui sont inquiètes et ont besoin d'être rassurées, sont invitées à communiquer avec le groupe de soutien Croissant d'espoir. Offert par le Centre d'action bénévole de la Vallée-du-Richelieu (CABVR), ce service est dispensé par des bénévoles qui sont là pour écouter ces femmes si elles ont besoin de parler et ainsi se libérer de leurs angoisses. Pour sortir de sa solitude, composer le 467-5160.

DAA

DAA (Dépendants Affectifs Anonymes) est un groupe de soutien qui vient en aide à ceux qui rencontrent fréquemment des difficultés dans leurs relations avec eux-mêmes et avec les autres. Souvent la dépendance affective est à l'origine de ce problème et autres dépendances. Des rencontres ont lieu le mercredi à 19 h 30, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Bon-Conseil, 120 Gervais à Otterburn Park (angle Gervais et ch. des Patriotes) ainsi que le lundi à 19 h 30, au séminaire de Saint-Hyacinthe. 650, rue Girouard ouest. Renseignements: (514) 990-4744.

Journée internationale Marchons vers l'école

Le vendredi 8 octobre, les enfants, les parents et le personnel des écoles sont invités à marcher, pédaler ou à utiliser d'autres modes de transport actifs pour l'aller-retour à l'école. De nombreuses raisons sont évoquées pour inciter les gens à participer à cette journée spéciale: augmenter le niveau d'activité physique; augmenter la sécurité des enfants autour de l'école; acquérir des aptitudes reliées à la sécurité; découvrir des parcours plus sécuritaires; reconquérir les rues et y faire des améliorations permanentes; améliorer la qualité de l'air et lutter contre les changements climatiques; ou tout simplement pour le plaisir.

«La Journée internationale Marchons vers l'école est une occasion formidable pour les parents et les écoles d'enseigner aux enfants que la marche, le vélo et d'autres modes de transport actifs sont des moyens d'améliorer leur santé, de réduire la pollution de l'air, de minimiser le changement climatique et la congestion de la circulation sur les rues proches des écoles», précise la présidente du programme national Aller-retour actif et sécuritaire pour l'école.

Une centaine d'écoles à travers le Québec ont participé à cette journée l'an dernier. Le Canada a été l'un des 28 pays à adhérer à l'événement international en 2002.

Pour plus de renseignements, visiter le site de Vert l'action au www.vertlaction.ca/marchonsverslecole ou téléphoner sans frais au 1 888 822-2848.

De plus, les écoles de la région qui souhaitent mettre en place des conditions ou des mesures afin de donner l'opportunité aux jeunes d'être plus actifs tous les jours dans leurs déplacements sont invitées à communiquer avec Jacinthe Lussier, (450) 778-2572, poste 2632.

De moins en moins de jeunes répondent aux normes d'une bonne condition physique. À cet égard, les parents peuvent être un modèle pour leurs enfants. Les déplacements de courtes distances devraient normalement être réalisés par des moyens écologiques.

Le comité scientifique de Kino-Québec en matière de pratique d'activités physiques chez les jeunes recommande d'être actif tous les jours pendant 30 minutes. Il faut multiplier les occasions de bouger et varier ses activités. Il faut ajouter à ses activités quotidiennes trois séances par semaine d'activité continue d'au moins 20 minutes, à une intensité variant de modérée à intense.

L'activité physique est essentielle au développement de l'enfant. Elle lui permet une meilleure santé physique, une meilleure santé mentale et une meilleure santé sociale. Le défi est de donner aux jeunes le goût de bouger. Une des façons d'y arriver est de leur permettre de s'initier à différentes activités physiques et de les encourager à devenir et rester actifs.

Familles Robitaille

On est bloqué dans ses recherches généalogiques? On veut échanger des renseignements avec d'autres Robitaille? En visitant le site www.robitaille.org on fera d'étonnantes découvertes sur ses ancêtres, les activités de l'Association et pourra consulter des publications.

CRÊPERIE

RECHERCHE PERSONNE POUR :
-Faire le mélange de la pâte à crêpe
-Faire la cuisson
-Préparer les ingrédients pour farcir les crêpes
-Faire la cuisson des ingrédients, etc.

La personne devra être disponible le samedi et le dimanche de 7h jusqu'à à la fin de l'après-midi (environ 15h). Le salaire sera de 9$ l'heure. Possibilité d'augmentation avec l'expérience.
La personne devra être disponible de 2 à 4 heures vers la fin de la semaine ou le soir pour la préparation du matériel.
Début de l'emploi les 9-10 octobre.

Laissez c.v. au :
Verger Petit et Fils, 1020, chemin de la Montagne, Mont-Saint-Hilaire, J3G 4S6

473195-2-10MG

UN IMPORTANT CONCESSIONNAIRE DE VÉHICULES IMPORTÉS
EST À LA RECHERCHE D'UN
REPRÉSENTANT
- 3 ans d'expérience
- Salaire compétitif
- Avantages sociaux intéressants

Faire parvenir votre C.V.
à L'Oeil Régional
393, boul. Laurier
Beloeil, Qc
J3G 4H6
Concours #4

472336-02-10-CB

La carrière d'agent immobilier vous intéresse ?
RE/MAX Extra inc. recherche
5 candidats
Aide possible pour la formation
Contactez-nous au 464-1000 poste 222
André Godin ou Sylvie Beaudoin

474285-11-09an

INSTITUT DE BEAUTÉ ET CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE
Nadine Desgagné, Beloeil
RECHERCHE UNE
Massothérapeute
ET UNE *Esthéticienne électrolyste*
dynamiques et avec expérience
Pour rendez-vous appelez
(514) 918-9043

474722-25-9MM

CAMIONS A&R DUBOIS INC.
recherche
COMMISSIONNAIRE
Exigence :
Permis de conduire **Classe 1** ou **Classe 2**

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au
(450) 464-8377
ou communiquer avec Mario au
(450) 464-4631 ou 1 (800) 363-4631

472275-02-10-CB

METRO
PROFESSION:ÉPICIER
Les Supermarchés Riendeau
sont à la recherche d'un
HOMME DE MAINTENANCE

Conditions:
Temps plein
Salaire selon expérience
Connaissances générales en maintenance

Les personnes intéressées doivent envoyer leur C.V. au
2030, Laurier, St-Hyacinthe, J2T 1K7
ou par télécopieur au (514) 332-9081
à Mme Danielle Desrosiers

471511-02-10-CB

Les Spécialités MB inc.
Entreprise établie depuis 1987 et spécialisée dans le développement et la préparation de produits de viande surgelés (La fourchette et marques privées) est à la recherche de :
Journaliers

Divers postes à temps plein de jour, de soir et de nuit (de 8$ à 9$/heure, 40h/semaine)
- **Travail au froid (5°C), bonne endurance physique.**
- **L'expérience et la connaissance des normes HACCP sont des atouts.**
- **Formation fournie. Plan d'assurances collectives.**

Poste disponibles maintenant et banque de candidatures à combler.

Vous êtes une personne fiable, efficace, ponctuelle et qui aime le travail d'équipe, envoyez votre c.v. au

5450, rue Trudeau, St-Hyacinthe, J2S 7Y8, par télécopieur au (450) 771-1417, par courriel : spion@specialitesmb.com ou présentez vous sur place pour remplir un formulaire de demande d'emploi, entre 8h30 et 16h30 (fermé de 12h à 13h).

472274-2-10-EJ

PRO ACTION DIESEL inc.
2 postes disponibles
MÉCANICIENS (moteur diesel)
avec 2 ans minimum d'expérience

Envoyez votre C.V. à :

Pro Action Diesel inc.
1219, chemin Rouillard
Mont-Saint-Hilaire, Québec, J3G 4S6
ou par télécopieur : (450) 464-1679

474245-2-10al

Besoin d'aide dans votre recherche d'emploi?
Plusieurs services offerts
- *Méthode club*
- *Transition carrière*
- *Services individuels*

Café-conférence
le 14 octobre 2004
au 545, boul. Laurier, bureau 301, Beloeil
Thème :
« Obtenir un emploi relève-t-il vraiment des compétences ? »
par Gilles Saucier, Lemay et associés.

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Vallée du Richelieu

Appelez vite, c'est gratuit!
Pour inscription :
(450) 464-5323
(450) 447-4037

Initiative financée par
Emploi Québec Montérégie

Une équipe de professionnels à l'écoute de vos besoins.

- 545, boul. Laurier, bureau 301, Beloeil
- 1005, boul. Périgny, bureau 204, Chambly
- Site web : www.crevr.qc.ca

472277-02-10-CB

LES MARCHÉS LAMBERT

Sont à la recherche de

GÉRANTE CHARCUTERIE AVEC EXPÉRIENCE
- Caissières
- Commis boulangerie
- Commis prêt-à-manger
- Commis charcuterie temps plein
Expérience non essentielle
Postes accompagnés d'une formation

2400, boul. du Millénaire, St-Basile-le-Grand ou par courriel : igast-basile@vidéotron.net.
ou par télécopieur: (450) 461-2455

474672-2-10S

Centre de santé et de services sociaux Richelieu-Yamaska

Appel d'offres

CLSC-CHSLD DES PATRIOTES
CENTRE MARGUERITE-ADAM, BELOEIL

PROJET : Local linge souillé-recirculation eau chaude

Le CLSC-CHSLD des Patriotes, ayant son siège au 347, rue Duvernay à Beloeil, demande des soumissions pour l'aménagement d'un local pour le linge souillé et la réfection du réseau d'eau chaude recirculée au Centre Marguerite-Adam situé au 425, rue Hubert, Beloeil.

Les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus, à compter du 4 octobre 2004 au bureau du CLSC de la Vallée des Patriotes, 347, rue Duvernay, Beloeil, local 206, téléphone : (450) 536-2572, poste 3206, contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 $) taxes incluses, en argent ou sous forme de chèque visé, mandat postal ou bancaire, A L'ORDRE DU CLSC-CHSLD DES PATRIOTES.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission établi à neuf mille dollars (9 000 $), valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé de cinq mille dollars (5 000 $) fait à l'ordre du CLSC-CHSLD DES PATRIOTES, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq mille dollars (5 000 $).

Une visite aura lieu le mardi 5 octobre 2004 à 14 h, au CENTRE MARGUERITE-ADAM (entrée principale)
425 rue Hubert
Beloeil

Les soumissions, déposées dans des enveloppes scellées et adressées au soussigné, seront reçues au :

CLSC DE LA VALLÉE DES PATRIOTES
347, rue Duvernay
Local 206
Beloeil (Québec)
Téléphone : (450) 536-2094
a/s M. Serge Patry, ing., chef des services techniques

au plus tard le mardi le 19 octobre 2004 à 10 h, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni quelque autre des soumissions reçues.

Jean-Yves LeBlanc, directeur général.
CLSC-CHSLD des Patriotes

629393-2-10al

La Nuit des sans-abri

Le 22 octobre, à Saint-Hyacinthe et à travers le Québec, ce sera la 15e Nuit des sans-abri. Ce mouvement de solidarité se manifeste pendant toute une nuit, dans le froid de l'automne. Son objectif premier est de sensibiliser la population du Québec, ainsi que les pouvoirs publics, aux difficultés vécues par de nombreux gens, des jeunes et des moins jeunes, qui connaissent la précarité du travail, du revenu et qui vivent l'exclusion et, bien sûr, qui sont contraint de passer la nuit dehors.

Pourquoi un tel événement? Parce qu'ils sont des milliers à travers le Québec, et pas juste dans les grands centres urbains, à se retrouver face à cette situation: passer une nuit dehors et souvent beaucoup plus. Parce que ce n'est pas un choix d'être dans la rue; il s'agit plutôt d'un manque de choix. C'est d'ailleurs pourquoi, cette année, notre slogan est «Quête d'espace: rêver mieux!»

Personne n'est à l'abri de perdre son boulot, de ne pas avoir de logement, de vivre une rupture amoureuse, de la maladie...

À compter de vendredi 18 h 30 et jusqu'au matin du samedi, des gens veilleront autour des braseros (feux dans les barils) en signe de solidarité pour ceux qui doivent survivre dans la rue à chaque nuit. Afin de poser un geste symbolique et réconfortant, tout le monde est invité à apporter une bûche et à participer à la soirée et à la nuit, en venant sur l'un ou l'autre des sites, pour y entendre les jeunes et les moins jeunes qui y prendront la parole, pour y faire de la peinture ou tout simplement en venant passer quelques minutes en compagnie de ces «braves» qui passeront la nuit dehors. Tout est gratuit! Il est également possible d'échanger en direct sur le site Web (www.lanuitdessansabri.ca).

À Saint-Hyacinthe, la 5e Nuit des sans-abri prend de la maturité et semble créer une grande vague de solidarité dans la communauté. Plusieurs organismes se joignent à La Maison le Baluchon afin de participer à l'organisation de cette vigile de solidarité. Pour une deuxième année, un comité organisateur local s'est formé afin de travailler en concertation. Celui-ci est composé de La Maison le Baluchon, du C.I.J.M (Centre d'Intervention Jeunesse des Maskoutains), des groupes jeunesse du Diocèse de Saint-Hyacinthe, de la CDC des Maskoutains (Corporation de développement communautaire), de la Cité des Jeunes et du CLSC des Maskoutains.

Avec le soutien et la générosité de plusieurs partenaires locaux, la nuit s'annonce grandiose. L'événement aura lieu au Parc Casimir-Dessaules de 18 h 30 à 8 h, beau temps, mauvais temps. Un chapiteau sera érigé en cas d'intempéries et une multitude d'activités animeront la nuit. Du café, des beignes et des jus ainsi qu'une soupe de solidarité seront servis pendant la nuit. Les braves qui passeront toute la nuit auront droit à un bon déjeuner gratuit..

X grains

Nous sommes à la recherche d'un :

GÉRANT D'ÉLÉVATEUR

Fonctions :
- Chargement et déchargement de camions
- Classement de grains
- Suivi d'inventaire
- Entretien silo et élévateur

Exigences :
- Disponibilité
- Ponctualité
- Débrouillardise

Conditions :
8 h à 17 h soit 40 h /semaine
du lundi au vendredi
* Temps supplémentaire durant les récoltes

Entrée en fonction :
Immédiate

Contactez : Monsieur Éric Deguire (président)
(514) 821-0959

471277-02-10-CB

PNEUS ET MÉCANIQUE JODOIN

est à la recherche d'un

MÉCANICIEN OU APPRENTI

- Avec spécialité un atout (injection ou alignement)
- Avantages concurrentiels
- Assurance collective

Toute personne intéressée, peut communiquer avec Marc au (450) 460-7212

2384, chemin St-Césaire, Marieville

951479-2-10dd

GROUPE ROBIN

CONSEILLER(ÈRE) EN LOCATION COMMERCIALE

Le Groupe Robin, promoteur et gestionnaire immobilier de la Rive-Sud, est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) en location commerciale compétent(et) et dynamique pour se joindre à notre équipe de location.

Mandat:
Le candidat(e) aura pour mandat de:
- Développer une nouvelle clientèle d'affaires;
- Répondre aux besoins d'espaces des locataires potentiels;
- Négocier avec les clients et définir les termes commerciaux;
- Préparer et rédiger les baux;
- Développer et maintenir des relations d'affaires avec les clients actuels;
- S'assurer du suivi des dossiers des clients;
- S'impliquer dans le milieu des affaires.

Exigences:
- Détenir une formation en administration pertinente;
- Posséder des aptitudes marquées pour la vente, la représentation et la communication;
- Avoir de l'entregent, du professionnalisme et un sens de l'organisation;
- Bonne connaissance de l'informatique;
- Bonne connaissance de l'anglais.

Faire parvenir C.V. à l'attention de:
Nellie Robin
770, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 7S3
Tél.: (450) 773-8358
Téléc.: (450) 773-6303
Courriel: info@grouperobin.com

472345-2-10MG

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

SERVICES JURIDIQUES
CONCOURS SJ-04-01

GREFFIER ADJOINT ET GREFFIER DE COUR MUNICIPALE
POSTE PERMANENT

Située en Montérégie avec une population de près de 15 000 habitants, la Ville de Mont-Saint-Hilaire requiert les services d'un greffier adjoint et greffier de cour municipale.

Nature de la fonction

Sous l'autorité du greffier et directeur des Services juridiques, agit comme greffier adjoint secondant le greffier et le directeur des Services juridiques dans ses fonctions et le remplaçant au besoin; assume les responsabilités de greffier de cour municipale, d'officier de justice et de greffier-audiencier de la cour municipale.

Exigences
- Détenir un baccalauréat en droit
- Cinq années d'expérience pertinente
- Membre du Barreau s'avère un atout
- Habiletés pour la communication et la rédaction
- Sens des responsabilités et des priorités et leadership
- Connaissance en informatique, tels les logiciels Word et Excel
- Connaissance de l'anglais

Salaire et avantages sociaux

Selon la politique de travail et salariale de l'Association des cadres de la Ville de Mont-Saint-Hilaire en vigueur

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae **au plus tard le vendredi 22 octobre 2004 à 11 h** à l'adresse suivante :

VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE
Concours SJ-04-01
POSTE GREFFIER ADJOINT ET
GREFFIER DE COUR MUNICIPALE
100, rue du Centre-Civique
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 3M8

À l'attention de Madame Estelle Simard, greffier
Directrice des Services juridiques

Cette offre s'adresse également aux hommes et aux femmes. Seuls les candidats retenus en entrevue recevront un accusé de réception.

474218-02octV

Ital-Peaux

Hides / Peaux

RECHERCHONS Journalier
Pour faire le traitement des peaux.
Travail à temps plein
Téléphonez au 649-9898
Demandez Alberto

826196-11-09gb

CABANONS FONTAINE INC.
Venez vous joindre à notre équipe!
Nous sommes à la recherche de
- *JOURNALIERS (ÈRES) (USINE)*
- *AIDE INSTALLATEUR (ROUTE)* → *Temps plein*

Exigences:
- Polyvalent
- Capacité à utiliser un ruban à mesurer
- Habiletés manuelles et aptitudes au travail physique

Salaire:
Entre 9,25$ et 18$/heure selon le poste

CABANONS FONTAINE INC.
3497, Chemin de l'Industrie Saint-Mathieu deBeloeil, J3G 4S5 ou par télécopieur (450) 536-2006

739321-2-10N

URGENT BESOIN

☑ Ouvrier

Tâches : Couper, meuler et placer les pièces d'acier.
Salaire selon expérience
Bonne forme physique, esprit d'équipe
Ponctualité, maturité et débrouillardise

LES INDUSTRIES PERMO INC.
Se présenter au : 2564, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-de-Beloeil, Québec
Téléphone : (450) 464-5466
Télécopieur : (450) 446-5885
Courriel : permo@permo.net

468656-21-8D

McMASTERVILLE
Municipalité de McMasterville
255, boulevard Constable
McMasterville (Qc) J3G 6N9

POSTE :
Technicien/ne en comptabilité

TYPE DE POSTE :
Permanent - Temps partiel (21 h)

DESCRIPTION :
Située sur le territoire de la CMM et plus précisément dans la Municipalité régionale de comté de la Vallée du Richelieu, la Municipalité de McMasterville occupe un territoire plus de 3 kilomètres carrés et abrite une population d'environ 4 100 personnes.

Sous la supervision de la trésorière adjointe, le/la titulaire de ce poste fournit un support à cette dernière et participe à divers travaux dans les domaines liés à la comptabilité. Ses principales tâches seront les suivantes :

- Gestion de la paie : Prépare la paie, s'assure de l'application des méthodes et procédures quant aux avantages sociaux et à l'application des ententes de travail existantes, statistiques, etc.
- Taxation : Prépare la taxation annuelle et complémentaire, applique les droits de mutations, traite les mise à jour des matricules, etc.
- Comptes à payer : Engagements, analyses, rapports, codification, émission de chèques, recherche de coûts, etc.
- Comptabilité : Écritures, conciliations, régularisation, rapport, etc.
- Budget : Préparation de rapports, analyses, statistiques, contrôle, etc.
- Répondre à toutes les autres tâches et ce, selon les priorités établies.

EXIGENCES :
- Diplôme d'études collégiales en technique comptable ou l'équivalent ;
- Connaissance et maîtrise des logiciels suivants : PG Systèmes, Excel, Word, Outlook ;
- Maîtrise des principes liés à la paie et à la comptabilité municipale ;
- Expérience dans le domaine municipal ;
- Bilinguisme (atout) ;

La personne choisie devra faire preuve d'autonomie et d'une grande capacité de travailler en équipe. Toute candidature valable sera considérée.

CONDITIONS SALARIALES :
Une rémunération et une gamme d'avantages sociaux selon la convention en vigueur. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une preuve des exigences requises.

Date d'entrée en vigueur :
13 septembre 2004

Date limite du concours :
17 octobre 2004

Responsable :
Sylvie Ponton, CA
Trésorière adjointe

474217-02octV

Maison mère
Les Sœurs de Saint-Joseph
de Saint-Hyacinthe

La *maison mère des Sœurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe* est un établissement hébergeant plus de 200 religieuses, dont certaines nécessitent des services de santé et d'assistance. Cet établissement requiert les services d'une centaine d'employées et a pour philosophie d'offrir à sa clientèle une excellente qualité de vie. Nous sommes actuellement à la recherche de personnes intéressées à faire carrière chez nous :

Infirmières (2 postes)

- **Poste permanent de 3 soirs par semaine**
- Poste sur appel (**disponibilité de nuit obligatoire**)
- Vous devez posséder un DEC en soins infirmiers, être membre de l'OIIQ et avoir un an d'expérience.

Cuisinier (ère), aide-cuisinier (ère)

- Postes sur appel (semaine et fin de semaine)
- Vous devez détenir un DEP en cuisine institutionnelle et avoir une expérience pertinente.

Les personnes intéressées par ces postes doivent nous faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 octobre prochain à l'adresse suivante :

MAISON MÈRE DES SŒURS DE
SAINT-JOSEPH DE SAINT-HYACINTHE
Direction des services administratifs
805, avenue Raymond
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5T9
Courriel : fmichel@sjsh.org
Télécopieur : (450) 773-5596

472273-02-10-CB

URGENT BESOIN

- INSTALLATEURS DE PNEUS
- MÉCANICIENS
- ALIGNEURS

Travail à temps plein
Contactez Jean Lemay
PNEUS CHARTRAND
649-2006

LES ENTREPRISES
PAUL MARANDA INC.

Ouverture de postes bientôt

- Temps plein
- Avec ou sans expérience dans le domaine du fibre de verre

SVP faire parvenir votre CV par télécopieur au (450) 464-8305 ou par courriel à info@paulmaranda.com

474244-2-10ol

Energie Cardio

474355-25-09gb

Le plaisir de s'entraîner !

OFFRE D'EMPLOI

ENTRAÎNEUR

L'entraîneur veille à l'accueil des clients, à l'évaluation de leur condition physique et à l'élaboration de leur programme d'entraînement. Il devra, notamment, vendre et promouvoir les programmes de l'entreprise.

Joignez-vous à notre équipe !

Critères d'embauche :
Détenir un certificat cardio-secours (4 heures) et le renouveler tous les 2 ans.

Nous offrons un programme de formation et de développement en entreprise.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Diane Couillard
81, boul. Laurier, McMasterville, J3G 1P7
Tél.: (450) 446-7676 • Téléc.: (450) 446-7371

COMMIS RÉCEPTION-EXPÉDITION

Temps plein - 40 h / semaine

PME avec une bonne ambiance
recherche une personne fiable et honnête prête à relever de nouveaux défis.

Principales fonctions :
- Recevoir, vérifier et enregistrer la marchandise reçue (Acomba)
- Préparer les commandes pour l'expédition à nos clients (Purolink)
- Répondre au téléphone, diriger les appels et prendre les commandes des clients.
- Effectuer les vérifications nécessaires auprès de nos fournisseurs principalement aux États-Unis
- Mise à jour des listes de prix des clients et suivi des soumissions

Exigences :
- Bilinguisme
- Connaissance des logiciels Acomba, Word et Excel
- Expérience en comptabilité un atout
- Capacité à travailler en équipe
- Honnêteté, initiative et autonomie

Faites-nous parvenir votre C.V. à
INNOVATION CARBURE 80 INC.
Télécopieur : 464-3032
Courriel : info@innovation80.com

473187-02-10-CB

TECHNICIENNE EN POSE D'ONGLES
3 1/2 ans d'expérience, avec clientèle.
Désire se joindre à une équipe de professionnels.
Otterburn Park • Mont-Saint-Hilaire de préférence. Location mensuelle.
(450) 618-0158

472196-2-10gb

DÉCOR AUTO PAPINEAU INC.
OFFRE D'EMPLOI

Docteur du PARE-BRISE

RECHERCHE TECHNICIEN EN INSTALLATION DE DÉMARREUR À DISTANCE DE PARE-BRISE DE RADIO D'AUTO ET ALARME

161 route 112, St-Césaire
(450) 469-4448 1 888-869-4448

952147-2-10N

CPE L'APPRENTI-SAGE

ÉDUCATRICE OU ÉDUCATEUR

Poste permanent à combler :
Temps partiel (27,5 h / semaine) auprès d'enfants de 4-5 ans.

Entrée en fonction :
Dès que possible

Formation requise :
Détenir un diplôme reconnu par le ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille.

Faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 11 octobre 2004 au :**

CPE L'Apprenti-Sage
495, rue des Falaises,
Mont-Saint-Hilaire, Qc, J3H 5R7

471013-02-10-CB

PHARMAPRIX

Commis à la réception

Efforts physiques à fournir
Expérience un atout
Temps plein

Commis caissier(ère)

Temps partiel

Entrevue sur rendez-vous seulement. Aucun appel accepté

Apportez votre C.V.
PHARMAPRIX
(Mail Montenach)
600, boul. Laurier, Beloeil J3G 4J2

474376-2-10BB

CANADIAN TIRE

474030-2-10GB

CANADIAN TIRE DE BELOEIL EST À LA RECHERCHE DE:

MAGASIN

CAISSIER(ÈRE)
Temps partiel régulier et temps plein

COMMIS AUX SPORTS
Expérience en vente et service temps plein

RESPONSABLE D'ENTREPÔT
Avec expérience temps plein (avantages sociaux, salaire à discuter)

CENTRE DE L'AUTO

HOMME DE SERVICE
Temps plein et temps partiel

Pour renseignements, présentez-vous au magasin et demandez Jean Sirois ou François Laporte

500, boulevard Laurier, Beloeil

Le centre de la petite enfance Joujou de Beloeil inc.

LES AMIS DE BORDUAS LES AMIS DU BORD DE L'EAU

Offre d'emploi

Le Centre de la petite enfance Joujou de Beloeil (140 places installation et 180 places milieu familial) est à la recherche :

D'UN(E) DIRECTEUR(RICE) ADJOINT(E) POUR L'INSTALLATION LES AMIS DE BORDUAS (60 PLACES) POUR UN REMPLACEMENT D'UNE DURÉE INDÉTERMINÉE

Sommaire de la fonction :

Sous la responsabilité de la directrice générale, il (elle) assiste cette dernière dans l'exercice de ses fonctions. Il (elle) sera affecté(e) à l'installation « Les amis de Borduas ». Il (elle) planifie, organise, gère et contrôle les différentes activités nécessaires au bon fonctionnement de l'installation en matière de ressources humaines et matérielles.

Exigences :

Diplôme d'études collégiales ou universitaires en gestion, en administration ou dans un domaine relié à l'éducation et/ou la psychologie. Expérience en service de garde, en gestion administrative et en gestion du personnel. Habiletés marquées pour l'organisation, la planification, la communication, la relation d'aide et le travail d'équipe. Bonne connaissance de l'informatique. Bon français écrit. Toute combinaison de scolarité et d'expérience jugée pertinente pourrait être considérée.

Atout :

Avoir déjà travaillé avec du personnel syndiqué

Salaire :

32 heures/semaine selon l'échelle gestionnaire II du MESSF

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'un texte d'une page expliquant les raisons pour lesquelles vous présentez votre candidature. La date limite pour la réception des candidatures est le 16 octobre 2004. À l'attention de Maryse Turcot au 1056, rue Richelieu, Beloeil, J3G 4R2 ou par télécopieur au (450) 467-4078 ou par courriel : bordeleau@qc.aira.com

---

Offre d'emploi

RECHERCHE DU PERSONNEL FORMÉ OU EN VOIE DE FORMATION POUR COMBLER SA BANQUE D'ÉDUCATRICES-REMPLAÇANTES.

Sous l'autorité de la directrice adjointe, l'éducatrice est responsable des enfants âgés entre 3 mois et 5 ans, des activités reliées à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité. Aussi, elle doit voir à la mise en application du programme éducatif.

Exigences : détenir une formation reconnue par la ministère de l'Emploi, de la Solidarité sociale et de la Famille ou être en voie de formation.

Bons avantages sociaux et salaire selon l'échelle du MESSF.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention d'Isabelle Martin au 1056, rue Richelieu à Beloeil, J3G 4R2, par télécopieur au (450) 467-4078 ou par courriel à isabellemartin@qc.aira.com.

471093-02-10-CB

Oligel
DISTRIBUTION INC.

Entreprise oeuvrant depuis 10 ans dans la distribution de produits alimentaires surgelés et présentement en plein essor recherche :

REPRÉSENTANT (E)
pour le territoire de la rive sud de Montréal. Le candidat doit posséder son véhicule et détenir une expérience de 1 an dans le domaine de l'alimentation.
Les candidatures de travailleurs autonomes seront aussi considérées.

Faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur au **(450) 774-4183** ou par courriel à **oligel@cgocable.ca**

472280-2-10gb

Nous sommes présentement à la recherche de candidats(es) pour combler les postes suivants:

SERVEURS(EUSES)
avec expérience
Temps plein

BARMAID
avec expérience

Veuillez vous présenter au restaurant

LA CAGE AUX SPORTS

1150, Volta, Boucherville
641-2243

739510-2-10

830936-18-09DB

BUREAU DE COMPTABLES

Cabinet de CGA recherche un(e) comptable ou un(e) technicien(ne)-comptable avec un minimum de 3 ans d'expérience dans un cabinet pour la préparation de rapport de mission d'examen, impôts des corporations et des particuliers.

Recherche un(e) technicien(ne)-comptable. Préparation de paies, remises mensuelles, rapport CCQ, relevé d'emploi, attestation d'employeur en règle, numéros d'embauche et de mise à pied, préparation des T4 et Relevé 1, impression des chèques de paies et comptes fournisseurs, suivi mensuel de la tenue de livres, préparation des rapports de TPS-TVQ. Connaissance du logiciel *Acomba*. Personne dynamique et minutieuse.

Faire parvenir votre c.v. au plus tard le 4 octobre 2004 à :
PROVOST THIBAULT, CGA
1991 rue Léonard-De Vinci bureau 202 Sainte-Julie QC J3E 1Y9
Téléc. : (450) 922-5311 ou Courriel guy@provostthibault.com

---

quantum

L'avis de recherche se poursuit!

Nous avons plus de 200 postes de journalier(ère)s à combler dans plusieurs industries de la Rive-Sud:

- **Déchargement**
- **Manutention**
- **Emballage**
- **Production**
- **Soudure**
- **Préparation de commandes**
- **Chauffeur(euse)s de chariot élévateur**
- **Préposés à l'assemblage**

Présentez-vous dès maintenant à nos bureaux et repartez avec un emploi! Salaire selon poste et expérience, variant de 8,00$ à 17,00$/h. Postes de jour, soir, nuit et fin de semaine.

1010, De Sérigny, bureau 100 (métro Longueuil)
Longueuil (Qc) J4K 5G7

Pour plus d'information :
Tél.: (450) 651-1313 / Téléc.: (450) 651-9769 / sosreception@quantum.ca

471096-02-10-CB

BONI

Situé à St-Bruno sur la Rive-Sud, Équipement Boni est le chef de file dans la fabrication de mobilier pour magasin et d'entreposage lourd depuis plus de 30 ans. Nous sommes à la recherche d'un:

SOUDEUR MIG
(1 poste de jour et 1 poste de soir)

Pré-requis
- DEP en soudure ou expérience pertinente
- Expérience 1 à 2 ans

Profil personnel
- Esprit d'équipe développé
- Minutieux

Horaire de travail
Jour: lundi au jeudi 7h00 à 16h15 et vendredi 7h00 à 12h00
Soir: lundi au jeudi de 16h10 à 2h40 (avec prime de soir)

Nous offrons
- Poste permanent
- Salaire compétitif selon votre expérience
- Gamme d'avantages sociaux, (assurance collective, habillement etc.)

Veuillez faire parvenir votre CV par télécopieur au (450) 653-5391 courriel: boni@equipementboni.com ou à l'adresse suivante:

a/s Ressources humaines
Equipement Boni Inc.
1299 Marie-Victorin, St-Bruno QC J3V 6B7
Att: Benoit Allaire
(Seules les personnes retenues seront convoquées en entrevue)

629415-2-10gb

Les aliments
INFINITI INC.

UN CHEF DE FILE CANADIEN EN FABRICATION D'ALIMENTS SURGELÉS DE HAUTE QUALITÉ EST À LA RECHERCHE DE

JOURNALIERS JOURNALIÈRES

POSTES PERMANENTS TEMPS PLEIN

ENVOYEZ VOTRE C.V. PAR TÉLÉCOPIEUR AU (450) 446-7135 PAR COURRIEL À : infinitifoods@hotmail.com

471008-02-10-CB

Une entreprise de Sainte-Julie
recherche: 826208-11-09db

HOMMES et FEMMES POUR TRAVAIL TEMPS PLEIN

de soir de 15 h à 23 h

Tél.: 649-1331

734845-10-1

CAMOUEST

Une compagnie établie depuis 35 ans recherche:

1 MÉCANICIEN CAMION DIESEL

Contactez Francis (514) 337-8035

Emploi à temps plein, salaire compétitif avantages sociaux (assurance, reer) 3 ans d'expérience requise

---

Résidences Richeloises

RECHERCHE

Serveuses
avec expérience

Envoyer votre c.v. par télécopieur aux soins de M. Jacques Gouillard au
467-7680
ou par téléphone au
467-7667
ou présentez-vous au
701, chemin du Richelieu
McMasterville

468748-2-10gb

SITA

Notre entreprise, spécialisée dans la gestion des matières résiduelles, est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant :

Chauffeur-ramasseur
(Temps plein, temps partiel et saisonnier)

Description :
Le titulaire effectue, sous l'autorité du surintandant, la cueillette des matières recyclables et les achemines vers le centre de tri.

Exigences :
- Détenir un permis de conduire classe 3.
- Avoir une bonne forme physique et de l'endurance.
- Consciencieux, ponctuel et assidu.
- Avoir un très bon sens de l'orientation.

Conditions:
- Poste à temps plein.
- Salaire établi selon la convention collective.
- Possibilité de 400$ de bonus mensuel.
- Possibilité d'avancement.
- Avantages sociaux.

Lieu de travail :
Boucherville (Rive sud de Montréal)
Si vous êtes intéressé(e)s par ce poste, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
SITA Canada inc. Service des ressources humaines
4, chemin du Tremblay, Boucherville (Québec) J4B 6Z5
Télécopieur: (450) 641-4458
Courriel: serge.roberge@sitagroup.com
Seules les personnes retenues en entrevue seront contactées
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

739323-2-10N

DÉNEIGEMENT NORDIC

472314-2-1088

DÉNEIGEMENT NORDIC est à la recherche du personnel suivant pour le déneigement des rues dans le secteur Pointe-aux-Trembles.

- OPÉRATEURS DE NIVELEUSE (GRADER)
- OPÉRATEURS DE CHARGEUR SUR ROUES (LOADER)
- OPÉRATEURS DE SOUFFLEUR
- OPÉRATEURS DE BOMBARDIER
- SIGNALEURS

- EXPÉRIENCE REQUISE -

Contactez Nathalie Berthiaume au (450) 797-3330 (514) 642-5051

Services gratuits pour les 16 à 35 ans

CARREFOUR jeunesse-emploi de La Vallée-du-Richelieu

- Accueil, information, références
- C.V., babillard d'offres d'emploi
- Centre de documentation, journaux, Internet, photocopies, télécopies
- Orientation
- Aide pour le démarrage d'entreprise
- Alternance Travail-Études
- Les mardis soir de l'emploi

Mont-Saint-Hilaire	(450) 464-4481
Saint-Basile-le-Grand	(450) 653-2358
Chambly	(450) 447-3573

http://www.jeunesse-au-travail.org

471090-02-10-CB

Concessionnaire en pleine expansion

Chaput AUTOMOBILE INC. AUTO LOCATION LTÉE
www.chaputautomobile.com

830950-25-09gb

RECHERCHE

Représentant(e) des Ventes

- **véhicules neufs**
- **véhicules usagés**

***** Expérience un atout *****

Contactez: Isabelle Chaput

Tél.: (450) 652-3901
(514) 875-4424
Fax: (450) 652-0063
mail@chaputautomobile.com
2164, Marie-Victorin, Varennes J3X 1P9

Depuis 1985

LES INSTALLATIONS **JUVA** Inc.

REPRÉSENTANT DES VENTES
(portes, fenêtres & rénovation)

Exigences :
- Expérience d'au moins 5 ans dans le domaine des portes & fenêtres
- Connaissance en rénovation
- Posséder une automobile
- Autonome, dynamique, entregent
- Motivé par les résultats
- 3 jours / semaine en salle de montre

Conditions :
- Horaire flexible
- Bureau à domicile

Faire parvenir votre C.V. a/s Carl Ouellet
Les Installations Juva Inc.
25, boul. Laurier, McMasterville, Qc, J3G 1P7
Télécopieur : (450) 464-8604
Courriel : ouelletcarl@juva.ca

474829-25-09-CB

Prends ta carrière en charge !

1.2.3 GO Provi

Vous cherchez une équipe dynamique en constante évolution, offrant des défis des plus stimulants ? Joignez-vous à Provigo, chef de file de la vente au détail et de la distribution alimentaire au Canada.

Préposés d'entrepôt
Plusieurs postes disponibles à Boucherville

Dans un espace vaste, propre et sécuritaire, vous aurez à préparer des commandes et à charger des remorques pour les magasins du réseau.

- Plusieurs postes aux quarts de jour, de soir et de nuit
- Possibilité de 24 à 40 h / semaine
- Salaire à partir de 11,96 $ / h plus primes de quart
- Horaires flexibles
- Perspectives de carrière intéressantes

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ par télécopieur au **(450) 449-8042** ou par courriel à **pvacants@provigo.ca**.

Provigo souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

PROVIGO

471089-02-10-CB

SILENCIEUX MINUTE MUFFLER et FREINS
Saint-Hyacinthe

ON DEMANDE

MÉCANICIEN
Automobile et camion léger

- **Expérience requise minimum 3 ans**
- **Possédant ses outils et permis de conduire valide**
- **Travail temps plein**
- **Avantages sociaux intéressants**
- **Bonne rémunération**

Contactez Yves Richard
1 866 799-3846

472261-2-10S

LES **IMMEUBLES KAMALION**

Courtage immobilier et hypothécaire
Résidentiel - à revenus - commercial



Ahmed Kamal
Votre courtier immobilier agréé
(450) 464-4748 (514) 808-8543
http://pages.infinit.net/kamalion

471012-2-10gb

PHARMAPRIX

Votre sens de l'écoute a de la valeur ici



Pharmaprix est la division québécoise de Shoppers Drug Mart, la plus grande chaîne de pharmacies au Canada. Nous tirons une grande fierté de figurer parmi les détaillants réputés les plus accessibles. Pour nous, les services pharmaceutiques englobent non seulement la notion de santé, mais aussi celle de bien-être.

Nous vous proposons cette belle occasion de joindre l'équipe de la succursale au **1000, boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1E5.**

Pharmaciens et pharmaciennes
Un poste à temps plein et un congé de maternité

Les pharmaciens et les pharmaciennes qui nous intéressent sont ceux et celles qui veulent exercer leur profession dans un milieu humain et chaleureux, où ils auront un réel soutien professionnel et matériel en plus d'un boni à la signature étalée sur deux ans. Vous aurez à votre disposition tout le nécessaire pour avoir le temps d'offrir un service personnalisé à vos clients.

Si vous partagez nos valeurs et notre vision, je ne demande pas mieux que de vous écouter et de discuter avec vous de la façon avec laquelle vous pourriez vous épanouir chez nous.

Communiquez avec moi, **Claude Lavoie**, **pharmacien-propriétaire**
1000, boul. du Séminaire, St-Jean-sur-Richelieu (Québec) J3A 1E5
Tél. : (450) 348-6813 Téléc. : (450) 348-9531
Courriel : aphx007@pharmaprix.ca

vive la vie !

471097-02-10-CB

AVIS PUBLICS

Cours de yoga à McMasterville

Le Service des loisirs de McMasterville offre aux adultes un cours de yoga d'une durée de dix semaines. Les cours, sous la responsabilité de Claire DeRepentigny, auront lieu tous les mercredis, à compter du 29 septembre, de 20 h 30 à 22 h, au pavillon des loisirs de McMasterville, situé au 255, boul. Constable. Les inscriptions se font du mardi au jeudi, entre 10 h et 16 h, au secrétariat du Service des loisirs de McMasterville. Renseignements: 467-8195.

Cercle de fermières de Belœil

Le Cercle de fermières de Belœil désire informer toutes les dames de leurs activités qui se déroulent à la salle de l'âge d'or, située au 961, rue Richelieu, à Belœil, tous les lundis, sauf les jours fériés, de 13 h à 16 h. Activités à venir: le 4 octobre, comment tresser et coudre un sous-plat natté; le 11 octobre, relâche; le mercredi 13 octobre, réunion mensuelle. Information: Lisette 464-6180.

Scouts de Saint-Basile-le-Grand

Les scouts de Saint-Basile-le-Grand sont toujours à la recherche de jeunes pour faire partie de l'unité des éclaireurs, ainsi que de parents désirant participer au mouvement à titre de bénévole. Les intéressés peuvent communiquer avec Nadine au 441-2972 ou Louis au 441-4638.

À la recherche de joueurs de quilles

La ligue de quilles du Club La Gerbe Dorée de Saint-Basile-le-Grand invite les retraités à s'inscrire au 653-6429 ou 653-5953.

Se connaître et se guérir soi-même

Les personnes intéressées à apprendre à se guérir eux-mêmes sont invités à une fin de semaine de rencontre. Cet événement se déroulera les samedi et dimanche 2 et 3 octobre, à l'Hostellerie Rive-Gauche, à Belœil. Information: www.moniquelapointe.com ou 446-3069.

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **Gestion Sylvie Campbell inc.** ayant son siège social au 934, des Cèdres, Otterburn Park, Qc, J3H 5R3, demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Le 1er octobre 2004
473188-2-10al **Sylvie Campbell, présidente**

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **Le magazine Adréline inc.** ayant son siège social au 380, rue Richelieu, Beloeil, Qc, J3Y 4P3, demandera au registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Le 2 octobre 2004
473186-02-10eh **Luc Coupal, président**

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie **GROUPE FINANCIER S.M. INC.**, ayant son siège social au 770, Bernard-Pilon, #1 à McMasterville (Québec) J3G 1L4, immatriculée sous le numéro 1142369660, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises.
473191-02-10eh **André St-Martin, président**

VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT 399-9-1
COMING INTO EFFECT OF BY-LAW 399-9-1

PRENEZ AVIS que le conseil municipal de la Ville d'Otterburn Park a adopté, lors de sa séance ordinaire du 16 août 2004, le règlement municipal numéro 399-9-1 modifiant le règlement numéro 399-9 intitulé: " **Politique de tarification des services municipaux pour l'année 2004**".

La modification a pour objet d'ajouter un tarif et des frais d'administration en regard de la coupe des bordures.

Pour l'obtention d'une copie dudit règlement ou pour sa consultation, vous pouvez vous adresser au bureau du greffe, sis au 472, rue du Prince Edward, à Otterburn Park, durant les heures d'ouverture de l'hôtel de ville, soit de 8h30 à 12h00 et de 13h15 à 16h30, du lundi au vendredi.

Le règlement 399-9-1 entre en vigueur au jour de la publication du présent avis.

****

TAKE NOTICE that the City Council of the Ville d'Otterburn Park adopted at its ordinary session held on August 16, 2004, By-law number 399-9-1 modifying By-law 399-9 entitled "**Municipal services fee policy for the year 2004** ".

The modification adds a rate and administration fees in regards to the cutting of street borders.

In order to obtain a copy of the said By-law or to consult it, you can forward your request to the City Clerk's office, situated at 472 Prince Edward Street, in Otterburn Park, during business hours from 8:30 A.M. to 12 noon, and from 1:15 PM. to 4:30 PM., Monday to Friday.

By-law 399-9-1 comes into effect on the day of the publication of the present notice.

2 octobre / October 2, 2004 — Clément Vautour, avocat – Greffier / City Clerk
471004-02oct eh

PROVINCE DE QUÉBEC
BUREAU DES DÉLÉGUÉS DES M.R.C. DE LAJEMMERAIS ET DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par la présente donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la M.R.C. de La Vallée-du-Richelieu, QUE :

lors d'une séance du Bureau des délégués des M.R.C. de Lajemmerais et de La Vallée-du-Richelieu, qui s'est tenue le **21 septembre 2004**, au siège social de La Vallée-du-Richelieu situé au 630, rue Richelieu à Beloeil, les membres du Bureau des délégués ont adopté le règlement numéro 02-1156-02-2 ayant pour but la modification de la répartition des coûts des travaux d'entretien et d'aménagement des branches 7, 8, 8A et 9 du Ruisseau Beloeil, situées sur le territoire de la ville de Sainte-Julie et la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance dudit règlement aux bureaux des M.R.C. de Lajemmerais et de La Vallée-du-Richelieu ou au bureau de la ville de Sainte-Julie et de la municipalité de Saint-Mathieu-de-Beloeil, aux heures régulières d'ouverture.

Donné à BELOEIL, ce 2e jour du mois d'octobre deux mille quatre (2004).

Le secrétaire-trésorier
Bernard Roy
471003-2oct eh

Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent

827058-2-10MG

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2
FIXANT LA RÉMUNÉRATION DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DES MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Régie intermunicipale de police Richelieu-Saint-Laurent, qu'un projet de règlement fixant la rémunération des membres du Conseil d'administration et des membres du Comité exécutif a été présenté lors de la séance ordinaire du Conseil d'administration tenue le 22 septembre 2004.
Le projet de règlement numéro 2 contient les aspects suivants :

1. La rémunération statutaire annuelle du président est de 5 000,00 $ et celle du vice-président est de 2 500,00 $.
2. La rémunération des membres du Comité exécutif incluant le président et le vice-président est fixée à 200,00 $ la séance.
3. La rémunération d'un membre du Conseil d'administration ou son substitut, incluant le président et le vice-président est fixée à 200,00 $ la séance.
4. Le président, le vice-président, un membre du Comité exécutif, un membre du Conseil d'administration ou son substitut, reçoit une allocation de dépenses d'un montant égal à la moitié du montant de toute rémunération fixée par le règlement numéro 2.
5. Les rémunérations fixées en vertu du règlement numéro 2 seront indexées à la hausse en fonction du taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour la région de Montréal établi par Statistiques Canada.
6. Le règlement numéro 2 est rétroactif et entrera en vigueur le 22 mai 2004.

PRENEZ ÉGALEMENT AVIS QUE le projet de règlement numéro 2 sera soumis pour adoption à la séance ordinaire du mercredi le 27 octobre 2004 qui se tiendra à 16 heures 30, à l'Hostellerie Rive-Gauche située au 1810 de la rue Richelieu à Beloeil. Toute personne intéressée peut prendre connaissance du projet de règlement numéro 2 au bureau du soussigné située au 1580, chemin du Fer-à-Cheval, Sainte-Julie, durant les heures régulières de travail.

DONNÉ à Sainte-Julie,
Ce 23e jour du mois de septembre 2004.

Le secrétaire-trésorier,
Robert Cyr

**Il faut noter que le genre masculin est utilisé dans ce texte dans l'unique but d'en alléger la lecture.*

VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC/ PUBLIC NOTICE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES DE L'ENSEMBLE DU TERRITOIRE DE LA MUNICIPALITÉ, AINSI QU'À CELLES DES ZONES CONCERNÉES H-79, H-82, H-89 ET A-91 ET DES ZONES CONTIGUËS H-73, H-76, H-77, H-78, H-80, H-81, H-83 ET H-88

À PROPOS DU PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉROS 347-26-A MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 347

CONVOCATION À UNE ASSEMBLÉE PUBLIQUE D'INFORMATION

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit :

1. Lors de sa séance ordinaire tenue le 20 septembre 2004, le conseil municipal a adopté le projet de règlement numéro 347-26-A amendant plusieurs dispositions générales du règlement de zonage numéro 347, créant les nouvelles zones H-79.1, H-82.1, H-89.1, H-89.2, AH-91.1 et AH-91.2 à partir, respectivement, des zones H-79, H-82, H-89 et A-91.

2. Ce règlement a pour objet de modifier plusieurs dispositions du règlement de zonage, et d'en ajouter certaines :
a) les dispositions sur les bâtiments complémentaires afin de permettre, dans certains cas, des garages isolés même s'il y a présence d'un garage annexé au bâtiment principal;
b) certaines dispositions portant sur les logements complémentaires afin d'ajouter l'exigence d'un lien de parenté entre le propriétaire et l'occupant de pareil logement;
c)ne plus permettre l'implantation d'un kiosque de vente temporaire (produits maraîchers) sur un site commercial par une personne autre que l'occupant du site commercial;
d) modifier les dispositions d'implantation au sol des abris temporaires d'hiver pour les rendre plus accessibles;
e) modifier certaines dispositions sur l'utilisation des marges de recul avant et latérales;
f) ajouter une dominance d'usage au règlement;
g) permettre l'affichage des immeubles d'habitation à haute densité d'occupation;
h) reconnaître des zones touchées par le règlement sur le plan d'implantation et d'intégration architecturale;
i) créer les nouvelles zones H-79.1, H-82.1, H-89.1, H-89.2, AH-91.1 et AH-91.2 le long du chemin des Patriotes, en vue de faciliter la consolidation du milieu bâti.

3. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 18 octobre 2004, à 19h30, à la salle de réunion de l'Église Pentecôte de la Vallée-du-Richelieu, sise au 600, rue Mountainview, à Otterburn Park. Au cours de celle-ci, le maire, assisté par l'inspecteur senior au Service d'urbanisme, expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à son sujet.

4. Le projet de règlement ainsi qu'une description détaillée et une illustration de chacune des zones concernées peuvent être consultés au bureau de l'inspecteur senior au Service d'urbanisme, sis au 120, rue Bellevue, à Otterburn Park, durant les heures normales d'ouverture, soit de 8h00 à 12h00 et de 13h15 à 17h00, du lundi au vendredi.

5. Le projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire. Lors de l'assemblée publique, ces dispositions seront identifiées et expliquées (nature et portée). Également, seront expliquées les modalités d'exercice du droit de certaines personnes de demander, conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, que tout règlement contenant de telles dispositions soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter.

****

TO ALL INTERESTED PERSONS OF THE ENTIRE TERRITORY OF THE CITY, AS WELL AS THOSE OF AFFECTED ZONES H-79, H-82, H-89 AND A-91, AND OF CONTIGUOUS ZONES H-73, H-76, H-77, H-78, H-80, H-81, H-83 AND H-88

REGARDING DRAFT BY-LAW NUMBER 347-26-A
AMENDING ZONING BY-LAW NUMBER 347

INVITATION TO ATTEND A PUBLIC INFORMATION MEETING

PUBLIC NOTICE is herby given that:

1. At its ordinary session held on September 20, 2004, the City Council adopted draft By-law number 347-26-A amending many general provisions of zoning By-law number 347, creating new zones H-79.1, H-82.1, H-89.1, H-89.2, AH-9.1 and AH-91.2 directly from zones H-79, H-82, H-89 and A-91 respectively.

2. The subject matter of the By-law is to modify many provisions of the zoning By-law, as well as add certain ones:

a) the provisions on supplementary buildings in order to allow, in certain cases, a detached garage, even if the main building has an attached garage;
b) certain provisions regarding supplementary dwellings in order to add a required kindred relationship between the owner and the occupant of such a dwelling;
c) to no longer allow the installation of a temporary selling kiosk (truck crop) on a commercial site by a person other than the occupant of the commercial site;
d) to modify the provisions regarding the installation into the ground of temporary carports to make them more accessible;
e) to modify certain provisions on the use of front and lateral setbacks;
f) to add dominance to the usage of the By-law;
g) to allow the posting of high occupancy housing buildings;
h) to recognize the zones affected by the architectural implementation and integration proposals;
i) to create the new zones H-79.1, H-82.1, H-89.1, H-89.2, AH-91.1 and AH-91.2 along the chemin des Patriotes road in order to facilitate the consolidation of the built environment.

2. A public information meeting will be held on October 18, 2004, at 7:30 P.M., at the meeting hall of the Église Pentecôte de la Vallée-du-Richelieu, situated at 600 Mountainview Street, in Otterburn Park. During this meeting, the mayor, with the assistance of the Urban Planning senior inspector, shall explain the draft By-law and hear every person and body wishing to express an opinion in relation with the By-law.

3. The draft By-law, a detailed description, as well as an illustration of each of the affected zones are available for consultation at the office of the Urban Planning senior inspector, situated at 120, Bellevue Street, in Otterburn Park, during regular business hours, from 8:00 A.M. to 12:00 noon, and from 1:15 P.M. to 5:00 P.M., from Monday to Friday.

4. This draft By-law contains provisions making it a By-law subject to approval by way of referendum. During the public meeting, these provisions will be identified and explained (nature and outcome). The nature and means of certain persons to exercise their right, in accordance with the *Land Use Planning and Development Act*, to make an application for any by-law containing provision to be submitted for the approval of certain qualified voters, will also be explained.

2 octobre / October 2nd 2004 — Clément Vautour, avocat, greffier/Lawyer, City Clerk
471007-02oct eh



472318-02-10eh

POMMERAIE, bungalow avec garage situé sur terrain paysagé de plus de 13,000 p.c. Il vous offre 5 chambres, spa, piscine, thermopompe et nombreux autres inclus. Rénovations récentes telles que les bardeaux de la toiture, thermopompe, cuisine, etc.

Mon savoir-faire à votre service
MARCEL DESCÔTEAUX
Agent Immobilier Affilié
La Capitale des Sommets
Courtier Immobilier Agréé
(450) 467-1211 - (514) 990-1211
www.marceldescoteaux.com
Service à domicile - Financement hypothécaire
Inscription MLS Gratuite - Opinion Valeur Marchande



Les Débrouillards à McMasterville

L'atelier des débrouillards pour les 6 à 12 ans est de retour à McMasterville. Cet atelier couvre plusieurs expériences scientifiques faciles à réaliser, sans danger, à la maison. Les cours débuteront le vendredi 1er octobre pour une période de dix semaines. Ils se dérouleront au pavillon des loisirs, les vendredis de 17 h 30 à 18 h 30 pour le groupe des 6-8 ans, et de 18 h 45 à 19 h 45 pour le groupe des 9-12 ans. Les inscriptions se font du mardi au jeudi, entre 10 h et 16 h, au secrétariat du Service des loisirs de McMasterville. Renseignements: 467-8195.

Cours de danse exercice

Une nouvelle session de cours de danse exercice à McMasterville est offerte pour une durée de huit semaines. Les cours se donneront les mardis et jeudis, de 19 h à 20 h, dans la palestre de l'École d'Éducation Internationale, située au 720, rue Morin, à McMasterville. Les inscriptions se font du mardi au jeudi, entre 10 h et 16 h, au secrétariat du Service des loisirs de McMasterville. Renseignements: 467-8195.



- McMasterville
- Const. 2004
- Près de la gare
- Infras payées 100%

Prix: 205,000$



- Ste-Julie
- Planchers de lattes
- 2+1 chambres
- Très grandes pièces
- Piscine

Prix: 199,500$

RE/MAX SIGNATURE INC
Courtier immobilier agréé
(450) 467-2043
JEAN-MAURICE REMINGTON
agent immobilier affilié



ESTIMATION GRATUITE
POUR UN SERVICE PROFESSIONNEL

830980-02-10eh

474382-02-10-CB



www.geocities.com/immobilier_turgeon
Une famille au service de votre famille!



MLS 699563, bureau, 3+1 cac, Otterburn Park



St-Hilaire



Otterburn Park

MICHEL TURGEON
agent immobilier affilié
(514) 497-5533



RE/MAX EXTRA INC.
Courtier immobilier agréé
474378-02-10eh

LINDA HÉLIE
Agent immobilier agréé
464-1000
Courriel : linda.helie@videotron.ca

Mes clients me réfèrent leurs amis!

OFFREZ-VOUS LE SERVICE VIP

139 900 $



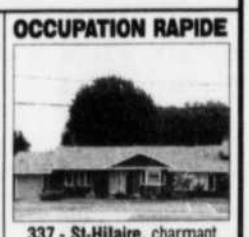
332 - SECTEUR DE LA GARE, St-Hilaire, **3 chambres,** base foyer, asp. central, 2 stationnements, aucun voisin arrière, **FAITES VITE !**

157 500 $



328 - CONSTRUCTION 2003, balance de garantie maison neuve, 3 cac, foyer au salon, terrain 7 000 p.c., **À QUI LA CHANCE !!!**

OCCUPATION RAPIDE



337 - St-Hilaire, charmant 4 CAC, spacieuse SAM plafond cathédral, foyer au salon, terrain 8,083 p.c...

CLÉ EN MAIN



340 - UN BIJOU de maison, élégant foyer au salon, 3 CAC, 2 SDB + SDE, sous-sol fini, près des services, de la gare...

SUPERBE COTTAGE



339 - **BON GOÛT** et qualité, 4 CAC, 2 SDB et SDE, logement au s-sol pour loger un parent ou bureau professionnel, village de la gare St-Hilaire.

3 CAC+MEZZANINE



341 - En condo avec de l'espace, au dernier étage, belle terrasse avec une vue superbe de la montagne. Possibilité d'occupation rapide.

MONT-SAINT-HILAIRE

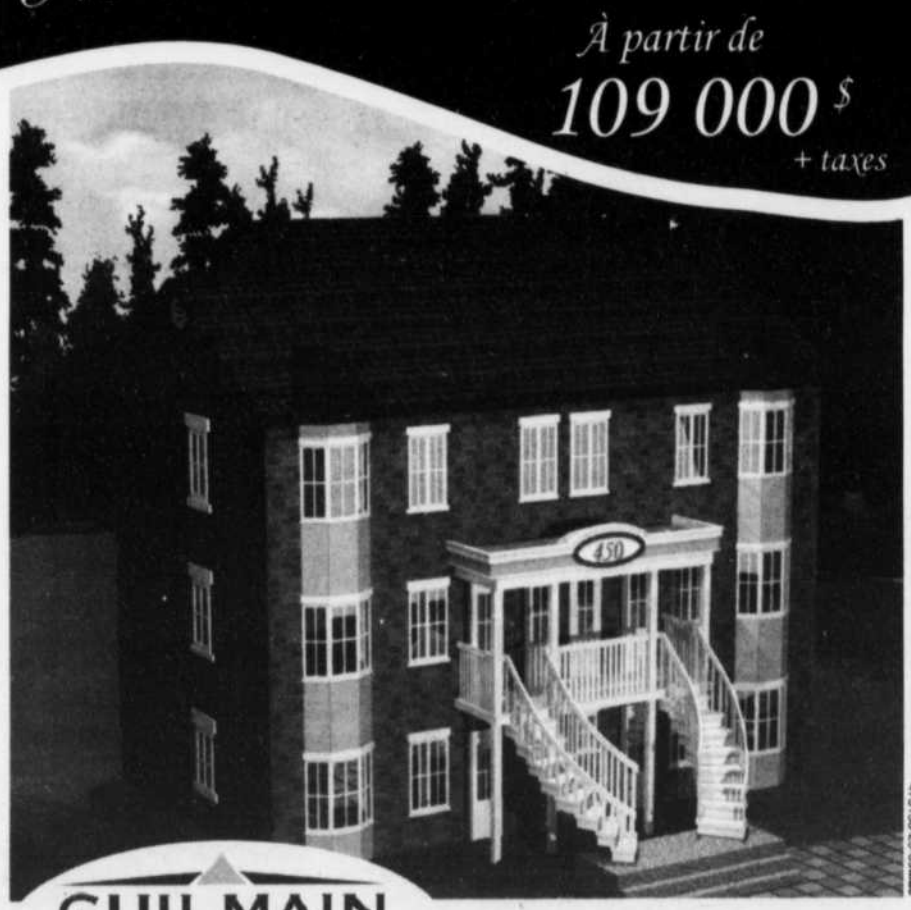


- Planchers de bois
- 2 chambres
- Climatisation
- Garage
- Terrain tourbé, asphalte
- Près des services, des autobus et de la gare

À partir de **141 600$** +taxes

Sur rendez-vous
464-9438
466002-26-6D

Nouveau À Otterburn Park
À partir de 109 000 $ + taxes



473158-25-09Mac

GUILMAIN *Design*
4 1/2 et 5 1/2
Pour informations: (514) 794-4287 | (450) 469-4287



DENYSE DURAND
agent immobilier affilié
denysedurand.com

MURRAY KNOX
agent immobilier affilié
murrayknox.com



RE/MAX EXTRA INC.
474379-02-10v
(450) 464-1000
(514) 990-9001
À votre service depuis 1980

Nous vendons des propriétés comme jamais auparavant, ...appelez-nous...

We are selling properties like never before ...call us...

PROPRIÉTÉ RIVERAINE !!! MONT-ST-HILAIRE !!! OCCASION UNIQUE







Cottage de prestige rénové avec goût conciliant charme et modernisme. Fenes. adondante, pl. lattes, bur. au RDC. Entrée privée. SAM ouverte sur vivoir-foyer. Cuisine haute gamme équipée. Vaste salon. 4 CAC à l'étage, 3½ SDB, CCP de rêve sdb, balcon privé. Superbe grenier pleine haut. transf. SFM-foyer. Vue à couper le souffle sur jardin, arbres matures et la rivière. Terr. intime 39,935 p.c. bordé de haie. Magnifique paysagement, jardin d'eau, entrée pavé-uni, grand garage double. QUALITÉ, QUALITÉ, QUALITÉ !!!!!

ST-BASILE-LE-GRAND
199,000$ 199,000$
TERRAIN COMMERCIAL
VENDU
199,000$ ROUTE 116 199,000$

COMMERCIAL 265,000$ - STE-JULIE
Bâtiment 4 côtés briques 50x40 sur 2 niveaux, poss. de plusieurs commerces ou bureaux, 3 accès au r.d.c., accès arrière au sous-sol, terrain 11,963 p.c., stationnement 20-25 voitures. Près des rtes 20 et 30. Situé sur la Mtée Ste-Julie. Achalandage incroyable.

Polyvalente du Mont-Bruno - Promotion 1979-1984

Un conventum, pour la promotion 1979-1984, aura lieu le 23 octobre, à la polyvalente du Mont-Bruno. Les anciens finissants peuvent s'inscrire gratuitement sur le site Web www.conventum84.ca. Une invitation spéciale est lancée aux anciens enseignants.

La généalogie à la portée de tous

On souhaite tout connaître sur ses ancêtres mais on ne sait pas par où commencer? Tous les mercredis, de 9 h à midi, Antonio Gagnon, spécialiste des recherches généalogiques, sera à la bibliothèque Roland-LeBlanc de Saint-Basile-le-Grand, pour répondre aux questions et aider à consulter les différents registres. Aucune réservation nécessaire. Information: 461-8085.

Retrouvailles PHD 1995-2005

Tous les finissants de la polyvalente Hyacinthe-Delorme (Saint-Hyacinthe), promotion 1995 sont recherchés pour des retrouvailles 10e anniversaire. Inscriptions sur le site phd95_05.tripod.com ou au phd95_05@yahoo.ca.

À la recherche des Doyon du Québec

L'Association des familles Doyon d'Amérique complète le montage d'un dictionnaire où se retrouvent toutes les générations des Doyon, de leur arrivée en Nouvelle-France à aujourd'hui. Par contre, il manque de nombreux renseignements sur les générations de Doyon depuis le début des années 1900. Pour aider l'association à compléter sa banque de données et figurer dans le dictionnaire, contacter Guy Létourneau au (819) 845-2988 ou à letourne@abacom.ca. Renseignements: Yvan Doyon (418) 839-9366 ou claire-yvan@sympatico.ca.

Généalogie

Nouveau dans la région, service de généalogie pour les particuliers. Ce service s'adresse aux personnes qui désirent en apprendre plus sur leurs ancêtres mais qui n'ont pas le temps d'effectuer les recherches. La tarification varie en fonction du nombre de noms que l'on souhaite obtenir. Renseignements: 446-5549.

Séguin de 88 ans et plus recherchés

L'Association des Séguin d'Amérique recherche les Séguin et les conjoints des Séguin nés en 1915 ou avant (88 ans et plus) encore vivants. L'Association désire tenir un registre de ces personnes et a besoin des renseignements suivants: nom et adresse, nom de leurs parents, endroit et date de naissance, nom du conjoint, endroit et date de mariage, s'il y a lieu. Il faut faire parvenir les données par la poste à Raymond J. Séguin #003, 2968, Donaldson, L'Ange-Gardien (Qc) J8L 2W7; par téléphone au (819) 281-9819; ou par courriel à RJSeguin@infonet.ca.

Les Séguin d'Amérique

L'Association des Séguin d'Amérique a produit le Dictionnaire généalogique «Séguin» en version CD. Y sont recensés quelque 16 000 Séguin; l'information est donnée sous forme de tableau où sont regroupées les informations généalogiques se rapportant aux parents et à leurs enfants. On peut suivre dans ce dictionnaire la nombreuse descendance de François Séguin dit Ladéroute et de son épouse, Jeanne Petit, mariés à Boucherville en 1672, ainsi que celle de Joseph Seguin et Thérèse Jourdain mariés à Québec en 1744. Ce dictionnaire renferme les principaux patronymes adoptés par certaines familles: Fagnan, Ladéroute, Laderoot, Ladrow, Saillant, Sawyer, Sayah, Sayan, Sayen, Seguin, Seguine, Sequin et Sigouin. Information: Gilles Chartrand #915, Rockland, Ontario, (613) 446-5086.

ST-HILAIRE 265,000$
Zonage mixte: résidence + bureau + bachelor, entrée pavé-uni, murets pierre, brique 4 côtés, bureau aménagé. Sur rendez-vous!
ROYAL LEPAGE DES MONTS Denise Mathieu (450) 446-8088 Cell. :(514) 825-6782 desmonts@royallepage.ca

Century 21 Suprême inc. Courtier Immobilier Agréé
line@line-audet.com www.line-audet.com
Vous me confiez vos clés, je m'en occupe jusqu'à la fin.
Line Audet agent immobilier affilié (514) 236-7575
Agent Century 21 de votre région Bureau de service à Saint-Marc-sur-Richelieu
Estimation de la valeur marchande de votre maison tout à fait gratuitement

VOTRE PARTENAIRE COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
ALINE PRIEUR 464-1356 http://www.mls.ca
Beloeil
Charmant bungalow dans secteur paisible avec 3 cac sur même palier. Très lumineux et impeccable. FAUT VOIR !

Bungalow 1976
Secteur recherché, décoré avec goût, cuisine et SDB rénovées, 3 CAC au RDC. Piscine ht 24' avec cabanon, balcon neuf 16x14. Près des parcs, école et arrêt d'autobus.
Occupation rapide! Pour 149,900$
Pour nous rejoindre (450) 658-9020 Chambly

MONT-ST-HILAIRE
Belle maison ensoleillée de 4 c.a.c., décoration prof., thermop., s-sol aménagé, cour aménagée avec piscine h/t. Impeccable. Offerte à 194,500$.
CHRISTIAN LAFRANCE Agent immobilier affilié (450) 449-4949 ROYAL LEPAGE TRADITION

464-4691 (514) 920-7224 VOTRE PARTENAIRE
GHISLAIN DERASPE COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
NOUVEAU
Beloeil, magnifique condo avec 3 CAC, foyer, planchers flottants, 2 stationnements, près de poly, aréna, etc.

Sutton FRANCINE ST-LAURENT agent immobilier affilié
446-8600
VISITE LIBRE
DIMANCHE 3 OCTOBRE DE 13H À 16H
Condo luxueux sur des Marquises, intersection St-Jean-Baptiste.
SECTEUR MARIA-GORETTI
Split 4 paliers, tout brique, plafond cathédral, plancher lattes, grand terrain.

ST-HILAIRE : Cottage, 3 cac, 2 s/b complètes, séjour avec foyer, terrain 7500 pi2, secteur de la Falaise, propriété impeccable avec vue magnifique. 319 000$.
(450) 446-1074 ou duproprio.com (CA :15453)

VISITE LIBRE DIMANCHE 3 OCTOBRE DE 14H À 16H
SURPRENANT
401, des Grives, Otterburn Park.
Très spacieux, cachet unique, aires ouvertes. Secteur jeune et familial, occasion rare!
PHILIPPE POTHIER Groupe Sutton-Actif Courtier immobilier agréé (450) 467-4163

Otterburn Park 1998 : 436, François, plain-pied à aires ouvertes adossé à un boisé dans un secteur très recherché. 2 c.a.c. au rdc, terrain 6273 pieds carrés, planchers bois 179 900$. Possibilité d'occupation rapide. (450) 464-7839

Nouveau
Mont-Saint-Hilaire
Les Jardins du golf
CONSTRUCTIONS COREL INC. RBQ: 8102192546
Pour information: 464-6662
Cottages et Bungalows adossés au golf
Terrains 6 459 p.c. à 12 799 p.c.
infras 100%
disponible sur le projet GazMétro
Autoroute 20 Gédéon Ouimet Des Français Jeannotte Chemin des Patriotes Blvd Sir Wilfrid-Laurier Rivière Richelieu
www.constructioncorel.com

Century 21 CYBER.COM Courtier Immobilier Agréé
VISITE LIBRE DIMANCHE 3 OCTOBRE DE 14H À 16H
Prix revisé 146 000 $
151 St-Laurent, Beloeil.
Mignon bungalow sur un magnifique terrain paysagé de plus de 9,000 pi², pour occupation rapide !
laurentmalouin@century21cyber.com
Laurent Malouin agent immobilier affilié (450) 441-1121
Estimation de la valeur marchande de votre maison tout à fait gratuitement!

OCCUPATION RAPIDE
Élégant cottage de 27x38 avec revenu à McMasterville, const. fin 2003 avec garantie, comprend 3 c.a.c. + poss. 2 autres à l'étage, salle de cinéma, salle de jeux, air climatisé, spa de luxe. Place de rangement 12x25 en dessous du garage et beaucoup d'autres extras, grand 3½ loué 575$.
Renseignements au (450) 446-5525, FRANCIS ou ANNE-MARIE

Beloeil
Nouveau projet résidentiel rue Larose et Marie-Posé
POUR INFORMATION 464-8519

André Charbonneau
VENDU
Century 21 CENTURY 21 Cyber.com (450) 441-1121 ANDRE CHARBONNEAU
OPINION DE LA VALEUR MARCHANDE DE VOTRE MAISON GRATUITEMENT!

RE/MAX Signature

C'est le temps idéal pour vendre votre propriété. POUR EN OBTENIR LE MEILLEUR PRIX Contactez-moi !!

SANS FRAIS opinion valeur marchande de votre propriété



Louise Lévesque

agent immobilier AGRÉÉ

922-7777

CONSTRUCTION SUPÉRIEURE



Tout simplement unique et magnifique, puit de lumière, planchers de lattes de chêne, grandes pièces, s-s fini, garage et piscine creusée.



Coquette et fonctionnelle, cuisine, fenêtres, SDB et toit rénovés, terrain intime, piscine et grand patio, disponible quand vous le voulez. Prenez le temps de venir la visiter.

830999-02-10v

RE/MAX PLUS inc. Courtier immobilier agréé





ST-BASILE-LE-GRAND: Plain pied avec garage construit en 2002, foyer au gaz, climatisation, sous-sol fini.

Michel Deslauriers

Agent immobilier affilié

Cell. (514) 704-5635

951480-02-10v

NOUVEAU À McMASTERVILLE



Très beau bungalow, const. 2003, avec garantie APCHQ, vous offre foyer au gaz au salon, 2 c.a.c., planchers en lattes, piscine 21 pi 2003, cabanon, paysager + grand 4½ loué 650$$ + autres extras. Situé tout près du train de banlieue. **Pour information, demander PAULINE au (450) 446-3981.**

BÂTISSE COMMERCIALE À VENDRE



433, boul. Wilfrid Laurier, Mont St-Hilaire (Loutec Mont-St-Hilaire)

DIMENSIONS : Terrain 26,000 p.c. Bâtiment 4,800 p.c. sur 2 étages, possibilité d'agrandir. Très bien situé, excellent site pour magasin ou bureaux, construction supérieure. Bon prix pour vente rapide. **Tél. : (450) 464-0036** 474036-14-06eh

Les Boisés de Contrecoeur



473126-11-09-CB

Les Boisés de Contrecoeur, maison de 1200 p.c. avec garage, terrain de 5000 p.c. app., près de tous les services, autobus pour métro Longueuil aux heures. 129,900 $ tx, incluses, plus congé de taxe foncière pour 5 ans, faites vite, places limités. (514) 712-1010



Longueuil sur le Parc

- **Unifamiliales de style champêtre** à partir de 189 000$**
- Accès direct à la base de plein air
- Arbres matures
- King-Georges et Adoncour

(450) 448-4828

MAISONS MODÈLES À VISITER DANS TOUS NOS PROJETS !

TAUX D'INTÉRÊT POUR UN AN

0%

AUSSI DISPONIBLE: 2,5% = 2 ANS • 3,75% = 3 ANS

Prêt maximum de 150 000$. Pour toutes unités livrées avant le 31 décembre 2004. Cette promotion peut être retirée en tout temps sans préavis par le constructeur.



Le Bourg Chambly

- **Terrain avec services** à partir de 34 900$*
- **Maisons de ville** à partir de 136 900$*
- **Unifamiliales** à partir de 139 900$**

Autoroute 10, sortie 22 Est

(450) 447-9666

Le Groupe excel

Nous bâtissons votre rêve

www.legroupeexcel.com



953828-02-10Mac



VOTRE PARTENAIRE

JOANE TESSIER COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Cell. (514) 994-5790

474857-02nov7

NOUVEAU ST-HUBERT

Cottage 5 c.a.c., combustion lente, sous-sol à finir, terrain 8,750 p.c., super intéressant. 144,900$.

ST-HILAIRE



Super intéressante, lattes, 4 c.a.c. au même niveau, cuisine très jolie, terr. 9,195 p.c. Tout pour vous rendre heureux. 220,000$.

St-Charles-sur-Richelieu



VISITE LIBRE

DIMANCHE 3 oct entre 14 h à 16 h

174, des Patriotes, St-Charles-sur-Richelieu

(450) 468-6000

Paul Messier, agent immobilier affilié

REMAX Brossard inc. Courtier immobilier indépendant et autonome de REMAX Québec



Nouveau!

St-Basile-le-Grand : Superbe cottage, const. 2002, décoré avec goût et raffinement, pièces de grandes dimensions. Impeccable!

MICHÈLE VIGNEAULT agent immobilier affilié

(514) 895-7951 ou (450) 638-3027 Re/Max Accord inc.



C'EST LE TEMPS IDÉAL POUR VENDRE VOTRE PROPRIÉTÉ. "POUR EN OBTENIR LE MEILLEUR PRIX" CONTACTEZ-MOI!

VENDU

à vendre

Andrée Narbonne

RE/MAX 464-1000

SANS FRAIS OPINION VALEUR MARCHANDE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

30 années d'expérience pour un résultat MAXIMUM

Re/Max-extra A.N. inc. Courtier immobilier agréé

Visitez mes propriétés sur mon site www.remax-quebec.com/andree.narbonne

Andrée Narbonne, 467-9274

NOUVEAU 149,900$



Beloeil, cottage champêtre près de tous les services, 3 CAC, planchers de lattes, cachet d'orgine, sous-sol 7', terrain clôturé. Un bijou!

NOUVEAU ST-BASILE



St-Basile, bungalow récent près d'une école primaire, 3 cac à l'étage, pl. de bois, aires ouvertes, sous-sol , 2 pièces finies + sfm et rangement sur gyproc. Terrain superpe, piscine rocaille, pavé uni.

IMPECCABLE POMMERAIE



845, rue Hébert, Mont-Saint-Hilaire

PRÈS ÉCOLE PRIMAIRE



Otterburn Park, élégant bungalow 2002 à la fine pointe de la mode. 7,000 p.c. de terrain, plafond 9', plancher de lattes, 2 CAC, SAM, cuisine arm. de merisier, sous-sol à finir, accès au garage, près école primaire.

NOUVEAU SPLIT



St-Hilaire, Pommeraie superbe split dont plusieurs rénovations au fil des années, 9 belles grandes pièces, plancher de bois, foyer, terrain paysagement professionnel spa, piscine, arbres matures.

NOUVEAU FLANC SUD



St-Hilaire, élégant bungalow, planfond 9', 12 belles grandes pièces très fenestrés sur la montagne, sous-sol 3 ½ avec entrée indépendante. 26 000 pi de terrain, champêtre paysage veut professionnel. Arbres matures, à voir !



ROYAL LEPAGE MULTI-SERVICES

Sylvain Telmosse

(450) 252-8888

472332-02-10eh

À QUI LA CHANCE ?



TA4055 - Profitez de cette chance en or! Bâtisse commerciale avec grand terr., située tout près de l'autoroute 10 et de la 20. À deux pas de Sanair!

URGENT! URGENT! URGENT!



TA4105 - URGENT! Déjà acheté une autre maison. Importante réduction de prix. Qui profiteras de cette aubaine??? 13...$ Tout offre raisonnable acceptée. Alors faites vite...



30 ans d'expérience dans l'immobilier

Fiez-vous à celle qui prend vos intérêts à coeur.

(514) 949-5629

Ginette Tousignant

DEPUIS 1973 (450) 446-6865

POUR PHOTOS: www.ginettetousignant.com

474384-02-10v

RE/MAX extra G.T. inc.

Courtier immobilier agréé sous-franchisé indépendant et autonome de RE/MAX-EXTRA inc.

NOUVEAU PRIX



Dans secteur champêtre, grand cott. 47x37, const. 2003, 2 garages, 3 c.a.c., vue sur le Richelieu. Maison du constructeur.

SECTEUR POMMERAIE



Grand bungalow 47x26, à 2 pas de l'école de la Pommeraie, cuisine de chêne, balcon dans s.a.m., 3 c.a.c. + s.f.m. accessible dans jardin arrière. Occupation 1er juillet 2005. 179,000$.

STE-MADELEINE 225,000$



À quelques km de la gare pour Mtl, super site ancestral de 42,000 p.c. avec maison principale de 7 pces, boiseries centenaires. Voir MLS 707945

IMPECCABLE COTTAGE 1993



Fini sur 3 étages, 2 s.d.b., planchers lattes de chêne, terrain clôturé et paysagé, avec patio, terrasse, piscine h/t. Maison clé en main.

Obtenez une opinion GRATUITE de la valeur marchande de votre propriété

Daniel Gagnon agent immobilier agréé

(450) 771-7707

RE/MAX Impact inc. courtier immobilier agréé

472333-02-10v



Maison près de l'autoroute 20, à 4 min. du train de banlieue de St-Hilaire, 20 min. de Mtl, rue peu passante, idéal pour famille, sans aucun voisin arr., pl. de bois franc, arm. de chêne, grand terrain, taxes municipales basses. À voir!



La Présentation - Propriété offrant la tranquillité à 30 min. de Mtl. Très éclairée, 4 c.a.c., grand garage.

RE/MAX


ANDRE GODIN
COURTIER FRANCHISE


SYLVIE BEAUDOIN
DIRECTRICE ADJOINTE

Re/Max Extra inc. courtier immobilier agréé

VENEZ NOUS VOIR SUR INTERNET
www.remax-quebec.com/extra

464-1000 accès total: (514) 990-9001

365, boul. Laurier, Beloeil


MARCEL MARTINEAU


FRANCE MASSON


ANDREE NARBONNE


LOUIS OUELLET


JOYCE PADUANO


ALAIN POIRIER


ISABELLE POTVIN


ISABELLE RICHARD


FRANCE ROSENTHAL


CARMEN RUEL


CLAUDETTE ST-ONGE


GINETTE TOUSIGNANT


FRANK TREMBLAY


NORMAND TREMBLAY


PIERRE VINCENT


GISELA WARTEN


SYLVAIN AZIZ


MARIE BEAULIEU


CATHERINE BELAND

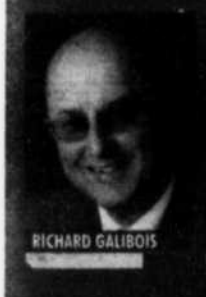

PAULINE BÉLEC


YVON BRANCHAUD


FRANCINE CHAMPAGNE


CHANTAL DESROCHERS


RICHARD GAGNON


RICHARD GALIBOIS


CHANTAL GIROUARD


LINDA HÉLIE


DENYSE DURAND


MURRAY KNOX


ROBERT LACASSE


ERIC LALONDE


FRANÇOIS LANDRY


MARTIN LAPOINTE


SUZANNE LAPOINTE




JEAN-CLAUDE LEITH


RÉJEAN LEMIEUX



474365-02-104

VISITE LIBRE DIM 3 OCT DE 14H À 17H



1 - **531 des Falaises, Mont St-Hilaire** Invitation spéciale aux agents et aux acheteurs sérieux ! **459 000$** Propriété haut de gamme, secteur prévilégié, 3 cac,garage double,vue panoramique, vendeur motivé.mls 707409. CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

VISITE LIBRE DIM 3 OCT DE 14H À 16H



2 - **821 des Châteaux #6, Beloeil.** Somptueux condo sur 2 étages incluant: 2+1 CAC, 2 SDB, SDL séparée, foyer, pl. cathédrale, intercom, balcon, terrasse privée, remise, stationnement, occ. flexible. IMPECCABLE! Excellent achat! 164,900$. CHANTAL GIROUARD, 464-1000

VISITE LIBRE

DIM. 3 OCTOBRE 14H-16H



6 - **BELOEIL: 1174, boul. Vinet.** Pourquoi louer quand on peut acheter pour le même prix. Bung. 2 CAC, grand terrain. FAITES UNE OFFRE! SUZANNE LAPOINTE, 464-1000

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL



4 - Québécoise de 5 chambres (3+2 cac), armoires chêne, garage détaché 20x30, grand terrain de 30 735 pc. 1,300$/mois. JOYCE PADUANO, 464-1000

SITE CHAMPÊTRE!



5 - ST-HILAIRE : Terrain 36 744 pi sur Chemin des Moulins, près de Mc Gill, zone protégée dela montagne. Vue panoramique. Pour opulente propriété architecturale ! À qui la chance ? PIERRE VINCENT, 464-1000

Afin d'obtenir votre prix optimal aux meilleures conditions

Contactez-moi. LOUIS OUELLET, (514) 567-0037

MONT ST-HILAIRE



7 - Superbe cottage 10 pièces, foyer, garage double, construction supérieure, grand terrain privé. MARCEL MARTINEAU ET CLAUDETTE ST-ONGE, 464-1000

159,900$



8 -Une maison paliers multiples, aires ouvertes offrant un intérieur polyvalent, grand terrain 10,010 pc secteur paisible, vendeur motivé. FRANCE MASSON : 514-232-9800 ISABELLE RICHARD: 514-712-4141

ST-ANTOINE



10 - Bord de l'eau, centenaire rénovée pourrait être cott. familial ou bi-génération, triplex ou gite de 7 cac, superbes terrasses & terrain riverain, potentiel de location, propriété exceptionnelle, 279,000$ FRANCE ROSENTHAL, 464-1000

SUPER BUNGALOW



11 - Propriété rénovée avec factures à l'appui, 5 CAC, 2 SDB, terrain de + de 9,800 p.c. Taxes basses, entre Beloeil et St-Hyacinthe, etc. CARMEN RUEL, 464-1000

OCC. RAPIDE POSS.



12 - Secteur Boisé ensoleillé, offre 3 CAC, 1 SDB, 1 SDE, 1 SDL séparée, s-sol à finir à votre choix, beau terrain etc. CARMEN RUEL, 464-1000

NOUVEAU PRIX 159,900$



13 - Pour ce **bijou** de maison entièrement fini. **Avec 2 s.d.b. et** 2+1 chambres. Terrain très privé et cloturé. Faites vite! GINETTE TOUSIGNANT, 464-1000

ÎLE BIZARD



14 - Beau quartier à l'île Bizard, toiture de 10 ans, portes + fenêtres de 8 ans, piscine creusée. 214,000$ FRANK TREMBLAY, 464-1000

OTTERBURN PARK

Excellente occasion d'affaires à peu de frais. Pour gens sérieux. NORMAND TREMBLAY, 464-1000

TRANSFERT



16 - Superbe canadienne, spacieuse et unique, 4 CAC, 2 SDB, piscine de béton 43x17: adossée à un boisé, 4 côtés haies de cèdres; terrain 12,554 p.c. et beaucoup plus! ALAIN POIRIER ET GISELA WARTEN, 464-1000

Acheter ou vendre sans tracas? Appelez RE/MAX Extra!!! *SYLVAIN AZIZ, à votre service.* *Cell.: (514) 773-2687*

www.mariebeaulieu.com



19 - **Beloeil,** 3 c.a.c. + 1, 2 s.d.b., bardeaux refaits 97, maison impeccable. MARIE BEAULIEU, 464-1000

ACHAT-VENTE
La solution rapide et efficace avec REMAX
Catherine Béland
(514) 578-3115
464-1000

BELLE D'AUTREFOIS



21 - MONT-ST-HILAIRE, Bien entretenue ambiance champêtre, cuisine armoires en pin, sdb rénovée, terrain intime près des services PAULINE BÉLEC, 464-1000

BELLE GRANDE MAISON



22 - Idéal pour 2 familles, sous-sol équipé d'une cuisine indépendante. 169,000$. YVON BRANCHAUD, 464-1000

SAINT-ANTOINE



23 - Cottage situé sur terrain de 12,000 p.c., beaucoup d'intimité + garage + atelier. FRANCINE CHAMPAGNE, 464-1000 (514) 990-9001

NOUVEAU



24 - **À Langueuil,** ce magnifique condo de style loft offre 1 c.a.c. avec w-in + 1, 2 balcons très privés, piscine chauffée, s.d.b. à faire rêver, salle de lavage. N'attendez-pas! CHANTAL DESROCHERS, 464-1000

CONDO SUR 2 ÉTAGES



25 - OTTERBURN PARK, magnifique condo avec mezzanine, 1 900 pc, 2 cac +séjour à l'étage, 2 sdb, cuisine séparée, foyer, très fenestré, vue panoramique. ANDRÉE NARBONNE, 464-1000

GRAND BUNG. 49X39 irr.



26 - Superbe 3+1 CAC, foyer, 2 SDB, spa, sauna neuf, grandes pièces, vous recherchez confort, patio et aménagement exquis! Venez voir! RICHARD GAGNON, 464-1000

OTTERBURN



27 - Bungalow super propre, 5 CAC, sous-sol fini, piscine creusée, fournaise thermopompe, fenêtres, toiture récentes, un bijou! RICHARD GALIBOIS, 464-1000

119,900$



28 - Grand condo bien éclairé, planchers de parqueterie, gazebo. À qui la chance? LINDA HÉLIE, 464-1000

ST-JEAN-BAPTISTE

Salon de toilettage pour animaux à Mont-St-Hilaire, clientèle établie. ROBERT LACASSE, 464-1000

BESOIN D'ESPACE???

GARAGE DOUBLE



29 - Impeccable cottage offrant 12 vaste pièces, fenestration abondante, pl. lattes, foyer+ poêle à l'huile, superbe solarium, magnifique terr. 18,000 p.c. paysagé ***Aucun voisin arrière, vue incroyable, spa. DENYSE DURAND ET MURRAY KNOX, 464-1000

ST-BASILE



31 - Nouvelle inscription construit au début du 20e siècle. Énormément de cachet, terrain de 10,000 p.c. Faut voir! ÉRIC LALONDE, 464-1000

NOUVEAU



32 - ST-MATHIAS, Face à l'eau. Possibilité bureau à domicile. Grand terrain! FRANÇOIS LANDRY, 464-1000

POUR VENDRE OU ACHETER DYNAMISME ET PERSÉVÉRANCE EN TOUTE CONFIANCE MARTIN LAPOINTE 464-1000

URGENT
besoin de maisons entre 150,000$ et 250,000$.
ISABELLE POTVIN, 464-1000

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
Pour une transaction à la hauteur de vos attentes
JEAN-CLAUDE LEITH, 464-1000

PRIX REVISÉ 159,000$



36 - Terrain 12,320 p.c. à St-Basile. Maison avec annexe. RÉJEAN LEMIEUX., 464-1000

472319-02-10eh

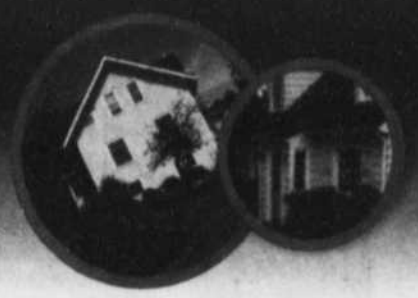
Sutton

Groupe Sutton Actif Inc.

446-8600

524, boul. Laurier, Beloeil

www.sutton.com





Pierre Fisette
Directeur



Lucie Bellavance
Agent immobilier affilié



Fernand Bergeron
Agent immobilier affilié



Ginette Bernier
Courtier immobilier affilié



Nicole Bissonnette
Agent immobilier agréé



Lyne Blanchette
Agent immobilier affilié



Lorraine Bousquet
Agent immobilier affilié



Normand Brodeur
Agent immobilier affilié



Monique Brouillette
Agent immobilier affilié



Réjean Cormier
Agent immobilier affilié



Micheline De Grace
Agent immobilier affilié



Nicole Desrochers
Agent immobilier affilié



Josée Dubé
Agent immobilier affilié



Sylvie Ducharme
Groupe Sutton Actif S.D.F.
Courtier immobilier agréé



Patricia Gaulin
Agent immobilier agréé



France Gendron
Agent immobilier affilié



Martine Girard
Agent immobilier affilié



Diane Gravel
Courtier immobilier affilié



Suzanne Fluet
Agent immobilier affilié



Sylvie Jutras
Agent immobilier affilié



Céline Larouche
Agent immobilier agréé



Lise Latour
Agent immobilier affilié



Nathalie Leduc
Agent immobilier affilié



Nathalie Lemire
Agent immobilier affilié



Julien Lessard
Agent immobilier affilié



Johanne Levesque
Agent immobilier affilié



Sylvain Levesque
Agent immobilier affilié



Alain Messier
Agent immobilier affilié



Gisèle Montmarquet
Agent immobilier agréé



Gérald Moreau
Agent immobilier affilié



Jacques Morin
Agent immobilier affilié



Monique Parent
Agent immobilier affilié



Johnny Piacente
Agent immobilier affilié



Daniel Pitre
Agent immobilier affilié



Philippe Pothier
Agent immobilier affilié



Jacques Pouliot
Agent immobilier affilié



Pierre Poupart
Agent immobilier affilié



Andréa Rouleau
Agent immobilier affilié



Éric Schraenen
Agent immobilier affilié



Robert Somma
Agent immobilier affilié



Francine St-Laurent
Agent immobilier affilié



Jean-Guy Beaudet
Agent immobilier affilié



Tanya Bégin
Agent immobilier affilié

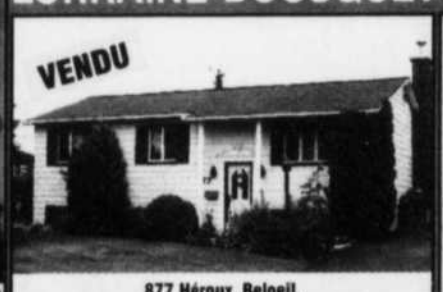


Josée Bélanger
Agent immobilier affilié



LORRAINE BOUSQUET Agent immobilier affilié

ESTIMATION SANS FRAIS



877 Héroux, Beloeil.

CONFIEZ-MOI LA MISE EN MARCHÉ DE VOTRE PROPRIÉTÉ.

COMMUNIQUEZ AVEC MOI DÈS MAINTENANT AU 446-8600.

NOUVEAU DANS LA MONTAGNE



4 - Mont St-Hilaire, un site extraordinaire! Split à aires ouvertes, grande fenest., lattes, foyer, garage. Très grand terrain boisé. Vue panoramique. À voir! **SYLVIE DUCHARME**



Josée Dubé
Agent immobilier affilié

IMPECCABLE!



6 - Propriété sise sur immense terrain intime +23,000 p.c. Toit cathédral, puits de lumière, 3 CAC, thermopompe, piscine creusée, cuisine superbe et plus... **JOSÉE DUBÉ**

MAGNIFIQUE CENTENAIRE



7-8 - Magnifique centenaire sur terrain paysagé de 26,000 p.c. face au Richelieu, 3 CAC, grand solarium, SAM, salon double, foyer, belle cuisine vaste. Fenêtres à crémone et plus... Sous-sol semi fini, lattes de chêne partout. **MONIQUE BROUILLETTE**



Céline Larouche
Agent immobilier agréé

QUADRUPLEX TOUT RÉNOVÉ



10 - Grands logements, chauffage locataire, planchers lattes, grand stationnement, près de tout. Idéal proprio occupant. **CÉLINE LAROUCHE**

NOUVEAU!



10- Construction 2004, occupation immédiate, McMasterville. **MICHELINE DE GRÂCE et TANYA BÉGIN**

SECTEUR GOLF



11- Haut de gamme, lattes chêne. Train de banlieue. **MICHELINE DE GRÂCE et TANYA BÉGIN**



Lyne Blanchette
Agent immobilier affilié

NOUVEAU À BELOEIL



14- Rue Chanoine Pépin, secteur très recherché. Beau grand plain pied, tout brique avec plusieurs améliorations majeures apportées. Demandez un rendez-vous! **LYNE BLANCHETTE**

BELOEIL



15 - Bungalow 5 CAC avec garage, piscine creusée, construction 1993. À voir! **JULIEN LESSARD**

OTTERBURN PARK



16 - Belle propriété avec garage, 3 CAC, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer, piscine ht. À ne pas manquer! **JULIEN LESSARD**



Andréa Rouleau
Agent immobilier affilié

25 années d'expérience et de succès dans la région



Suzanne Fluet
Agent immobilier affilié

VISITE LIBRE DIM 3 OCTOBRE DE 14H À 16H



20 - Au 139, rue Laurier, Otterburn Park. Superbe maison neuve en cannexel, sont. 2004, terr. nivelé et tourbé, cabanon, belle galerie avant et arr. Pl. lattes et cér. Cuisine et SDB aménagées avec goût. 174,000$ tx incluses. C'est avec plaisir que je vous y accueillerai! **SUZANNE FLUET**

NOUVEAU! POUR AUSSI PEU QUE 129,900$



24 - St-Hyacinthe, propriété tout brique, construction supérieure, impeccable, 3 CAC, 2 SDB, sous-sol bien aménagé, à proximité de tous les services. **ANDRÉA ROULEAU**

Sutton Groupe Sutton Actif Inc.

524, boul. Laurier, Beloeil

www.sutton.com

Franchisé indépendant et autonome de Groupe Sutton Québec

446-8600

472320-02-10eh



Ginette Bernier
Agent immobilier affilié



DIMANCHE 3 OCTOBRE DE 14H À 16H
AU 931, DES GROSEILLERS, BELOEIL.



Propriété de prestige, secteur recherché, 2 foyers, construction supérieure, piscine creusée. À qui la chance? À voir!



Beloeil, bungalow 28x40, garage 20x24, 6 CAC, thermopompe, terrain 9,972 p.c. près des services. À voir!



St-Mathias, bungalow 6 CAC, rénové en 2000, fenêtres, portes, sous-sol, entrée pavé 2004, piscine, clôturé. À voir!



Beloeil, magnifique propriété, split 3 paliers, 3 CAC, fenêtres, portes, toiture, cuisine, SDB rénovées, superbe terrain 10,342 p.c.

474656-02-10eh



Robert Somma
Agent immobilier affilié



Superbe bungalow offrant 4 grandes chambres + 1 au sous-sol. Face au golf, beau gand terrain clôturé avec piscine creusée. Belles grandes fenêtres. Cuisine et salle de bains rénovées! Foyer dans SFM. *** À voir! ***



Grand cottage situé près de la gare et du golf. Offrant 3+1 CAC, sous-sol fini, vue de la montagne. Grandes fenêtres. Piscine h-t, grand patio et cour bordée d'une haie de cèdre. ***Bonne visite!***

URGENT
Plusieurs de mes clients sont à la recherche d'une propriété comme la vôtre!
COMMUNIQUEZ AVEC MOI DÈS AUJOURD'HUI



Cottage d'architecture unique, offrant 4 CAC, piscine creusée intérieure 10x30, terrain 8,956 p.c. entièrement aménagé. Idéal pour grande famille ou professionnel. Résidence de prestige dans secteur très recherché!



Magnifique cottage clé en main, décoré avec goût: 3+1 CAC, cuisine neuve, sous-sol complété en 2004, peinture entièrement en 2003. Vue de la montagne. Grandes fenêtres. Piscine h-t et cour clôturée. ***Bonne visite!***

472323-02-10eh



Sylvain Levesque
Agent immobilier affilié



Secteur recherché près du golf et du train de banlieue. À proximité des voies rapides, idéal pour grande famille ou bi-génération, 2+2 CAC, 2 SDB, 2 cui, poêle comb. au RDC et au s-sol, solarium, garage, piscine, arbres matures. À voir absolument!



Mont St-Hilaire, joli cottage près du golf et de la gare. À deux pas des services et des écoles, 9 pièces, 4 CAC, planchers de lattes au RDC. Piscine, vue imprenable sur le Mont St-Hilaire. N'hésitez pas à demander une visite!



Mont St-Hilaire, près du train de banlieue, construction 2003, foyer au gaz naturel, 2 CAC, sous-sol semi fini, propriété protégée par la garantie des constructions neuves. Une visite s'impose!



Mont St-Hilaire, 35,737 p.c. de terrain, 10 pces, 4 CAC, planchers de lattes, poutres apparentes, solarium 4 saisons, 2 foyers, 1 poêle à comb. lente. Vous qui avez toujours rêvé d'une propriété de prestige sur le bord de l'eau!



Superbe bungalow offrant 4 grandes chambres + 1 au sous-sol. Face au golf de Beloeil, beau grand terrain clôturé avec piscine creusée. Cuisine et SDB rénovées, belles grandes fenêtres, foyer dans la salle familiale. À voir!

472322-02-10eh

slevesque@sutton.com

jbeaudet@sutton.com



Jean-Guy Beaudet
Agent immobilier affilié
446-8600



Cottage 1998 directement sur le bord du Richelieu. Impeccable clé en main!
MLS 678873



Cottage remarquable pour la propreté intérieure et extérieure, terrain privé haie de 12 pieds. MLS 692129

472324-02-10eh



Sylvie Ducharme
Groupe Sutton Actif S.D.F.
Courtier immobilier agréé

sducharme@sutton.com



Mont-St-Hilaire, 2 CAC, foyer, mezzanine, planchers de lattes, plafond cathédrale, escalier intérieur. Garage, 3 terrasses. Près gare et golf. Clé en main!

VISITE LIBRE
DIM 3 OCTOBRE
DE 14H À 16H
AU 380, DU GOLF
À MONT-ST-HILAIRE

472321-02-10eh

Estimation sans frais de votre propriété 446-8600



Sylvie Jutras
Agent immobilier affilié
464-6286

sjutras@sutton.com



Grand bungalow familial sur terrain clôturé de 9,200 p.c. 4 CAC, piscine creusée, garage. Près de tous les services. Secteur très recherché.



Route 116. Bâtisse commerciale 27x40, grand terrain 9,430 p.c. Libre immédiatement.
112,500$

474584-11-09eh



Diane Gravel
Courtier immobilier affilié
467-8000

URGENT BESOIN DE MAISONS À VENDRE!
"Estimation de prix de la valeur marchande de votre maison sans frais"



Mont St-Hilaire : 1101 des Patriotes Nord, cachet champêtre, 4 chambres. Garage+cabanon, terrain 23,114 p.c. direct au bord de l'eau! MLS 707368



Mont St-Hilaire : grandes espaces, grande terrasse, vue sur montagne, terrain paysagé. MLS 432853



Otterburn Park : Condo : planchers bois, 2 terrasses, thermopompe. Pièce ouverte + 2 chambres. MLS 704270



Richelieu : Moderne, plancher bois+céramique, walk-in dans les 5 chambres, maison très éclairée, 2 garages, etc...

474651-02-10eh

JOHNNY PIACENTE ET PIERRE POUPART
agents immobiliers affiliés

474652-02-10eh



Magnifique cottage 2003, construction de qualité, beau terrain, garage, planchers de lattes, piscine hors-terre, beaucoup d'inclus. Bonne visite!
446-8600



Occupation immédiate, maison neuve, directement du contracteur, TVP-TPS incluses. Garage, planchers de lattes, décorée avec goût. Faites vite!
446-8600



Alain Messier
Agent immobilier affilié
446-8600

Opinion de la valeur marchande de votre propriété SANS FRAIS



Beloeil, magnifique bungalow près de tous les services, 4 CAC, 2 SDB, planchers de lattes, sous-sol fini avec foyer combustion lente, plusieurs rénovations effectuées en 90, terrain intime entouré de haie de cèdre, accès rapide train et autobus.



Mont St-Hilaire, superbe cottage près de l'école l'Aquarelle, 4 CAC à l'étage, 2 foyers, cuisine équipée, terrain 12,662 p.c. très intime avec piscine creusée, garage double, secteur privilégié.

472326-02-10eh

www.alainmessier.com



Éric Schraenen
Agent immobilier affilié



Joli cottage d'époque, 3 CAC, planchers de lattes, foyer, combustion lente, rev. extérieur bardeaux cèdre, garage double. Le tout dans un jardin fleuri de 28,500 p.c.



Superbe cottage d'époque sur 36,000 p.c. entièrement réno. en 2001 de façon plus qu'admirable, plus de 4,500 p.c. hab. 4 CAC, 3 SDB, planchers de lattes, céramique, marbre et ardoise, piscine creusée, bain tourbillon, garage double détaché. Vendeur motivé. 650,000$



Johanne Levesque
Agent immobilier affilié



569, Richelieu
Saint-Marc
Prix demandé : 279,000$



Mont St-Hilaire, sur un terrain boisé de 18,500 p.c. Superbe cottage d'architecture peu commune. Fenestration très abondante, vastes pièces, construction supérieure, site enchanteur, construction 2003. À voir! 449,000$

474654-02-10eh

À visiter sur : visitenet.com/series

La Capitale des sommets

Courtier immobilier agréé

72, boul. Laurier, Beloeil 467-1211

527, boul. St-Joseph, Ste-Julie (450) 649-2244

Nos agents de La Capitale forment une équipe solide



472315-02-10v



François Hurtubise



ST-JEAN-BAPTISTE, joli cottage ancestral de 8 pces complètement rénové mais qui a su préserver son héritage et tout son charme. Magnifique grand terrain avec arbres matures bordé d'un ruisseau. Vue panoramique sur le Mont St-Hilaire. **FRANÇOIS HURTUBISE**



Serge Lamoureux



Bung. impeccable complètement rénové en 91 avec garage, terr. aménagé de 18,000 p.c. Avec 2 remises. Vue sur rivière et accès. Grande SFM au s-s. Inclus : a/c, poêle comb. lente, syst. d'alarme. À voir absolument! **SERGE LAMOUREUX**



Cynthia Adame



Attentieon, cott. 2003 de style champêtre. Le Village de la Gare, Mt-St-Hilaire. À 2 min. du train de banlieu, de l'aut. 20 et 116. 3 c.a.c., s.f.m. au dessus du garage, terrassement terminé et vue sur la montagne. Une maison neuve sans les aléas de la const. Offerte à seulement 269,000$. Ne manquez pas cette chance! **Cynthia Adame**

BIENVENUE À NOS 2 CHALEUREUSES VISITES LIBRES!



MÈRE ET FILLE POUR MIEUX VOUS SERVIR

NATHALIE BEAUBIEN

GHISLAINE GIRARD

Agent immobilier affilié

467-1211

www.girardbeaubien.com



1344, rg du Brûlé, St-Antoine-Rich. Jolie fermette en pierre rénovée pour petits élevages, 3 c.a.c., lattes, foyer, piscine, terr. 53,817 p.c. Vive la campagne! MLS 692547



15, rue Daigneault, Chambly. Gros bung. rénové, fen., piscine, solarium. Profitez 4 c.a.c., foyer, comb. lente, spa, garage détaché 22x28, disponible rapidement, près golf et Bassin Chambly. On vous attends! MLS 687885



932, Camille Chainey, McMasterville. Beau cott. très éclairé, const. 2002, garage, 4 c.a.c., piscine, près des grands artères 116, 20 et à 30 min. Mtl. Faites une offre! MLS 690282



1707, St-Jean-Baptiste, St-Roch-de-Rich. Impeccable bung. à aires ouv. rénové avec bon goût, pl. lattes, garage détaché 24x30 + annexe 14x24 pour bateau. Possibilité de quai et ponton! Faut voir! MLS 695183



Propriété impec. située dans un secteur recherché et n'ayant aucun voisin arr. Vous y trouverez 3 c.a.c. à l'étage plus une au s.sol fini, comb. lente, pisc. hors-terre, aspirateur central.. **Monique Martin**



Aux limites de St-Hilaire, cette magnifique prop. offre une très belle vue sur la montagne. Elle se caractérise par une très grande luminosité, une qualité exceptionnelle et de vastes pièces: 3 s.d.b., 4 c.a.c., foyer, s-sol fini, thermop. (air climatisé central). **Monique Martin**



MONT-ST-HILAIRE: Très belle propriété de style champêtre située dans un secteur paisible et recherché. Sa grande cuisine avec armoires de merisier et plafond en pin vous enchantera. Si vous rêvez d'une maison chaleureuse, vous l'avez enfin trouvée. Contactez-moi, il me fera plaisir de vous la faire visiter! **Patricia Kingsbury**



St-Hilaire : Près des écoles primaire + seconcaire de la gare et des routes 116 et 20. En très bon état. **RONALD (RON) BEAUDRY**

Opinion de la valeur marchande de votre propriété

SANS FRAIS

Market value of your property with no obligation

FREE OF CHARGE



Magnifique cott. avec paliers multiples, pièces spacieuses et lumineuses, grand terr. 40,000 p.c. (poss. de plus), près du fleuve, contigu à une forêt, 30 min. du pont J.C., à 5 min. de l'aut. 30, beau coin paisible avec beaucoup d'arbres matures, à prox. de tous les services. **Chantale Garant**

FLANC SUD DE LA MONTAGNE ST-HILAIRE



MURIELLE PLOUFFE

Agent immobilier affilié

467-1211

www.muriellepIouffe.com

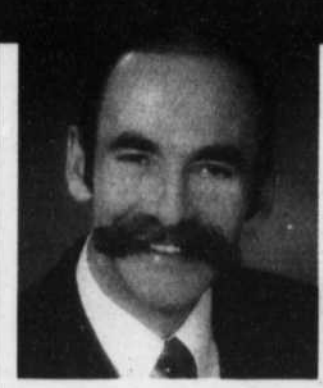


Dans un croissant, pas de voisin arrière, terrain 14,659 p.c., à flanc montagne, très privé, secteur prestigieux, spacieuse, luxueuse, lumineuse, 3 chambres plus bureau à l'étage. MLS 642147.

Photos sur site: www.muriellepIouffe.com

ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ

LE SITE LE SITE LE SITE



MICHEL PICHÉ

Agent immobilier agréé

467-1211

www.michelpiche.com



Un cachet, une vue, un site à vous couper le souffle! Propriété face à l'eau sise sur un magnifique terrain de 22,000 p.c. incluant la bande riveraine. Plusieurs pièces de dimensions exceptionnelles. À proximité de la rte 20 et de la 116.

SPORTS ET LOISIRS

L'aventure du Saint-Laurent en kayak



ROGER LAFRANCE

Passionné de kayak depuis bon nombre d'années, Jonathan Plourde s'est donné un défi à sa mesure: faire le parcours Otterburn Park/Gaspé en kayak!

C'est l'an dernier qu'il a entrepris ce périple, parcourant la distance entre Otterburn Park et Gentilly. Cet été, il a repris là où il avait laissé et s'est rendu jusqu'à Saint-Antoine-de-Tilly. Le 10 septembre, il partait avec deux autres kayakistes, Rock Bilier et Pierre Sanders, avec l'objectif cette fois d'atteindre Rivière-du-Loup.

«Il y a beaucoup de gens qui font du kayak sur le fleuve, explique Jonathan Plourde en entrevue. Tous ont une vision sectorielle du Saint-Laurent mais pas de l'ensemble du fleuve.»

Pourquoi le fleuve? Parce que le Saint-Laurent est l'une des voies navigables les plus difficiles au monde. On y trouve aussi toutes les conditions de la mer: l'eau salée, les marées, les vents souvent extrêmement violents.

«Quand on est au bord d'un cours d'eau comme le fleuve, on n'a pas idée de ce qui se passe au large, au niveau de la force des vents, des courants ou des vagues», souligne Rock Bilier.

Leur expédition s'est étalée sur sept jours, avec leurs cartes marines en poche, leurs rations d'eau et de nourriture et tout le nécessaire pour bivouaquer. Chaque jour, ils se rendaient le plus loin qu'ils le pouvaient, campant au gré de leur randonnée, sur la rive du fleuve ou sur une île. Ils n'ont dormi qu'un seul soir dans un camping, un arrêt qu'ils ont particulièrement apprécié pour la douche!

Durant leur excursion, les trois kayakistes se sont adaptés à l'heure des marées.



Naviguer sur le fleuve offre parfois des coups d'œil uniques, comme ce fut le cas lorsque les trois kayakistes sont passés devant la ville de Québec et le château Frontenac.

Voulant profiter de l'élan des marées basses, ils se levaient donc vers les 3 h chaque nuit afin d'être prêts à partir à temps. Inutile de préciser que les soirées étaient plutôt courtes...

Quelques sueurs froides

Des trois kayakistes, seul Rock Bilier, propriétaire du restaurant Del Vecchio, était moins aguerri. Ses dernières expériences remontaient à ses colonies de vacances. Toutefois, quand Jonathan Plourde est allé le solliciter pour commanditer son expédition, il a accepté à la condition d'en faire partie.

«C'est tout à fait dans mon genre, a-t-il commenté en souriant. Même si ça faisait 20 ans que je n'avais pas fait de kayak, la technique est revenue tout naturellement. En fait, je ne me suis jamais senti en danger.»

L'expédition leur a cependant réservé quelques sueurs froides. Lorsque le vent se lève sur le Saint-Laurent, les conditions peuvent devenir particulièrement dangereuses. Ils ont vécu l'une de ces journées où le vente était si puissant qu'ils avaient peine à tenir leurs pagaies. De plus, il y a dans le fleuve plusieurs courants marins qui peuvent déporter littéralement les navigateurs de leur voie. Ils en ont fait l'expérience lorsqu'un courant a emporté l'un d'eux à un point tel qu'ils se sont même perdus de vue. Un moment qui pouvait être inquiétant car ils ne disposaient d'aucun moyen de communication entre eux.

Pagayer parmi les bélugas

Malgré tout, le périple leur a réservé des moments inoubliables, comme ces levers de soleil absolument splendides sur le bord du fleuve, lorsqu'ils sont passés devant la ville de Québec ou qu'ils ont pagayé au milieu des bélugas et des phoques.

«On était assez près des bélugas pour les voir nous observer, raconte Rock Bilier. J'ai suivi un certain temps une mère avec son petit. C'est la même sensation que lorsqu'on se sentait observés par les phoques.»

«Ce qui était extraordinaire, c'était de découvrir le fleuve comme Jacques Cartier l'avait lui-même découvert lors de sa venue, excepté pour les bâtiments, soulignait de son côté Pierre Sanders. Ce qu'il avait vu sur son bateau, nous l'avons vu aussi, avec les yeux du découvreur. On comprend mieux maintenant pourquoi Champlain s'est établi à Québec, pourquoi les villages ont été fondés aux endroits où ils sont.»

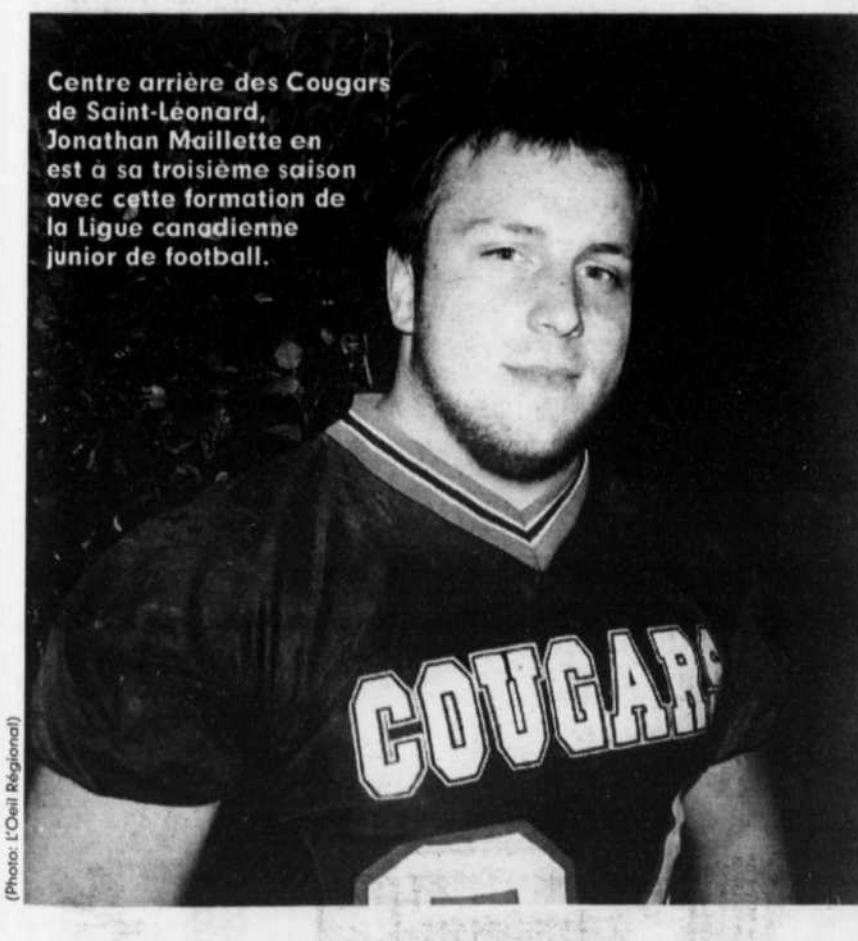
L'an prochain, Jonathan Plourde remettra ça, à partir de Rivière-du-Loup. Cette fois, ce sera le golfe du Saint-Laurent avec ses conditions sûrement bien différentes de celles du fleuve. Peut-être se rendra-t-il jusqu'à Gaspé, qui sait. Lui et ses compagnons d'aventure n'ont donc pas fini de faire le plein de découvertes et de souvenirs.



Rock Bilier, Pierre Sanders et Jonathan Plourde ont pris sept jours pour parcourir en kayak la distance entre Saint-Antoine-de-Tilly et Rivière-du-Loup.

FOOTBALL

Jouer pour une équipe exceptionnelle



Centre arrière des Cougars de Saint-Léonard, Jonathan Maillette en est à sa troisième saison avec cette formation de la Ligue canadienne junior de football.

(Photo: L'Oeil Régional)

Roger Lafrance

Même s'ils évoluent dans une conférence de cinq équipes, les Cougars de Saint-Léonard ont tout d'une équipe exceptionnelle. Au moment où les séries éliminatoires s'amorcent, cette formation vise rien de moins qu'un 5e championnat consécutif dans la conférence de l'Ontario de la Ligue canadienne junior de football, ce qui égalerait ainsi un record.

Centre arrière de l'équipe, Jonathan Maillette de Mont-Saint-Hilaire a bon espoir de voir les Cougars réaliser cet exploit.

«Si on joue comme on le fait normalement, il n'y a pas une équipe qui est capable de nous battre», confiait-il cette semaine à *L'Œil Régional*.

Samedi dernier, l'équipe s'emparait du premier rang du classement de la conférence grâce à une victoire de 28-15 contre London. En fait, elle a terminé à égalité avec Burlington avec le même nombre de points, 14. Toutefois, Saint-Léonard a eu le dessus grâce au total des points lors des deux rencontres où ils se sont affrontés.

Jonathan Maillette explique les succès de l'équipe par sa grande profondeur. Seule équipe du Québec dans la conférence de l'Ontario, les Cougars réunissent des joueurs junior provenant de plusieurs régions du Québec. De plus, comme l'équipe compte 75 joueurs et qu'elle ne peut en avoir que 45 sur le terrain, il se crée une certaine rivalité entre les joueurs, ce qui les oblige à se surpasser.

«Seuls les joueurs qui le méritent sont sur le terrain», de souligner le footballeur de 21 ans.

Du football canadien

Jonathan Maillette en est à sa troisième saison au sein des Cougars. C'est par un concours de circonstance qu'il s'est inscrit à cette formation, à un moment où il ne pouvait joindre une équipe collégiale. Un choix qu'il n'a jamais regretté.

«J'aime mieux le calibre qu'on joue dans cette ligue que dans le collégial AA, a-t-il expliqué. C'est un calibre plus fort, plus excitant aussi. Il y a aussi les voyages et l'ambiance durant les matchs. On joue du football canadien à trois essais, qui est différent du football joué au collégial. C'est donc une bonne porte d'entrée pour le football universitaire.»

La demi-finale de conférence commence demain (dimanche) à 13 h alors que les Cougars recevront les Riders d'Ottawa au stade Hébert. La finale de la conférence de l'Ontario, elle, aura lieu le 9 octobre. L'autre demi-finale sera disputée aujourd'hui (samedi) et opposera Windsor et Burlington.

Suivront ensuite la demi-finale et la finale de la Ligue canadienne junior de football. La ligue compte deux autres conférences, celles de l'Ouest et de la Colombie-Britannique.

NOUVELLE SECTION
SPORT COM. 9
CENTRE DE LIQUIDATION • ACHAT ET VENTE D'USAGÉ
PATINS
À PARTIR DE
19,99$
SKI ALPIN, SKI DE FOND, PLANCHE À NEIGE AVEC FIXATIONS
À PARTIR DE
29,99$
• Junior ou adulte
BOTTES DE SKI ALPIN, SKI DE FOND, PLANCHE À NEIGE AVEC FIXATIONS
À PARTIR DE
19,99$
• Junior ou adulte
IL NOUS RESTE QUELQUES KAYAK EN LIQUIDATION !
471507-2-10J
249, BOUL. WILFRID-LAURIER
BELOEIL • 446-2262
SPORTS Excellence
LE SPÉCIALISTE DU SPORT PAR EXCELLENCE



Âgé de 10 ans seulement, Frédérick Lemire en est à sa deuxième saison de compétition en motocross.

Saison satisfaisante pour Frédérick Lemire

Roger Lafrance

Le jeune pilote de motocross, Frédérick Lemire, connaît une deuxième saison satisfaisante sur les buttes de terre du Québec.

Âgé d'à peine 10 ans, Frédérick court cette année dans une nouvelle catégorie, Enduro Cross, qui réunit des coureurs âgés de 9 à 12 ans. La compétition y est plus élevée car plusieurs coureurs de cette catégorie comptent déjà quelques années d'expérience.

«Il est très satisfait de sa saison, confiait sa mère Nancy Couture à *L'Œil Régional*. C'est sûr qu'il trouve cela plus dur cette année. L'an passé, il terminait souvent premier lors de ses courses.»

Frédérick Lemire a fait ses débuts en motocross l'an dernier. Il s'est même offert le luxe de courir lors du Motocross Valvoline du Stade olympique dans une course spécialement adaptée pour les tout jeunes, ce qu'il n'a pu faire cette année en raison de son âge.

Cette saison, Frédérick court sur une moto Suzuki de 65 cc, une commandite de Super Moto Mont-Saint-Hilaire. Jusqu'ici, ses résultats se situent habituellement entre la 10e et la 15e place sur un total de 35 coureurs. Dimanche, à Saint-Donat, il a terminé au 13e rang. Pour Nancy Couture, il s'agit là d'un résultat intéressant compte tenu qu'il a réussi à grimper de cinq places avant de franchir le fil d'arrivée.

La saison 2004 prendra fin dans quelques semaines. Il ne lui reste plus que trois courses à disputer, à Québec, Oka et Saint-Eustache.

Un intérêt naturel pour la moto

D'où lui vient cette passion pour le motocross? Nancy Couture soutient que cet intérêt pour la moto est venue tout naturellement. Évidemment, son conjoint y est certainement pour beaucoup, lui qui a déjà couru sur les pistes de sable et de terre.

«Depuis que Frédérick sait parler qu'il parle de moto, a-t-elle expliqué. Il a ça dans le sang.»

Les Lemire se consacrent tout entiers à réaliser le rêve de leur fils. Chaque fin de semaine, toute la petite famille accompagne Frédérick dans les différentes compétitions auxquelles il participe au Québec. Une situation dont s'accommodent bien les deux autres enfants du couple et qui leur a permis de découvrir bien des coins du Québec.

Nancy Couture avoue que de suivre Frédérick d'un circuit à l'autre demeure quand même stressant pour ses parents. Les risques d'accidents et de blessures sont toujours présents, surtout lorsque les coureurs se trouvent au milieu du peloton. Heureusement pour lui et pour ses parents, Frédérick a su éviter cet écueil jusqu'à maintenant.

Résultats des Éclaireurs

Les Éclaireurs midget espoir de Polybel ont divisé les deux matchs qu'ils ont disputés en fin de semaine dernière.

Le 25 septembre, ils ont subi une défaite de 4 à 1 contre les Faucons d'Orford/Saint-François. Darrick Ste-Marie a permis aux Éclaireurs d'éviter le blanchissage. Les joueurs se sont repris le lendemain avec une victoire de 5-0 contre les Estacades de la Mauricie. Marc-André Mercury a marqué deux buts. Les autres furent l'œuvre de Mathieu Grégoire, Darrick Ste-Marie et Francis Grisé. Notons aussi la belle performance de Benoit Vigeant-Sansoucy devant le filet des Éclaireurs.

Le 25 septembre, les trois autres équipes des Éclaireurs affrontaient le Collège Charles-Lemoyne. Pendant que le pee-wee subissait une défaite de 7-5, le bantam signait une victoire de 8-1, tout comme le midget qui l'a emporté 6-4.

Le 26 septembre, les trois équipes ont eu plus de difficulté face aux Patriotes du Richelieu. L'équipe pee-wee subissait une défaite 5-3. Il en fut de même pour le midget qui s'est inclinée par le pointage de 6-3. De son côté, l'équipe bantam s'en est tirée avec un verdict nul de 0-0.(RL)

Le bronze pour le basketball

L'équipe canadienne de basketball en fauteuil roulant a obtenu la médaille de bronze lors des Jeux paralympiques d'Athènes. Dans leur dernier match, les Canadiennes ont battu l'Allemagne au pointage de 63-47. Par contre, en demi-finale, elles s'étaient inclinées 57-40 face aux Américaines. L'équipe canadienne compte parmi ses joueuses Chantal Benoit, originaire de Mont-Saint-Hilaire.

Une 23e place pour Filteau

Michel Filteau de Saint-Jean-Baptiste a terminé au 23e rang lors du marathon en fauteuil roulant aux Jeux paralympiques. Son meilleur résultat durant ces jeux fut au 10 000 m avec une 12e place.(RL)

Un autre podium pour Schraenen

Ce week-end, avait lieu la neuvième et avant-dernière épreuve de la série Honda/Michelin sur le magnifique circuit du Mont-Tremblant. L'équipe Énergie NAPA RDS s'amenait avec la ferme intention de réduire au maximum l'écart dans la course au titre.

Didier Schraenen a commencé le week-end du bon pied en enregistrant le meilleur chrono aux essais libres du vendredi. Le lendemain, en obtenant la pole position, il marquait un point, ce qui le rapprochait à sept points de Steven Laporte, le meneur au championnat.

Pour la course, on s'attendait à beaucoup d'action, puisque les dix premiers qualifiés étaient regroupés en moins d'une demi-seconde. Dès le départ, Schraenen a pris la tête, suivi de Normand Boyer qui partait tout juste derrière lui. Avant la fin du premier tour, le triple champion doublait Didier dans la ligne droite.

«Je n'en reviens tout simplement pas de la facilité à laquelle Normand m'a doublé, même si j'étais bien sorti du virage 8, a raconté le pilote de Mont-Saint-Hilaire. Je me suis dit qu'avec la puissance dont il disposait, si je m'accrochais à lui, nous pourrions nous échapper. C'était sans compter sur le jeune Alex Penfold qui, dès le deuxième tour, m'a harponné à l'entrée des esses. Au quatrième tour, c'est Laporte qui m'a poussé et l'ontarien est passé. Puis Nick Wittmer l'a imité quelques tours plus tard, ce qui m'a fait perdre trois positions et je me suis retrouvé sixième.»

Schraenen n'a cependant pas baissé les bras et a repris une à une les positions perdues, croisant le fil d'arrivéée en 3e place. Malheureusement, Boyer et Penfold avaient pris une trop grande avance pour pouvoir les rattraper.

«J'étais non pas déçu, mais plutôt choqué de voir que mes adversaires avaient été obligés de me frapper pour pouvoir me doubler. Je suis quand même content, puisque j'ai terminé deux positions devant Steven Laporte, ce qui diminue l'écart entre nous, et trois positions devant Nick Wittmer, mon plus proche poursuivant dans la course au titre.»

Didier n'est plus qu'à trois points de Laporte avec une course à faire. Une première place donne 30 points, une deuxième 27 et une troisième 25. Tout est donc possible pour lui lors de la dernière course à Mosport, en fin de semaine.

«Je vais tout donner sur ce rapide circuit, mais je reste un peu inquiet, car je n'ai pas eu beaucoup de succès sur ce tracé lors de nos trois premières visites. C'est un circuit où vous devez avoir beaucoup de vitesse de pointe, ce qui nous a manqué durant toute la saison.»



Didier Schraenen s'est emparé du 3e rang à Mont-Tremblant, ce qui permet de se rapprocher du titre de la série Honda/Michelin.



TABLEAU D'HONNEUR

Association de hockey mineur de Beloeil

Activités:
Organisation du hockey mineur à Belœil.

Saison:
De septembre à mars.

Lieu:
Aréna André-Saint-Laurent de Belœil.

Membres:
375

Direction:
André Beauregard, président, Robert Renaud, vice-président hockey, Jean Côté, trésorier, Philippe Beauregard, vice-président horaire, Sylvain Thibault, vice-président équipements, Richard Martin, vice-président collectes de fonds, Claude Lavallée, vice-président communications

Information:
467-0452



STATISTIQUES

QUILLES

Chevaliers de Colomb

■ Équipes

	Gagnés	Perdus
La Poudrière	38.5	21.5
Métro Saint-Hilaire	34	26
Bureau des véhicules	32	28
Garage Denis Malo	29	31
Bistro Sir Wilfrid	27	33
Reno-Bizz	27	33
H & G Parent	26.5	33.5
L'Entracte	26	34

■ Plus haut simple

Gilles Robert	268
Alain Chabot	251
Patrice Bouchard	247

■ Plus haut triple

Alain Bellavance	675
Gilles Robert	660
Rolland Millette	658

Curling Bel-Aire

Vous cherchez un sport d'hiver? Avez-vous pensé au curling?

C'est un sport de plus en plus populaire au Québec.
C'est aussi une discipline olympique.
Un sport accessible de 8 à 97 ans.
Un sport peu coûteux qui se joue en équipe sur une glace intérieure.
La saison s'étend de la mi-octobre à la fin avril.
Il y a un club tout près de chez vous à Mont-St-Hilaire.

Portes ouvertes 2004

Venez découvrir le curling gratuitement

ACCUEIL GÉNÉRAL
Du 11 au 15 octobre 2004
Inclusivement de 19 h à 22 h

POUR LES ENFANTS
de 8 à 19 ans
Le dimanche 17 octobre 2004
de 9 h 30 à 12 h

Bienvenue !

111, Martel, Mont-Saint-Hilaire
Tél.: (450) 467-7344

474099-28-08-C8



Bill Brazeau

sports experts® 467-7201
Beloeil



Grand Solde de chaussures
Jusqu'à 20% de rabais sur les nouveaux modèles
30% de rabais sur la sélection du gérant
50% de rabais sur la sélection du propriétaire

BILL-2-10D

GOLF ALLEZ-Y!

Quel beau mois de septembre nous avons eu. Les terrains de golf n'ont jamais été aussi beaux, surtout **La Seigneurie** de mon ami ***Jean Savard*** à Mont-Saint-Hilaire, le **Domaine de Rouville** du directeur général ***Yves Renaud***, **La Madeleine** du directeur général et professionnel ***Éric Lafrenière*** et le **club Rive-Sud** de l'ami ***Tom Bissegger*** que l'on surnomme à l'occasion le «BB King d'Otterburn Park». Je vous avais mentionné que le concours de golf du mois de mai dernier avait connu un succès sans précédent avec plus de 500 coupons réponses reçus. Je n'avais pas eu l'occasion d'en parler mais les résultats sont plus que satisfaisants et je voulais profiter de cette chronique pour remercier ces quatre partenaires qui, grâce à leur générosité, rendent heureux quelques golfeurs et golfeuses de la région qui sont en même temps de fidèles lecteurs de *L'Œil Régional*. Ne serrez pas vos bâtons trop vite, il reste encore de belles journées.

75 ANS DÉJÀ

Le magnifique **club de golf Saint-Hyacinthe** fête cette année son 75e anniversaire de fondation. Aujourd'hui, il y aura de l'action car c'est le tournoi de fermeture et plus de 200 golfeurs et golfeuses s'en donneront à cœur joie sur les allées de ce superbe club mi-privé mi-public de la région maskoutaine. Il est en bien meilleure condition que certains gros clubs privés visités récemment. Il y a eu beaucoup d'activités tout au long de l'été dont entre autres, une clinique pour les juniors organisée en collaboration avec la ville de Saint-Hyacinthe. Un gros succès semble-t-il. Ce terrain et ses membres vieillissent bien. Le directeur de la boutique, ***Michel Mathieu***, a connu lui aussi une saison des plus occupées. À remarquer, la fameuse liste d'attente pour les nouveaux membres est de retour après plusieurs années d'absence et, contrairement aux années passées, il n'y a plus aucune action à vendre. Ça annonce plutôt bien pour le futur. Vous n'êtes pas membre et désirez y jouer une partie avec des amis? Rien de plus simple en composant le **773-8579**, on vous réserve un départ à certaines journées et heures intéressantes. Si Dame Nature peut collaborer la semaine prochaine, allez-y voir, vous serez impressionné par la qualité de ce parcours.

BEAUCOUP DE TOURNOIS

J'ai eu le plaisir de participer à plusieurs tournois de golf dans la région cet été. Des tournois bien organisés par d'excellents bénévoles qui ont permis d'amasser d'intéressantes sommes d'argent pour différents organismes. Je vous en reparle la semaine prochaine.

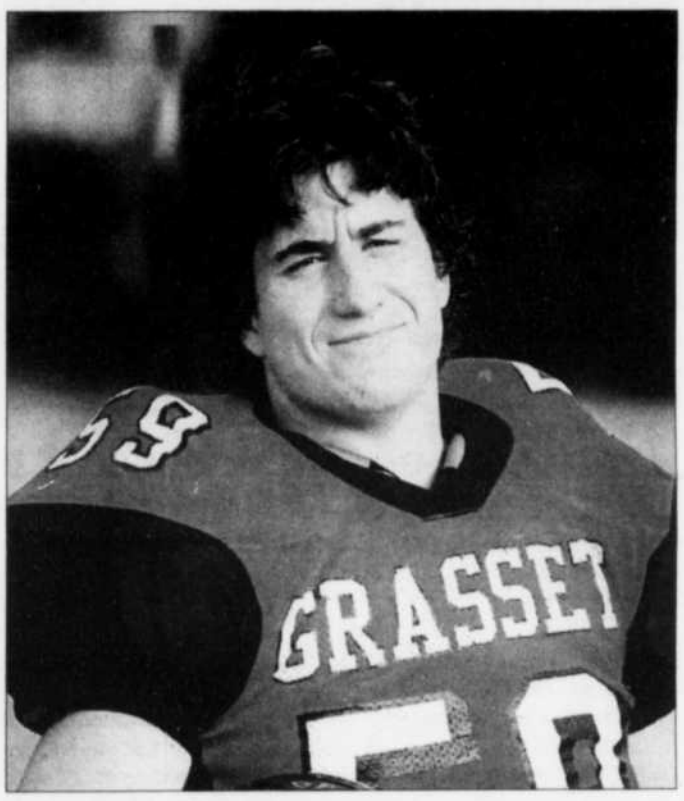
1000e VISITE

Croyez-le ou non, la direction du chic cabaret **Chez Paré**, endroit très fréquenté par les joueurs du Canadien de Montréal, a honoré récemment le seul client à avoir visité l'endroit à plus de 1000 reprises. Il s'agit, vous l'aurez deviné, du non moins célèbre ***Gilbert Desrosiers*** alias «l'Ours de Saint-Denis». On le voit sur la photo se reposant profondément et n'entendant absolument rien du message que lui livrait le maître de cérémonie. Il n'avait probablement pas fait son petit roupillon d'après dîner.



LA LNAH

À cause du lock-out provoqué par les deux fossoyeurs de la LNH, ***Gary Bettman*** et ***Bob Goodenow***, la **Ligue nord-américaine de hockey** pourrait connaître sa meilleure saison depuis sa fondation. Nous avons la chance d'avoir dans notre cour l'équipe du **Cousin de Saint-Hyacinthe** qui évolue à l'aréna L.-P.-Gaucher dans la cité maskoutaine. Depuis une semaine, je tente d'entrer en contact avec le service des communications de l'équipe mais sans succès. Personne ne rappelle. Alors, soit qu'ils sont gênés soit qu'ils ne veulent pas faire parler d'eux. On verra la semaine prochaine.



FRÉDÉRICK PHANEUF

Un autre joueur de football de la région s'est illustré au cours de la troisième semaine d'activités de la **Ligue collégiale AA**. Ce fier résidant d'Otterburn Park est secondeur pour les **Phénix du collège André-Grasset** et il a été sélectionné joueur défensif de la semaine. Frédérick pratique ce sport depuis maintenant 11 ans. Il a commencé avec l'excellente organisation des Barons de Saint-Bruno pour ensuite évoluer avec les Patriotes de l'école secondaire Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe. Alors les Alouettes, ayez-le à l'œil.

Bonne semaine!

474221-2 set

En collaboration avec la **station de ski Mont Saint-Bruno**, la ville d'Otterburn Park offre l'opportunité à ses citoyens d'apprendre à faire du ski ou de la planche à neige à coût modique. Les cours, d'une durée de 1 h 30, se déroulent du 11 janvier au 15 février à la station de ski. Les gens intéressés doivent se procurer obligatoirement leurs billets au Service des loisirs avant de se rendre à la station de ski. Renseignements: communiquer au 536-0292.

Le **club de curling Bel-Aire** invite les intéressés à essayer le curling gratuitement lors de la semaine «portes ouvertes», du 11 au 15 octobre. Le club sera ouvert de 9 h à midi les lundi, mercredi et vendredi, ainsi que de 19 h à 22 h tous les soirs. Une journée spéciale est réservée aux jeunes de 7 à 18 ans, le dimanche 17 octobre, de 9 h 30 à midi. L'édifice est maintenant non-fumeur. Information: 467-7344.

Loisir et Sport Montérégie tiendra un stage de formation du Programme national de certification des entraîneurs, introduction à la compétition partie B, les 23 et 24 octobre, à Longueuil. Ce stage s'adresse aux entraîneurs de toutes disciplines, âgés d'au moins 16 ans. Information: consulter le site Internet au www.loisir.qc.ca sous l'onglet «formation», «PNCE», ou au (450) 773-9802 ou le 1 800 387-7979.

Des cours de **Choi Kwang-Do international** sont maintenant offerts, en partenariat avec l'école Entre Jambe. Le chef instructeur Stéphane Quirion propose une nouvelle image et un concept unique dans l'approche des arts martiaux, de l'autodéfense et du conditionnement physique. Les cours auront lieu les mercredis et vendredis soir, au 575, rue Lemoyne à Belœil. Uniforme gratuit à tous les nouveaux élèves. Information: 446-6658.

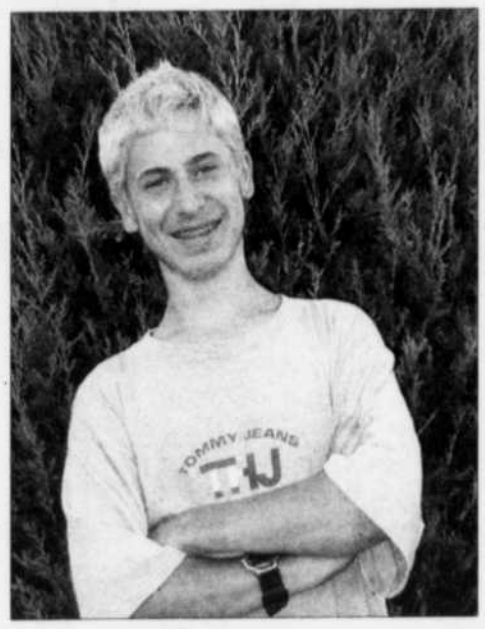
Il reste quelques places disponibles pour l'activité de **badminton à McMasterville** les lundis et mercredis de 19 h à 21 h, dans l'un des gymnases de l'École d'Éducation Internationale. Cette activité s'adresse aux hommes et aux femmes de 15 ans et plus. Les inscriptions se font du mardi au jeudi, de 10 h à 16 h, au Service des loisirs. Information: 467-8195.

Il reste encore quelques places disponibles au **baseball d'automne** pour les jeunes de la Vallée-du-Richelieu, les samedis et dimanches avant-midi à Belœil. Les jeunes doivent être nés dans les années 91, 92, 93 ou 94. Information: Sylvain Joubert 467-9948 ou Luc Burelle 536-0416.

Les activités pour le **Club de badminton de Belœil** ont lieu au gymnase de la Polybel tous les mardis, jeudis et vendredis, de 19 h à 22 h, jusqu'à la fin avril 2005. Le Club accueille des joueurs âgés de 18 ans et plus. On s'inscrit sur place. Information: Jean Simard 536-3181.

Les personnes intéressées à passer une agréable soirée en jouant aux **quilles** peuvent le faire à tous les mercredis. Amateurs ou pros, tous les intéressés sont les bienvenus dans cette ligue agréable. Information: Dee 446-5264 ou Maureen 674-5275.

Le **Club de soccer Inter de Saint-Hyacinthe** invite les joueuses intéressées à son camp d'évaluation le dimanche 17 octobre, de 10 h à 16 h, au cégep de Saint-Hyacinthe. Des tests physiques et techniques et des matchs hors-concours permettront à tous de mesurer la faisabilité de faire partie de l'équipe pour la prochaine saison d'été. Information: Richard Labonté, entraîneur, Inter U-18F AAA, (450) 778-3407.



Médaillé d'or au lancer du poids

Étudiant à l'école Ozias-Leduc, Marc-Antoine Aubertin-Paré a décroché la médaille d'or au lancer du poids, lors du championnat scolaire provincial d'athlétisme qui avait lieu plus tôt cet été à Sherbrooke. Il s'agissait d'une première pour l'école de Mont-Saint-Hilaire. Membre de l'équipe de basket-ball de l'équipe, Marc-Antoine compte bien joindre les rangs de l'équipe d'athlétisme au cours de l'année 2004-2005.



Vice-championne en Montérégie

L'équipe de soccer U16 MA a décroché la médaille d'argent au championnat de la Ligue de soccer montérégienne. Lors du match de demi-finale, d'une intensité enlevante, les Dragons ont éliminé les Éperviers d'Acton Vale, premiers au classement, par un score de 3 à 1.

Le **club de marche de la Gerbe Dorée** invite tous les marcheurs à découvrir le nouveau circuit. Le départ se fait à 19 h 30, les lundis et vendredis, en face de l'école La Mosaïque, pour ensuite faire le tour du lac. Information: Denise Lanier 653-4419.

La **Ligue de quilles du dimanche** invite les joueurs de quilles à s'inscrire à la super ligue du dimanche ainsi qu'à celle du vendredi à 21 h 30 à la salle de quilles Bel-Œil. Information: Jean Tremblay 536-2266.

Le **Club de marche de la bonne humeur** a commencé ses activités de 7 h 30 à 9 h, au Mail Montenach. Le Club parraine la campagne de Terry Fox qui se déroulera du 16 au 19 septembre, au Mail Montenach. Les marcheurs qui ont la santé à cœur sont les bienvenus. Information: 467-7578 ou 467-4948.

Il reste quelques places pour les activités de **badminton** le lundi, de 19 h 30 à 22 h, à la Polybel. Information: Pierre Dupont 446-0518. Également pour le mardi, de 19 h à 20 h 30 ou de 20 h 30 à 22 h, à l'école Le Tournesol. Information: Jean-Louis Nault 464-3883.

Grand succès de la Journée Terry Fox à Belœil

Le 19 septembre se tenait la Journée Terry Fox à Belœil, pour la 5e année, et ce fut un grand succès.

En effet, 261 participants ont marché, patiné, couru ou pédalé dans le but d'amasser des fonds pour vaincre le cancer. Le montant amassé s'élève à 5305,60 $, pour la recherche, ce qui représente 700 $ de plus que l'année dernière. Un groupe de 11 personnes de Katimavik a participé à cette course.

Plusieurs jeunes ont également participé à cette journée, sûrement grâce au bon travail de Lambert Léveillé et à son groupe de la Polybel qui se sont impliqués. Le comité organisateur aimerait voir d'autres écoles (primaire et/ou secondaire) de la région se joindre à eux pour la 25e Journée Terry Fox, le 18 septembre 2005.

Au Québec, durant la dernière année, on a recueilli un montant de 907 500 $ pour la recherche sur le cancer, alors que la Fondation Terry Fox a versé 1 264 717 $ à des chercheurs du Québec.

Les membres du comité organisateur sont très heureux des résultats obtenus cette année et aimeraient remercier tous les bénévoles du Club de marche de la Bonne Humeur, qui ont participé à l'événement, de même que les nombreux commanditaires.

LES 4 GLACES
CANLAN ICE SPORTS

RETROUVEZ LES SENSATIONS QUE PROCURENT LES JOUTES ENTRE AMIS, JOIGNEZ NOTRE LIGUE DÈS MAINTENANT!

Magasin de SPORT

ACADÉMIE DE HOCKEY CANLAN ICE SPORTS

Restaurant

LIGUE 3 CONTRE 3
PEE-WEE, BANTAM, MIDGET, JUNIOR

- Participez au jeu le plus rapide qui soit!
- Inscription individuelle / Équipe complète
- Temps de glace optimal
- 3 x 15 minutes à temps continu
- 10 joueurs maximum par équipe
- Saison de 17 parties
- Progression incomparable

Date limite d'inscription : 11 octobre
Places limitées

1201092SREHR

CANLAN ICE SPORTS 3 CONTRE 3 LIGUE DES JEUNES

450.462.2113

Directeur des programmes : Stéphane Malouin, poste 223 • smalouin@icesports.com

Le Golf de Rouville

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU
4 au 31 octobre 2004

(LES TARIFS MENTIONNÉS INCLUENT LES TAXES)

PARCOURS RÉGULIER

- Lundi au vendredi — 24 $ / 10 $ (après 13 h 30)
- Fin de semaine et fériés — 30 $ / 10 $ (après 13 h 30)
- Voiturette électrique — 20 $

PARCOURS NORMALE 3

- Lundi au vendredi — 8 $
- Fin de semaine et fériés — 10 $

Spécial 2/1 sur le par 3 avant 11 h et après 15 h tous les jours

GOLF DE ROUVILLE, 4230, RANG NORD, SAINT-JEAN-BAPTISTE
18 TROUS, 6450 VERGES, SUPERBE CHAMP DE PRATIQUE
RÉSERVATIONS JUSQU'À 5 JOURS À L'AVANCE : (450) 464-3903

474843-02-10-CB

LES 2005 SONT ARRIVÉES !

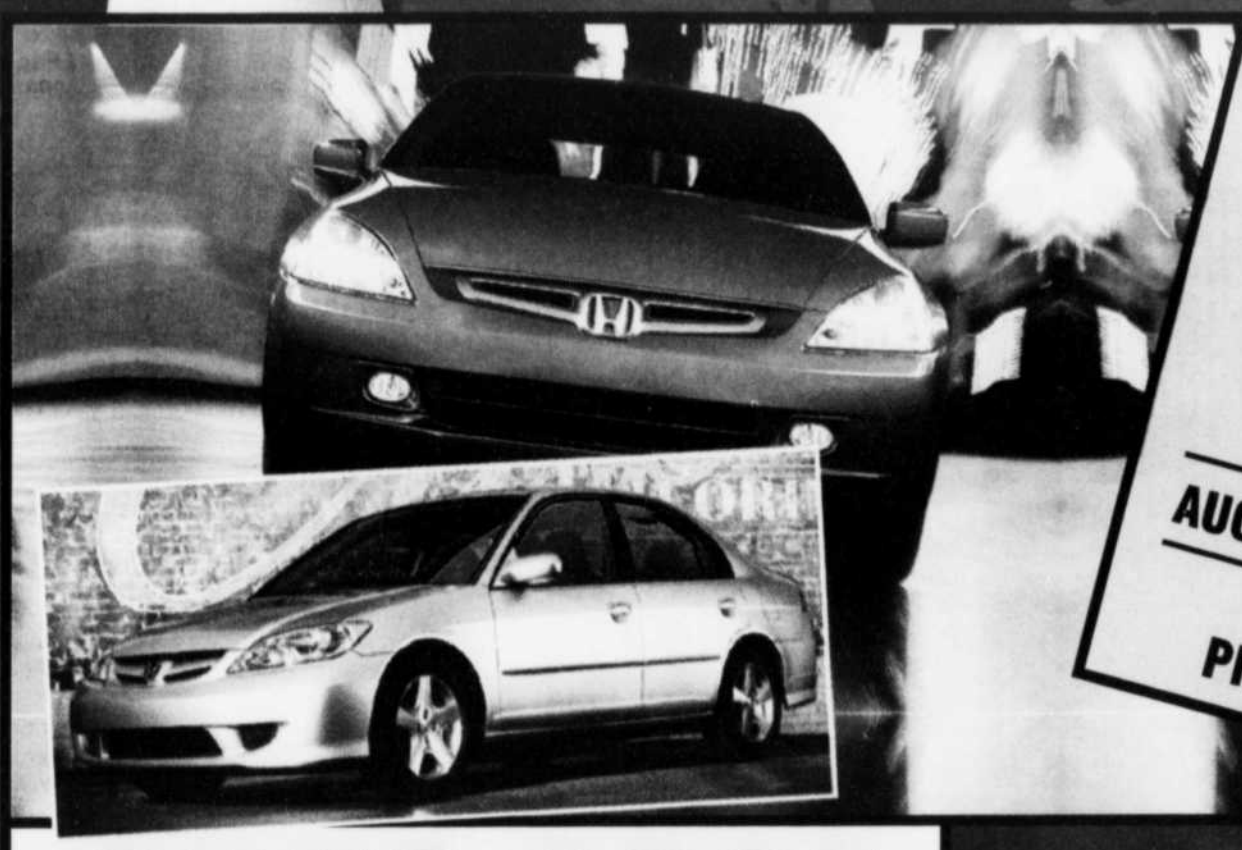
SPRINT FINAL !

VENTE BYE BYE 2004

DERNIÈRE CHANCE POUR 2004

chez Honda Casavant

SAINT-HYACINTHE



SEULEMENT 995 $ DE COMPTANT

(Civic berline)

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

CIVIC 2005

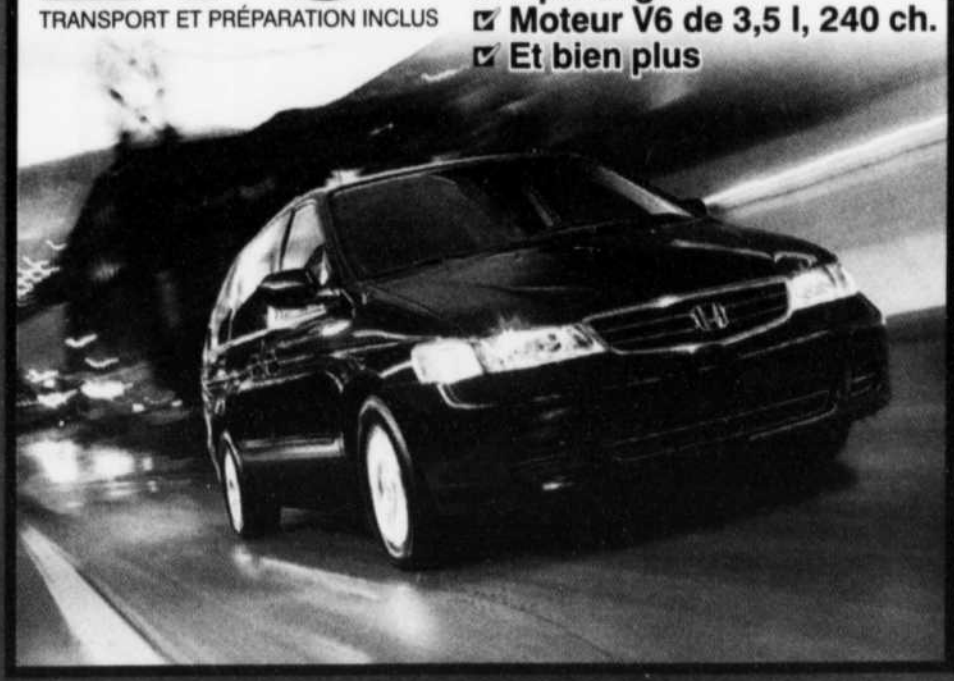
198 $** /mois

ODYSSEY 2004

278 $ /mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- 0$ dépôt de sécurité
- 0$ comptant disponible
- A/C
- Groupe électique
- 7 passagers
- Moteur V6 de 3,5 l, 240 ch.
- Et bien plus



PILOT GRANITE 2004

498 $ /mois

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

- 4X4
- A/C
- 8 passagers
- Moteur 3,5 l, 240 ch.
- Et bien plus

0 $ COMPTANT



** Location de 60 mois, taxes en sus, Civic coupé 2005 (1 406 $) Civic berline DX 2005 (995 $) * Location 48 mois, taxes en sus, comptant ou échange équivalent Odyssey 2004 (3,8% à l'achat), (6 204 $) **0$ comptant disponible**, 96 000 km inclus, illustration à titre de référence et **valeur résiduelle garantie**. Détails sur place.



DU GAZ À FAIRE LE PLEIN Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

Honda Casavant

SAINT-HYACINTHE

www.hondacasavant.com

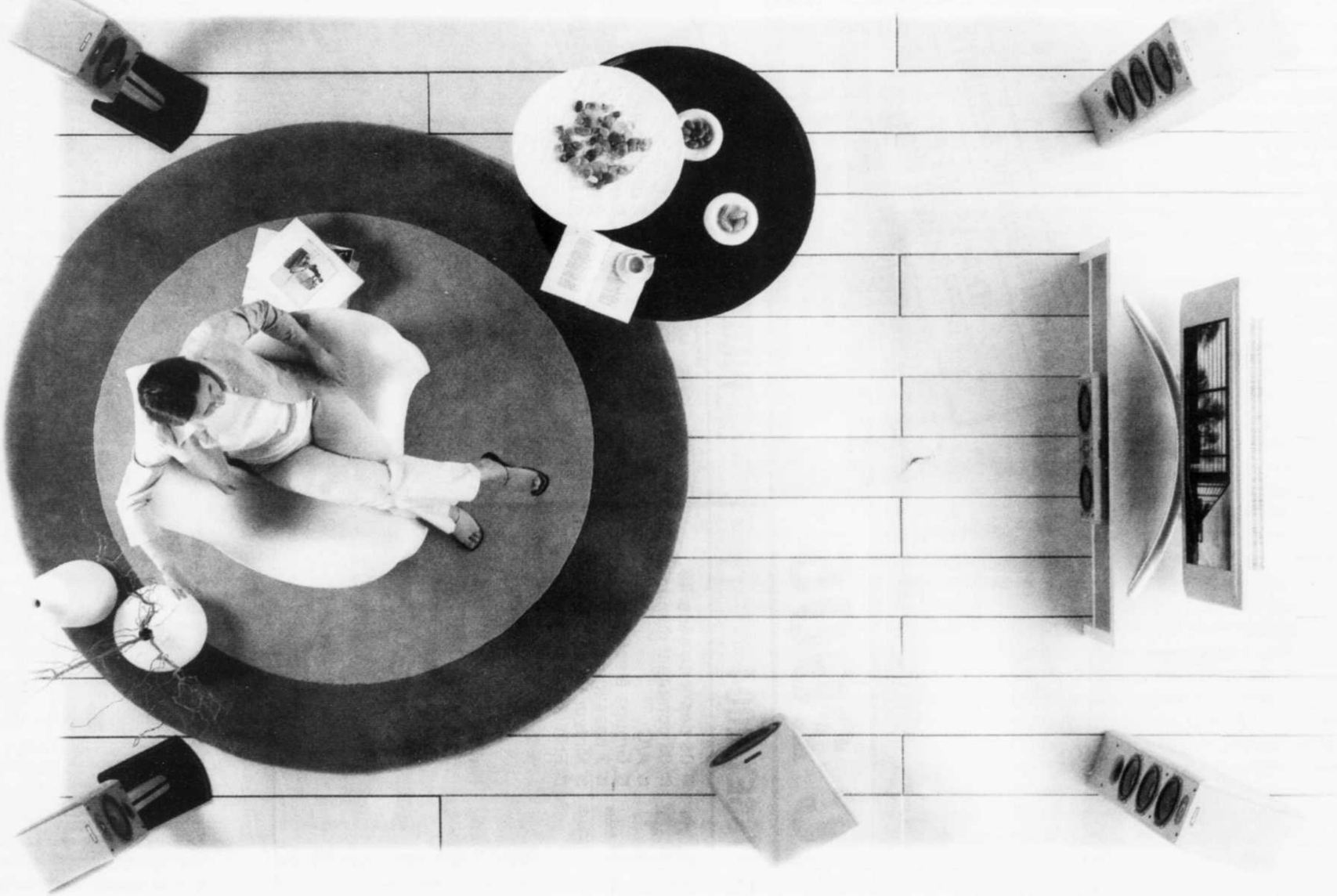
350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe

(sortie 130 autoroute 20)

Montréal (514) 856-7887 Local (450) 774-2020

4722262-02-10-CB

Focal-JMlab
the spirit of sound



La valse à mille temps...

360 fois le temps de se faire plaisir...

JMlab série Chorus sans étourdir votre portefeuille...

Informez-vous...

Membre affiliée

Multi Electronique

Au service de vos émotions audio-visuelles
67, boul. Sir Wilfrid-Laurier, Beloeil • (450) 467 8273
www.multielectronique.com

lundi: fermé
mardi et mercredi : 9 h 30 à 18 h
jeudi et vendredi : 9 h 30 à 21 h
samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 12 h à 17 h

468743-2-10D